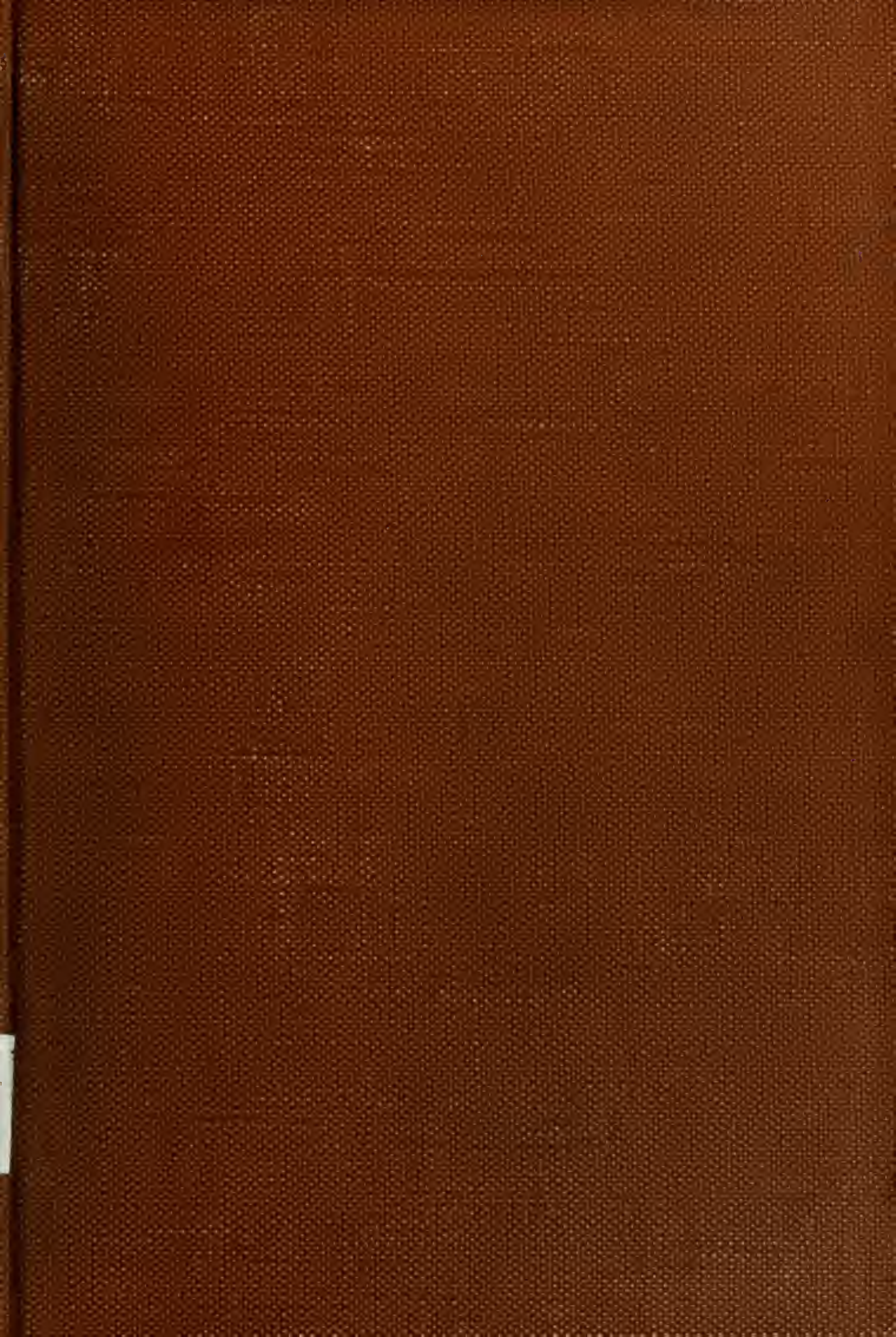
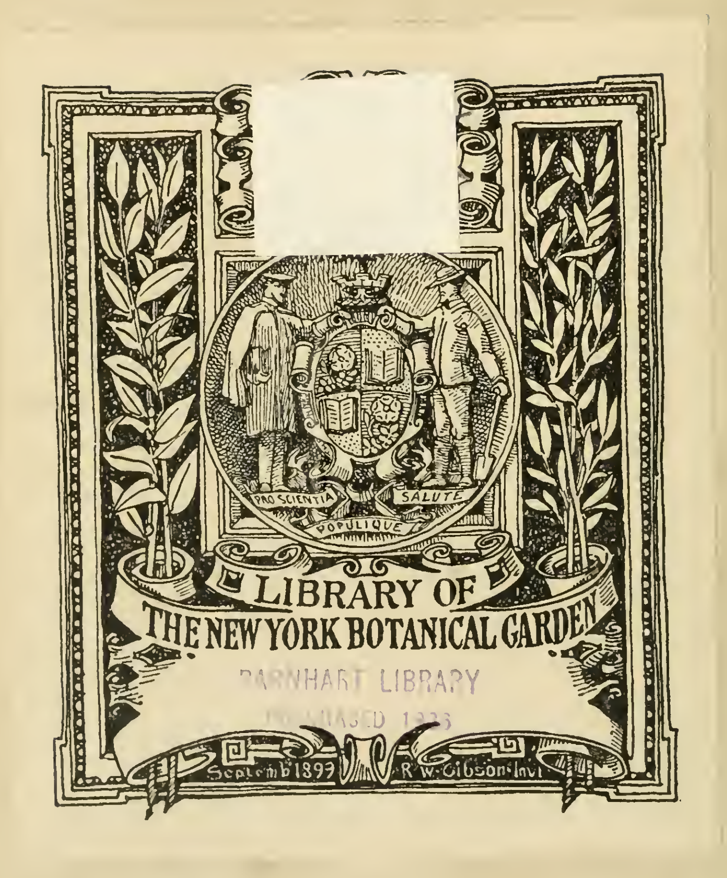



PRO SCIENTIA
SALUTE
POPULIQUE
LIBRARY OF
THE NEW YORK BOTANICAL GARDEN
Septemb 1897
R.W. Gibson Inv

PLANTAE DIAPHORICAE

FLORAE ARGENTINAE

ó

REVISTA SISTEMATICA

de las

Plantas medicinales, alimenticias ó de alguna otra utilidad y de las venenosas, que son indígenas de la República Argentina ó que, originarias de otros paises se cultivan ó se crian espontáneamente en ella.

Por

J. Hieronymus.



BUENOS AIRES

Litografia, Imprenta y Encuadernacion de Guillermo Kraft
Calle Reconquista 92
1882.

PLANTAE DIAPHORICAE
FLORAE ARGENTINAE

ó

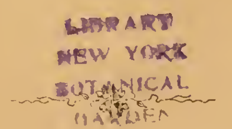
REVISTA SISTEMATICA

de las

Plantas medicinales, alimenticias ó de alguna otra utilidad y de las venenosas, que son indígenas de la República Argentina ó que, originarias de otros paises se cultivan ó se crian espontáneamente en ella.

Por

J. Hieronymus.





BUENOS AIRES

Litografia. Imprenta y Encuadernacion de Guillermo Kraft
Calle Reconquista 92
1882.



Memoria II.

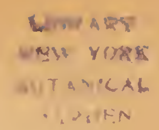
dedicada respetuosamente al Ex^{mo} Señor Presidente de la República Argentina,

Brigadier General Don Julio A. Roca,

Protector de la Academia Nacional de Ciencias en Córdoba,

por

el Autor.



Plantæ diaphoricæ floræ argentinæ

ó

Revista sistemática de las plantas medicinales, alimenticias ó de alguna otra utilidad y de las venenosas, que son indígenas de la República Argentina ó que, originarias de otros países se cultivan ó se crian espontáneamente en ella.



La siguiente obrita no tiene la pretension de ser un trabajo original, pues no es mas que una simple compilacion de datos y noticias que he recojido: los debo tanto á las comunicaciones de los habitantes del país y los he coleccionado en los llanos y las sierras durante los varios viajes que he hecho en la República Argentina, cuanto los he sacado de libros antiguos ó modernos publicados en este país y en el extranjero, aprovechando los momentos de ocio en que no podia dedicar mis esfuerzos á trabajos originales de mas mérito científico.

Tampoco abrigo la intencion de presentar aqui un exámen agotado de todas las plantas que tienen alguno de los caracteres indicados en el título, ni estaria en mi poder hacerlo, en razon de que la República Argentina, especialmente los territorios del Norte pertenecientes al Gran Chaco, la provincia de Corrientes, las Misiones, etc.,

territorios que ofrecerán aun un número mayor y considerable de plantas diafóricas desconocidas, están relativamente muy poco explorados hasta la fecha, y su vegetacion desconocida en su mayor parte.

He resuelto, además, limitarme únicamente á enumerar las especies cuyo nombre científico es conocido con perfecta seguridad y sobre cuya determinacion recta no puede abrigarse duda. No, queria en esta obra, mezclar noticias inciertas con datos probados. Así es que en el siguiente catálogo faltan muchas plantas útiles, cuya determinacion científica ha sido imposible fijar hasta ahora, en virtud de que no he visto todavia ningun ejemplar de ellas ó solo he tenido en mi poder ejemplares rudimentarios que carecian de flores y de frutas, plantas que son á veces conocidas de los habitantes del pais bajo nombres vulgares, v. gr.—para citar algunos ejemplos—no he añadido á mi lista algunos árboles de buena madera que son el *quina-quina* (*Myroxylum* spec.?) árbol alto que es indígeno en las provincias de Tucuman, Salta, Jujuy, Oran, etc., el llamado *roble*, igualmente de una altura considerable, que se cria en los territorios de Oran (pertenece quizás á la familia de las Leguminosas) el *arca* de Tucuman, el *tatané* de Jujuy y Oran, etc. Pues, solo he enumerado en mi catálogo los vegetales que son representados en el herbario del Museo Botánico de la Universidad Nacional ó los sobre cuya existencia espontánea ó cultura tengo noticias fidedignas.

Aunque la obrita tiene así el defecto de no tener su tema agotado, espero que ella llenará sus designios. Estos son diversos:

Primero, espero que este trabajito contribuirá en algo á hacer conocer en los paises extranjeros los numerosos productos que deriven del reino vegetal de la República Argentina y de los que puede el hombre sacar provecho, y que, de esta manera, servirá mi obrita, aunque quizas

indirectamente, para atraer la corriente de la inmigracion, especialmente la de agricultores que tanta falta hace aun en la mayor parte de las comarcas de la República Argentina. Por lo tanto, tengo la conviccion de que esta obrita podrá ser de algun provecho para el médico instruido que posee los conocimientos de botánica sistemática cuya importancia es reconocida en todos los pueblos civilizados para el estudio de la medicina: sea que encontrándose léjos de un centro de poblacion y no pudiendo aprovecharse de los medicamentos existentes como oficinales en las boticas, podrá elegir, por medio de mi obra, remedios sucedáneos presentados por la flora del pais, remedios que, á veces, son mas eficaces que los oficinales, por la razon de que pueden emplearse frescos ó recien recolectados, miéntras que estos, encontrandose á veces conservados en las boticas y droguerias desde mucho tiempo, han perdido ya sus principios y virtudes; sea que el estudio de mi opúsculo le conduzca á hacer ensayos fisiológicos y terapéuticos con una ú otra de las drogas que indico, y que llegue á descubrir quizas, de este modo, algun remedio nuevo importante que merezca ser agregado á los de las farmacopéas.

Mi publicacion tiene todavia un desigmio especial mas, porque espero que contribuirá á estimular los habitantes eruditos de la República á recoger otros datos sobre plantas de la flora argentina, y me permito especialmente invitar á los señores profesores de historia natural de los Colegios Nacionales y demás institutos de carácter semejante, á prestarme su eficaz ayuda, recogiendo y preparando para su conservacion en el herbario de la Universidad Nacional, plantas de la flora argentina y juntando noticias sobre el uso de ellas, su cultura y otras que pudieran proporcionarse con el fin de que pueda, lo mas pronto posible, darse un suplemento á mi catálogo y que, con la mayor brevedad posible, quede

completa la exploracion del pais en el sentido aludido. Lo dicho se refiere, por lo pronto, ó á plantas que tienen un nombre vulgar en el pais y que no he incluido en este catálogo por falta de la determinacion científica, ó á las plantas enumeradas en él con nombre científico y popular, pero á las que no he podido agregar datos sobre su uso, etc., por carecer de ellos. No he excluido estos últimos vegetales suponiendo que el mayor número de plantas que poseen un nombre vulgar, deben tambien tener alguna aplicacion útil ó ser de alguna importancia por una causa aun desconocida.

Siendo justo indicar las fuentes en las que he tomado los datos ya indicados, voy á mencionar los títulos de algunas obras que han sido de suma utilidad para llevar á cabo este trabajo; son las siguientes:

Martius et Eichler, flora Brasilensis fasc. 1—62.

A. de Saint-Hilaire, Plantes usuelles des Brésiliens (1827).

A. de Saint-Hilaire, Histoire des plantes les plus remarquables du Brésil et du Paraguay (1824).

D. A. Rosenthal, Synopsis plantarum diaphoricarum (1862).

R. A. Philippi, Elementos de Botánica para el uso de los estudiantes de Medicina y Farmacia en Chile (1869).

A. Murillo, Botánica y Materia médica chilensis (Anales de la Universidad de Chile t. XVIII (1861).

V. A. Espejo, Una excursion por la Sierra de Córdoba (1870).

G. Hieronymus, Observaciones sobre la vegetacion de la provincia de Tucuman (Boletin de la Academia Nacional t. I. 1874).

Th. Husemann, Handbuch der gesammten Arzneimittellehre (1875).

P. G. Lorentz, La Vegetacion del Nordeste de la Provincia de Entre-Rios (1878).

Domingo Parodi, Ensayo de Botánica médica Argentina comparada. Tésis para optar al grado de doctor en farmacia (Buenos Aires 1881).

F. Schickendantz, Catálogo razonado de las plantas medicinales de Catamarca (Anales del Círculo Médico Argent. t. V. 1881).

Boletin de la Exposicion Nacional en Córdoba (1869).

Exposicion de 1876 en Philadelphia: Boletin.

Exposicion de 1878 en Paris: Boletin mens. del Departamento Nac. Argent. de Agricultura.

Tengo que añadir algunas palabras sobre estas últimas publicaciones. Estos diversos boletines de las exposiciones citadas contienen sin duda datos de mucha importancia sobre plantas útiles, especialmente sobre las silvestres é indígenas del país, pero, sin embargo, me han sido relativamente de muy poco provecho, por encontrarse casi siempre las plantas designadas en ellos solamente con su nombre vulgar*). Sobre un número considerable de estas plantas no podia abrigarse duda, despues de haber sido do ellas coleccionadas en los varios viajes de exploracion hechos por Lorentz, Schickendantz, por mí y otros botánicos mas, y de haberse reunido, sobre ellas, datos idénticos por los señores mencionados. Muchas otras quedaban dudosas para mi, no teniendo á la vista los ejemplares remitidos á las exposiciones y no pudiendo disponer de ellos. Esto se explicará fácilmente, si se toma en consideracion que se vé á menudo que una misma planta tiene, segun las comarcas, diversos nombres vulgares y que, al contrario, se designa con el mismo nombre vulgar,

*) El Bol. mens. (del Depart. de Agricultura) de la Exp. de Paris (y por parte tambien el de la de Philadelphia) hace, en este sentido, una excepcion; en él, entre otros, se hallan impresas las etiquetas de una coleccion de plantas de la flora de Córdoba, que el autor de esta obrita habia reunido y que fué premiada en la Exposicion de Paris con un diploma equivalente á una medalla de plata. En esta lista, como en otras á las que el Dr. Lorentz habia añadido los nombres científicos, están estos casi generalmente corrompidos por errores tipográficos.

en diversas comarcas, á plantas muy distintas, pertenecientes, á veces, á familias que solo tienen afinidades lejanas, y se ha dado este nombre únicamente, quizas, por haber entre estas plantas alguna semejanza superficial ó por emplearselas á usos semejantes.

Habria sido, quizas, mas á propósito para los designios de mi opúsculo agregar las descripciones exactas á los nombres de las plantas y á las noticias dadas sobre ellas. Sin embargo, no lo he hecho por que, con esto, mi obrita habria perdido su carácter preliminar, ostentando entónces la pretension de un tratado sobre la materia aludida y entónces hubiese, por lo tanto, dejado de ser adecuado para figurar en el Boletin de nuestra Academia. Tampoco trato en mi opúsculo de las propiedades de las familias de vegetales en general y me he limitado á dar las noticias, sobre cada especie, tales como me han sido referidas ó las he encontrado en los autores, y generalmente sin crítica alguna, dejando esta última tarea á los médicos ó á las personas de mas competencia.

Aun no ha llegado el tiempo de poder presentar al público interesado en la materia una obra perfecta, por no hallarse todavia bastante explorada la vegetacion de la República, y mi intencion es que quede la presente como preparatoria y precursora de otra futura publicacion mas extensa y completa. Para, en cierto modo, compensar la falta de descripciones, he citado con los nombres científicos los pasajes de libros en que fueron propuestas las plantas y en los que primeramente han sido descritas, como tambien, á menudo, los de otras obras en que se han dado á luz correcciones y suplementos de la diagnósis original ó imágenes de las plantas. El botánico sabrá tambien encontrar las descripciones de la mayor cantidad de las plantas mencionadas en libros especiales, como Prodromus systematis naturalis regni vegetabilis por De Candolle; Repertorium Botanices systematicæ por G.

G. Walpers y Anales Botanices systematicæ por G. G. Walpers y C. Müller, obras sumamente conocidas, por lo que he juzgado supérfluo citarlas al tratar de la mayor parte de las especies de que hago mencion en mi catálogo.

Para su instruccion recomendaré al lector argentino la obra ya mencionada de R. A. Philippi, en la que se hallan descritas, en español, la mayor parte de las plantas útiles cultivadas en la República Argentina, como tambien muchas silvestres y espontáneas que crecen en sus territorios. El lego en la materia podrá fácilmente hacer un estudio especial de los términos técnicos usados en nuestro catálogo, por medio del citado libro.

Las descripciones de muchas otras especies de la flora Argentina, especialmente de las descubiertas en el último decenio, se encuentran en las siguientes publicaciones: A. Grisebach, Plantæ Lorentzianæ, (Göttingen 1874); A. Grisebach, Symbolæ ad floram argentinam, (Göttingen 1879), ó en algun artículo botánico publicado en el Boletin de nuestra Academia.

Nadie esperará encontrar en mi opúsculo noticias completas sobre las plantas cultivadas y tampoco tengo intencion de presentar aquí al lector un libro de enseñanza sobre ellas. Consideraba ántes, que dichas noticias harían pesada y molesta la lectura de mi obrita y que era impropia la reunion y mezcla de un número considerable de noticias nuevas y desconocidas en la ciencia sobre plantas silvestres indígenas en la República, con otras tantas ya publicadas muchas veces, sobre plantas de cultura bien conocidas desde mucho tiempo é introducidas en ella por el hombre; no obstante, me resolví á no omitir aquí estas, primero porque tengo la conviccion que al extranjero que tiene interés de estudiar la vegetacion de este pais, le será agradable encontrar datos sobre las diversas plantas

que se cultivan en él, y en qué provincias su cultura ha progresado mas hasta la fecha; segundo, que al hijo del pais le presentarán tambien interés, algunas de las noticias sobre el uso etc., de ellas, como tambien el conocer además el nombre científico de plantas que generalmente solo le son conocidas bajo los nombres vulgares, á veces tan vagos y distintos en diversos parajes.

Con esto concluyo el proemio de mi opúsculo para entrar inmediatamente en materia.

ABREVIACIONES USADAS

* (asterisco) añadido al nombre científico significa que la planta no es originaria de la República Argentina.

N. v. significa: Nombre vulgar.

B.A. significa que se usa cierto nombre, ó que cierta planta se encuentra en la Prov. de Buenos Aires.

C.	Córdoba.
E.	Entrerios.
Corr.	Corrientes.
M.	Mendoza.
SL.	San Luis.
Ct.	Catamarca.
SJ.	San Juan.
Sgo.	Santiago del Estero.
S.	Salta.
T.	Tucuman.
J.	Jujuy.
R.	La Rioja.
SF.	Santa Fé.
O.	en el territorio de Oran
Ch.	del Gran Chaco.
P.	de Patagonia.
R. A.	República Argentina.
Bras. mer.	Brasil meridional.
Parag.	Paraguay.
Urug.	Uruguay.
Am. cal.	América cálida.
Am. mer.	América meridional.

Las abreviaciones empleadas en las citas de libros en que están propuestas las especies ó en que se hallan descripciones ó imágenes de ellas, serán fácilmente inteligibles para los doctos en materia de Botánica, y las uso en la misma forma que se encuentran ya en muchos libros de Botánica sistemática; asi es que me ha parecido supérfluo hacer una mencion especial para cada abreviacion.

Ranunculaceae.

Clematis dioica (L. amoen. V, p. 398, sp. 765) y var. *brasiliana* (Eichl. in Fl. Bras. XIII, 1, 141. (fasc. 38) et in Vidensk. Medd. 1870, p. 176).

E. Corr. (Am. cal.).

Clematis bonariensis (Juss. herb. et DC. syst. I, p. 145).

J. O.

Clematis Hilarii (Spreng. in Ind. Syst. Veg. 177; Eichl. in Fl. Bras. XIII, 1,146 et in Vidensk. Medd. 1870, p. 175.) syn. *C. mendozina* (Phil. Sert. mendoc. in Ann. Univ. Chile (1862) XXI, p. 389, ex specimine authentico!).

P. M. C. SJ. SL. R. Ct.

Clematis sericea (Kth. in H. B. nov. gen. V, p. 37).

Corr. S. J. O. (Am. mer.).

Especies poco diferentes entre sí, conocidas con los nombres vulgares comunes de *bejuco* (M.), *loconte* (C. R.), *zocate* (Ct.), *centella* (S.); *cabello de angei* (C. los frutos), *barba de viejo* (Corr. los frutos), *bejuco cáustico* (Corr.), *tuyá rendivá* (Corr.). Son enredaderas muy comunes en ciertos parajes de los llanos y sierras bajas de la R. A.

Las hojas, empleadas en cataplasmas, se usan como cáustico y rubefaciente y tambien para expeler los gusanos de las lastimaduras de animales. La infusion acuática es usada para curar la lepra, la sarna y otras enfermedades cutáneas. La decoccion de la raíz de Clematis dioica, mezclada con vino ó agua de mar, se emplea en Jamaica como drástico en la hidropesía.

Segun Parodi (Ens. de Bot. Med. Arg. p. 17) se recomienda la aplicacion tópica de las hojas frescas y contusas, para prevenir el desarrollo de la hidrofobia que resulta de la mordedura de canes rabiosos y contra la mordedura de las víboras, arañas, etc.

Thalictrum lasiostylum (Prl. Reliq. Haenk. II, 70.).
N. v. *alboquillo del campo. albahaquilla del campo.*
C. Ct. T. (Perú).

La decoccion de la yerba se usa para baños en casos de reumatismo. Es acre, irritante y venenosa para los animales que la comen. La raiz es purgante, diurética, de un sabor amargo, y se usa contra la ictericia, fiebres periódicas y enfermedades de los riñones (véase Parodi l. c. p. 18).

Anemone decapetala (L. mant. 79). syn. *A. trilobata* (Juss. ann. mus. 3, p. 247, t. 21, f. 3.).
En Chile la llaman *centella.*
P. BA. E. C. T.

Yerba narcótica venenosa; contiene un jugo acre, rubefaciente y cáustico, que se emplea en las herpes y la amaurosis, pero esta última aplicacion es peligrosa (segun Parodi l. c. p. 17) por la accion cáustica del zumo.

* *Ranunculus repens* (L. sp. 779).
N. v. de la variedad con flores llenas: *boton de oro.*
BA. E. C.

Ranunculus muricatus (L. sp. 780).
N. v. en Chile *Centella.*
E. BA.

Yerbas originarias de la Europa, á veces espontáneas en la R. A. Las hojas son cáusticas y dañinas para los animales que las comen.

Además, existen en la R. A. las siguientes especies indígenas que pertenecen al género *Ranunculus:*

R. flagelliformis (Sm. in Rees cycl. n. 13; Eichl. in Fl. bras. 13, 1, p. 146, t. 34, f. 2)
E. C. Ct. T. S.

R. bonariensis (Poir. dict. 6, p. 102, Ic. Deless. ic. I, t. 29).
T. (Am. cal. mer.—P.).

Ranunculus trisepalus (Gill. in Hook. Bot. Misc. III, 133).
M. C.

R. tridentatus (Kth. in H. B. nov. gen. et sp. amer. 5, p. 42).
M. SJ. C. R. Ct. S. J. (orillas de lagunas saladas etc.).

R. Hilarii (Hieron.); syn. *R. sessiliflorus* (Wedd. ex Gr. Symb. n. 11, non R. Br.); et *Casalia sessiliflora* (St. Hil. Fl. Bras. mer. 1, 9.).
C. E.

R. sarmentosus (Gr. Symb. n. 12).
C. T. (sierras).

R. lancipetalus (Gr. Plant. Lor. n. 5; Symb. n. 13).
R. Ct.

R. pseudophilonotis (Gr. Plant. Lor. n. 6).
Ct. (sierra).

R. argemonifolius (Gr. Plant. Lor. n. 7).
T. C. (sierras).

R. apiifolius (Pers. ench. 2, p. 105. — Ic. analyt. Eichl. Fl. bras. l. c. t. 35, f. 1).
E. (Am. mer. templada).

Todas estas yerbas tienen propiedades cáusticas y son dañinas para los animales que las comen.

Magnoliacea.

Drimys Winteri (Forst. Char. Gen. 84, t. 42. — Hook. f. Fl. Antarct. II, 229. — Eichl. in Fl. bras. fasc. 38, p. 133) forma a. *magellanica* (Eichl. l. c. 134, t. 30, f. II).
P. (Tierra de Fuego).

La corteza *(Cortex Winterianus s. magellanicus s. antiscorbuticus, v. Cinnamomum magellanicum)* es un antiescorbútico excelente, además tiene propiedades tónico-estomacales y se la ha empleado en casos de atonia á consecuencia de fiebres intermitentes, cólicos, disenteria, ictericia, etc.

Anonacea.

Anona Cherimolia (Mill. dict. n. 5).

N. v. *chirimoye* (traduccion: fruta fresca).

Arbusto originario del Perú y Nueva Granada; se cultiva en O. J. Corr. por sus frutas de un sabor muy agradable y fragancia excelente, que son un poco laxantes. Las hojas grandes se usan para cocinar ciertos manjares en horno ó parilla. La corteza y las frutas verdes son algo astringentes y se emplean, en decocciones, para las afecciones atónicas del canal intestinal. Las flores y las hojas son usadas como pectorales. — El polvo de la semilla machacada se pone entre los cabellos para ahuyentar los piojos.

Menispermacea.

Cissampelos Pareira (Lam. ill. t. 830) var. Caapeba (L. sp. 1473); syn. C. *australis* (St. Hil. Flor. Bras. mer. p. 44).

N. v. *zarsa*, *caá pebá*, *pareira brava*.

E. Corr. T. S. O. J. Sgo. Ch. (zona tórrida).

La raíz de esta enredadera no tiene olor, pero un gusto dulce-aromático que se cambia despues en desagradable y amargo; contiene *pelosina* (*cisampelina*). Ella se ha usado en la medicina (*radix Pareirae bravae brasiliensis*) en Inglaterra y América, y dicen que es un específico contra la gonorréa y leucorréa; en dósis mayores es diúretica y litontriptica (deshace y disuelve el cálculo de la vejiga) y se ha tambien empleado en casos de indigestion, ictericia, hidropesía, enfermedades de riñones, inflamaciones de la vejiga, etc.

Berberideae.

Berberis flexuosa (Ruiz et Pavon Fl. per. 3, p. 52. t. 28, t. 2).

N. v. *sacha uva*.

Ct. (sierra), (Cordillera de Perú. Bolivia).

Arbusto usado para tintura; sus raices forman el material para teñir la lana de color amarillo, ó verde combinándole con sulfato de añil (que se extrae de *Indigofera anil* [L.]). La corteza y la madera son astringentes. Las raices contienen *berberina* que se ha empleado como remedio corroborante en casos de convalecencia de enfermedades agudas, y *oxiacantina*, que se ha empleado para sustituir la quinina. (Mas noticias sobre esta planta en F. Schickendantz: noticia preliminar sobre *Berberis flexuosa* in Bol. Ac. Nac. de Ciencias III. p. 90).

Berberis ruscifolia (Lam. Enc. t. 253, f. 2. — Eichl. in Fl. bras. 13, I, p. 232).

N. v. *quebrachillo; quebrachilla* (C.). — E. C.

De sus bayas se extrae una tinta negra, y de sus raices otra amarilla empleada para teñir tejidos de lana.

Berberis heterophylla (Juss. in Poir dict. 8, p. 622; DC. syst. 2, p. 16; ic. Hook. exot. fl. t. 14).

N. v. *calafati* (P.)

P. C. (sierra).

Los indios de P. ponen las bayas en aguardiente y producen una bebida que embriaga mucho. Las raices se emplean como las de las especies anteriores.

Berberis spinulosa (St. Hil. Fl. Bras. mer. I. 45).

N. v. *quebrachillo* (R.)

R. Ct. (sierras), (Bras. mer.).

Berberis Grevllieana (Gill. in Hook. Arn. Bot. Misc. III, p. 136).

N. v. *peje*.

M. (cordillera).

Berberis laurina (Billb. [Thunb.]) Pl. bras. Dec. I, 8, t. 2; Eichl. Fl. Bras. fasc. 38, p. 230, ic. t. 52); syn. *B. glaucescens* (St. Hil. Fl. Bras. I, 37, t. 10) et *B. coriacea* (St. Hil. l. c.).

T. (sierra.)

Berberis empetrifolia (Lam. ill. t. 253, f. 4).

N. v. en Chile *navanja.*

P. M. R.

Las raices de los últimos cuatro arbustos mencionados se pueden seguramente usar para el mismo fin que se ha indicado al hablar de las de los anteriores.

Nymphaeacea.

Victoria Cruziana (d'Orb. in Ann. sc. nat. ser. II, bot. XIII, 57; Planch. in Van Houtte Fl. des serr. VI, 210 et VII, 53, et in Ann. sc. nat. s. III, t. 19, p. 27); syn. *Victoria regia* (Hook et alior. [pro parte], non Lindl.).

N. v. *maiz del agua, irupé.*

Riachuelo cerca de la ciudad de Corrientes y en algunas otras lagunas. (Parag.)

Planta acuática enorme, con hojas que tienen hasta 2 metros de diámetro y que nadan encima del agua. Las semillas tostadas son empleadas como alimento.

Papaveraceae.

* *Papaver somniferum* (L. sp. 726).

N. v. *amapola, adormidera.*

Planta anual originaria de Asia y cultivada en jardines y quintas. Se recomienda la cultura en escala grande en la R. A.

Las semillas blancas de una variedad (*semen papaveris albi*) son oficinales y empleadas como demulcentes en afecciones de los órganos respiratorios, de los intestinos y de los órganos urinarios. El aceite (*oleum papaveris*) se extrae tambien de la variedad con semillas maduras de color negro ó gris y se usa en la medicina, como tambien en la comida, pues bien preparado no es narcótico. Los resíduos de las semillas, de las que se ha sacado el aceite, contienen opio. Las semillas madu-

ras de color gris se usan para comida, tortas, dulces, etc. — Tambien son oficinales las cápsulas verdes (*capita papaveris*) y se aplican exteriormente en cataplasmas que tienen propiedades calmantes y sedativas Se fabrica igualmente con ellas un jarabe (*syrupus diacodion*) que se usa interiormente para ciertas enfermedades de los párvulos. — De incisiones hechas en las cápsulas verdes frescas se extrae, en paises de clima algo cálido, el medicamento importantísimo y famoso llamado *opio*, que es el jugo lechoso endurecido. Es especialmente en la Turquía, el Asia Menor, etc. que se produce la mejor calidad de opio, miéntras que el de los países de temperatura mas templada es generalmente ménos activo. El *opio* contiene un número considerable de alcalóides distintos, á saber *morfina*, *codeina*, *narcotina*, *narceina*, *papaverina*, *tebaina* y otros, algunos cuerpos neutrales como *meconina* y *opianyla* y los *ácidos mecónicos*, *tebolactinicos*, *coménicos*, etc. Sus acciones hipnóticas calmantes y narcóticas sobre el sistema nervioso son muy conocidas, es, á mas, diurético, produce congestiones á la cabeza y se usa en ciertas diarréas. — Los chinos y los mahometanos le usan en lugar del vino para ponerse en estado de ebriedad, pero su uso continuo é inmoderado, debilita y destruye mas la naturaleza que el abuso de las bebidas alcohólicas.

Argemone mexicana (L. sp. 727).

N. v. *cardo blanco* ó *cardo santo.*

Yerba comun en las provincias del interior de la R. A. (México. Am. mer.).

Contiene un jugo lechoso, amarillo, narcótico, que se ha usado como purgante en la hidropesía; en Java y la América del Norte, le usan contra las enfermedades cutáneas, verrugas y úlceras sifilíticas. — La yerba (*Herba Cardui flavi*) es empleada en la India Occidental como

diaforético y, en la R. A., aprovechan de su infusion teïforme para las indigestiones; exteriormente se administra en cataplasmas, como tambien el jugo lechoso, para los bubones, úlceras sifilíticas, etc. — La semilla madura, tostada, molida y puésta en infusion con hojas de lechuga, tomada en ayunas, es un vomitivo y la semilla molida, sin tostar, y tomada en infusion, es un purgante drástico. Ella contiene un aceite grasoso (26 por ciento) de color aguado cristalino que (segun Th. Charbonnier, en «Recherches pour servir à l'histoire botanique, chimique et physiologique de l'Argemone du Méxique, Paris 1868») puede emplearse para la fabricacion de jabon y principalmente para la pintura del lienzo encerado y preparacion de charol y betun, y sirve para barnizar madera. Las tortas hechas con los residuos contienen 5 á 8 por ciento de azóe y pueden servir, como las tortas de linaza, para alimentar animales domésticos. Este aceite es un medicamento seguro contra el cólico y es ademas purgante (15 á 30 gotas).

El análisis químico de las hojas, de las cápsulas no maduras ha demostrado que contienen morfina y otras sustancias mas de la clase de los alcalóides (véase Charbonnier l. c.).

En la R. A. se pretende que el polvo de la raíz y de las hojas trituradas es un buen secante para las heridas ulcerosas. Con el agua de la raíz hervida se administran enemas á los enfermos de pleuresía. — Trascribimos aqui algunos renglones de la obra (Ensayo de Bot. med. Arg.) del Sr. D. D. Parodi:

«En el Paraguay los curanderos preparan emulsiones, «pisando las cápsulas frescas con las semillas, y con«venientemente diluidas, las suministran con resultados «favorables en los cólicos. El efecto que producen es «purgante y sedativo al mismo tiempo. El célebre *thistle* «*oil* de las Antíllas inglesas se prepara haciendo hervir

«las semillas machacadas de la *Argemone*. Se usa tambien «este aceite contra los cólicos y se dice que alivia y «desvanece el dolor al poco rato de haberse tomado, «produciendo un efecto hipnótico notable; el jugo secado «al sol dá una masa sólida amarillo-oscura. semejante al «opio. Las flores se emplean mezcladas con otras espe- «cies pectorales. Se dicen provechosas en las enferme- «dades nerviosas de los niños, la tos convulsa, los dolores «sifilíticos nocturnos. Sus virtudes calmantes le colocan «entre el opio y el lactucario. Se emplea la decoccion «de las hojas contra la conjunctivitis y las oftalmías en «general. Tambien se emplea el cocimiento de las hojas «con manzanilla para combatir el chucho; suministrándose «caliente en el período del frio, no tarda en producirse «un sudor copioso: se desvanece el frio y tambien la ca- «lentura. Se continúa tomando la decoccion durante la «apirexia.

Bocconia frutescens (L. sp. 634).

Arbusto de 2 á 3 metros de altura.

T. O. (Am. cál.).

La corteza interna (floema) fresca de color naranjado es muy amarga y contiene un jugo lechoso. Segun Parodi (l. c. p. 23), este jugo es detergente, escarótico y se emplea para disipar las manchas de la cornea, aunque su aplicacion es peligrosa; tambien se administra la raíz en cataplasmas para acelerar la cicatrizacion de las úlceras fungosas.

Esta planta figura en Grisebach Symb. (p. 14, n. 26), en publicaciones del Dr. Lorentz y tambien en la obra del Sr. Parodi con el nombre vulgar de *suncho* (ó *sancho* con error tipográfico) *amargo*. No existe este nombre vulgar por la razon que, habiendo yo primeramente coleccionado esta planta sin flores ni frutas y no conociendo aún su nombre científico, la he señalado con este nombre

en la etiqueta, para acordarme así de su cáscara amarga y lechosa. Sin embargo, en el caso que no exista otro nombre vulgar, se le puede dejar el ya mencionado: *suncho amargo.*

* *Fumaria officinalis* (L. sp. 984) syn. *F. agraria* (Gr. Symb. n. 27, non Lag.!)

N. v. *fumaria morada* (R. A.); en España *palomilla, sangre de Cristo, zapatico de Nuestro Señor.*

Es originaria de Europa, espontánea en muchos parajes cultivados. La yerba (*herba fumariae*) es de gusto amargo, salado, contiene un alcalóide *fumarina* y *ácido fumárico*, y se ha usado como tónico-disolvente y depurativo en casos de interrupciones del sistema de la porta y en las enfermedades que derivan de ellas, v. gr. ictericia, histérico, hipocondría, almorranas, etc.; Hannon la ha recomendado contra plethora abdominalis y afecciones crónicas del cútis.

En la R. A., los campesinos aseguran que la infusion evita la caida del pelo y lo hace nacer en casos de calvicie, y curan con ella la alopecia, la lepra y otras enfermedades de la piel.

Es además una planta tintorea que proporciona un color verde.

* *Fumaria parviflora* (Lam. dict. 2, p. 567).

N. v. *Fumaria blanca.*

Originaria de Europa, espontánea en terrenos cultivados ó en sus cercanías, de C., Ct., etc.

* *Fumaria capreolata* (L. sp. 985).

Tiene el mismo nombre vulgar que la anterior, es tambien originaria de Europa y se halla espontáneamente en terrenos cultivados, etc. de BA., E., etc. Las dos especies tienen en la R. A. los mismos usos que la *F. officinalis.*

Cruciferae.

* *Nasturtium officinale* (R. Br. h. Kew. ed. 2, 4, 110). syn. *Sisymbrium Nasturtium* (L. sp. 916).

N. v. *berro verdadero;* en España *berro de agua, mastuerzo acuático.*

Yerba casi cosmopolita, pero en la R. A. solo cultivada y raras veces espontánea en los bordes de los arroyos, rios. etc. La yerba fresca (*herba nasturtii aquatici*) se ha usado, mascándola, en casos de escorbuto y en enfermedades de la dentadura; tiene un gusto amargo y acerbo, pero es excelente en ensalada.

Cardamine bonariensis (Pers. ench. 2, p. 195) y sus variedades *axillaris* [syn. *C. axillaris* (Wedd. Chl. And. III, ined.; Ann. sc. nat. Ser. V, 1, p. 290)] y *tucumanensis* (Gr. Pl. Lor. n. 14. Symb. n. 32).

N. v. *berro silvestre.*

BA. C. SJ. R. Ct. T. (sierras), (Bolivia, Urug., Brasil).

Pueden emplearse del mismo modo que el *Nasturtium officinale;* son igualmente buenas en ensalada.

* *Cochlearia Armoracia* (L. sp. 904); syn. *Armoracia rusticana* (Fl. Wett. 2, 426).

N. v. en España: *rábano rusticano, rábano vagisco, cren, jaramago.*

Yerba originaria de la Europa meridional; se cultiva relativamente poco en la R. A., v. gr. en BA. E. C.

La raíz larga y carnosa (*radix armoraciae s. raphani rusticani*) es oficinal y contiene un aceite volátil de olor y gusto acerbo. Antes se ha hecho uso de ella interiormente como flemagogo y diurético en los reumatismos, gota, hidropesía, enfermedades del pulmon, fiebres intermitentes, indigestion, etc. y, mascándola, en casos de escorbuto, paralisis de la lengua y dolor de muelas; ahora, solo es usada exteriormente como rubefaciente en lugar de sinapismos y contra pecas, paños, etc. — En Rusia se

emplea como remedio casero contra la palidez del color (clorosis) y en la supresion de la menstruacion. Debe ser muy recomendada como dietético para tomarla con comidas de carne en salsas, pues con ella se facilita la digestion.

* *Sisymbrium officinale* (Scop. carn. 2, 26); syn. *Erysimum officinale* (L. sp. 2, 922).

N. v. en España: *trion*, *faramugo*, *yerba de los cantores*, *yerba de San Alberto*, etc.

Maleza europea, ahora espontánea en muchos parajes de la R. A.

Oficinales son la yerba y la semilla (*herba et semen Erysimi vulgaris* Ph. Gall.); tienen un gusto acerbo como mostaza y se han empleado en catarros del pulmon, ronquera y contra almorranas y hemorragía de la vejiga. Las semillas pueden usarse en lugar de mostaza como condimento de comidas y las hojas nuevas como hortaliza y ensalada.

Sisymbrium canescens (Nutt. gen. am. 2, p. 68) y su variedad *appendiculatum* (Gr. Pl. Lor. n. 17).

N. v. *mastuerzo* (P.), *altamisa* (R.), comun en toda la R. A. (Chile, Perú, Bolivia, etc.).

Tiene quizás propiedades análogas á las de la especie anterior.

* *Sisymbrium obtusangulum* (Schleich. pl. exs. DC. syst. 2, 468), syn. *Erucastrum obtusangulum* (Rchb. fl. exc. p. 693).

N. v. *mastuerzo* (P.).

Yerba originaria de Europa; raras veces espontánea en la R. A., v. gr. en BA. P.

Las semillas pueden usarse como mostaza.

* *Brassica oleracea* (L. sp. 932).

Planta originaria de lugares marítimos de Europa, conocida como hortaliza cultivada muy antigua.

Las variedades formadas por la cultura son, segun De Candolle (Prod. I, p. 213 y 214), las siguientes:

1. var. *acephala* a. *ramosa.*
2. var. *acephala* b. *vulgaris.* N. v. *berza verdal, bretones, brecoleras.*
3. var. *acephala* c. *quercifolia.*
4. var. *acephala* d. *Sabellica.* N. v. *llanta.*
5. var. *acephala* e. *palmifolia.*
6. var. *acephala* f. (?) *costata.* N. v. *asa de cántaro.*
7. var. *bullata* a. *vulgaris.* N. v. *berza enana.*
8. var. *bullata* b. *oblonga.*
9. var. *bullata* c. *major.*
10. var. *bullata* d. *gemmifera.* N. v. *col de rosas.*
11. var. *capitata* a. *depressa.* N. v. *repollo, col murciano.*
12. var. *capitata* b. *sphaerica.*
13. var. *capitata* c. *obovata.*
14. var. *capitata* d. *elliptica.*
15. var. *capitata* e. *conica.*
16. var. *caulo-rapa* a. *communis.* N. v. *colinaba; berza de Siam.*
17. var. *caulo-rapa* b. (?) *crispa.* N. v. *berza rizada; col rizada.*
18. var. *botrytis* a. *cauliflora.* N. v. *coliflor.*
19. var. *botrytis* b. *asparagoides.* N. v. *brócoli.*

En la R. A. solo se cultivan, segun ha llegado á mi conocimiento, las var. 1. 2. 4. 7. 10. 11. 12. 13. 16. (la última raras veces y solo se produce en C. de semillas introducidas de Europa) 17. (raras veces, v. gr. en E.). 18. 19. (ésta en BA. y SF.).

De las variedades 1. á 17. se comen las hojas y los tallos (que, en la var. 16. y 17., están hinchados y carnosos), de las variedades 18. y 19. las inflorescencias monstruosas.

Las hojas frescas se emplean en casos de ulceras para traerlas á supuracion, en las lastimaduras producidas por

cáusticos fuertes para facilitar la secrecion linfática, y en forma de cataplasmas contra la tiña de la cabeza. Las semillas de algunas variedades contienen aceite en abundancia y han sido ántes consideradas como medicinales.

* *Brassica Napus* (L. sp. 938).

Planta cultivada desde muy atrás, cuya patria se ignora. Las variedades que se cultivan en la R. A., y se encuentran, á veces, espontáneamente en terrenos cultivados son:

a. *oleifera* (DC. Prod. I, p. 214). N. v. *colza, nabina.* Sus semillas son muy oleosas; se halla á veces como maleza entre las sementeras, v. gr. en P. E. C. J., pero no tengo conocimiento que se hayan hecho ensayos de cultivarla en grande escala.

b. *esculenta* (DC. l. c.). N. v. *nabo*. que tiene raíz tuberosa y se cultiva á veces por sus hojas, raíz y brotes alimenticios.

* *Brassica campestris* (L. fl. suec. p. 136). syn. *Br. Rapa* var. *campestris* (Koch syn. fl. Germ. p. 48). — var. *oleifera* (DC. l. c.).

N. v. *colza*.

Originaria de Europa, en donde tambien se cultiva por sus semillas oleíferas, espontánea en las cercanías de BA.

En Europa se cultivan dos otras variedades mas de esta especie, la variedad *pabularia* (DC. l. c.) por sus semillas oleíferas y la variedad *napo-brassica* por sus raices tuberosas alimenticias.

* *Brassica nigra* (Koch. D. fl. 4. 713). syn. *Sinapis nigra* (L. sp. 933).

N. v. *mostaza negra*.

Planta europea cultivada y silvestre; encontrada espontáneamente en algunos parajes de la R. A., v. gr. en BA. SJ.

El uso de las semillas (*semen sinapis s. sinapeos*) de esta planta, en sinapismos, es muy conocido. La mostaza

usada en la comida promueve el apetito y la digestion. El aceite volátil (*oleum sinapis*) que se puede extraer de las semillas y á que ellas deben su gusto y olor fuerte y sus propiedades cáusticas, no preexiste en ellas, sino se produce recien cuando se pone la semilla molida en contacto con agua, por medio de la influencia fermentativa de una sustancia albuminosa *mirosina* á otra cristalizable la *sinigrina*.—Exteriormente se usa la mostaza para baños de piés en casos de oftalmias, congestiones al cérebro, reumatismo, neuralgias, etc., baños enteros se emplean en casos de cólera. — En Inglaterra se usan dósis mayores (8 — 14 gm.) de mostaza molida como emético en casos de intoxicaciones narcóticas, v. gr. con morfina y atropina.

* *Brassica sinapis* (Vis. fl. Dalm. III, p. 136, n. 1436). syn. *Sinapis arvensis* (L. sp. 935).

N. v. *mostaza silvestre.*

Zizaña introducida de Europa, á veces en los alfalfares etc.

La semilla se ha usado como diurético (*semen rapistri arvorum*); la yerba puede comerse en ensalada.

* *Capsella bursa pastoris* (Mœnch, meth. 271).

N. v. *bolsita; bolsa de pastor; pan y quesillo.*

Yerba anual y maleza comun en terrenos cultivados, introducida de Europa.

Tiene virtudes astrinjentes, desecantes y vulnerarias.

Senebieria pinnatifida (DC. mem. soc. hist. nat. par. ann. 7, p. 144, t. 9); — syn. *Lepidium didymum* (L. mant. 92).

N. v. *quimpi* ó *quimpe.*

Yerba comun en casi toda la R. A. (Am. cal., Chile, Urug.).

En la R. A. se usa la infusion de la yerba y raíz en el chucho ó fiebre intermitente, y la decoccion en lavativa para la irritacion de almorranas; se pretende además que

mascarla es un buen antídoto contra el escorbuto y las enfermedades de la dentadura y que, frotando las encías con la yerba fresca, se consolidan los dientes flojos. Se sirven de ella hasta para curar la gangrena y el cáncer, despues de triturada la planta verde, le extraen el zumo y, mezclado con sal, lo aplican al punto en donde existe alguna de dichas enfermedades. — La yerba hace una buena ensalada.

Lepidium pubescens (Desv. journ. bot. 3, p. 165 et 180).

N. v. *indiana.*

Yerba comun en toda la R. A.

Tiene virtudes diuréticas y antiescorbúticas.

Lepidium marginatum (Gr. Pl. Lor. n. 21).

N. v. *yuyo de resfrio.*

Yerba de las sierras altas de R. Ct. etc.

La infusion es usada, como té, para el resfrio, y la planta tiene propiedades diuréticas y diaforéticas.

* *Raphanus sativus* (L. sp. 935).

Planta originaria de China, cultivada desde mucho tiempo.

Las variedades que se encuentran en la R. A. son:

a. *radicula* (DC. syst. 2, p. 663. Prod. I, p. 228). N. v. *rabanito*, con raíces pequeñas, carnosas, de forma redonda ó alargada y de color blanco, rosa ó violaceo-morada.

b. *niger* (DC. syst. 2, p. 663. Prod. I, p. 228) n. v. *rábano negro*, con raices mayores de color negro, de consistencia carnosa, dura y de forma globosa ó alargada.

c. *griseus* (DC. Prod. I, p. 228). N. v. *rábano gris*; con raíz de color gris.

d. *albus* (DC. Prod. I, p. 228). N. v. *rábano blanco;* con raices mayores que las de var. a, de color blanco y cuya consistencia es mas dura.

Las raices comidas crudas con sal promueven la digestion, son antiescorbúticas, flemagogas y diuréticas y se usan exteriormente como rubefaciente. Las semillas contienen mucho aceite y en China se cultiva una variedad oleífera (*R. Chinensis* Mill. dict. n. 5) para extraerla.

Capparideae

Cleome gigantea (L. mant. 430; Eichl. in Fl. bras. 13, 1, fasc. 39. p. 248).

O., yerba de las selvas tropicales. (Am. mer.).

Las hojas frescas se usan trituradas como cataplasmas cáusticas, en otras partes de la América del Sud.

Cleome trachycarpa (Kl. ap. Eichler, Fl. bras. 13, 1, p. 248).

E.

Cleome cordobensis (Eichl. Pl. Lor. n. 23).

N. v. *orozú*.

C.

Los campesinos usan la infusion teiforme de esta yerba como pectoral.

Cleome flexuosa (Gr. Pl. Lor. n. 24).

C. S. Sgo.

Todas las especies mencionadas de *Cleome* tienen propiedades cáusticas mas ó ménos pronunciadas.

Capparis Tweediana (Eichl. in Fl. bras. 13, 1, fasc. 39, p. 248).

N. v. *meloncillo*.

E. Corr. Sgo. O. Ch. (Bolivia, Brasil).

Arbusto de 3 á 4 metros de altura ó árbol pequeño.

Las hojas son cáusticas; cuando son machacadas y aplicadas en epitemas, son calmantes y madurativas. En baños y fomentos como sedativas en las enfermedades nerviosas, y en el histerismo (seg. Parodi, Ens. de Bot. med. Arg. p. 24). Además, dicen que su decoccion se emplea contra la disenteria.

Capparis retusa (Gr. Symb. n. 57).

S. J., árbol pequeño de 3 á 5 metros de altura.

Capparis speciosa (Gr. Symb. n. 58).

N. v. *naranjillo;* árbol ó arbusto de 3 á 5 metros de altura.

Sgo. S. O. Ch.

Capparis pruinosa (Gr. Symb. n. 59).

N. v. *naranjillo.*

Ct. S. J.; árbol ó arbusto de poca altura.

El cocimiento de la corteza y de las hojas se emplea (seg. Parodi. l. c., p. 93) para baños contra el histerismo y las enfermedades de índole nerviosa.

Atamisquea emarginata (Miers. transact. Linn. soc. XXI. p. 1.; trav. II, p. 529).

N. v. *altamisque, mata negra* (P.).

Arbusto comun, de generalmente 2 á 3 metros, á veces hasta 5 metros de altura, en muchos parajes de los llanos de P. BA. SF. C. SL. M. SJ. R. Ct. Sgo. T.

De las hojas cáusticas se hace uso para destruir los gusanos en las heridas de los animales; los gajos se usan para baños en casos de ataques apopléticos y tambien contra los dolores de huesos; su infusion sirve para curar la clorósis de las niñas.

Resedaceae.

* *Reseda odorata* (L. sp. 646).

N. v. *reseda.*

Yerba originaria de Ejipto y otras partes del Africa setentrional, se cultiva en los jardines de la R. A.

Sus flores olorosas son muy buscasdas por las abejas y se usan en Europa para la fabricacion de perfumes.

Violarieae.

Anchietea salutaris (St. Hil. Pl. rém. du Brésil 291; Pl. us. t. 19).

E. Ch. O. Corr. (Bras. Parag.); enredadera leñosa.

La raíz (*radix Anchieteae*) es un excelente emético y purgante, usado especialmente en enfermedades cutáneas. La han empleado tambien con buen resultado en la tos violenta. Exteriormente se hace uso de ella en fomentaciones ó cataplasmas para heridas. Contiene *anquietina*.

* *Viola odorata* (L. sp. 1324).

N. v. *violeta comun*.

Es originaria de la Europa central; es cultivada en los jardines. quintas etc. y se ha puesto espontánea en algunas regiones de las sierras v. gr., Sierra Chica de Córdoba.

De las flores se hace un jarabe (*syrupus violarum*) que se usa contra la tos y en enfermedades de los párvulos. Las raices, rizomas, hojas y semillas han sido oficinales y empleadas como litontrípticas, purgantes y eméticas, pero ya no son usadas. Contienen (especialmente los rizomas) *violina*, sustancia acre semejante á la *emetina*.

* *Viola tricolor* (L. sp. 1326).

N. v. *trinitaria, pensamiento*.

Planta anual originaria de Europa, cultivada en la R. A. y á veces espontánea en las sementeras. Además, se cultivan en los jardines variedades de esta planta é híbridas producidas por la cruza con *V. altaica* y otras especies.

La yerba (*herba Jaceae*) es un remedio contra la costa láctea de los párvulos, es diurética, diaforética y emética y purgante en dósis grandes.

Viola Flos Mariae (Hieron. Sert. Sanj. in Bol. Ac. Nac. Arg. de Cienc. IV, p. 8, n. 10).

N. v. *bailabuen, escarapelo*.

SJ. (cordillera).

No conozco el uso que se hace de esta yerba, pero creo que ella tendrá tambien propiedades emético-purgantes.

Jonidium glutinosum (Vent. Malm. n. 27 in adnot.).

E. C. Ct. T. Sgo. S. (Bras. mer., Urug., Chile, Bolivia, etc.)

Jonidium album (St. Hil. Pl. rém. Brés. 303, t. 37 B).

N. v. *maitencillo*.

E. Corr. (Bras. mer., Parag., Urug.).

Se puede hacer uso de estas yerbas como de las *Ipecacuanhas blancas leñosas: J. Ipecacuanha* (Vent.) y *J. parviflorum* (Vent.) como emético-purgantes. Contienen como estas emetina. Baños preparados con la decoccion de las plantas se usan en reumatismos y neuralgias.

Tambien de las otras especies del mismo género que se hallan en la R. A., se puede quizás hacer los mismos usos medicinales; son:

J. Lorentzianum (Eichl. Pl. Lor. n. 26; Symb. n. 71); syn; *Acentra serrata* (Phil. sert. mend. in An. Un. Chil. 35, p. 161. [1870] ex. sp. auth!).

M. C. SL. Ct. T. S.; y

J. Hieronymi (Gr. Symb. n. 73).

S. T.

Bixineae.

Bixa Orellana (L. sp. 730).

N. v. *achiote, achote, urucú* (en otras partes de Sud-Am. *arnotto, rucu* ó *rucou*).

Planta originaria de la Am. cál., cultivada en O. Ch. Corr.

La masa pulposa que envuelve las semillas es de un color encarnado-naranjado y tiene olor á violeta, es un tonico-purgante y en sus efectos semejante al ruibarbo. Se ha hecho uso de ella y de su infusion en las fiebres, almorranas, diarréas, disenterias, cálculo de la vejiga, etc.

La semilla de gusto amargo-aromático se ha recetado como remedio corroborante del corazon y del estómago. El color (*terra Orleana*) que contiene la pulpa mencionada se usa para teñir la lana y la seda (de color naranjado-subido). Los indios (Matacos y Chiriguanos) en los dias de fiestas se tiñen el cuerpo con este color; en Bolivia es tambien empleado para teñir el chocolate, y en Inglaterra el queso. Con las hebras de la corteza pueden fabricarse cuerdas, sogas, etc.

Azara salicifolia (Gr. Symb. n. 63).

N. v. *duraznillo.*

Arbol pequeño de 3 á 5 metros de altura, en las sierras de Ct. S., etc.

Tiene madera dura.

Xylosma nitidum (As. Gr. in Gr. Fl. Brit. W. Ind. p. 21).

N. v. *ira poitá* (traduccion del guaraní: madera colorada.)

Corr. E. (Am. cal.).

Arbol ó arbusto de 4 á 6 metros de altura y con madera de calidad regular para leña y carbon.

Xylosma pubescens (Gr. Symb. n. 65).

T. (sierra).

Arbol mediano, cuya madera es de buena clase.

Polygaleae.

Monnina pterocarpa (Ruiz et Pavon. Fl. Per. syst. I, p. 174).

Ct. (Perú, Chile).

La raíz contiene *monninina.* En el Perú se hace uso de la corteza de la raíz contra la disenteria y las enfermedades del estómago.

Es muy verosímil que la raíz de las otras especies que se encuentran en la R. A. pueda emplearse del mismo modo; son:

Monnina emarginata (St. Hil. Fl. Bras. mérid. II, 63);
E. (Bras. mer.);

Monnina dictyocarpa (Gr. Symb. n. 76);
P. C. R. Ct. (sierras); y

Monnina angustifolia (DC. Prod. I, 340, n. 29);
Ct. T. (sierra). (Perú, Bolivia).

Hualania colletioides (Phil. An. Un. Chil. (1862) v. 31, p. 390; Linnaea 33, p. 18).

N. v. *quillay*.

M. SJ. R. Ct.; arbusto de 1 á 2 metros de altura.

Se usan los gajos molidos y puestos en agua para lavarse la cabeza; hirviendo con agua el palo molido se obtiene un líquido que sirve en lugar de jabon para lavar lana. Esta propiedad es debida, segun Schickendantz, á la presencia de la glucósida *saponina* que ha recibido una aplicacion terapéutica en casos de hemorragias del útero.

Hualania microphylla (Hieron.); syn. *Bredemeyera micr.* (Hieron. in Döring, Lorentz et Niederl. Inf. ofic. de com. cient. p. 182) et *Acanthocladus microphyllus* (Gr. Symb. n. 88.); an *Polygala spinescens* (Gill. in Hook. Bot. Misc. III, p. 146)?

N. v. *quillay*.

P. M. SJ. R. Ct. (sierra baja).

La usan de la misma manera que la anterior.

Caryophylleae.

Cerastium arvense (L. sp. 628).

Sierras de la R. A., v. gr. Sierra Achala, Cordillera de SJ. R.; P.

Yerba cosmopolita. Las flores (*flores Auriculae muris albae* s. *Holostei caryophylli*) han sido oficinales y se han usado del mismo modo que la *Stellaria media* (Vill.).

* *Stellaria media* (Vill. delph. 3, 615); syn. *Alsine media* (L. sp. 389).

Yerba introducida de Europa, comun en terrenos cultivados de muchos parajes de la R. A.

La planta entera (*herba Alsines* v. *morsus gallinae*) ha sido medicinal, tomada interiormente en infusion teiforme como refrescante contra el vomito de sangre, almorranas, inflamaciones del cútis; exteriormente, en inflamaciones de los ojos, estagnacion de la leche y como remedio para las heridas. En Suiza se la pone como nervina en baños calientes para párvulos.

Portulaceae.

Portulaca pilosa (L. sp. 639).

N. v. *fique*.

C. Ct. SJ. R. T. (Am. mer.); en teritorios salados. Se usa la yerba amarga en infusion teiforme contra indigestiones, menostásis y como diurético.

Portulaca oleracea (L. sp. 638).

N. v. *verdolaga*, *fique*.

Yerba comun en toda la R. A.

Ha sido medicinal y se ha empleado su infusion teiforme como bebida á pasto en enfermedades de la vejiga, de los riñones y del higado, el escorbuto, vómito de sangre, cólera, etc., exteriormente, en cataplasmas, sirve contra las quemaduras é inflamaciones de los ojos.

Las hojas y brotes nuevos se comen con vinagre como ensalada, sea crudos ó cocidos.

Portulaca mucronata (Lk. enum. hort. ber. 2, p. 2).

N. v. *verdolaga*.

C. (Am. mer.).

Tiene las mismas propiedades y aplicaciones que la especie anterior.

Grahamia bracteata (Gill. in Hook. Bot. Misc. III. p. 332, n. 493).

N. v. *vinagrillo.*

Arbusto bajo de apénas un metro de altura en las salinas de C. SL. M. SJ. R. Ct. y Sgo., cuyo uso ignoro.

Talinum patens (Willd. sp. 2, p. 863 var. a).

C. Ct. T. (Am. cal.).

Talinum triangulare (Willd. spec. 2, p. 862).

T. S. J. O. Corr. (Am. cal.).

N. v. de las dos especies *carne gorda.*

Usan estas yerbas para ponerlas en el puchero como legumbre; son buenas hortalizas. Tienen además virtudes refrigerantes y antiescorbúticas.

Hypericinea.

Hypericum connatum (Lam. dict. 4, p. 168).

N. v. *oreja del gato.*

BA. E. C. R. T. Ct. (Uruguay, Bras. mer.).

Tiene calidades tónicas, estimulantes, astringentes, corroborantes y vulnerarias, y las sumidades floridas y granadas se usan en decoccion en los casos de enfermedades de la garganta, sirviéndose de ella el enfermo para gargarizarse.

Ternstroemiacea.

Ternstroemia clusiifolia (Kth. in H. et B. Nov. gen. V, p. 207, t. 463, f. 8); syn. *T. brevipes* (DC. mem. soc. h. nat. gen. I).

N. v. *aliso bravo.*

Arbol bajo ó arbusto que se halla en la frontera de Bolivia (Brasil, etc.) y existe tambien quizás en O. — La madera del tronco es dura. Las hojas y la corteza se pueden usar como astringentes.

Malvaceae.

* *Althaea rosea* (Cavan. diss. 2, t. 29, f. 3); syn. *Alcea rosea* (L. sp. 966).

N. v. *malva real ó jaspeada.*

Indígena en el Oriente, Grecia, etc.; se la cultiva á veces en los jardines y quintas de la R. A.

La infusion teiforme de las flores de la variedad de flores negro-bermizos *(flores Malvae arboreae v. hortensis v. Alceae)* se usa como emoliente y astringente, para gargarismos, lavativas, etc. Sirven tambien para teñir de color azulado. Las de la variedad de flores coloradas son empleadas en Francia para dar al vino este color.

* *Malva nicaeensis* (All. ped. n. 1416)—y

* *Malva rotundifolia* (L. sp. 969).

N. v. *malvas.*

Yerbas introducidas de Europa y ahora espontáneas en terrenos cultivados de la R. A.

Las flores tomadas en infusion son béchicas; las flores y las hojas se usan para hacer gárgaras en las inflamaciones de la boca y de la garganta, para baños, lavativas y para cataplasmas emolientes.

De la raíz se ha hecho uso como emoliente y para envolver remedios irritantes y acerbos; tambien las semillas han sido oficinales, usadas para cataplasmas y como diuréticos.

Malvastrum violaceum (Hieron., Bol. Ac. Nac. de Cienc. en Córdoba t. IV, p. 15, n. 26); syn. *Malva violacea* (Phil. An. Un. Chil. 35, p. 162, n. 20).

N. v. *malvavisco morado.*

M. SJ.

Malvastrum peruvianum (As. Gr. ex Gr. Pl. Lor. n. 97). C. R. Ct. S. (cordilleras).

Malvastrum glomeratum (Gr. Symb. n. 226).

N. v. *malvavisco.*

BA. (Bolivia).

Malvastrum prostratum (Hieron., Bol. Ac. Nac. de Cienc. IV, p. 15, n. 27); syn. *Malva prostrata* (Phil.

An. Un. Chil. 35, p. 163, n. 23?, non Cav. diss. 2, t. 16, f. 3).

N. v. *malvavisco.*

M. SJ.

El decoctado de las hojas, flores y raices de las cuatro especies mencionadas se usa como diurético emoliente del mismo modo que las de *Malva nicaeensis y rotundifolia.*

Malvastrum lasiocarpum (Gr. Symb. n. 227); syn. *Malva lasiocarpa* (St. Hil. et Naud. Ann. sc. nat. 27, p. 48).

N. v. *mercurio.*

E. C. (Bras. mer.).

Se le atribuye en la medicina popular propiedades antisifilíticas; los campesinos toman la infusion teiforme y ponen cataplasmas hechas con las sumedades floridas sobre úlceras y llagas de carácter sifilítico.

Sida Castellnaeana (Gr. Symb. n. 233); syn. *Malvastrum Cast.* (Wedd. Chl. and., t. 80 A.).

N. v. *yerba de la porteria.*

Se cria en mucha altura en las Cordilleras de SJ. R. Ct. S. (Bolivia y Perú).

Los arrieros usan el rizoma (en lugar de *radix Althaeae*) en decoctado (ó infusion con agua fria?) contra catarros de los órganos respiratorios.

Sida rhombifolia (L. sp. 961).

N. v. *malvisco falso.*

C. T.

El decoctado de la planta se usa como béchico y las hojas en cataplasmas emolientes. Las semillas son aperitivas y diuréticas. Parece que sus propiedades son análogas á las especies de Malva mencionadas.

Sida macrodon (DC. Prod. I, 464, n. 59); y var. *intermedia* (St. Hil. Fl. Bras. merid., t. 36, f. 2).

N. v. *mercurio.*

Esta yerba es en la R. A. considerada como remedio contra las enfermedades venéreas. Se toma su infusion como té y con ella se lavan las heridas y úlceras de carácter sifilítico.

Sphaeralcea miniata (Spach. Hist. Nat. Veg. III, p. 352; Curt. Bot. Mag. 27, t. 5938); syn. *Malva miniata* (Cav. ic. III, t. 278).
BA. C.

Sphaeralcea bonariensis (Gr. Pl. Lor., n. 105); syn. *Malva bonariensis* (Cav. diss. 2, t. 22, f. 1). (Quizás variedad de la especie anterior?).
BA. E. C.

Sphaeralcea cisplatina (St. Hil. Pl. us. des Brés., t. 52).
E. C. SF. (Urug.).

Sphaeralcea rhombifolia (Gr. Pl. Lor. n. 106).
Ct. T.

Sphaeralcea mendozina (Ph. An. Univ. Chil. 21. [1862], p. 392).
M. R. SJ. C.

y otras especies aliadas pertenecientes al mismo género tienen en la R. A. los nombres vulgares *malva, malvavisca* ó *malvisco.*

Se usa con buen éxito el decoctado de las hojas y flores en los catarros é inflamaciones del pecho, para gárgaras en las inflamaciones de la boca y de la garganta y para baños y lavativas emolientes. Las hojas se usan tambien para cataplasmas emolientes.

Modiola reptans (St. Hil. Pl. Bras. mer. I, 212, t. 43).
N. v. *mercurial.*
E. (Bras. mer., Urug.).

Tiene, segun Parodi (l. c. p. 68), propiedades algo laxantes; se usa el té en enfermedades sifilíticas.

Modiola Caroliniana (Gr. Symb. n. 245); syn. *Malva Caroliniana* (L. sp. 969); y su variedad *brevipes* (Gr. Symb. n. 245).

C. (sierra) (Am. cal. y templada).

En Chile la llaman *pila-pila*.

Se toma la infusion teiforme; tiene propiedades atemperantes y refresca la sangre (seg. A. Murillo, Bot. y mat. med. Chil. in An. Univ. Chil. 1861, p. 590).

Fugosia sulfurea (St. Hil. Fl. Bras. mer. I, p. 196, t. 49).

N. v. *mercurio*.

E. Corr. T. J. (Bras. mer., Urug.).

En la R. A. atribuyen á esta yerba propiedades antisifilíticas y la usan como *Modiola reptans, Sida macrodon* y *Malvastrum lasiocarpum*.

* *Gossypium barbadense* (L. sp. 975).

N. v. *planta del algodon*; *algodonero*.

Se han hecho pruebas de cultivo en O., J. y S., pero, segun los datos que tengo, no han dado hasta ahora resultados de grande importancia. Además, por noticias que me han sido trasmitidas, sé de otros experimentos, séa con esta ó con otras especies del mismo género, hechos en Ct. R. SL. S. Ch. E. Corr.

Las flores de todas las especies de *Gossypium* son pectorales y emolientes; las raices son diuréticas y se toman en cocimiento para las enfermedades de las vias urinarias. Las semillas contienen un aceite que sirve para el alumbrado y otros usos económicos. Los pelos de las semillas son el algodon que se usa en la industria para tejidos y en medicina para heridas, quemaduras, etc. Las semillas sirven para engordar aves y bestias.

Bombaceae.

Chorisia insignis (Kth. in Humb. Bonpl. nov. gen. am. 5, p. 297, t. 485, f. 1; sec. Gr. Pl. Lor. n. 109).

N. v. *palo borracho* (Ct.); *yuchan* (T. S. J. O.); *samuhú* (Corr.·Ch.).

Ct. T. S. J. O. Ch. Corr., (Am. cál.).

El cocimiento de las flores suele usarse para fomentos contra dolor de cabeza y jaqueca. El algodon de las semillas se usa para hacer pábilo de velas, almohadillas, hilo para tejidos ordinarios, se recomienda á los tísicos el uso de dichas almohadillas. El material para trabajar tejidos gruesos, bolsas, camisas (de indios), hilo grueso, sogas, etc., es proporcionado por la cáscara interior (floema) ó sus fibras, de las que hacen principalmente uso los indios del Gran Chaco setentrional. La madera es muy blanda; su ceniza dá mucha potasa. Los troncos de árboles viejos crecidos en terrenos mas estériles y secos (de Ct.) son hinchados en forma de barrica enorme y cubiertos de espinas; de ellos suelen hacerse bateas ó se les corta arriba y abajo, y una vez ahuecados y tapados forman asi toneles para líquidos. Los árboles que se crian en territorio muy fértil de los bosques subtropicales de T. J. S. y O. son mas altos, su tronco es relativamente ménos hinchado y su corteza ménos espinosa. Es posible que estas dos formas sean dos especies distintas (conf. Bol. Acad. Nac. Argent. I, p. 352, not.).

Sterculiaceae.

Waltheria americana (L. spec. 941; DC. Prod. I, p. 492).

N. v. *malva*.

C. T. S. J. (zona tórrida).

Se la usa en lugar de las especies de *Malva*.

Waltheria Durandinha (St. Hil. et Cambess. Pl. us., t. 36).

N. v. *dorandinha* ó *durandinha*.

E. S. (Bras. mer.).

El decoctado mucilaginoso de los gajos se usa contra catarros del pulmon y contra enfermedades sifilíticas en la

misma forma que la *Sida macrodon*, *Malvastrum lasiocarpum* y *Modiola reptans*. Exteriormente, es empleada para lavar llagas y heridas.

Tiliaceae.

Luhea divaricata (Mart. Nov. Gen. et sp. I, p. 101, t. 63; St. Hil. Fl. Bras. mer. I, p. 226, t. 58B).

N. v. *azote-caballos*, *azote de caballos*, *Francisco Alvarez* *); en lengua Guarani: *ivatingi*.

Arbol de 10 á 12 metros de altura mayor en E. (Bras mer., Paraguay).

Su madera es blanca y liviana, pero tenaz y flexible; sirve para hacer baquetas, culatas de escopetas, suelas de zapatos, cabos de látigos, estacas, varas de carros y muchos otros trabajos de carpinteria.

Lineae.

Linum scoparium (Gr. Pl. Lor. n. 149).

N. v. *cancha del agua*, *canchalagua*, *retamilla*.

C. SL.

Se toma la infusion teiforme de esta yerba para dulcificar la sangre, para indigestiones, etc.

* *Linum usitatissimum* (L. spec. 397).

N. v. *lino*, de la semilla *linaza*.

La patria del lino no se conoce con seguridad, pero es probable que es originario del Oriente ó de las Indias Orientales. Es planta cultivada desde mucho atras. En la R. A. su cultivo no es ni frecuente ni abundante. Tengo conocimiento de que es cultivado con provecho en T. SF. E. BA.; á veces se halla espontáneamente.

La semilla (*semen Lini*) que tiene en el exterior de su membrana (testa) una cantidad de mucilago, es oficinal

*) No deja de ser interesante saber quién es ó ha sido el individuo *Francisco Alvarez* que ha dado su nombre á un árbol que se llama tambien *azote de caballos*

y el uso de la harina para cataplasmas emolientes en inflamaciones, úlceras, infartos, etc., es muy conocido. El decoctado de la semilla molida se ha recetado interiormente para envenenamientos, especialmente los producidos por cantáridas, en catarros, tos, cálculo y otras enfermedades de la vejiga, gonorréa, diarréa, dismenorréa, etc.; exteriormente se le emplea para gárgaras, lavativas é inyecciones. — El aceite (*oleum lini*) que contiene la semilla es un poco laxante y se usa como demulcente en inflamaciones y afecciones espasmódicas de los órganos respiratorios, de los intestinos, en envenenamientos, en fluidos sanguinolentos del pulmon, estómago y vejiga; exteriormente, contra quemazones, para lavativas, etc.; además, se emplea en la industria para la preparacion de barniz; cuando fresco, se come en lugar de aceite de olivos. Las fibras de los tallos del lino constituyen uno de los mejores materiales para la fabricacion de lienzo y papel.

Erythroxylum ovatum (Cav. diss. 8, p. 404, t. 233).
T. J. O. (Am. mer.).

Erythroxylum Pelleterianum (St. Hil. Fl. Bras. mer., II, p. 72, t. 102).
T. J. O. (Bras. mer.).

Erythroxylum microphyllum (St. Hil. Fl. Bras. mer., II, p. 72, t. 103) var. *cuneifolium* (Mart. Abh. Bair. Akad. III, II, 342).
O. (Bras.).

Arbustos que tienen el nombre vulgar de *coca del monte*.

Atribuyen á las hojas las mismas virtudes que las que tiene la coca real (*E. Coca* Lam.) y las usan como estimulante. Contienen probablemente *cocaïna* como las de la coca real, aunque quizás en menor cantidad. La madera es buena para muebles finos, bastones, etc., pero los troncos no se crian muy gruesos.

Malpighiaceae.

Heteropteris glabra (Hook. et Arn. in Bot. Misc. III, p. 157).

T.

Banisteria nitrosiodora (Gr. Symb. n. 372).

O.

Mascagnia brevifolia (Gr. Symb. n. 378).

O.

Tres enredaderas que tienen el nombre vulgar de *sacha-huasca* ó *sacha-guasca*.

Se usan sus tallos flexibles y tenaces para atar varas de techos de paja para ranchos y casas de los campesinos; y, segun dicen, son mas duraderas que el cuero que, á veces, se emplea para el mismo fin.

Tricomaria Usillo (Hook. Arn, in Hook. Bot. Misc. III, t. 101).

N. v. *usillo, suri pelado* (C.).

M. SL. SJ. C. R. Ct.

Arbusto en terrenos salados, de una altura de 1 á 2 metros. Dicen que tiene virtudes estomacales, sudoríficas y diuréticas.

Zygophylleae.

Tribulus terrestris (L. spec. 544); y la variedad *lanuginosa* (*T. lanuginosus* L. sp. 553).

N. v. *abrojo, roseta.*

M. SL. C. Ct. S. etc. (zonas tórridas y templadas).

Las hojas se han usado como tónico-astringente en enfermedades de los ojos y de la garganta; tambien sirven en casos de diarréas, almorranas y en los de disuria, como diurético, etc.

Larrea divaricata (Cav. ic. et descr. VI, p. 30, t. 560, f. 1.).

N. v. *jarilla hembra* (C.), *jarilla del cerro* (Ct.).

P. M. SL. SJ. C. R. Ct. Sgo.

Larrea cuneifolia (Cav. ic. et descr. VI, p. 30, t. 560, f. 2.).
N. v. *jarilla crespa* (M.), *jarilla del campo* (Ct.), *jarilla macho* (C.).
P. M. C. SJ. SL. R. Ct. Sgo.

Larrea nitida (Cav. ic. et descr. VI, p. 30, t. 557).
N. v. *jarilla de la sierra.*
P. M. SJ. R. (Chile).

Tres arbustos de una altura de 3 á 5 metros; tienen las mismas virtudes y aplicaciones.

Los gajos se usan para obtener un color verde. El emplasto hecho con las hojas se emplea para las luxaciones y fracturas y es eficaz para aplacar las inflamaciones que resultan en estos casos. La hoja contiene una sustancia resinosa que es considerada como remedio veterinario para curar los esparavanes de los caballos y de las mulas. La infusion de las hojas se ha usado en el pais contra el cólera, fiebres intermitentes y dolores del costado y como emenagogo para facilitar los partos y sobrepartos. Aplicándose cataplasmas hechas con las hojas cocidas al rescoldo, se produce un sudor abundante y se curan las afecciones reumáticas. Los arrieros curan los vasos gastados de los caballos y mulas, calentando una piedra, poniendo sobre ella hojas de jarilla y haciendo asentar sobre estas la pata de la bestia durante algunos minutos; dicen que el humo de la sustancia resinosa de las hojas endurece los poros reblandecidos del vaso. La madera es firme y tenaz y se usa para cabezas de recado, etc.

Las hojas de *L. nitida* son, segun A. Murillo (l. c. p. 593), un buen (?) alimento para las mulas y la infusion de dichas hojas se emplea en Chile como vulnerario.

Porlieria hygrometrica (Ruiz et Pavon syst. p. 94).
N. v. *guayacan* (C.), *cucharera* (T.), *chucupi* (O.); en Chile *palo santo.*
M. C. SL. SJ. R. T. O.; (Chile).

Arbusto de madera dura y resistente, semejante al boj, buena para toda clase de tallado y particularmente para cucharas y cucharones, cabos de látigos, etc. En Chile se emplea la leña para las enfermedades sifilíticas, ya séa en tisanas ó en baños, y tambien para los dolores reumáticos. Segun A. Murillo (l. c. p. 593) obra tambien como un excelente vulnerario en casos de golpes y caidas, como tambien contra algunas neuralgias reumáticas. En las provincias de M. C. SL. Ct., etc., de clima seco, es arbusto bajo y el diámetro del tronco no pasa de unos pocos centímetros; en T. y las demás provincias del Norte alcanza una altura que llega hasta 5 metros y el diámetro del tronco 2 á 3 decímetros.

Plectocarpa tetracanta (Gill. ex. Hook. Arn. in Bot. Misc. III, 166).

N. v. *rodajillo.*

M. C. SJ. SL. R. Ct.

No conozco el uso de este arbusto, sino el de su tronco que sirve para leña de quemar. Tiene quizás propiedades análogas á las de la *Porlieria hygrometrica.*

Bulnesia bonariensis (Gr. Pl. Lor. n. 161).

N. v. *guacle* ó *gluaca.*

C. Sgo. T. J.

Es arbusto ó árbol de poca altura (4—5 metros). Su madera es muy fina, tiene lindas vetas verdosas y oscuras y se emplea para hacer piezas torneadas de muebles, bastones, cabos de látigos, etc. La corteza de la raíz se usa como jabon; la parte leñosa bervida en agua es empleada para curar la sarna y otras enfermedades de la piel.

Bulnesia chilensis (Gay, Hist. Chil. bot. I, p. 475, atl. t. 15); syn. *B. Schickendantzii* (Hieron. ap. Gr. Symb. n. 430).

N. v. *rodajillo.*

Ct. (Chile).

Arbusto de 1 metro de altura mayor; el tronco se usa como leña.

Bulnesia Retamo (Gr. Pl. Lor. n. 162); syn. *Zygophyllum Retamo* (Gill. in Hook. et Arn. Bot. Misc. III, p. 166) y *B. macrocarpa* (Phil. Sert. Mend. alt. in Anal. Univ. Chile 1870, tom. 35, p. 167).

N. v. *retamo.*

M. SJ. SL. C. Ct. R.

Arbol de 6 á 8 metros de altura mayor y un diámetro del tronco de á veces ½ metro; se halla principalmente en los médanos de las cercanías de las salinas. La madera es dura, de vetas muy hermosas y es usada para piezas torneadas de muebles, bastones, postes y otros trabajos; es además excelente para hacer carbon y para leña de quemar.

Bulnesia foliosa (Gr. Pl. Lor. n. 163).

C. Ct. R. T, Sgo.; en terrenos salados.

Es arbusto ó árbol pequeño de 3 á 5 metros de altura mayor; su madera es semejante á la de las especies anteriores.

Bulnesia Sarmienti (Lor. in lit.; Gr. Symb. n. 433).

N. v. *palo santo.*

Es árbol de 15 á 20 metros de altura; diámetro del tronco de ½ á ¾ metro. Se cria en los llanos de las provincias de T. S. J. y especialmente en el territorio de O. y Ch., en las orillas del Rio Bermejo, á veces en abundancia, formando bosques enteros.

La madera es mas pesada que el agua: su peso específico es, segun Parodi (l. c. p. 96), 1.350; el decímetro cúbico pesa, segun F. Roibon (Exp. Cordob. Bol. II, p. 397 y 693), 1161 gramos. La madera tiene un olor agradable y es muy semejante en su veta, estructura, consistencia, etc., á la del *guayacan verdadero* (*Guayacum officinale* L.) y tiene virtudes

depurativas y especialmente diuréticas y diaforéticas; su decoctado se usa en casos de sífilis secundaria, reumatismo crónico, gota, enfermedades crónicas de la piel, suspension de la menstruacion, etc. Su principio activo es, como sucede en el *guayacan verdadero*, una especie de resina (quizás idéntica á la de aquel árbol) que contiene en tanta abundancia que el tronco se incendia con facilidad aun estando enteramente vivo. Se emplea tambien la madera como la del *guayacan* para el torno, y los habitantes del Norte de la R. A. se sirven de ella para fabricar mates, jarros, copas y otros objetos pequeños.

Geraniaceae.

* *Geranium Robertianum* (L. spec. 955.).

N. v. *roberciana* (en España y Chile).

Yerba originaria de Europa; á veces espontánea en la R. A., v. gr., en BA. E.

Ha sido medicinal en Europa y se ha usado el decoctado de la planta entera para fiebres intermitentes, tísis escrofulosa, hidropesía y el mal de piedra; es usado exteriormente para disolver infartos de leche en los pechos de las que recien han parido, como antiláсteo y tambien contra la gota. Ha servido igualmente como astringente y vulnerario, la yerba aplicada en cataplasmas sobre úlceras, heridas, etc. Ella contiene una sustancia amarga denominada *geranina*.

Además, existen en la R. A. las siguientes especies indígenas:

Geranium albicans (St. Hil. Fl. bras. mer. p. 83).

C. Ct. (Bras. mer.).

y su variedad *glanduliferum* (Hieron. Sert. Sanj. in Bol. Ac. Nac. Arg. de Cienc. IV, p. 19, n. 33).

SJ.

Geranium fallax (Steud. Regensb. Flora 1856. p. 439).

Ct. T.

Geranium intermedium (Bertero in Mem. di Torino t. 37, p. 46).
C. (sierra); (Chile).

Geranium magellanicum (Hook fil. Antarct. voy. p. 251).
C. (sierra); (territorio del estrecho de Magallanes).

Geranium sessiliflorum (Cav. diss. 198, t. 77, f. 2); syn. *G. brevipes* (L'Hérit. in DC. Prod. I, p. 639).
R. Ct. T. S. (sierras).

Geranium leucanthum (Gr. Pl. Lor. n. 151).
T.

Geranium patagonicum (J. D. Hook. Bot. Ant. Voy. p. 252).
P.

Estas especies tienen quizás propiedades análogas á las de *Geranium Robertianum* y *Geranium maculatum*, especialmente los rizomas relativamente gruesos de *G. magellanicum*, *G. sessiliflorum* y *G. leucanthum* son astrinjentes; su decoctado puede quizás usarse interiormente contra almorranas, etc., y exteriormente para lavar heridas, etc.

* *Erodium cicutarium* (Leman in DC. fl. fr. 4, p. 840).
N. v. *peludilla* (C.); *alfilerillo*. (P. SJ.).
P. M. E. C. SJ. Ct. T. S. etc.

Usan esta yerba originaria de Europa como secante de heridas, úlceras, llagas, etc., y tambien en infusion teiforme como febrífugo y estomacal. Los estilos persistentes de los frutos maduros que se enroscan en forma de tirabuzon, son muy higrométricos y pueden usarse para fabricar instrumentos para medír el contenido de humedad en el aire.

* *Erodium moschatum* (Willd. spec. 3, p. 631).
N. v. *alfilerillo* (E.); en España *almizoleña*.
Planta casi cosmopolita, espontánea en E.

Se la considera como buen forrage y se le atribuye propiedades excitantes y diaforéticas.

Tropaeolum brasiliense (Casaretto, Atti tert. Riun. degli scienciat. Ital. 512 et Nov. stirp. dec. I, 9).

N. v. *sandia de vibora.*

Enredadera herbácea anual en T. S. (Brasil).

Tropaeolum pentaphyllum (Lam. dict. I, p. 605; ill. t. 277; St. Hil. pl. us. t. 41).

Enredadera herbácea anual en BA. E. (Chile).

Se recomiendan como antiescorbúticas.

* *Tropaeolum majus* (L. spec. 490).

N. v. *capuchina, mastuerzo, espuela de galan.*

Yerba enredadera originaria del Perú; se cultiva en los jardines, quintas, etc.

Los botones y las frutas tiernas puestas en vinagre se comen como las alcaparas, y las hojas y flores como ensalada. Las flores y la yerba de esta especie se usan tambien como antiescorbútico.

Wendtia calycina (Gr. Symb. n. 403) syn. *Viviana calycina* (Gr. Pl. Lor. n. 153) y su variedad *argentea* (*W. argentea* Gr. Symb. n. 404).

N. v. *té del burro.*

M. R. Ct. (sierras).

Dicen que la infusion teiforme de este subarbusto es un excelente carminativo y es usada en casos de indigestiones, dispepsia, enfermedades del hígado, etc.

Oxalis Martiana (Zucc. Denkschr. Bair. Acad. IX, n. 6).

BA. E. O. (Bras. mer.).

Oxalis articulata (Sav. in Dict. enc. 4, p. 686).

BA. E. (Uruguay).

Oxalis lobata (Sims., bot. mag. t. 2386); syn. *O. autumnalis* (St. Hil. Fl. Bras. mer. I, 128, sec. Gr. Symb. n. 409).

E. (Am. mer. templ.).

Las tres especies tienen el nombre vulgar de *macachi* y sus rizomas son tuberosos. Estos tienen, en tiempo

de invierno, un gusto dulce y se comen crudos y cocidos; son muy buscados por los cerdos.

Oxalis bipartita (St. Hil. Fl. Bras. mer. I, 125, t. 25).
Ct. T. (Bras. mer.).

Oxalis elegans (Kth. in Humb. Bonpl. nov. gen. am. 5, p. 234, t. 466).
Ct. T. (Perú).

Oxalis Hieronymi (Gr. Symb. n. 410).
C. (sierra).

Oxalis Commersonii (Pers. ench. 1, p, 519); syn. *O. sexenata* (Sav. in Lam. dict. 4,687).
C. (Paraguay, Uruguay).

Oxalis filiformis (Kth. in H. B. nov. gen. 5, p. 245, t. 469).
T. (cordilleras de Colombia).

Oxalis Echegarayi (Hieron. Sert. Sanj. in Bol. Ac. Cienc. Cord. IV, p. 19).
SJ. (cordillera).

Oxalis melilotoides (Zucc. Oxal. n. 49, Abhandl. Bair. Ac. IX, p. 239.); var. *argentina* (Gr. Symb. n. 415).
T. S. (cordilleras del Perú).

Oxalis amara (St. Hil. Fl. Bras. mer. I, 119).
E. (Bras. mer.).

Oxalis refracta (St. Hil. Fl. Bras. mer. I, 119).
E. (Bras. mer.).

Oxalis corniculata (L. sp. 624); var. *repens* (Zucc. Ox. n. 228).
C. (zonas tórridas y templadas).

Oxalis microphylla (Poir. suppl. p. 248); syn. O. *repens* (Thunb. Ox. 11, t. 1, f. 5).
E. (Nueva Holanda? Ceylona, Madagascar).

Oxalis glauca (Kth. in H. B. nov. gen. 5, p. 247, t. 471).
T. S. (Bras.).

Oxalis Hedysaroides (Kth. in H. B. nov. gen. 5, p. 247) syn. *Oxalis sepium* (St. Hil. Fl. Bras. mer. I, p. 89).

O. (América cál.)

y otras especies mas se hallan en la R. A. y las llaman con el n. v. *vinagrillo*.

Todas ellas contienen oxalato de potasio y oxalato de cal y son de gusto agrio. Algunas de ellas se pueden usar seguramente para extraer el ácido oxálico, tienen propiedades antiescorbúticas y antifebriles y sirven quizás contra las escrófulas. El jugo de las yerbas se emplea para sacar las manchas de tinta en la ropa. Las hojas de las especies ménos agrias pueden comerse como legumbre y en ensalada.

Rutaceae.

* *Ruta chalepensis* (L. mant. 69); syn. *R. angustifolia* (Pers. ench. I, p. 464).

N. v. *ruda*.

Subarbusto originario de la Europa meridional, cultivado y á veces espontáneo en la R. A., v. gr., en la Sierra de Córdoba.

Dicen que el olor de la yerba disipa el dolor nervioso de la cabeza, y, en tiempos de enfermedades contagiosas, se toman algunas gotas de la infusion como un buen preservativo. Las hojas y semillas son estimulantes y diaforéticas; en Europa se han usado en dósis pequeñas para estimular el apetito y la digestion; en dósis mayores son irritantes y emenagogas y hasta pueden producir el aborto; se han usado especialmente en cólicos como carminativas y espasmódicas, contra indigestiones, histeria, epilepsia y fiebres intermitentes, haciéndolas comer crudas con pan y manteca. La infusion teiforme se usa contra la esquinencia. Son además usadas para baños y, en unguentos hechos con grasa, contra los dolores reumáticos y para cataplasmas irritantes. El aceite que las hojas,

frutas, etc., contienen se ha empleado tambien contra la histeria y suspensiones de la menstruacion; administrada en fricciones calma los dolores reumáticos. La infusion vinagrosa de las hojas es empleada en los casos de fiebres tifoídeas.

Zanthoxylum Naranjillo (Gr. Symb. n. 435).

N. v. *naranjillo* (O.); *tembetary-mi* en el Paraguay.

J. O. Ch. Corr. (Paraguay); árbol de 8 á 10 metros de altura.

Segun Parodi (An. de la Soc. Cient. Arg. X, p. 224), las hojas y la corteza contienen un nuevo alcalóide y propiedades sialagogas, sudoríficas, diuréticas y estimulantes.

Zanthoxylum Coco (Gill. in Hook et Arn. Bot. Misc. III, 168).

N. v. *coco* (C.), *cochuchu* (T.), *sauco hediondo* (S.O.).

C. SL. T. S. O. (sierras); (Bolivia).

Altura mayor del árbol, 12 metros; diámetro mayor del tronco, 3/4 metro.

Las hojas del *coco* se emplean para obtener un color oscuro. Pretenden que se cura la jaqueca aspirando el aroma de la flor. La corteza y las hojas tienen propiedades sudoríficas, diuréticas y astringentes. La madera es de color amarillo y tiene lindas vetas; sirve para muebles, mostradores de tienda y tambien para construcciones de ranchos, cercos, etc. La corteza del tronco se usa para curtir cueros.

Zanthoxylum hyemale (St. Hil. Pl. us. des Brés. t. 37).

E. (Bras. mer.).

Es árbol de 6 á 7 metros de altura; y

Zanthoxylum sorbifolium (St. Hil. Fl. Bras. 1, t. 15 ex det. Gr. Symb. n. 437).

N. v. *sauco hediondo*.

Arbol de 2 á 4 metros de altura y de un diámetro mayor del tronco de 1/4 metro en S. O. (Bolivia).

Se dice que sanan los enfermos del oido con el polvo de la corteza de estos árboles.

La madera es dura, buena, y sirve para varias construcciones, muebles, etc.

* *Citrus medica* (Risso ann. mus. 20, p. 199, t. 2, f. 2).
N. v. *cidra-limon*, *cidro*, *cidrero*; *agrume* en Italia.

Arbol ó arbusto originario del Asia meridional; se cultiva en todos los paises de un clima cálido y en muchos parajes de la R. A., pero relativamente poco. La corteza exterior de las frutas (*flavedo corticis Citri*) es oficinal y se usa como estomacal y digestivo, como tambien para mejorar el gusto de otros medicamentos; el aceite (*oleum Citri*) que de ellas se extrae, es usado para perfumes, unguentos, etc. Con la corteza entera se preparan confites, dulces, etc. y se usa además para condimento de varios manjares, para licores, etc. Con el zumo agrio de la fruta se prepara una bebida refrigerante, la limonada; se le emplea tambien para condimento de comidas de carne, pescado, etc., para la preparacion de ponche, y se le atribuye propiedades antihelmínticas. El ácido cítrico que este zumo contiene, se usa en medicina como refrigerante y antiescorbútico. Las hojas que tambien contienen un aceite volátil, poseen propiedades tónicas y antiespasmódicas. Los gajos se usan para teñir de color amarillo. Las semillas contienen un aceite grasoso que puede usarse para quemar. La raíz se emplea en las Antillas contra fiebres intermitentes. La madera es muy buena, especialmente para el torno, y sirve para construccion de muebles finos, etc.

* *Citrus spinosissima* (Meyer esseq. 247).
N. v. *limon de olor*.

Es originario (?) de Guyana y del Brasil; en la R. A. se le cultiva relativamente raras veces, v. gr., en E.

Las frutas son mucho mas pequeñas que las de la especie

anterior y su tamaño es el de una nuez (de *Juglans regia*); se usan como aquellas. Parece que es arbusto y no árbol; solo le he visto como ingerto en el siguiente.

* *Citrus Limetta* (Risso ann. mus. 20, p. 195, t. 2, f. 1).
N. v. *lima, limero, limon dulce.*

Arbol ó arbusto originario de las Indias Orientales, se cultiva á menudo en la R. A.

La pulpa de la fruta es de un dulce desabrido; de su corteza y de las flores se extrae un aceite volátil, que se emplea en perfumería, etc.

* *Citrus Limonum* (Risso ann. mus. 20, p. 201).
N. v. *limonero, limon agrio.*

Arbol ó arbusto igualmente originario del Asia meridional; es á veces cultivado en la R. A.

Las frutas tienen una corteza mas delgada y un zumo mas agrio que *Citrus medica*. Es empleado á los mismos usos que ésta.

* *Citrus Aurantium* (Risso ann. mus. 20, p. 181, t. 1, f. 1 et 2).
N. v. *naranjo dulce, yva-payaguá* (Corr. Paraguay).

Arbol originario del Asia Oriental que alcanza á un tamaño considerable, hasta 14 metros y el diámetro del tronco llega de ½ á ⅔ metro; se cultiva mucho en las provincias del Norte y del centro de la República, especialmente en R. Ct. T. S. J. O. Ch. Corr. SF. E., y se encuentra, á veces, espontáneamente en las selvas subtropicales y tambien en el Ch., lo que prueba que su cultura es muy antigua en la R. A.

Las frutas, llamadas naranjas, son muy conocidas como comida muy agradable. Con ellas se fabrican dulces, confites, aguardiente, una especie de vino y una bebida refrigerante (naranjada). Tienen propiedades antiescorbúticas, béchicas, y la naranjada se usa contra enfermedades de la bílis. Las cortezas y las flores se usan en

la preparacion de un aceite volátil para los perfumeros y los licoristas. Las frutas no maduras aun y verdes se emplean para teñir.

La madera es muy apreciada, especialmente para trabajos de torno.

* *Citrus vulgaris* (Risso ann. mus. 20, p. 190).

N. v. *naranjo agrio.*

Originario del Asia meridional; se le cultiva mucho en la Europa meridional. En la R. A. su cultura no es abundante, pero se encuentra, aun mas frecuentemente que el *C. aurantium*, espontáneo en las selvas subtropicales. De este árbol se emplean en medicina las hojas, las flores y las frutas aun no maduras, como tambien la corteza de las maduras. Estas partes contienen una sustancia extractiva amarga (*aurantiina*), aceite volátil y además en las frutas no maduras una sustancia cristalizable, la *hesperidina*. Se usan estas como excitante nervino y digestivo. Los aceites volátiles, que se extraen especialmente de la corteza de las frutas maduras y de las flores (*Oleum corticum Aurantii* ó *aceite de Portugal* y *Ol. florum Aurantii* s. *Neroli*, s. *Nafae*) se emplean tambien en medicina, pero principalmente en las perfumerías. Las frutas no maduras y las cortezas sirven para la preparacion de confites, licores (v. gr. el Curaçao) y otras bebidas. Las semillas son usadas como diuréticas en las Indias Orientales.

La madera es muy apreciada como la de *C. medica* y *Aurantium* y es empleada para el torno.

* *Citrus deliciosa* (Tenore sull'Arancio Mand. Mem. letta al Reale Inst. d'Incoragg. nella format. d. 2 Apr. 1840, 11, t. 1.).

N. v. *naranjo fino, mandarino.*

Arbol que quizás no es mas que una variedad de *C. Aurantium*. Se distingue de él por sus frutas de menor

tamaño y de forma globosa que tienen una corteza delgada y un zumo excelente muy aromático. Sus usos son los mismos que los de aquella especie. Es cultivado á menudo en las provincias del Norte de la R. A. y sus frutas son muy apreciadas.

* *Citrus Decumana* (L. sp. 1100).

N. v. *cidra, pampelmusa de la India.*

Arbusto originario de las Indias Orientales; se cultiva en la Europa meridional y en América, raras veces en la R. A. Las frutas grandes, del peso de 5 á 6 kilógramos, tienen mucho zumo de un gusto agrio-dulce y se comen con azúcar y vinos secos. Se les atribuye virtudes alexifármacas. En paises calientes su uso interno es recomendado en afecciones de la bílis y del hígado á las personas que sufren de estas á consecuencia del clima cálido.

Una variedad de esta tiene frutas ménos grandes y pesadas, con pulpa mas agria y corteza muy gruesa. Se usa la última para hacer dulces, etc.

Estas son las especies del género *Citrus* que, hasta ahora, he observado en la R. A. Sin embargo, creo que se cultivan aun otras especies mas.

Simarubeae.

* *Ailanthus glandulosa* (Desf. act. ac. Par. 1786, p. 263, t. 8; L'Her. st. t. 84).

N. v. *árbol de Dios, árbol del cielo.*

Arbol originario de la China y del Japon; se cultiva en algunas parajes de la R. A., v. gr. en BA. C. E., alcanza á una altura de 25 metros y el tronco á un diámetro de $^3/_4$ á 1 metro; crece muy rápidamente, sobre todo en los primeros 10 á 15 años. Las hojas pinatipartidas sirven para alimentar la larva (*fagara*) de la mariposa *Bombyx cynthia*, cuyos capullos proporcionan una especie de seda de buena calidad; su cria ha dado excelentes resultados

en Europa. El jugo resinoso del tronco es empleado en el Japon para la preparacion de lacas excelentes. La madera es tenaz, dura y superior para muebles y carruajes; tiene lindas vetas.

Se cria este árbol en un suelo arenoso, estéril, no muy húmedo y es muy recomendable para el cultivo, no solamente á causa de su utilidad, sino tambien como planta de adorno, pues tiene un follaje lindísimo que no atacan los insectos dañinos, como ser langostas, hormigas, etc.

Castela coccinea (Gr. Pl. Lor. n. 166. Symb. n. 438).

N. v. *molle negro* (O.) y *quillay* (C. Ct.).

C. Ct. T. O. Ch.; es arbusto de 3 á 4 metros de altura.

Castela Tweedii (Planch. in Hook. Lond. journ. V, p. 567).

N. v. *molle sigle.*

Arbusto en E. (Bras. mer., Uruguay).

No conozco otro uso de estos dos arbustos que el del tronco para combustible.

Burseracea?

Garugandra amorphoides (Gr. Symb. n. 537).

N. v. *quillay, paripueta* (en Bolivia), *coronillo* (O.), *espina de corona Cristi* (Corr.), *espinillo amarillo* (Corr.).

Arbol que llega hasta 16 metros de altura y su tronco á ³/₄ metro de diámetro. La corteza se emplea como jabon para sacar manchas en los tejidos de lana y algodon. Su madera es de buena calidad y se usa principalmente para trabajar vasijas para líquidos, trabajos de torno y para calzado. Las hojas, los gajos y la raíz son astringentes. El tronco y los ramos están armados con aguijones grandes y ramificados, en los que se lastiman fácilmente los animales domésticos. Cuando se hallan estos árboles en cantidad de ejemplares y forman bosques sin mezcla de

otros elementos, se ven á veces animales, especialmente los vacunos, que, una vez entrados en dichos bosques, se lastiman de tal manera que se enfurecen y mueren. La posicion de este vegetal entre las *Burseraceas* es aun dudosa, no conociéndose los frutos del árbol.

Meliaceae.

* *Melia Azedarach* (L. sp. 550.

N. v. *paraiso*.

Arbol originario de Asia, llega á una altura de 12 metros, y el diámetro del tronco hasta ²/₅ metro; en la R. A. se le planta en paseos, quintas, etc., y es á veces espontáneo, v. gr., en T. Todas las partes de la planta son amargas, purgantes fuertes y obran contra las lombrices, pero, tomadas en dósis mayores producen vahidos, vómitos, diarréas, convulsiones, y hasta la muerte. Las hojas matan insectos y pueden usarse contra las pulgas. En medicina, se ha hecho especialmente uso de la corteza contra ascaridas y tenias; con sus frutas aceitosas se confecciona un unguento que obra contra las enfermedades cutáneas crónicas y los calambres histéricos; las hojas y flores son recomendadas para fiebres, espasmos del empeine, menóstasis, etc. El aceite que se extrae de los cuescos, puede usarse para quemar; de la corteza se saca una especie de catechú, que es un astringente. Los cuescos sirven tambien para fabricar rosarios. La madera del *paraiso* es excelente para la fabricacion de instrumentos de aire y sirve para vasijas de líquidos, como igualmente para construccion de muebles, etc.

Trichilia Hieronymi (Gr. Symb. n. 444).

N. v. *magan-itara* (en la lengua de los indios Chiriguanos).

O. J. (Bolivia).

Arbol de 5 á 7 metros de altura; su madera es buena para muebles.

Cedrela brasiliensis (A. Juss. in St. Hil. Fl. Bras. mer. II, 86, t. 101).

N. v. *cedro colorado.*

Arbol alto que llega hasta una altura de 30 metros y cuyo tronco es, á veces, muy grueso (hasta 4 metros de diámetro).

T. S. O. J. Ch. Corr. (Bras. mer.).

El extracto de la madera y de la corteza se usa contra fiebres. La madera, cuando fresca, tiene una fragancia agradable, el olor de la seca es desagradable; es excelente para muebles, puertas, pisos de tabla, tirantes, etc. Ninguna de las maderas de árboles indígenas en la R. A. se deja labrar tan fácilmente como éste por el carpintero; ella es durable y de bastante solidez, aunque no sea compacta; solo tiene una mala propiedad, y es ser muy sensible á las influencias atmosféricas; segun el aire contiene mas ó ménos agua en forma de vapor, se dilata ó se contrae considerablemente la madera, pero las tablas se hinchan ó deshinchan en grado uniforme en todas sus partes, de suerte que no se encorvan. Cuando se trabaja algun mueble de madera de cedro, debe tomarse en cuenta este carácter propio de ella; las tablas no deben entónces encolarse demasiado para que no se rajen, cuando al secarse se contrae la madera.

Olacinaceae.

Ximenia americana (L. sp. 497).

N. v. *pata* (Ct.), *albaricoque del campo, albarillo del campo, albaricoquillo* (C. SL. S.).

C. SL. Ct. R. T. S. J. O., etc.

Arbusto que se cria hasta 1 ½ m. de altura. La corteza de la raíz se emplea para curtir y para teñir color café. Las frutas del tamaño de ciruelas son sabrosas y refrescantes, se comen crudas y sirven para hacer dulce y aguardiente; sus pepinas aceitosas tienen un gusto á almen-

dra. Las hojas poseen propiedades purgantes. La madera del tronco que se cria hasta un diámetro de 15 cm., es buena y apreciada para la fabricacion de muebles finos.

Agonandra excelsa (Gr. Symb. n. 894).

N. v. *sombra del toro.*

Arbol alto en O. Ch.

La madera es buena y firme.

Emmotum apogon (Gr. Symb. n. 895).

N. v. *laurel.*

Arbol de altura considerable y de un diámetro del tronco hasta de ½ metro en las selvas de O. La madera es de buena clase, tiene lindas vetas y se usa para muebles, pilares, etc.

Ilicineae.

Ilex paraguayensis (St. Hil. Mém. Mus. IX. 351; Reissek in Fl. bras. fasc. 28, p. 62).

N. v. *árbol del mate; palo de la yerba mate; caá* (sign. yerba).

Corr. (Misiones).

Las hojas y los gajos tostados se ponen en infusion, en lugar de té, en el mate. El uso de esta bebida es muy general en toda la R. A. El arbusto contiene teïna, ácido tánico, una sustancia extractiva colorante (de color amarillo), resina, etc. Tiene virtudes excitantes diuréticas y estomacales. La yerba verde y machacada, ó tostada y pulverizada, se usa como vulnerario y se dice que impide el tétano. Las hojas se emplean además para teñir. La madera, de color verdoso, es blanda.

(Mas sobre la yerba mate en Lambert Pinus et Hooker, Lond. Journ. of Bot. I, 35).

Ilex theezans (Mart. syst. mat. med. veg. bras. 61, ex det. Gr. Symb. n. 474).

N. v. *mate.*

Este arbusto se encuentra en el Brasil y en Bolivia. Lo he hallado en la provincia de las Salinas de Bolivia y es muy probable que tambien es indígeno en O. Ch. y Corr. Las hojas y gajos se usan para sustituir los de *Ilex paraguayensis.*

Celastrineae.

Maytenus ilicifolia (Mart. Fl. bras. f. 28, p. 8, t. 6).

N. v. *sombra del toro. quebrachillo* (E.).

E. O. (Bras. mer., Paraguay, Uruguay).

Arbusto ó árbol bajo de 5 á 6 metros de altura. El tronco es delgado, pero la madera es regular. Las hojas y gajos se usan para falsificar la yerba mate.

Maytenus magellanica (Hook. fil. Ant. voy. bot. p. 254).

N. v. *horco-molle.*

P. C. (sierra Achala).

Arbol de 6 á 8 metros de altura y en el tronco de un diámetro de ¼—⅓ metro.

La madera se emplea en la Sierra para horcones de ranchos, postes para cercos, muebles, etc., y dicen que es muy duradera, aún estando en el agua ó en suelo húmedo.

Maytenus viscifolia (Gr. Pl. Lor. n. 176).

N. v. *palta* ó *capia* (*tapia*?) (C.), *asperillo* (R.).

P. (?) C. R. Ct. T.

Arbol de 4 á 5 metros de altura.

Maytenus Vitis-idaea (Gr. Pl. Lor. n. 177).

N. v. *palta* (C.); *colquiyuyo* (Ct. T.).

E. C. R. Ct. T. Sgo. O.

Arbusto de 1 á 2 metros de altura. Los campesinos dicen que el jugo de las hojas disipa y cura las nubes de los ojos; mascadas, son usadas para afianzar las dentaduras flojas y en enfermedades de las encias. La madera es floja; su ceniza se usa para la fabricacion de jabon.

Moya spinosa (Gr. Pl. Lor. n. 178. Symb. 470).

N. v. *molle blanco.*

C. Ct.

Los ramos espinosos son empleados para cercos y como combustible.

Moya ferox (Gr. Symb. n. 471).

N. v. *molle.*

Arbusto en O.

Moya scutioides (Gr. Symb. n. 472).

N. v. *guasuquea.*

Arbusto en O. y Ch.

Rhamneae.

Zizyphus Mistol (Gr. Pl. Lor. n. 139; Symb. n. 359).

N. v. *mistol.*

Arbol de 7 á 9 metros de altura mayor y el diámetro del tronco hasta de ½ metro, en C. R. Ct. T., etc.

La fruta es comestible para los hombres y los ganados; se la toma en infusion contra el cólico bilioso y, segun se pretende, es un buen antídoto contra las mordeduras de serpientes y las picaduras de insectos venenosos; sirve tambien para fabricar arrope y aguardiente. La corteza raspada del tronco y de las raices se usa como jabon para limpiar la ropa y sirve para teñir color café. La madera es buena, tiene vetas moradas y es empleada para muebles, ejes de carretas, construccion de ranchos, etc.

Condalia lineata (As. Gr. Un. St. expl. exp. p. 275); syn. *C. microphylla* (Cav. ic. 6, p. 16, t. 525)?

N. v. *piquillin.*

Arbusto que generalmente no se cria á una altura mayor de 2 á 3 metros y cuyo tronco no pasa de ⅓ metro de diámetro. Casi en toda la R. A., frecuente en P. M. SJ. SL. C. R. Ct.; tiene una fruta pequeña colorada (raras veces naranjada), de la que se hace arrope

y se fabrica una clase de aguardiente. Su madera es de buena calidad para muebles, rayos y ruedas de carretas y carros y para cabos de herramientas. La raíz se usa para teñir color morado.

Scutia buxifolia (Reiss. in Fl. bras. f. 28, t. 30, f. 2).
N. v. *coronillo, coronillo colorado.*

Arbol de 10 metros de altura y cuyo tronco tiene 0,5 de diámetro en E. T. S. J., etc.; su madera no es de buena clase, sin embargo sirve para combustible y para hacer carbon. En la tintorería se hace uso de su corteza y de sus frutas, que dán un color punzó.

Colletia spinosa (Lam. Ill. II. 90, t. 129; Dict. suppl. II, 312. Miers. Contr. 1, p. 252, t. 34 A; Gr. Symb. n. 363).
N. v. *espina cruz, quina del campo.*
BA. E. (Perú); arbusto.

Colletia ferox (Gill. in Hook. Arn. Bot. Misc. I. 154, t. 44 B).
N. v. *barba de tigre, tola, quina.*
P. M. C. Ct. R., etc.; arbusto.

Colletia cruciata (Gill. in Hook. et Arn. Bot. Misc. I, 52, t. 43; Ic. Reiss. in Fl. bras. 1, t. 34).
N. v. *curúmamuel* ó *curúmamoel, espina cruz.*
Arbusto en BA. E. (Uruguay).

Estos tres arbustos contienen *coletina*, sustancia amarga que cristaliza. El extracto alcohólico de la madera es usado como febrífugo contra la fiebre intermitente ó el chucho; tiene además propiedades purgantes. Con la cáscara de las raices, que produce espuma en el agua, suelen limpiar géneros de lana y se pretende que dá lustre, especialmente á los tejidos de lana que, lavados con ella, quedan como nuevos.

La madera del tronco, que no se cria muy grueso, se emplea para rayos, camas, pértigos de carretas, cabos de herramientas, etc.

Discaria longispina (Miers. Contr. I, p. 276, t- 38 D).

N. v. *quina*. — Arbusto en BA. E. (Uruguay).

Se usan la madera y la corteza de la raíz y del tallo como un remedio excelente contra fiebres intermitentes. Contiene una sustancia amarga, probablemente idéntica á la *coletina*.

Ampelideae.

Vitis vinifera (L. sp. 293).

N. v. *parra*; *vid*.

Enredadera-arbusto muy conocida, de cultura muy antigua, originaria del Asia Menor y de Siria. En la R. A. es cultivada y raras veces (v. gr., en la Sierra Chica de Córdoba) espontánea. De sus frutas, las uvas, se hace el vino que, tomado con moderacion, estimula las funciones de los órganos y los tejidos del cuerpo humano siendo por lo tanto un remedio corroborante en muchos casos, especialmente en los de fiebres nervinas y en las convalescencias. Las variedades existentes que se distinguen mucho por la calidad de sus uvas y del vino que producen, son muy numerosas. Los vinos franceses colorados y blancos (y champagne), los de España, Hungría y del Rhin son los que principalmente se usan en medicina. En la R. A., se han principalmente introducido variedades de España y Portugal, ménos de Francia, y con las parras del Rhin se hace recien, en Mendoza, un ensayo en grande escala. Asi es que los vinos producidos en la R. A. son generalmente fuertes. Los mejores se producen en M. Ct. SJ. y R., pero tambien en algunos puntos de S. T. C. y en Bahia Blanca, etc., existe viticultura en escala mayor. Por lo general, puede decirse que el vino se fabrica en la R. A. de un modo muy primitivo y el producto obtenido no corresponde á la buena calidad de las uvas. Seguramente tiene la viticultura un gran porvenir, especialmente en las provincias del Poniente de la República.

Las uvas maduras frescas, que son una comida riquísima, se usan en medicina contra la hipocondria y las enfermedades del empeine, haciéndolas tomar metódicamente al paciente. Se comen tambien en forma seca de pasas. El alcohol (*spiritus vini*) que se obtiene del vino es el mejor de todos y es especialmente adecuado para usos medicinales; el vinagre de vino es tambien de mejor calidad que cualquier otro. En las paredes internas de los barriles llenos de vino se segrega una masa cristalizada el *tártago*, que tiene sus usos medicinales y técnicos. Tambien los zarcillos, de gusto agrio, (*papinae vitis*) son oficinales y sirven como remedios sudoríficos, diuréticos y estípticos, miéntras que el extracto de ellos se usa en los casos de supuracion de los huesos. Las hojas y el zumo del tallo (*lacrymae vitis*) se han usado como cosmético y el jugo de las uvas verdes (*omphacium*) purificado con leche (y llamado entonces *succus agrestae*; *agraz*) se emplea como antiescorbútico y contra escrófulas. La levadura de la fermentacion del vino se usa para fabricar una clase de aguardiente. El carbon de ella se usa como tinta negra para la impresion con planchas de cobre. El aceite que se obtiene de las pepitas de las uvas (*oleum nucleorum uvae*) sirve en casos de diarréas.

Vitis Tweediana (sec. Benth. et Hook. Gen. Plant. I, p. 387); syn. *Cissus Tweediana* (Bak. in Fl. bras. fasc. 54, p. 214).

N. v. *viña del zorro, parra del zorro.*

Ct. T.; enredadera leñosa.

Se dice que tiene propiedades emenagogas.

Vitis sicyoides (Baker ex Gibert, Enum. plant. agr. Montev. p. 63; conf. Benth. et Hook. Gen. Plant. I, p. 387); syn. *Cissus sicyoides* (L. sp. 170).

Enrededera leñosa en S. (Am. mer. y central).

Sirve en las Antillas de vulnerario y se usa en baños para calmar los dolores reumáticos y gotosos.

Sapindaceae.

Cardiospermum Halicacabum (L. spec. 925); y la variedad *angustisectum* (Gr. Symb. n. 446).

N. v. *júpulo* (C.).

Enredadera en E. C. T. S. J. O, etc. (Am. mer., Africa).

La raíz mucilaginosa, que es diurética y sudorífica, se usa en enfermedades de la vejiga y afecciones reumáticas. Las hojas, cuyo decoctado se usa en la costa de Malabar contra enfermedades del pulmon, se toman como legumbre en las islas Molucas.

Paullinia australis (St. Hil. Pl. rém. Brésil, 236, t. 24 B).

Enredadera en E. (Brasil).

Segun St. Hilaire, es ésta la planta que proporciona á la abeja *Lecheguana* (*Polistes Lecheguana*) el material para la miel venenosa que confecciona en ciertos casos.

Paullinia pinnata (L. sp. ed. I, p. 366).

Enredadera en T. S., etc.

Es muy venenosa. De las raices y semillas suelen los negros del Brasil extraer un veneno seguro, pero que mata paulatinamente y que usan tambien para emborrachar (ó embarbascar) los pescados, poniéndolo en el agua. Tambien se emplean como vulnerario, en el Brasil, las hojas y el jugo que dán. Martius las recomienda para ensayarlas contra la hidrofobía, melancolía, perturbacion del ánimo y amaurósis.

Schmideria edulis (Juss. St. Hil. et Comb. Pl. us. I, 67. Fl. bras. mer. I, 381).

N. v. *chal-chal, pitanga.*

Arbol ó arbusto cuya altura mayor es de 5 metros, alcanzando el diámetro del tronco hasta $^1/_3$ metro; se halla en E. Corr. Ch. T. S. J. O.

Tiene frutas de color encarnado, comestibles, de gusto

dulce y agradable, y con ellas se hace una bebida fermentada (aloja de *chalchal*). La madera es de buena calidad para combustible y muebles ordinarios.

Cupania uruguensis (Hook. Arn. in Hook. Bot. Misc. III, 159).

N. v. *ramo.*

T. E.

Cupania vernalis (Camb. in St. Hil. Fl. bras. mer. p. 299).

N. v. *ramo.*

T.

Arboles cuya altura mayor es de 12 metros y el diámetro del tronco llega á apénas ½ metro. La madera es firme y tenaz, y con ella suelen principalmente trabajarse hormas para calzados.

Thouinia weinmannifolia (Gr. Symb. 463).

N. v. *tarco.*

Arbol bajo (de 4 á 5 metros de altura) en las selvas subtropicales de J. y O. La madera es de buena calidad para trabajos de carpintería, pero el tronco no se cria muy grueso.

Thouinia ornifolia (Gr. Symb. n. 464).

N. v. *suiquillo.*

Arbol de 10 á 16 metros de altura en las selvas subtropicales de J. O. (Bolivia). La madera es buena.

Sapindus saponaria (L. sp. 526 exl. syn. Pluk).

N. v. *jaboncillo.*

Arbol pequeño ó arbusto de 4 á 5 metros de altura en O. Ch. Las frutas se han usado en medicina contra la palidez del color, los flúidos pituitosos, almorranas, etc. Los indios del Ch. las emplean como jabon para limpiarse el cuerpo y lavar sus tejidos. La corteza se usa contra la gonorréa. Con las semillas pueden fabricarse botones, rosarios, etc.

Anacardiaceae.

Lithraea Gilliesii (Gr. Pl. Lor. n. 197); syn. *Schinus ternifolius* (Gill. in Hook. et Arn. Bot. Misc. III, p. 175).

N. v. *molle de beber.*

C. Ct. T. J. (Bolivia).

Arbol de las sierras que no pasa de 10 metros de altura y que generalmente es mas bajo; su tronco alcanza en la base un diámetro de hasta casi 1 metro. De la fruta se hace arrope y una bebida fermentada (aloja de molle) que dicen ser cálida cuando es dulce, y fresca siendo fuerte. Dicen que las hojas se usan como el té para el resfriado y en otras partes se les atribuye propiedades venenosas. La madera del árbol sirve para arados, construccion de ranchos, etc., y es un buen combustible. A ciertas personas que trabajan esta madera fresca, les salen en el cuerpo granos y ronchas que queman y ocasionan bastante dolor. Recomiendo á los médicos el estudio de este hecho que es seguro, y á los químicos, hacer el análisis de la madera.

Quebrachia Lorentzii (Gr. Symb. n. 535); syn. *Loxopterygium Lorentzii* (Gr. Pl. Lor. 198).

N. v. *quebracho colorado*, *quebracho negro* (los troncos mas viejos de corazon mas oscuro).

C. Ct. R. S. Ch. Sgo. Corr.

Arbol de 12 á 15 metros de altura mayor, diámetro del tronco hasta mas de 1 metro. La corteza y la madera (que es colorada, dura y pesada), se usan en forma raspada, (aserraduras) para curtir. Es bastante difícil cepillar la madera y por este motivo es especialmente usada para construcciones fuertes, durmientes de ferrocarriles, postes de puentes, mazas de rodados y de carretas, tirantes, horcones, enmaderado de casas, pilares para galerias, marcos de puertas, cilindros para trapiches de moler caña de azúcar, tablazon de buques,

etc.; tiene lindas vetas y es buena para muebles. Ella no se pudre y, en el agua ó enterrada, se conserva sana durante muchos años.

Segun F. Penzholdt (die Wirkungen der Quebracho-droguen. Erlangen 1881. p. 28-37) tiene el extracto acuoso ó alcohólico de la madera de *quebracho colorado* (como la corteza del *quebracho blanco* ó de *Aspidosperma quebracho blanco* Schlecht.: veáse mas abajo!) virtudes antiasmáticas.

Las hojas tienen propiedades caústicas.

Schinus Molle (L. spec. 1467); y su variedad *Areira* (L. spec. 1467).

N. v. *molle del Perú* (Ct.), *molle de Bolivia* (J.), *molle de Castilla* (J. Bolivia); *aguaribay* (C. Corr. E. Paraguay).

Arbol indígeno en Ct. T. J. S. O. Corr. (?) (Bolivia, Perú, Paraguay); se le cultiva tambien mucho en otras partes de la R. A., v. gr., en E. BA. SF. C., etc.

El árbol silvestre es generalmente de mediana altura y crece tortuoso; cultivado, alcanza á una altura de hasta 10 metros y su tronco llega á un diámetro de hasta 1/2 metro.

El árbol contiene y segrega una resina conocida en las boticas europeas bajo el nombre de *mastix americana*, que tiene un olor fuerte y agradable y virtudes medicinales como purgante. La corteza (*cortex Mollis*) y las hojas aromáticas se usan exteriormente para la hinchazon de los piés, las heridas y úlceras; tomado interiormente, se ha hecho uso de él para el cólera, y le atribuyen además propiedades emenágogas. Con las frutas se hace arrope, vinagre y una especie de aloja ó chicha. Las hojas sirven para teñir de amarillo.

Astronium juglandifolium (Gr. Symb. n. 534).

N. v. *urundey, urundel.*

O. Ch. Corr.

Arbol alto de las selvas subtropicales; llega á pasar de 20 metros de altura y su tronco alcanza á 1 ½ metro de diámetro. La madera de calidad resinosa, muy buena y sólida, se usa con preferencia para tablazon de buques; es muy apreciada para muebles debido á sus lindas vetas y sirve tambien para tirantillas de casas, columnas ó pilares de corredores, ejes de carretas, etc.

Duvaua longifolia (Lindl. Bot. Regist. (New. Ser.) XV, t. 59).
N. v. *molle de curtir.*
E.

Duvaua latifolia (Gill. mscr. in Lindl. Bot. Reg., t. 1580).
N. v. *molle de curtir.*
C. O., seguramente en otras provincias.

Duvaua praecox (Gr. Pl. Lor. n. 199, Symb. n. 529).
N. v. *molle pispo, molle de incienso.*
C. Ct. E. y en otras provincias.

Duvaua fasciculata (Gr. Pl. Lor. n. 200; Symb. n. 530).
N. v. *molle.*
C. Ct. J., etc.

Duvaua sinuata (Gr. Symb. n. 531) syn. *D. spinescens* (Hort. ex hort. Gotting.).
N. v. *molle.*
E.

Duvaua ovata (Lindl. Bot. Reg. t. 1568).
N. v. *molle de la sierra.*
Ct.

Todas las especies mencionadas son árboles bajos ó generalmente arbustos. Las hojas y la cáscara, con preferencia las de *D. latifolia* y *longifolia*, se usan para curtir cueros. El tronco, especialmente de *D. fasciculata* y *praecox*, produce una resina que se emplea como incienso y tiene fama para los casos de fracturas, hernias, etc., aplicándola en emplastos. La madera sirve para la fabricacion de muebles y otros usos.

Leguminosae.

Lupinus paniculatus (Desrouss. in Lam. dict. 3, p. 624).

N. v. *flor de la patria* (R.).

C. R. Ct. T. (Perú); yerba de las sierras.

Lupinus tomentosus (DC. Prod. II, p. 409, n. 31).

N. v. *manopla* y *deheza* (SJ.).

P. SJ. R. Ct. (Perú); yerba de las sierras.

Las semillas tienen propiedades diuréticas, laxantes, emenagogas y antihelmínticas. La yerba es buen pasto para los animales vacunos y caballerizos.

* *Laburnum vulgare* (Gr. Specil. Fl. Rum. I, 7); syn. *Cytisus Laburnum* (L. spec. n. 1041.).

N. v. *codeso, ébano falso, lluvia de oro.*

Arbolillo ó arbusto originario de la Europa meridional; se cultiva, aunque raras veces, en los jardines como planta de adorno á causa de sus hermosas flores colgantes de color amarillo.

Las semillas y legumbres verdes son purgantes y eméticas, las hojas son emolientes y la madera es apreciada en la ebanistería.

* *Spartium junceum* (L. spec. 995).

N. v. *retamo, carquexia de España.*

Arbusto originario de la Europa meridional; se cultiva á veces en los jardines de la R. A.

Todas sus partes tienen un gusto amargo; administradas en dósis pequeñas tienen virtudes tónico-diuréticas, y en mayores, eméticas y purgantes; se ha usado principalmente en la hidropesía. Las fibras de la corteza de los tallos pueden emplearse para fabricar redes, alfombras, canastos, cordeles, tejidos groseros, etc., como tambien para llenar colchones, etc. y para atar las parras.

* *Trigonella Monspeliaca* (L. spec. 1095).

Yerba originaria de Europa, espontánea en E.

Las semillas son usadas en Italia para cataplasmas emolientes y bebidas demulcentes en casos de diarréas.

* *Medicago sativa* (L. spec. 1096).

N. v. *alfalfa*, *alfa*.

Yerba originaria de la Europa meridional, cultivada en todas las provincias de la R. A.

El uso que se hace de ella como pasto para engordar animales vacunos y caballares es muy conocido. Las hojas muy nuevitas pueden comerse como legumbre.

* *Medicago lupulina* (L. spec. 1097).

N. v. *trébol.*

* *Medicago denticulata* (Willd. spec. 3, 1414).

N. v. *trébol rodajilla* ó *hualputa.*

* *Medicago maculata* (Willd. spec. 3, 1412).

N. v. *trébol rodajilla* ó *hualputa.*

Yerbas originarias de Europa y de la América setentrional (?) y á veces espontáneas en la R. A.

Son buenos pastos para los animales vacunos y caballares, cabras, etc.

* *Melilotus parviflora* (Desf. fl. atl. 2, p. 192).

N. v. *trébol de olor.*

Yerba originaria de la Europa meridional; espontánea á veces en la R. A.

Los antiguos médicos árabes consideraban esta yerba como remedio para diversas enfermedades, pero no sirve mas sinó para pasto de animales.

* *Melilotus macrorrhiza* (Pers. ench. 2, p. 348).

N. v. *trébol de olor.*

Yerba originaria de la Europa central, espontánea en P. BA. etc.

Es pasto para los animales.

Trifolium Mathewsii (As. Gr. Un. St. expl. p. 398).

N. v. *trébol.*

Yerba de las sierras de C. Ct. R. T. S. etc. (Perú. Bolivia).

Trifolium polymorphum (Poir. dict. 8, p. 20).

N. v. *trébol*.

Yerba de las pampas de E. BA. P. (Brasil mer., Paraguay, Uruguay).

Ambas especies son buenos pastos para los animales.

Psoralea glandulosa (L. spec. 1075).

N. v. *culé, culen*.

Arbusto en E. Corr. (Chile).

La raíz sirve como emético. La infusion teiforme de las hojas aromáticas se usa en casos de indigestiones, lombrices y para lavar heridas. La infusion de la ceniza es purgante. La corteza del tronco y de las ramas se empleaba contra los empachos y las diarréas. De sus cogollos se hace en Chile una especie de aloja ó tisana y tambien emplean su resina en ese pais. Segun Murillo (l. c. 596), se usa la infusion teiforme como sudorífico, emoliente y vulnerario y ha dado muy buenos resultados en algunas enterítis.

Psoralea Higuerilla (Gill. in Hook. et Arn. Bot. Misc. III, p. 181).

N. v. *higuerilla*.

Subarbusto en C.

Tiene quizás propiedades semejantes á las de la especie anterior.

Cascaronia astragalina (Gr. Symb. n. 561).

N. v. *cascaron*.

Arbol de 20 á 25 metros de altura en las playas de los rios de J. y O. (Bolivia).

La madera es de clase regular; su segunda cáscara (floema) contiene una especie de kino (resina) colorado, semejante á la *sangre de dragon*, que se puede extraer por medio de incisiones hechas á propósito.

Indigofera Anil (L. mant. 272).
N. v. *añil.*
Subarbusto en S. O., etc. (Am. cal.);
y una var. *angustifolia* (Gr. Symb. sub. n. 556)
en C. (sierra).

Se cultiva tambien aunque raras veces esta yerba silvestre. Se extrae de ella un color azulado (*color indicus*; *indigo, añil*) del mismo modo que de la *Indigofera tinctoria.* Esta sustancia es empleada en medicina contra la epilepsia é histeria. De la raíz se ha hecho uso contra la sífilis y el cálculo de la vejiga, de las hojas y raices contra fiebres intermitentes é indigestiones y exteriormente en cataplasmas emolientes para magulladuras, contusiones, inflamaciones y enfermedades de la cútis.

Para fabricar el *añil* se echan los gajos triturados y deshechos en tarros ó barriles con agua y se los mueve contínuamente por algun tiempo. El agua disuelve entónces la sustancia colorante; se separa el agua de los gajos, se le agrega un poco de cal y se la deja en contacto con el aire. La sustancia colorante se precipita entónces.

Tephrosia cinerea (Pers. ench. 2, p. 328).
E. (Am. cál.).

La planta es venenosa, narcótica y se ha hecho uso de ella en fiebres exantemáticas, enfermedades de los nervios, y para lombrices. La raíz se emplea exteriormente para disipar úlceras, escrófulas, inflamaciones de las glándulas, etc. En la Guyana se cultiva esta planta para usar sus hojas y gajos triturados y mezclados con cal para ensordecer á los pescados (embarbascar) con el fin de poder así apoderarse de ellos.

* *Robinia Pseudo-Acacia* (L. spec. 1043).
N. v. *acacia.*

Arbol originario de la América setentrional; se cultiva mucho como árbol de adorno en la R. A.

De las flores lindas y fragantes se hace un arrope que tiene virtudes espasmódicas y purgantes; en Norte-América son usadas para la fabricacion de un licor. La corteza de la raíz es emética y purgante y se emplea en Norte-América para curar los catarros. De las fibras de la corteza del tronco se han hecho tejidos. La madera es duradera, sólida, blanca y muy apreciada para construcciones, los trabajos de torno, muebles, obras de carpintería, etc. De las hojas se puede extraer un color azul semejante al del añil (*Indigofera*). Las semillas son aceitosas y este aceite podría ser extraido de ellas.

Astragalus Garabancillo (Cav. icon. et descr. 1, t. 85).
N. v. *garbancillo.*

Yerba de las sierras de T. (Perú).

Astragalus unifultus (L'Hér. stirp. 158).
N. v. *garbancillo, garbanzo, yerba loca.*
Yerba de las sierras de SJ. Ct. (Perú, Chile).

Dicen que estas yerbas son venenosas y que hacen temblar y enfurecer á los animales que las comen, sobre todo á los caballos, si, con tiempo, no los hacen correr mucho para hacerlos sudar.

Glycyrrhiza astragalina (Gill. in Hook. Bot. Misc. III, p. 183, n. 264; Hieron., Sert. Pat in Bol. Ac. Nac. de Cienc. III, p. 342).
N. v. *orozuz* (P.), *locancia* (SJ.).
Yerba perennal de las sierras de SJ. M. y de los llanos de P.

El leño de la raíz tiene virtudes semejantes al de *Gl. glabra* L. y es un remedio pectoral.

Adesmia trijuga (Gill. in Hook. et Arn. Bot. Misc. III, p. 191).
N. v. *cuerno de cabra, añaguay, aniagua, barrilla.*
Cordilleras de M. SJ. R. Ct. J.

Adesmia horrida (Gill. ap. Hook. et Arn. in Bot. Misc. III, p. 191, n. 303).

N. v. *paighuen, cuerno de cabra.*

Cordilleras de M. SJ. R. Ct.

Adesmia pinifolia (Gill. in Hook. et Arn. Bot. Misc. III, p. 192).

N. v. *leña amarilla.*

Cordillera de M.

Adesmia subterranea (Clos in Gay, hist. Chil. bot. II, p. 192, n. 49).

N. v. *cuerno de cabra, jarreta.*

Cordilleras de SJ. R., etc.

y algunas otras especies mas, que se hallan en las Cordilleras, son arbustos pequeños pero leñosos y, en ciertos parajes, proporcionan el único buen combustible á los habitantes y viajeros.

* *Arachis hypogaea* (L. spec. 1040).

N. v. *maní,* en Chile *alfónsigo de tierra.*

Se cultiva mucho esta yerba anual en la R. A., como tambien en otras partes de la América meridional; ella es originaria del Brasil y Bolivia.

Las semillas aceitosas se comen una vez tostadas y tienen buen sabor. El aceite grasoso de las semillas puede usarse para comer y para quemarle; la emulsion que se puede fabricar con este aceite ó con las semillas molidas se usa en la Carolina para las enfermedades de la vejiga. La harina que queda como resíduo de las semillas, despues de haber dado el aceite grasoso que contienen, es muy buena y fina. La yerba es un buen pasto para los animales.

* *Faba vulgaris* (Moench meth. p. 130); syn. *Vicia Faba* (L. spec. 1039).

N. v. *haba.*

Yerba anual originaria de las costas del mar Caspio, etc.; se la cultiva mucho en la R. A.

Las vainillas nuevitas y las semillas se usan como legumbre. La yerba es un buen pasto para los animales vacunos y caballares. En la antigüedad, la yerba, las semillas y las flores han sido medicinales y empleadas como diurético; se ha usado igualmente la ceniza para las callosidades de las glándulas. Las semillas maduras, secas y partidas por el medio, son aplicadas en las sienes para los dolores de cabeza por los indígenas de raza india y semi-india. Su harina es emoliente y resolutiva y es empleada en cataplasmas.

Lathyrus magellanicus (Lam. dict. 2, p. 708).

Sierras de Ct., etc. y P.

Las semillas pueden comerse.

Lathyrus macropus (Gill. in Hook. Arn. Bol. Misc. III. p. 193).

N. v. *aguas de nieve.*

No le conozco uso ó propiedades á esta yerba.

* *Pisum sativum* (L. spec. 1026).

N. v. *alberja, arveja, guisante* en España

Yerba anual originaria de la Europa meridional (?); es un legumbre muy conocido y se cultiva á menudo en muchas variedades.

Las semillas jóvenes son un excelente alimento de fácil digestion, pero las maduras son mucho mas alimenticias y constituyen en ciertas partes de Europa, etc., una parte principal de la alimentacion de los pobres. En los paises frios los guisantes son mucho mejores que en las regiones cálidas.

Erythrina crista galli (L. mant. 99).

N. v. *ceibo, zuinandi, zuinana, chopo.*

Arbusto ó árbol que llega, á veces, á 8 metros de altura, pero es generalmente mas bajo; su tronco tiene el diá-

metro mayor de 1/2 metro. Se halla en BA E. SF. T. S. Ch. Corr. y es especialmente abundante en las costas del Rio Paraná y sus afluentes. A veces se le cultiva tambien á causa de sus lindas flores como árbol de adorno.

Su madera es liviana, porosa, acuosa, y se reputa inútil para aplicarla á las construcciones ó en la industria; sin embargo sirve á los ribereños para la construccion de balsas improvisadas para el paso de pequeños rios. En tiempo del Padre Lozano (conf. Conquista del Rio de la Plata ed. A. Lamas I, p. 218) trabajaron además con la madera rodelas y broqueles muy livianos. El cocimiento de la corteza se usa en gárgaras como astringente para curar llagas. Con cataplasmas hechas de la corteza fresca machacada, curan heridas causadas por los tigres (jaguares) y otros animales. Las flores encarnadas dán color al lienzo y á la lana. Segun el Padre Lozano (l. c.) se hizo un bálsamo con su corteza y su flor.

* *Phaseolus vulgaris* (Savi, mem. 3, p. 14).

N. v. *poroto*, en España *frijol*, *judia*, *alubia*, *bajoca*, etc.

Yerba de tallo voluble, originaria de las Indias orientales; se la cultiva en diversas variedades á causa de sus semillas que ofrecen un alimento conocido é importante. Las legumbres (vainillas) no maduras se comen cocidas y en ensalada como encurtidos, etc. La harina de las semillas sirve para cataplasmas contra la erisipela y se ha usado como cosmético. Los indios y semi-indios de la R. A., cuando tienen dolor de cabeza, pegan en las sienes ú otros puntos de la frente las semillas divididas por la mitad.

* *Phaseolus nanus* (L. spec. 1016 e. p.) syn. *Ph. compressus* (DC. Prod. II, p. 391) et *Ph. romanus* (Savi, mem. 3, p. 17, t. 10, f. 20).

N. v. *poroto enano.*

Se cultiva igualmente y se emplea para los mismos usos. Se distingue de la anterior por sus tallos derechos y no volubles, y es quizás una variedad de aquella. Su patria no es conocida.

* *Phaseolus multiflorus* (Willd. spec. 3, p. 1030).

N. v. *judia escarlata.*

Yerba voluble originaria del Perú, etc.; se cultiva igualmente, pero raras veces y como planta de adorno.

Las legumbres no maduras constituyen una buena comida, pero las semillas maduras son un alimento peor que las de la otra especie mencionada y se comen rares veces. Se dice que la raíz es venenosa.

Phaseolus Caracalla (L. spec. 1017).

N. v. *tripa de fraile*; en España *caracol real.*

Es enredadera indígena en el Perú y Bolivia (quizás tambien en O. S. J.); es cultivada en muchas regiones de la R. A., debido á sus hermosas flores, y se halla espontánea como fugitiva de los jardines, especialmente en las faldas de las sierras de C. T. S. O., etc.

Phaseolus prostratus (Benth. Fl. Bras. fasc. 24, p. 192).

N. v. *horatú, porotillo del campo.*

Yerba con tallos tendidos en el suelo ó volubles en cercos, etc., en E. C., y seguramente en otras provincias mas, (Brasil).

Los gajos triturados se usan en cataplasmas contra mordeduras de animales punzoñosos, víboras, ar ñas, etc.

Dolichos Lablab (L. spec. 1019) syn. *Lablab vulgaris* (Savi diss. 1821, p. 19, f. 8, a, b, c.).

Enredadera en S. (zona tórrida).

Las semillas grandes son rojas ó negras y las vainillas no maduras pueden comerse. Hacen los Egipcios un uso medicinal de las semillas cocidas con azafran para las enfermedades del pecho, menóstasis, etc., y en la India oriental se usan las hojas como refrigerantes.

Rhynchosia Senna (Gill. ap. Hook. et Arn. Bot. Misc. III, p. 199).

N. v. *sen del campo.*

E. SF. C.

Segun Gillies (l. c.), se usan sus hojas en lugar de las especies de *Cassia* (*sen verdadero*) y se les atribuye las propiedades de éstas.

Rhynchosia edulis (Gr. Pl. Lor. n. 229).

N. v. *albarillo del campo.*

C. y seguramente en otras provincias.

Segun Lorentz se come la yerba cocinada en la comida denominada puchero.

Machaerium Tipa (Benth. ex Gr. Symb. n. 630) syn. *M. fertile* (Gr. Pl. Lor. n. 236) et *Tipuana speciosa* (Benth. ex icone Gibelli in Regensb. Flora, 1873, t. 3).

N. v. *tipa.*

T. S. O. J. Ch. Corr.

Arbol muy coposo, de tronco derecho, alto de 12 á 15 metros, y cuyo grueso llega hasta un metro de diámetro. La madera se deja labrar con facilidad y sirve para muebles, tablones de mostrador, varas de carros de tráfico y yugos de uncir bueyes. Su cáscara lastimada por incisiones hechas á propósito, vierte una especie de kino (resina) colorado, semejante á la sangre de dragon (que procede de *Pterocarpus draco* [L.], de *Dracaena Drago* [L.] y de algunas especies de *Calamus*). La corteza sirve para curtir cueros. Las hojas son muy apetecidas por el ganado vacuno y sirven como pasto en años de escasez.

Machaerium pseudo-tipa (Gr. symb. n. 631),

N. v. *palo mortero*; *tipa.*

O. Ch. Corr. (?) (Bolivia).

Arbol de menor altura y menor circunferencia de tronco que el anterior, pero su madera es de mejor clase. Como

su nombre vulgar lo indica, se usa principalmente para fabricar morteros de machacar granos de maiz, etc. Además, sirve para los mismos usos que la de *Machaerium Tipa*.

Lonchocarpus nitidus (Benth. Fl. Bras. fasc. 29, p. 279).
N. v. *higueron*.
Es arbusto alto ó árbol bajo en E. (Bras. mer.).
Dicen que tiene propiedades venenosas.

Gourliea decorticans (Gill. ap. Hook. et Arn. in Bot. Misc. III, p. 208, tab. 106).
N. v. *chañar; chañar-brea* (M.).
Arbol ó arbusto de 5 á 7 metros de altura y 1/3 metro de diámetro mayor tiene el tronco; se encuentra en toda la R. A.

La fruta es comestible, dulce, de agradable sabor, y uno de los principales alimentos de los indios salvajes del Gran Chaco; se hace con ella una bebida fermentada (*aloja de chañar*), aguardiente, y se le atribuye propiedades antiasmáticas. Las hojas son consideradas como un magnífico emoliente y la infusion se usa contra el asma. La madera es fuerte y apreciada; se emplea pera cabos de hachas, martillos y demás herramientas, como tambien para la construccion de ranchos, cercos. etc.; es un buen combustible. La corteza del *chañar* es empleada como remedio en los flujos de sangre.

Caesalpinia praecox (Ruiz et Pav. Fl. Peruv. t. 376, ined. ex descr. ap. Hook. et Arn. Bot. Misc. III, p. 208).
N. v. *brea*.
M. SJ. SL. C. R. Ct. Sgo.

Arbol que tiene hasta 6 metros de altura y su tronco 1/3 metro de diámetro. Su corteza, de color verde fresco, puesta sobre brasas exhala al quemarse un aroma suave y agradable y se usa como incienso. De incisiones he chas en los troncos y ramas, sale una especie de goma-

resina, semejante á la goma arábiga, que sirve como cola para pegar madera y es de buena calidad; v. gr., la emplean para componer las fracturas de las guitarras. Esta misma goma se encuentra á veces en gran cantidad en árboles picados por ciertos insectos (larvas de coleopteros?) y tiene un olor aromático y un gusto dulce agradable, por lo que los niños la buscan para comerla. De las cenizas lejiviales de la madera, se hace uso para condimento de la comida llamada *mazamorra* (hecha con granos de maiz). La madera es buena para construccion de muebles y la leña se quema en las iglesias de campo, etc., en vez de incienso.

Caesalpinia Gilliesii (Wallich in Hook. Bot. Misc. I, 129; Benth. Fl. bras. fasc. 50, p. 71) syn. *Poinciana Gilliesii* (Hook. Bot. Misc. v. I, p. 129, t. 34).

N. v. *lagaña de perro* (C.), *mal de ojos* (M.), *disciplina de monja* (M.), *piscala* (R.), en Chile donde se cultiva para adorno en los jardines, *barbon*.

P. BA. M. SL. SJ. C. R. Ct. (Urug.).

Este arbusto es insectívoro. Insectos pequeños, v. gr., mosquitos, zancudos, etc., se encuentran pegados en todos sus tallos floríferos, vainas, etc., en donde existen glándulas (pelos glandulíferos) que segregan un líquido pegajoso y venenoso para los insectos. Ellos mueren en poco tiempo y, por medio del mismo jugo venenoso que segregan las citadas glándulas, la planta digiere con excepcion de la quitina á todas las sustancias que contiene el insecto muerto. Igualmente sabe la planta digerir carne y la albumina de los huevos. Moscas domésticas y otros insectos de tamaño mayor mueren tambien cuando toman del jugo venenoso de las glándulas, y esto en hora y media. Es por esta razon que los gajos pueden usarse para extirpar estos insectos de las casas, poniendo gajos floríferos de esta planta en las ventanas ó colgándolos en medio de la pieza.

Estoy preparando un trabajo mas extenso sobre esta planta que es muy interesante. Creo que existen otras especies mas del mismo género. v. gr., la *C. mimosifolia* (Gr. Pl. Lor. n. 240) que tambien son insectívoras.

Las legumbres del arbusto contienen igualmente un principio venenoso; me ha sido comunicado el caso de algunos extranjeros que, tomándolas por legumbres de algarrobos negros, las chuparon y se enfermaron sériamente. Con las flores se tiñe de color amarillo.

Caesalpinia melanocarpa (Gr. Pl. Lor. n. 242; Symb. n. 644).

N. v. *guayacan; guayacan negro.*

SL. T. Ch. Corr. (Parag.).

Arbol de 8 metros de altura mayor que crece tortuoso; su tronco tiene hasta 2/5 metro de diámetro. Las vainas (llamadas *algarobilla* en Corr.) contienen mucho tanino (hasta 26 por ciento) y sirven para hacer tinta negra y curtir cueros. Para este último destino se usa igualmente la corteza. El tronco tiene un corazon morado-oscuro casi negro con vetas muy bonitas, y se usa la madera que es dura y pesada para muebles, cabos de herramientas, objetos torneados, trapiches, mazas de ruedas de carretas, marcos de puertas, etc. Los indios hacen puntas de flechas con esta madera; tambien sirve el serrin para curtir. La infusion en agua caliente de la fruta machacada y colada, sirve como tinta de escribir, mezclándola con caparroza quemada. Con esta misma tinta suelen teñirse los sombreros que se fabrican en las provincias de Tucuman y Salta.

Hoffmannseggia Falcaria (Cav. icon. et descr. 4, p. 63, t. 392).

N. v. *porotillo silvestre.*

P. BA. M. SJ. SL. R. C. Ct., etc.

Yerba que se emplea como sustancia colorante para el color punzó. Ignoro el modo de sacarle de ella.

Los pequeños tubérculos de los rizomas, llamados en Catamarca *carminchá*, son comestibles.

Parkinsonia aculeata (L. hort. Cliff. 157, t. 13.).

N. v. *Cina-Cina*.

Arbusto ó árbol pequeño indígeno en E. (?) Corr. O. Ch. (Am. caliente) y cultivado para formar cercos vivos en muchas provincias, especialmente las del Litoral. La corteza y las hojas se usan para hacer engordar los párvulos cuando, de resultas de alguna enfermedad, han quedado muy delgados. Las flores y las semillas son empleadas para combatir las fiebres intermitentes.

Cassia leptophylla (Vog. Syn. gen. Cass. p. 13, et Linnaea XI, 652).

N. v. *tipilla; carnaval* (asi llamado por la época en que se cubre de ramos de flores hermosísimas).

Arbol de 8 á 10 metros de altura mayor, cuyo tronco alcanza á un diámetro de ½ metro. Su madera es de poco valor.

Cassia bicapsularis (L. spec. 538).

N. v. *yerba del burro, sen*.

Arbusto de un metro, altura mayor, en C. Ct. T. S. J. O. (Bolivia).

Cassia corymbosa (Lam. dict. I, p. 644).

N. v. *sen*.

Arbusto en E.

Cassia Hilariana (Benth. Fl. Bras. fasc. 50, p. 108).

N. v. *sen*.

Arbusto de un metro de altura mayor en E. (Bras. mer.).

Cassia tomentosa (Lam. dict. 1, p. 647).

N. v. *sen*.

Arbusto de un metro, altura mayor, en C. Sgo. T. S. O. (Am. mer.).

Cassia neglecta (Vog. in Linnaea X, 391; et Syn. Cass. 32).

Arbusto en T. (Bras. mer.)

y var. *entreriana* (Gr. Symb. n. 655)

en E.

Cassia occidentalis (L. sp. 539).

N. v. *sen taperibá, taperinguá, café de Bonpland.*

Arbusto en E. Corr. Ch. O. S. (Am. tropical).

Cassia hirsuta (L. f. supp. p. 231).

N. v. *sen peludo, piton cornuto.*

Arbusto en T. S. y seguramente otras provincias del Norte de la R. A. (Am. cál.).

Cassia pilifera (Vog. Syn. Cass. 23; Benth. Fl. Bras. fasc. 50, p. 115).

Arbusto en S. (Am. cál.).

Cassia Hookeriana (Gill. in Hook. et Arn. Bot. Misc. III, p. 210).

N. v. *chusno* (C.), *visquillo* (R.), *nogal de zorro* (R.), *mistól, mistolillo* (Ct.).

Arbusto en las sierras de SL. C. Ct. R. T. S. J.

Cassia subulata (Gr. Pl. Lor. n. 250) y su var. *tomentosa* (Hieron.); syn. *Cassia tomentosa* (Gr. Symb. n. 654, e. p., non Lam.).

Arbusto de hasta 2 metros de altura ó arbolito en las sierras de C. Ct. T.

Cassia Arnottiana (Gill. ap. Hook. et Arn. Bot. Misc. III, p. 211, sec. determ. Gr. Symb. n. 661).

N. v. *sen.*

Arbusto en las sierras de C. M. (Chile).

Las hojas de todas las especies de *Cassia* hasta ahora mencionadas, tienen propiedades drástico-purgantes y emolientes, especialmente las de *C. tomentosa, bicapsularis* y *occidentalis* y se usan en casos de indigestiones, herpes, histeria, etc. Las semillas de *C. occidentalis* y de *C.*

Hookeriana son suaves, laxantes y eméticas; no obstante, pierden esta última propiedad una vez tostadas y empleadas en este estado como un equivalente del café. La corteza de la raíz de *C. hirsuta, occidentalis* y quizás de otras especies mas tiene virtudes purgantes y antifébriles, y la de *C. hirsuta* se usa en otras partes de Sud-América para embarbascar. En el Brasil usan la raíz de *C. occidentalis* como purgante en casos de pujos, hidropesía y envenenamientos. Las hojas de todas las especies se emplean exteriormente en cataplasmas emolientes.

Cassia aphylla (Cav. ic. et descr. 6. p. 41, t. 561),
N. v. *cabellos de indios, pichana.*
BA. M. SL. C. Ct. S.

Los ramos de este arbusto solo tienen hojas muy pequeñas abortivas y se usan para fabricar escobas.

Cassia crassiramea (Benth. in Hook. ic. t. 1063).
N. v. *sumalagua.*
Arbusto en Ct. J. J. S. (Bolivia).

Es semejante al anterior, pero sus tallos son mas gruesos y tiesos y sirven para el mismo destino.

Bauhinia candicans (Benth. Fl. Bras. fasc. 50, p. 201) syn. *B. forficata* (Hook. Arn. Bot. Misc. III, 211, non Lk. Ic. Plant. sel. Ber. t. 36).
N. v. *mahagoni, cauba.*
BA. E. Corr. (Uruguay).

Arbol de 10 metros de altura mayor. La madera tiene lindas vetas y es apreciada para la fabricacion de muebles. La corteza y las hojas tienen propiedades astringentes y su infusion se usa para gárgaras, lavar heridas, etc.

Zuccagnia punctata (Cav. ic. et descr. 5, p. 2, t. 403).
N. v. *pus-pus, jarilla pus pus, jarilla de la puna, jarilla macho, jarilla pispa. jarilla de pispito.*
Arbusto con altura mayor de 2 á 3 metros en las faldas de las cordilleras de SJ. R. Ct. S. (Chile).

Es muy resinoso y se pretende que es eficaz para la curacion de ciertas enfermedades, como ser el costado, el pasmo y reumatismos. La usan tambien para teñir la lana de color plomo.

Piptadenia communis (Benth. Journ. of Bot. IV, 337 sec. det. Gr. Symb. n. 693) var. *excelsa* (Gr. Symb. l. c.).

N. v. *sacha-cebil, cebil blanco, horco-cebil.*

T. O. (Brasil, Paraguay).

Arbol elevado que se cria hasta 20 á 25 metros de altura y cuyo tronco alcanza un diámetro mayor de 1 metro. La madera es de regular clase y se ocupa para tirantes, pértigos de carretas, construccion de casas, etc.

Piptadenia Cebil (Gr. Symb. n. 694); syn. *Acacia Cebil* (Gr. Pl. Lor. n. 272).

N. v. *cebil, cebil colorado.*

Ct. T. S. J. O. Ch Corr. (?); se halla en abundancia.

Arbol de hasta 20 metros de altura mayor y cuyo tronco alcanza á un diámetro de un metro. Las hojas que se caen durante el invierno y se secan en el suelo son, en años de escasez de otro pasto, un buen alimento para los animales, especialmente los vacunos. La corteza ofrece un material muy bueno para las curtiembres, pues contiene hasta 10 por ciento de tanino. La madera es de un valor secundario, debido á que se raja mucho, y se usa para rayos y pértigos de carretas, marcos de puertas, horcones ó pilares para galpones con techo de paja, arados y otros fines, principalmente para combustible. Segun una nota añadida por I. T. (Inocencio Torino) al Catálogo raz. de las plantas medicinales de Catamarca por F. Schickendantz en Anal. del Círculo Méd. Arg. tom. V. p. 122, el *cebil* (las semillas ?) ocasiona el aborto, y, segun dicen, impide el desarrollo del huevo en las gallinas y lo hace expulsar ántes del término. El tronco y los ramos segregan una goma resinosa, á veces en abundancia.

Prosopis ruscifolia (Gr. Pl. Lor. n. 254).

N. v. *vinal, visnal.*

Arbol de 8 á 10 metros de altura mayor, cuyo tronco alcanza á un diámetro de ½ metro en C. Sgo.

Las hojas se usan como medicamento popular para las enfermedades de la vista y contienen segun Parodi (l. c. p. 72) un nuevo alcaloide azoado, no cristalizable (*vinalina*), de sabor amargo en primer lugar y luego sensiblemente astringente. La madera es buena para trabajos de carpinteria.

Prosopis nigra (Hieron.); syn. *Prosopis Algarrobilla* var. *nigra* (Gr. Symb. sub. n. 673).

N. v. *algarrobo negro, alg. dulce, alg. morado.*

P. C. SL. SJ. Ct. R. Sgo.

Arbol de una altura hasta de 8 á 10 metros y de diámetro en el tronco de ½ á ⅗ metro. La goma-resina que segrega el tronco del árbol se usa para la fabricacion de diferentes colores oscuros. La corteza se usa para curtir cueros. Los campesinos, con una infusion de las frutas, curan enfermedades de los ojos. Sus vainillas dulces se comen y con ellas se hace arrope y el *patay*, masa alimenticia, cuyo uso es recomendado en las enfermedades venéreas; son además un alimento muy fuerte con el que engorda mucho el ganado vacuno y el caballar. La madera sirve en la construccion de casas para tirantes, varas, horcones, puertas, marcos de ventanas, etc.

Prosopis juliflora (DC. Prod. II, p. 447, n. 13 sec. det. Gr. Symb. n. 670).

N. v. *algarrobo negro*; *igopé-guazu*. (Corr.).

Arbol alto en BA. (?) E. Corr. O. (Am. cál.—Chile ?).

El nombre mencionado no pertenece quizás á nuestra especie y abrigo mis dudas sobre la determinacion hecha por el Sr. Grisebach. Es probable que ella no es mas que una variedad de nuestra *Prosopis nigra.*

El ganado come las frutas que tienen un gusto dulce pero menos pulpa que las de la anterior y son moniliformes. Los habitantes de Corr. hacen de ella una bebida llamada chicha. La madera es estimada y se usa para los mismos destinos que la de la anterior.

Prosopis alba (Gr. Pl. Lor. n. 255. Symb. n. 672).

N. v. *algarrobo blanco*; *igopé-pará, ibopé* (Corr.).

C. SL. Ct. R. Sgo. T. S. J. Ch. Corr. etc.

Arbol que crece hasta 12 metros de altura, y el diámetro del tronco tiene hasta 1 metro.

De la fruta (algarroba blanca ó amarilla) machacada se hace, dejándola fermentar con agua fria, una bebida semejante á la cerveza (llamada aloja ó chicha de algarrobo) y se le usa además para destilar aguardiente. Los campesinos dicen que la fruta es muy saludable y nutritiva, chupándola, y que tiene la virtud de disolver el cálculo de la vejiga. Curan las fracturas de huesos sin heridas con un emplasto que se hace con las frutas verdes (despues de separar las semillas) y con la corteza, machacando una y otras con sebo de cabra ó de carnero. Las semillas tostadas pueden servir para reemplazar al café. La madera es de un color rojizo, pero es mas liviana que la de *Prosopis nigra* y sirve principalmente para trabajar puertas, ruedas hidráulicas, ruedas de carros, la construccion de casas, ebanistería y construcciones navales; es tambien considerada como un excelente y abundante combustible. La corteza y aún las hojas pueden emplearse en las curtiembres.

Prosopis Panta (Hieron); syn. *P. alba* var. *Panta* (Gr. Symb. sub. n. 672).

N. v. *algarrobo. impanta* ó *panta*.

Arbol semejante al anterior en los montes de C.

Las frutas, de forma mas recta ó solamente menos encorvada y no semi-circular ó circular como las de *Pr. alba*

son tambien mas pulposas, y se usan del mismo modo que estas. La madera es semejante á la del *algarrobo negro* y *blanco*, es de color rojizo y se usa para la construccion de casas, etc., pero es muy vidriosa y no se deja hachar en trozos derechos.

Prosopis Algarrobilla (Gr. Pl. Lor. n. 256; Symb. n. 673); syn. *Prosopis dulcis* (? Hook. et Arn. Bot. Misc. III, 203; non Kunth, mim. p. 110 t. 34 nov. gen. 6 p. 307) et *P. inermis* (Gill. in Hook. et Arn. Bot. Misc. III. p. 203. non Kunth in H. B. nov. gen. am. 6, p. 307); et *Prosopis Nandubey* (Lorentz in Gr. Symb. n. 671 ex spec. authentico)!

N. v. *calden* (SL.). *algarrobillo* (C.), *ñandubey* (negro) (E.).

BA. E. SF. Corr. SL. C.

Arbol que tiene hasta 10 metros de altura y un tronco de ¾ metro de diámetro. La fruta es agria y contiene tanino, no obstante la comen el ganado y los avestruzes. La madera rojiza es de muy buena calidad, es sólida, dura y pesada, y se usa para la construccion de casas y ranchos, postes de cercos y corrales, puertas, muebles ordinarios, etc.; es además un excelente combustible.

Prosopis flexuosa (DC. Prod. II. p. 447, n. 9 ex descr. ap. Hook. et Arn in Bot Misc. III, p. 203. n. 349, forma a).

N. v. *Lamer ó algarrobo de caballo.*

P. M. SJ.

Arbol; los animales caballares, vacunos, etc., comen sus frutas. La madera es semejante á la de las especies anteriores y se usa para los mismos destinos, pero parece que el tronco del árbol no se cria muy grueso (no tengo noticias seguras!).

Prosopis ferox (Gr. Symb. n. 674).

N. v. *churqui.*

Se halla en los valles de las cordilleras de J.

Es un arbusto ó árbol pequeño de madera buena para ciertos destinos y para combustible.

Prosopis adesmioides (Gr. Pl. Lor. n. 258; Lymb. n. 675).

N. v. *tentitaco, quentitaco, tintataco.*

C. Ct. R. S. J.

Arbusto de una altura de 3 á 4 metros y diámetro mayor del tronco de ¼ metro. La fruta puede comerse y se hace con ella aloja y aguardiente. La madera es muy buena, sirve para camas y ruedas de carros, morteros de pisar maiz y otros destinos; contiene, como tambien la cáscara, mucho tanino y son empleadas para curtir cueros y para fabricar una tinta negra.

Prosopis humilis (Gill. ap. Hook. et Arn. Bot. Misc. III, p. 204).

N. v. *algarrobilla.*

Arbusto pequeño, rastrero, muy espinoso; en C.

Prosopis sericantha (Gill. ap. Hook. et Arn. Bot. Misc. III. p. 204).

N. v. *algarrobilla.*

Arbusto de una altura que llega apénas á un metro, es muy espinoso y tieso en los alrededores de las salinas grandes en C. SL. R. Ct. Sgo.

Las frutas de estos dos últimos arbustos sirven de alimento para los animales.

Prosopis strombulifera (Benth. in Hook. Journ. of Bot. IV, 352 et var. *abbreviata* (syn. *P. abbreviata* Benth. in Hook. Journ. of Bot. IV p. 353).

N. v. *retorton, retortoño, retortina, sacatrapo.*

Arbusto pequeño de ⅓ metro de altura en P. M. SL. C. SJ. R. Ct. especialmente en terrenos salados.

Las legumbres enroscadas en espira apretada tienen virtudes astringentes, se mascan como remedio casero contra el dolor de muelas y de encías; el decoctado se

usa para gárgaras contra las inflamaciones de la garganta. Además, las frutas y las raices se emplean en las curtiembres y tintorerias.

Prosopis striata (Benth. in Hook. Lond. Journ. V. 83).

N. v. *manca caballo.*

Arbusto en P. M. Ct.

No le conozco ningun uso especial.

Desmanthus virgatus (Willd. spec. 4, p. 1047 exclus. syn. Pluk. et Rheed).

N. v. *yucari niná.*

Arbusto en E. Corr. (Zona cál).

Las fibras de los tallos pueden emplearse para tejidos.

Mimosa sensitiva (L. spec. 1501).

N. v. *sensitiva, adormidera.*

T. S. etc. (Am. mer.—India Oriental).

La raíz tiene un olor muy desagradable y un gusto amargo; tomándola en dósis mayores, es purgante y emética, mientras que, en dósis pequeñas se dá al contrario para el vómito y la diarréa. Las hojas se usan en casos de dolores de caderas. En Malabar se hace uso de la raíz contra la hipostenia, almorranas y fístulas del intestino grueso.

Mimosa carinata (Gr. Symb. n. 687).

N. v. *lata* (SL.).

SL. C. J.

Arbusto de 3 á 4 metros de altura.

Mimosa farinosa (Gr. Pl. Lor. n, 265; Symb. n. 688).

N. v. *tusca blanca, chirqui.*

C. SL. R. Ct. T.

Arbusto de 2 á 3 metros de altura.

Mimosa Lorentzii (Gr. Pl. Lor. n. 266; Symb. n. 691).

N. v. *garrabato.*

Arbusto en C. Ct. Sgo.

Estos tres arbustos tienen madera buena para tornear

pequeños objetos, hacer cabos de herramientas, etc., y son empleadas como buen combustible.

Acacia Visco (Lor. in Gr. Symb. n. 696) syn. *A. Visite* (Gr. Pl. Lor. n. 269).

N. v. *visco, viscote, visco-arca.*

Ct. T. S.

Arbol de una altura que llega hasta 10 metros y de un diámetro de 3/4 metro en el tronco. La corteza del tronco se usa en las curtiembres. La madera es de buena clase para fabricar muebles, para la construccion de casas, ranchos, etc., pero la atacan facilmente las larvas de ciertos coleopteros.

Acacia riparia (Kth. in Humb. Bonpl. nov. gen. am. 6, p. 276). var. *tucumanensis* (Gr. Symb. n. 695), syn. *Acacia tucumanensis* (Gr. Pl. Lor. n. 268), et var. *subscandens* (Gr. Pl. Lor. sub. n. 268; Symb. sub. n. 695).

N. v. *garabato, garabatá* (T.), *yucarí-putá* (Corr.).

T. J. O. Corr., etc., (Brasil, Paraguay).

Arbusto ó semienredadera; la madera es dura, firme, y se hace uso de ella para cabezas de recados, cabos de hachas y demás herramientas.

Acacia paniculata (Willd. spec. 4, p. 1074; Ic. Benth. in Fl. bras. 15, 2. t. 102, sec. det. Gr. Symb. n. 697).

N. v. *yapan.*

Arbusto en J. (Bras. Bolivia) y cultivado en E.

Acacia furcata (Gill. ap. Hook. et Arn. Bot. Misc. III, p. 206; Gr. Pl. Lor. n. 270).

N. v. *garabato macho, uña de gato.*

Arbusto de 1 á 1 1/2 metro de altura en M. SL. C. Ct. R. Sgo.

Su madera es buena, pero el tronco no se cria muy grueso.

Acacia praecox (Gr. Pl. Lor. n. 271).

N. v. *garabato hembra.*

C. Ct. Sgo. S.

Arbusto ó árbol pequeño de 3 á 4 metros de altura cuyo tronco alcanza $^{1}/_{4}$ metro de diámetro. La madera sirve para cabos de hachas y demás herramientas, etc.; es buen combustible.

Acacia Aroma (Gill. ap. Hook. et Arn. Bot. Misc. III, p. 206; Gr. Pl. Lor. n. 274; Symb. n. 701) et var. *moniliformis* (Hieron.), syn. *A. moniliformis* (Gr. Pl. Lor. n. 273) et var. *cochlearis* (Gr. Symb. sub. n. 701).

N. v. *tusca* (Ct. T.); *espinillo* (C.); *vais* (O. Bolivia).

Arbol ó arbusto que tiene hasta 5 metros de altura y el tronco $^{1}/_{3}$ metro de diámetro; se halla en abundancia y frecuentemente en M. SL. C. SJ. R. Ct. T. S. J. (Bolivia).

Las hojas secas son un buen alimento para las vacas y las cabras en los años secos y tiempos de escasez de otro pasto. Las frutas hacen engordar mucho los ganados vacunos y caballares. La aloja que con ellas se hace es considerada como antivenérea. La flor amarilla llamada *aroma* se usa para hacer perfumes y es de rica fragancia. El decoctado de las hojas y la tisana confeccionada con ellas, tiene, segun dicen, virtudes antisifilíticas. Las hojas secas se consideran como un buen secante para las heridas. Los troncos proporcionan muy buena leña de quemar y su rama espinosa es de un uso general para cercos.

Acacia atramentaria (Benth. in Hook. Lond. Journ. of Bot. I, 392). syn. *Prosopis adstringens* (Gill. ap. Hook. et Arn. Bot. Misc. III, p. 204) et *A. Prosopoma* (Schnyder Ann. de la Socied. cient. v. I,).

N. v. *espinillo* (C.); *algarrobillo* (C.); *brea* (E.).

Arbol de 5 á 7 metros, altura mayor, y $^{1}/_{3}$ metro de diámetro del tronco, en E. M. SL. SJ. C.

Las vainas (*algarrobilla*), se usan para fabricar tinta y en medicina como astringente fuerte. Los animales no

las comen. Del tronco hacen horcones para ranchos; es además buena leña de quemar.

Acacia Cavenia (Hook. et Arn. in Bot. of Beech. Voy. v. 1 p. 21).

N. v. *espino; espinillo* (Sgo. C. E.); *tusca* (C.); *churqui* (T.); *Coven* (en Chile).

Arbusto muy comun en toda la R. A., de 5 metros de altura mayor y cuyo grueso del tronco tiene hasta ²/₅ metro. Los ramos y el tronco producen una especie de goma semejante á la goma arábiga. Las flores se coleccionan bajo el nombre de *aroma* para hacer de ellas té y perfumes. La madera es de superior clase y, debido á sus vetas jaspeadas, es apreciada para enchapados; se usa igualmente para yugos de uñir bueyes, postes de cercos, etc.; es buena leña de quemar y superior para fabricar carbon; los ramos muy espinosos se emplean para cercos. La ceniza de la madera se usa en Chile para la fabricacion del jabon.

Acacia bonariensis (Gill. ap. Hook. et Arn. Bot. Misc. III, p. 207).

N. v. *ñapindá*.

Arbusto semi-enredadera en BA. E. etc. (Bras. mer. Uruguay).

No le conozco uso especial.

Calliandra portoricensis (Benth. in Hook. Lond. Journ. of Bot. I. 527), syn. *Acacia portoricensis* (Willd. sp. 4 p. 1067) et *Mimosa port.* (Jacq. ic. rar. t. 633 coll. 4 p. 143) sec. det. Gr. Symb. n. 705!

N. v. *guayacan blanco*.

Arbol de mediana altura en O. (Am. cál.).

La madera es dura, pesada y tiene semejanza con la de *Caesalpinia melanocarpa* pero no tiene el corazon negro, sino amarillento; se usa para muebles, cabos de herramientas y objetos torneados; parece que el tronco no se cria

muy grueso. En otras regiones de América se extrae de la corteza una goma que se usa como flemagogo y en casos de hemorragias.

Calliandra bicolor (Benth. in Hook. Journ. of Bot. II, 139) syn. *Inga parvifolia* (Hook. et Arn. Bot. Misc. III, p. 202).

N. v. *flor de seda.*

Arbusto en E. (Bras. mer. Uruguay).

Pithecolobium scalare (Gr. Symb. n. 709).

N. v. *espinillo.*

T. J. O. Ch. (Paraguay).

Arbol alto, cuya madera es sólida, dura y sirve para duelas de vasijas, etc.

Enterolobium Timbouva (Mart. Herb. fl. bras. 128; Benth. Journ. of Bot. III, 224, ic. Fl. bras. v. 15, 2, t. 121). syn. *Calliandra Pacara* (Gr. Symb. n. 707) !!

N. v. *pacará, timbó, pacará del timbo.*

T. Ch. O. J. Corr. (Paraguay) y cultivado á veces en otras provincias.

Arbol de una altura mayor de 12 á 14 metros y tronco de un grueso notable, hasta 1½ metro de diámetro. Las hojas son astringentes y la infusion se usa en gárgaras y para lavar llagas, úlceras y heridas. Las frutas sirven para hacer tinta. La corteza y las frutas machacadas y puestas en infusion con agua caliente se emplean como jabon para lavar y limpiar telas de lana y de algodon. La corteza contiene tanino y se usa en las curtiembres. La madera á pesar de no ser muy compacta, es sin embargo de buena clase, flexible y elástica; en tablas y tablones se emplea para puertas, construccion de buques, tinas de baño, palanganas, vasijas de todo género, bateas para lavar, ruedas hidráulicas y tiene muchos otros destinos mas. El olor desagradable de las aserraduras y de la madera seca tiene un efecto particular, pues hace estornudar á los que la trabajan.

Es un árbol muy hermoso para adorno y las estacas de sus ramas brotan con facilidad cuando se plantan.

Inga uruguensis (Hook. Arn. Bot. Misc. III, p. 202, Ic. Benth. in Fl. bras. 15, t. 135).

N. v. *ingá*, *yngá*.

E. (Bras. mer., Uruguay).

Arbol de 8 á 10 metros de altura. La madera no carece de solidez, pero no sirve para combustible porque se carboniza muy pronto y hace demasiado humo. La fruta contiene una resina blanca que, aplicada con algodon en las muelas cariosas, calma el dolor. La corteza del tronco es usada en las curtiembres.

Inga affinis (DC. Prod. II. p. 433, n. 15).

N. v. *pacay*.

O. (Bras.).

Arbol de mediana altura cuya vainilla es comestible. La madera es semejante á la del anterior.

Rosaceae.

* *Prunus Persica* (sec. Hook. et Benth. gen. t., p. 610) syn. *Amygdalus persica* (L. spec. 677) et *Persica vulgaris* (Mill dict. n. I, DC. fl. fr. p. 487), y su variedad *laevis* (syn. *Persica laevis* DC. fl. fr. 4, p. 487).

N. v. *durazno*, *melocotonero*, *albérchigo*, *pavia*, (los tres últimos solo en España); *prisco; abridero* (en España, la variedad con frutas de carne que se desprende fácilmente de la pepita).

Este árbol de 6 metros de altura y $^1/_4$ metro de diámetro mayor de tronco, es originario del Sudoeste de Asia; se cultiva mucho en la R. A. y se ha puesto espontáneo en muchos parajes de las pampas, sierras, etc.

Las hojas (*folia persicarum*) son un laxante suave, diuréticas y se suministran para cálculo de la vejiga, mal de piedra, hidropesía, y las lombrices. Las flores

se usan para fabricar un jarabe (*syrupus florum persicarum*) que es purgante. Las semillas tienen las mismas virtudes que las almendras amargas y se emplean como estas para curar de lombrices, tenia, fiebres intermitentes, etc.; se hacen perfumes con el aceite volátil y venenoso que puede extraerse de ellas. La corteza del tronco es amarga, muy astringente y se ha usado con buenos resultados en casos de fiebres intermitentes contra la tenia. La goma que sale del tronco se usa como la goma arábiga. Es sabido que la fruta aromática y dulce es un manjar muy agradable; se conserva secada (pelones, orejones, quesos de orejones) y se usa para hacer dulces, etc. Con las pepitas se fabrica un licor (persico).

En las pampas de la R. A. es cultivado este árbol no solo por sus frutas sino tambien para servirse de su leña como combustible.

* *Prunus amygdalus* (sec. Benth. Hook. gen. I, p. 610) syn, *Amygdalus communis* (L. spec. pl. I, 677).

N. v. *almendro.*

Arbol originario del Sud de Europa, Norte de Africa, Asia menor, etc.; se cultiva en algunos puntos de la R. A. Las frutas (pepitas) que son ó dulces ó amargas, son medicinales. Las almendras dulces se usan para hacer una bebida demulcente (almendrada, orchata) que se usa para las irritaciones del estómago, de los intestinos y de las uréteres. El aceite que se extrae de ellas sirve mucho en medicína, v. gr., para emulsiones que se prescriben para las citadas enfermedades, como tambien para las irritaciones de los órganos respiratorios. La harina que queda como resíduo despues de la fabricacion del aceite (salvado de almendra) se usa como cosmético para lavar el cútis áspero. Es además bien conocido el uso que se hace de las almendras dulces, espe-

cialmente de la variedad con huesillo frágil, para hacer dulces en pastas ó en mazas, y se comen crudas y tostadas con azúcar. Las almendras amargas son venenosas y contienen una sustancia amarga cristalizable, la *amigdalina*, y un aceite volátil con ácido prúsico, de las que basta una dósis pequeña para matar ratones, canarios, etc. Como remedio, son usadas para las lombrices, tenias, fiebres intermitentes y en casos de supuracion de partes internas; exteriormente, se emplean para el dolor de cabeza y del mismo modo se usa el agua que se destila con ellas. El aceite volátil venenoso tiene un olor agradable y sirve para la fabricacion de artículos de perfumeria, jabon, etc. Son tambien empleadas en pequeñas cantidades para hazer mazas y pastas. Las hojas sirven para teñir color amarillo.

* *Prunus Armeniaca* (L. spec. 679), syn. *Armeniaca vulgaris* (Lam. dict. I, p. 2).

N. v. *albaricoquero.*

Arbol originario de Persia, Armenia y otros paises del Oriente; se cultiva en algunas regiones de la R. A., pero no con frecuencia. Las frutas son un manjar muy conocido, agradable, de buen gusto y con ellas puede fabricarse aguardiente. Las pepitas que se hallan dentro del cuesco de las frutas de una variedad dulce, se comen como las almendras dulces y contienen un aceite grasoso y tan bueno como el de estas; tambien se fabrica aguardiente con ellas. El carbon del cuesco se usa para hacer tinta de China y en la pintura al oleo. La goma que sale del tronco del árbol se usa como la goma arábiga. La corteza es buena para curtir. La madera no tiene mucho valor.

* *Prunus domestica* (L. spec. 680).

N. v. *ciruelo, cirolero.*

Arbol originario de la Europa meridional y del Oriente.

Las frutas son un manjar muy agradable y son medicinales como laxante suave (*pulpa prunorum*). Secadas, se usan como alimento dietético y sirven para fabricar una especie de aguardiente. De las pepitas se saca un aceite grasoso de buena clase. El tronco segrega una especie de goma-resina (*gummi nostras* v. *prunorum*) que se usa en lugar de goma arábiga. La madera es de color rojizo y tiene lindas vetas, pero es quebradiza y por esto empleada solamente para objetos pequeños, principalmente en trabajos de torno. En la R. A., solamente la variedad *armenioides* (Ser. in DC. Prod. II, p. 533) que tiene frutas de un color amarillo ó verdozo-amarillento, se cultiva con alguna frecuencia bajo el n. v. de *damasco*; con otras variedades no se ha hecho ensayos de cultura en escala mayor.

* *Prunus Cerasus* (L. syst. nat. II, 1057 excl. var. pl.); var. *austera* (Berg, in Berg et Schmidt, Off. Gen. I, t. IV, e.); syn. *Prunus austera* (Ehrh. Beitr. VII, 129).

N. v. *guindo agrio.*

Arbol originario del Asia menor; es á veces cultivada esta variedad y se halla espontánea en las sierras, v. gr., de C.

Se usan las frutas agrias para hacer dulces, destilar aguardiente etc. Las pepitas contienen un aceite volátil con ácido prúsico, del que se hace uso en medicina. Tambien se ha hecho uso de las flores y pedúnculos de las frutas como diurético y calmante en casos de catarros. Del jugo de las frutas se hace una especie de vino. La madera es firme, con lindas vetas, y se emplea para muebles, etc.

* *Prunus Cerasus avium* (L. spec. 679); syn. *Cerasus avium* (Mœnch. meth. 672); var. a. *sylvestris* (Ser. in DC. Prod. II. p. 535).

N. v. *guindo dulce, cerezo negro.*

Arbol originario de Europa, del Asia menor, etc. Se cultiva mas raras veces que el anterior en algunas regiones de la R. A., v. gr., C.

Sus frutas son dulces y de buen gusto, se comen crudas, en dulces, etc. En Suiza se destila de ellas un aguardiente (Kirsch), que contiene ácido prúsico (cianhídrico) que se extrae de las semillas, las que tambien contienen un aceite grasoso y otro volátil. En medicina es usada la *aqua cerasorum nigrorum* y el jarabe que se hace de ellas. La goma que se derama del tronco sirve para la fabricacion de telas de algodon pintadas. La corteza interna (floema) se emplea para fiebres intermitentes; la parte blanda de ella se corta y se pone entre el tabaco para aromatizarle y, para el mismo fin, sirve en Suiza el decoctado de las hojas. La madera firme y de vetas lindas se emplea para muebles, etc.

* *Prunus Lauro-Cerasus* (L. spec. 678); syn. *Cerasus Lauro-Cerasus* (Lois. in Duham. ed. nov. 5 p. 6).

N. v. *laurel cerezo.*

Arbol originario del Asia menor. Se cultiva raras veces en la R. A., v. gr. en C.

Sus hojas (*folia Lauro-Cerasi*) son oficinales y contienen un aceite volátil que es muy venenoso, á causa de su contenido de ácido cianhídrico. Con ellas se destila el agua de laurel cerezo (*aqua Laüro-Cerasi*) que se emplea como remedio calmante en muchas enfermedades. Las frutas dulces son comestibles y se usan en el Oriente, etc., para fabricar una bebida alcohólica (*ratafia*).

* *Kerria japonica* (DC. trans. Linn. soc. 12, p. 156).

Arbusto originario de la China y del Japon; se le cultiva en jardines, v. gr., en C.

En el Japon, se usan las hojas en medicina y las fibras sirven para hacer tejidos.

Kageneckia oblonga (Ruiz et Pav. fl. per. syst. 289).
Sierras de T. (Chile).
Arbusto ó árbol de 4 á 5 metros de altura.

Kageneckia lanceolata (Ruiz et Pav. fl. per. syst. 290).
Arbol ó arbusto pequeño en las sierras de C. (Perú) que llega hasta 4 metros de altura y su tronco á 15 centímetros de diámetro.
Las hojas amargas se usan (en el Perú) como febrífugo y son eméticas. La madera es de buena calidad, sirve para diversos trabajos, como cabos de herramientas, etc.

Rubus geoides (Smith. ic. ined. t. 19); syn. *Dalibarda geoides* (Pers. ench. 2, p. 53).
Yerba que se cria en el estrecho de Magallanes, Patagonia (y el Sud de Chile).
La fruta se come y tiene un gusto agradable.

* *Rubus Idaeus* (L. spec. 706).
N. v. *frambuesa, sangüeso.*
Arbusto originario de Europa y del Norte de Asia, que se cultiva á veces en la R. A.
La fruta aromática se come y es un manjar refrescante y muy agradable. El jarabe (*syrupus Rubi Idaei*) que se hace con la fruta es usado en medicina para dar buen gusto á ciertos remedios y, con agua, se toma como refresco. El vinagre fabricado con la fruta se emplea para las enfermedades biliosas y el escorbuto. Se han empleado las hojas, que son astringentes, para diarréas, almorranas, etc., como igualmente para tomarlas como té en infusion; tambien se puede hacer uso de ellas en las curtiembres para curtir cueros finos.

* *Rubus discolor* (Weihe et Nees, Rub. Germ. t. 20; Cham. et Schlecht. in Linnaea II, 12).
N. v. *zarza-mora, zarza.*
Cultivado en E. T. (seg. Tweedie).
Arbusto originario de Europa; tiene frutas comestibles de

excelente gusto que se usan en medicina como las de *Rubus Idaeus* y de algunas otras especies mas; tienen propiedades diuréticas y se dán especialmente á los enfermos de hidropesía. Las flores, las hojas y los brotes nuevos se usan como astringentes en diarreas, etc. El jugo de las frutas sirve para teñir el vino y los cabellos.

Rubus imperialis (Cham. Schlecht. in Linnaea II, 13).

N. v. *zarza-mora, zarza.*

Arbusto silvestre en las sierras de C. T. S. J. (Brasil).

La fruta es comestible, pero es de calidad mas inferior que las de sus aliados europeos, v. gr. *R. fruticosus, discolor*, etc. La infusion de los brotes y flores nuevitas puede usarse como astringente en casos de diarreas, almorranas, etc.

* *Fragaria vesca* (L. spec. 705).

N. v. *frutilla, fresa.*

Se cultiva en las quintas de muchos parajes de la R. A. Las frutas son comestibles, de buen gusto y se comen crudas y en dulces, etc. Sus raices tienen propiedades tónicas, astringentes y diuréticas.

Fragaria chilensis (Ehrh. beitz. 7, p. 26); y su variedad *Bonariensis* (*F. Bonariensis* Juss. herb. ex Pers. ench. 2, p. 53).

N. v. *frutilla de Chile* (los indios de Chile la llaman *quellghen* ó *llàhuen*).

BA. (?) P. (Chile, Uruguay) y es cultivada en quintas.

Yerba que tiene frutas relativamente grandes en comparacion con las de la anterior; son comestibles y de gusto muy aromático y agradable. El cocimiento del caliz y la infusion hecha con él se han usado para el cólera. La raíz es astringente y se emplea en casos de diarreas, disenterias y gonorréas, administrando su agua en forma de lavativas é inyecciones y tomándola interiormente.

Alchemilla pinnata (Ruiz et Pav. fl. per. I, p. 69).

N. v. *algarrobilla de la sierra.*

Sierras altas de C. Ct. R. T., etc.

Esta yerba pequeña es un pasto muy alimenticio, especialmente para las ovejas, y su nombre vulgar proviene de que engordan tanto los animales que con ella se alimentan como los que comen las frutas de ciertas especies de *Acacia* y *Prosopis*, que llevan el mismo nombre.

Margyricarpus setosus (Ruiz et Pav. fl. per. I, p. 28, f., t. 8, f. d.).

N. v. *perlilla*, *perlia*, (C. Ct.), *yerba de perdiz*, (E.) *savinilla*, (en Chile), *Inambú-caá* (P.).

Arbusto pequeño de apénas 20 centímetros de altura en las sierras y los llanos de P. BA. E. M. C. SL. T. Ct. R., etc. (Chile, Bolivia, Perú, Ecuador).

En la R. A. se usa como astringente leve para curar la gonorréa, las almorranas, etc., y el té de la planta hervida con raíz pasa por un buen febrífugo, carminativo purgante y aperitivo, y se preconiza mucho para las vias urinarias. Las frutas tienen un caliz blanco, lustroso y carnoso que es comestible, razon por la que son buscadas por las perdices.

Margyricarpus alatus (Gill. in Hook. Bot. Misc. III, 305); syn. *Tetraglochin strictus* (Poepp. Frag. synops. pl. ph. 26, Wedd. Chl. and. t. 77).

N. v. *perlilla.*

Arbusto pequeño de 20 á 25 centímetros de altura en las Cordilleras de R. Ct. (Chile, Bolivia). Los viajeros que pasan la Cordillera tienen, á falta de otra, que aprovechar su leña en ciertos parajes. Se usa como el anterior en la medicina popular.

Acaena pinnatifida (R. P. fl. per. I, p. 68, t. 104, f. 1 b.).

N. v. *cadilla*, en Chile, *amor seco* y *pimpinela cimarrona* tambien.

P. BA. C. T. y otras provincias mas (Chile).

La infusion de las hojas de esta yerba se usa como astringente suave para curar y lavar heridas y para inyecciones en casos degonorréas. Se usan igualmente cataplasmas hechas con las hojas trituradas para úlceras sifilíticas y heridas.

Polylepis racemosa (R. P. syst. I, p. 139).

N. v. *tabaquillo*, *quenua*, *queñua*, *queñura*.

En las sierras altas de C. T. O. (Bolivia. Perú).

Arbol mediano que se eleva hasta 6 metros de altura y cuyo diámetro del tronco tiene hasta $1/3$ metro.

Los indígenas de algunas comarcas de las sierras usan las láminas de la corteza (peridermа), que se desprenden del tronco en forma de hojas finas y delgadas, para envolver el tabaco y hacer cigarrillos. De la madera se hacen cucharas en la sierra y es empleada en la construccion de ranchos, etc.

* *Rosa centifolia* (L. spec. 704. DC. Prod. II, p. 619) con muchas variedades.

N. v. *rosa*, *centifolia*.

Esta y otras especies mas se cultivan á veces en los jardines, cercos de quintas, etc.

Las hojas florales (pétalos) de las rosas son astringentes suaves; se usan frescas y desecadas ó tambien en ensalada, miéntras que la infusion de los pétalos frescos, como igualmente el jarabe que con ellos se fabrica es purgante. Los antiguos Romanos y Griegos han hecho uso de ellas en muchas enfermedades; solo raras veces se usan ahora interiormente (como estomacal y corroborante de los intestinos); mas frecuente es su uso exterior para gargarismos, aguas oftálmicas y restauradoras de la belleza, para miel de rosas en las aftas de los párvulos, ungüentos para los labios, almorranas, inflamacion de los pezones de los pechos, de los ojos, etc. Se las usa además para aro-

matizar el tabaco, especialmente el rapé, y para la fabricacion de un licor y de pastillas. El precioso aceite de rosas se extrae especialmente en el Oriente y las Indias Orientales de las flores de * *Rosa Moschata* (Mill. dict. n. 13) y * *R. damascena* (Mill. dict. n. 15), pero tambien de las de * *R. centifolia* (L.).

* *Pyrus communis* (L. spec. 686); con algunas variedades.
N. v. *peral*.

Arbol conocido que alcanza á una altura de 25 metros; es originario del Sud de Europa y de Asia y se cultiva desde tiempos remotos en Europa, etc., á causa de sus frutas de las que los hortelanos distinguen un gran número de variedades diversas. En la R. A. su cultura no se ha propagado hasta ahora suficientemente como lo merece y solo se cultivan generalmente variedades con frutas pequeñas y no de clase superior, v. gr. en BA. SF. E. C. M. Es muy sabido que las frutas de diversas variedades se comen crudas, cocidas ó en forma de «dulce». Puede además fabricarse con ellas arrope y una especie de vino, llamado cidra. La madera es pesada, dura y es empleada por los torneros.

* *Pyrus Malus* (L. spec. 686); con algunas variedades.
N. v. *manzano*.

Arbol de mediana altura (alcanza hasta 10 metros), originario de Europa y muy conocido por la utilidad de sus frutas, de las que existen muchas variedades. Es cultivado en todas las regiones de la R. A. que gozan de un clima que no es demasiado cálido y se le encuentra frecuentemente espontáneo en muchos valles de las cordilleras de P. (como tambien del Sud de Chile). La fruta se come cruda ó cocida, como pasa, etc., y con ella se fabrica una bebida fermentada (chicha de manzanas) y una especie de vino cidra. Las variedades de las frutas de gusto agrio contienen el ácido málico y son

empleadas para la fabricacion del malato de hierro que es remedio contra la clorosis.

* *Pyrus Cydonia* (L. spec. 687); syn. *Cydonia vulgaris* (Pers. ench. 2, p. 40).

N. v. *membrillo comun.*

Arbol bajo ó arbusto de apénas 6 metros de altura, originario de la Europa meridional y cultivado en muchas regiones de la R. A. Las frutas crudas no son de buen gusto pero se comen cocidas y en dulces. Las semillas son muy mucilaginosas y su decoctado es empleado en medicina (*mucilago seminum cydoniorum*).

* *Pyrus germanica* (sec. Benth. Hook. gen. I, p. 626); syn. *Mespilus germanica* (L. sp. 684).

N. v. *nispero verdadero.*

Arbusto de próximamente 3 metros de altura, originario de Alemania, etc. Sus frutas pueden comerse crudas cuando principian á ablandarse y descomponerse. Se cultiva raras veces y solo en las quintas de algunos puntos de la R. A.

* *Photinia japonica* (sec. Benth. Hook. gen. I, 627); syn. *Eriobotrya japonica* (Lindl. trans. linn. soc. 13, p. 102).

N. v. *nispero del Japon.*

Arbolillo originario del Japon y de la China, con frutas comestibles. Su cultura que es frecuente en las partes cálidas de la América meridional es poco esparcida en la R. A.

Saxifrageae.

Escallonia myrtilloides (L. fil. suppl. 156; Smith. ic. ined. II, t. 30; Wedd. Chlor. And. t. 71, B.).

Arbusto en las sierras de S. O. (Cordilleras de Nueva Granada, Ecuador, Perú, Bolivia, Venezuela).

Los hojas amargas y aromáticas se emplean exteriormente en Colombia para las contusiones, fracturas de

ñuesos, etc. La madera dura y rosada tiene diferentes aplicaciones para objetos pequeños torneados.

Weinmannia paullinifolia (Pohl, in litt. ad DC. Ser. in DC. Prod. IV, 11 ex Ic. Engler in Fl. bras. fasc. 54, t. 40, f. 2, et t. 38, f. 14—16).

N. v. *tarco*.

Arbol de 8 á 10 metros de altura en las selvas de O. J.

Weinmannia organensis (Gardn. in Hook. Lond. Journ. IV, 104, ex ic. in Fl. bras. fasc. 54, t. 40, f. 2).

N. v. *tarco*.

Arbol de 8 á 10 metros de altura en los montes de J. O. (Bras.).

La madera de las especies mencionadas es de buena clase y sirve para muebles, etc.

Combretaceae.

Terminalia australis (Camb. in St. Hil. Fl. bras. mer. II, 173, ic. t. 128).

N. v. *amarillo; palo amarillo*.

Arbol pequeño ó arbusto de hasta 4 metros de altura en E. (Bras. mer. Urug.).

La madera es buena para varios trabajos, combustible y para hacer carbon, pero el tronco no se cria grueso. La corteza es astringente y contiene tanino.

Chuncoa triflora (Gr. Symb. n. 779).

N. v. *palo amarillo; lanza amarilla; palo de lanza amarilla*.

Arbol que tiene hasta 12 metros de altura y mas de ½ metro de diámetro de tronco, es característico para los montes de T. O. S. J. Ch.

Su madera amarilla sirve para postes de cercos, muebles pequeños y sencillos, como ser sillas, etc.; se hace además uso de ella para ejes de carreta y carretillas, cabos de lanzas para los soldados (uso que le ha hecho

dar el nombre vulgar con que es mas conocido). Es un buen combustible y es estimada para hacer carbon.

Myrtaceae.

* *Eucalyptus globulus* (Labill. voy. I, p. 153, t. 13; nov. holl. 2. p. 121).

N. v. *eucalipto. gomero azul*, (*blue gumtree* en Nueva-Holanda).

Arbol originario de Tasmania y Nueva-Holanda meridional, cuya cultura se ha introducido desde relativamente poco tiempo en la R. A., pero está ya considerablemente esparcida y ha dado los mejores resultados en las provincias del Litoral. No se cria bien en las provincias del Poniente que tienen un clima demasiado seco. Alcanza generalmente á una altura de 60 á 70 metros, algunas, pero raras veces, hasta 100 metros; crece derecho y se cria muy lijero. Su madera es pesada, dura y de mucha utilidad; expuesta al aire, su consistencia aumenta todavía, coagulándose entónces las resinas que contiene. A mas de que estas resinas endurecen, la ponen en condiciones de resistir por mucho tiempo á las influencias de la humedad; no se pudre ni aun debajo de agua y tampoco la atacan los insectos. En Nueva-Holanda, la usan con preferencia para trabajos hidráulicos y sirve para toda clase de construcciones, etc. Para poder crecer, este árbol necesita mucha agua y es por esto que los mejores resultados obtenidos han sido siempre en los territorios húmedos; ha servido aún como medio para secar cenagales, marjales, etc., y con él se ha conseguido cambiar en regiones sanas, parajes malsanos donde reinaban fiebres intermitentes y otras enfermedades. Los resultados que en este sentido ha dado en la Africa setentrional son muy conocidos.

La corteza aromática de los gajos mas nuevos, las hojas dimorfas y las frutas se usan para especie. Una esencia

preparada por medio de simple destilacion de las hojas y de la corteza se ha recomendado para el asma, la tos, los pasmos y las afecciones convulsivas del pulmon; es ade. más diurética y empleada en catarros de la vejiga, fiebres de todas clases, reumatismos crónicos, gota, etc. A más de la esencia, se usa en medicina el polvo de las hojas, el extracto alcohólico, etc. Recomiendo á los que quieran hacer un estudio mas completo sobre el valor medicinal é industrial de este árbol, la lectura del folleto del Dr. Gimbert: L'Eucaliptus globulus, son importance en agriculture, en hygiène et en médecine (Paris 1870).

Feijoa Sellowiana (Berg. in Fl. bras. fasc. 18, p. 615); syn. *Orthostemon Sellowianus* (Bg in Fl. bras. fasc. 18, p. 467, t. 7, fig. 158 et t. 54).

N. v. *arrayan* ó *guayava*.

E. (Urug. Bras. mer.)

Arbol de 3 á 6 metros de altura. Las frutas se comen. La madera es de buena clase.

* *Psidium Guaiava* (Radd. mem. 1821, p. 2); var. *pyriferum* (Radd. l. c.), syn. *P. pyriferum* (L. sp. 672); et *pomiferum* (Radd. l. c.), syn. *P. pomiferum* (L. spec. 672).

N. v. *guayaba, guayava, arasay*.

Se cultiva este arbusto en S. J. O.; es originario de la América tropical.

Las frutas maduras, relativamente grandes, amarillas y en forma de pera, forman un manjar agradable y se comen crudas y en dulces. Las frutas no maduras son astringentes y se usan en casos de diarréas y de disenteria; las hojas, las raices y la corteza han sido tambien medicinales y usadas como tónico astringente. La última es empleada en los trópicos para las curtiembres y la fabricacion de papel; las yemas nuevitas se usan para gargarismos y el jugo de los troncos nuevos para purificar el azúcar.

Myrtus mucronata (Camb. in St. Hil. Fl. bras. mer. II, 211, t. 141; Berg. in Fl. bras. fasc. 18, p. 416).

E. (Bras. mer. Urug.) y

var. *Thea* (Gr. Symb. sub. n. 739); syn. *Psidium Thea* (Pl. Lor. n. 287).

C. T. Sgo.

N. v. *alpamato* (C.), *arazao* y *guabiroba* (E.).

Arbusto bajo de ⅓ á ½ metro de altura. Las hojas aromáticas se toman en el mate. en infusion teiforme y se usan para la fabricacion de una clase de licor. Las frutas del tamaño de la uva moscatel son de muy buen paladar y se comen.

Myrtus incana (Bg. in Fl. bras. fasc. 18, p. 416, t. 6, fig. 126 et t. 45).

N. v. *arazá* ó *arazai*, *arazá guazú*.

E. (Bras. mer.).

Arbusto bajo. Sus frutas se comen crudas y cocidas y de ellas se hacen ricos dulces y jaleas. La raíz y las frutas verdes se emplean para tisanas astringentes. Las hojas son vulnerarias y resolutivas y se emplean para baños contra enfermedades de la piel; tambien son usadas para fabricar un licor estomacal. La corteza contiene tanino y sirve para curtir.

Blepharocalix cisplatensis (Gr. Symb. n. 737); syn. *Eugenia cisplatensis* (a. Camb. in St. Hil. Fl. bras. mer. II, p. 246, ic. t. 151.).

N. v. *lapachillo*, *guayavo*. *arrayan*.

E. Corr. Ch. (Parag. Bras. mer. Urug.).

Arbol de mediana altura. Posee (segun Parodi ensay. Bot. med. Arg. p. 84) propiedades tónico-astringentes y puede sustituirse al *mirto* (*Myrtus communis*) en los raros casos en que este es usado. La fruta es comestible. La madera es buena para rayos de carros, como leña de quemar y para hacer carbon.

Blepharocalix Tweedii (Brg. in Fl. bras. fasc. 18. p. 429); syn. *Eugenia Tweedii* (Hook. et Arn. in Hook. Bot. Misc. III, p. 323).

N. v. *mirta, multa.*

E. (Urug.).

Arbusto de 2 á 3 metros de altura, cuyo tronco no se cria muy grueso, pero dá buena leña y sirve para hacer carbon. Tiene quizás las mismas propiedades que la especie anterior.

Eugenia uniflora (L. ex det. Gr. Pl. Lor. n. 285 et Symb. n. 728).

N. v. *arrayan.*

Arbol de hasta 10 metros de altura ó arbusto en T. J. S. O. Parag. Bras.).

Su tronco tiene ¼ á ⅓ metro de diámetro. Sus hojas siempre verdes poseen cierto aroma y de ellas se ha hecho uso en infusion teiforme para tomar en el mate, como tambien para aromatizar el aguardiente y la caña y para la fabricacion de un licor. Las frutas, de un color azulado-negro y tamaño de una guinda, se comen y tienen el mismo aroma de las hojas. La madera es muy dura y se ocupa para varas, soleras y latas para techos de paja, cabos de herramientas y estacas de carretas. Es además la mejor madera conocida en las provincias del Norte de la R. A. para estaquillas de clavar calzado.

Eugenia ligustrina (Willd. spec. 2, p. 962); syn. *Stenocalyx ligustrinus* (Berg. in Fl. bras. fasc. 18, p. 343.).

Arbusto ó árbol de 3 á 4 metros de altura en E. (Am. cál.).

Las frutas se comen. De la corteza se hace estopa para calafatear los buques. La madera es muy firme y es usada para la construccion de buques.

Eugenia hyemalis (Camb. in St. Hil. Fl. Bras. mer. II, p. 259.).

Arbusto de 1 á 1 ½ metro de altura en E. (Bras. mer.). Su tronco constituye un buen combustible.

Eugenia Mato (Gr. Symb. n. 731, non Pl. Lor., quae ex spec. auth. [n. 485] a beat. Lorentz coll. in Herb. Mus. Univ. Cord. conservatis est *E. uniflorae* varietas).

N. v. *mato*.

T. (sierra).

Arbol mediano de 6 metros de altura mayor. cuyo tronco tiene un diámetro de hasta ⅓ metro. La fruta es agradable al paladar y se come. Su madera se emplea para construccion de casas y ranchos y es un buen combustible.

Eugenia pungens (Berg. in Fl. bras. fasc. 18, 1, p. 224); syn. *Eugenia Ibáviyú* (Parodi ens. bot. med. Arg. p. 84)?

N. v. *mato* (T. O.); *ibá-viyu* (trad. fruta vellosa) (Corr.)?

E. T. O. S. J. Ch. Corr. (Bras. mer.).

Arbol elevado de hasta 10 metros de altura, crece derecho y su tronco tiene hasta ½ metro de diámetro. La fruta tiene un sabor agradable y es buena para comer. La madera, de lindo color, es sólida y se ocupa para muebles, soleras, cumbreras, varas de techos de ranchos, etc.; es un buen combustible.

Eugenia uruguensis (Camb. in St. Hil. Fl. Bras. mer. II, p. 261).

Arbusto de 2 á 2 ½ metros de altura en E. (Bras. mer., Parag.).

Eugenia multiflora (Camb. in St. Hil. Fl. Bras. mer. II, p. 260).

Arbusto de 2 á 2 ½ metros de altura en E. (Bras. mer., Parag.).

Eugenia glaucescens (Camb. in St. Hil. Fl. Bras. mer. II, p. 266, t. 154).

Arbusto alto en E. Corr. (Urug. Parag. Bras. mer.).

Las tres últimas especies no tienen troncos muy gruesos, pero buena madera, especialmente como combustible.

Eugenia edulis (Benth. Hook. gen. I p. 715); syn. *Myrcianthes edulis* (Berg. in Fl. bras. fasc. 18, p. 353).

N. v. *ubajay.*

E. Corr. (Urug.).

Arbol silvestre y cultivado de 6 á 8 metros de altura. La fruta, del tamaño de una manzana y de color amarillo, tiene un sabor agrio-dulce, se come y es usada para la fabricacion de vinagre. La madera del árbol es fuerte, firme, y se usa especialmente en la fabricacion de carros, carretas y otros trabajos de carpinteria.

* *Punica Granatum* (L. sp. 676).

N. v. *granado.*

Arbolillo originario del Norte de Africa que se cultiva á veces en la R. A.

Antes, se ha hecho uso en medicina de casi todas las partes de esta planta; ahora, en las oficinas, solo se encuentra la corteza de la raíz, que es un remedio que contiene una sustancia dulce, la *granatina* y un principio acre; es muy eficaz contra las lombrices. Las flores (cytini ó balaustia) son astringentes y se usaban contra la diarrea. Se acostumbraba emplear las hojas para confeccionar cataplasmas usados para inflamaciones y úlceras; interiormente, obran contra flores blancas. El jugo de las frutas era considerado como antiemético. La fruta es un manjar agradable y sirve para fabricar una especie de vino. Las pepitas se usan igualmente en Java contra lombrices, disenteria y diarreas. La corteza y las cáscaras de las frutas sirven para curtir y las flores para teñir negro. La madera es buena para fabricar objetos pequeños, peines, etc.

Lytharieae.

Cuphea racemosa (Spreng syst. 2, p. 455. excl. spec. jam.); syn. *C. spicata* (Cav. icon. 4, p. 56, t. 381) et *C. campylocentra* (Gr. Symb. n. 756 e. p. sec. cl. Köhne in litt.).

BA. E.

Cuphea fruticosa (Spreng. neue entd. 2, p. 156); syn. *C. ligustrina* (Cham. et Schlecht. Linnaea II, p. 359).

BA. E. Corr. (Urug. Bras. mer.).

Cuphea mesostemon (Köhne in litt.) syn. *C. hyssopifolia* (Gr. Pl. Lor. et Symb. e. p. non Kunth, in H. B. nov. gen. 6, p. 199).

T. (sierra).

Cuphea glutinosa (Cham. et Schlecht. Linnaea II, 369) syn. *C. hyssopifolia* (Gr. Pl. Lor. n. 293, y Symb. n. 754 e. p., non Kunth l. c. sec. cl. Köhne in litt.)

P. BA. E. C.

Cuphea campylocentra (Gr. Symb. n. 756, emend. a cl. Köhne).

E.

N. v. de las cinco yerbas citadas: *sanguinaria* ó *siete sangrias.*

Se usa la infusion teiforme de ellas como diurético, purgante y depurativo de la sangre.

Lythrum Hyssopifolia (L. spec. 642).

BA. C. (Uruguay).

En Europa se ha usado esta yerba cosmopolita como vulneraria, antiescorbútica y laxante.

Nesaea salicifolia (Kth. in H. B. nov. gen. am. 6, p. 192), syn. *Heimia salicifolia* (Lk. et Ott. abb. ber. 63).

N. v. *quiebra-arado.*

Yerba peremne comun en toda la R. A.

Su nombre vulgar deriva de sus raíces gruesas que

impiden al arado entrar en la tierra y no se dejan extirpar fácilmente de ciertos territorios en los que es frecuente esta planta. La yerba y la raíz se usan como vulnerario y se les atribuye propiedades laxantes y diuréticas. Haciendo triturar las ramas verdes y echándolas en aguas sucias, quedan estas purificadas.

Onagrarieae.

Jussiaea repens (L. mant. 381).

N. v. *duraznillo del agua.*

Yerba acuática comun en toda la R. A.

Las hojas trituradas con aceite de castor (*oleum Ricini*) se usan en el Asia tropical contra la escara y tiña de la cabeza. En la R. A. se usa la yerba como vulnerario en cataplasmas para heridas y su infusion para lavar estas.

Jussiaea octonervia (Lam. dict. 3, p. 332).

E. O. (Am. cál.).

En las Antillas se usa esta yerba como vulnerario, emoliente y astringente suave, principalmente en casos de inflamacion de los ojos.

Jussiaea peruviana (L. spec. 555).

N. v. *duraznillo del agua.*

Ct. T. (Am. mer.).

Se usa en el Perú como remedio emoliente y estergente contra úlceras, especialmente las de las glándulas.

Oenothera acaulis (Cav. ic. 4, p. 68, t. 399) b. *major* (Ser. in DC. Prod. III, p. 49); syn. *Oenothera grandiflora* (Ruiz et Pav. fl. per. 3, t. 318, f. 6).

E. Sgo. (Chile).

Oenothera longiflora (Jacq. hort. t. 172).

C. T. (Chile, Bras. mer. Urug.).

y la variedad *Berteriana* (Spach, nouv. Ann. Mus. IV, 343).

Ct. (Chile).

Oenothera mollissima (L. spec. 492).
BA. E. C. T. (Chile).

Oenothera odorata (Jacq. coll. 3, p. 107).
P. BA.

Oenothera affinis (Camb. in St. Hil. Fl. Bras. mer. II, 269.).
E. C. (Bras.).

Oenothera stricta (Ledeb. in Lk. Enum. I, 377, sec. det. Gr. Symb. n. 769).
C. T. (Bras. mer. Chile).

Oenothera catharinensis (Camb. in St. Hil. Fl. Bras. mer. II, 270).
E: (Bras. mer.).

Oenothera indecora (Camb. in St. Hil. Fl. Bras. mer. II, p. 268).
C. (Bras. mer.).

Oenothera lasiocarpa (Gr. Pl. Lor. n. 301).
Ct. T. S.

Oenothera nana (Gr. Pl. Lor. n. 302).
Ct.

Los campesinos dán diversos nombres vulgares á las especies citadas y otras mas del mismo género que se encuentran en diversos parajes de la R. A.; estas denominaciones inconstantes y sacadas en parte de otras yerbas son: *suspiro*, *flor de la oracion*, *flor de San José*, *mote-yuyo*, *matutina caña*, *flor de la noche*, *Don Diego de la noche*, etc.

Estas plantas se usan como vulnerarios; con el decoctado de las yerbas se lavan heridas y se pone tambien sobre estas la yerba triturada en forma de cataplasmas.

Gaura australis (Gr. Symb. 774.).
N. v. *mote-yuyo*.
C.

Se usa esta yerba de la misma manera que las especies citadas de *Oenothera*.

Loaseae.

Mentzelia albescens (Benth. Hook. gen. I, 804); syn. *Bartonia albescens* (Gill. ex Arn. in Ed. Journ. Nat. and Geogr. Science May 1831, p. 273); et *Bartonia sinuata* (Prl. Reliq. Haenk. II, p. 38).
N. v. *pegajera*.
P. M. C. (Chile).

Mentzelia chilensis (Gay, hist. Chil. bot. II, p. 431).
N. v. *pegajera*.
C. Ct. S. (Chile).

Las yerbas mencionadas tienen en sus hojas, tallos, frutas, etc., pelos en forma de ancla y que son dotadas de protuberancias de la membrana que tienen forma de calcañar. Por medio de estos pelos las yerbas se pegan fácilmente en los vestidos de los hombres, cueros de animales lanares, etc., de los que no es fácil desprenderlas; son pues perjudiciales á la venta de la lana de los lugares donde se crian en abundancia.

Loasa hibiscifolia (Gr. Symb. n. 820).
T. (sierra).

Loasa muralis (Gr. Pl. Lor. n. 324).
BA. C.

Loasa coronata (Gill. ex Arn. in Ed. Journ. Nat. and Geogr. Science May 1831, p. 274) syn. *Caiophora coronata* (Hook. Arn. Bot. Misc. III, p. 327).
M. Ct. (Chile).

Loasa heptamera (Wedd. Chl. and. II, p. 218).
Ct. (cordillera). (Bolivia).

Loasa chuquitensis (Meyen, Reise um die Erde I, 483; Walp. in Nov. act. acad. Caes. Leop. Car. XIX suppl. I, 339).
S. (Cordillera), (Perú, Bolivia).

Blumenbachia multifida (Hook. Ic. Bot. mag. t. 3599).
BA. C. (sierra), (Chile).

Blumenbachia contorta (sec. Benth. Hook. gen. I, p. 805) syn. *Caiophora contorta* (Prsl. Reliq. Haenk. II p. 42) et *Loasa contorta* (Lam. Dict. III, p. 579).
Ct. T. (Bolivia, Perú).

Blumenbachia lateritia (sec. Benth. Hook. gen. I, p. 805); syn. *Loasa lateritia* (Gill. ex Arn. in Ed. Journ. Nat. and Geogr. Science, May 1831, p. 275).
T. S. O. (Chile).

Blumenbachia cernua (Gr. Pl. Lor. n. 329).
C. Ct.

Todas las especies mencionadas de *Loasa* y *Blumenbachia* llevan el nombre vulgar de *ortiga* (en Chile algunas de ellas: *ortiga macho* ú *ortiga brava*) y pueden usarse para la urticacion del mismo modo que las verdaderas ortigas (especies de *Urtica*), debido á sus pelos quemantes.

Turneracea.

Turnera ulmifolia (L. spec. ed. I, p. 965).
O. (Am. cál.).

Se hace uso de la raíz como demulcente empleándola en infusion como el té.

Passifloreae.

Passiflora morifolia (Mastr. Fl. bras. 13, 1, [fasc. 57] p. 555).
N. v. *pasionaria de hoja de moral.*
T. S.

La infusion de las hojas se usa como té y se toma en el mate.

Passiflora coerulea (L. am. p. 231, t. 10, f. 20).
N. v. *pasionaria, pasiflora, flor de la pasion, mburucuyá* y *brucuyá* (Corr. E.). las frutas *granadillas.*
E. Corr S. O. J. C. (en C. quizás no indígena), (Bras. mer. Urug. Parag.).

Enredadera que se cultiva tambien como planta de adorno debido á sus lindas flores.

Las frutas se comen crudas ó cocidas en la comida llamada puchero y con ellas se fabrican un almíbar y una bebida refrescante que se usa en la ictericia y contra el escorbuto. La infusion de la raíz se administra en los casos de sustos, contusiones, caidas, lombrices, etc. Se pretende que el jarabe de la raíz es bueno para la pulmonía. Las hojas se consideran como vermífugas. La planta contiene una sustancia particular, la *pasiflorina*, de propiedades parecidas á las de la *morfina*.

Passiflora Mooreana (Hook. Bot. Mag. t. 3773).

N. v. *pasionaria*, *pasiflora*, *flor de la pasion*, las frutas *granadillas*.

C.

La fruta es comestible y puede servir como la de la especie anterior. Contiene tambien, quizás, *pasiflorina* y la raíz puede usarse en los mismos casos que la de aquella.

Passiflora foetida (Cav. diss. 10, t. 289).

N. v. *pasionaria hedionda*.

C. S. (zona tórrida).

La yerba de esta enredadera que se arrastra por el suelo, es usada para baños y como tópico contra las afecciones del cútis, erisipela, etc. La raíz tiene propiedades emenagogas y antihistéricas. Las flores son pectorales y las frutas comestibles.

Tacsonia umbilicata (Gr. Pl. Lor. n. 319).

N. v. *granadilla*.

R. Ct. (Cordillera).

Las frutas se comen y son usadas como las de *Passiflora coerulea*.

* *Carica Papaya* (L. spec. 1466 excl. div. syn.) syn. *Papaya vulgaris* (DC. in Lam. dict. 5, p. 2).

N. v. *papayo, mamon, árbol de melon, pinó-guazú.*

Arbol mediocre de 5 á 7 metros de altura, originario de las regiones tropicales de Sud-América, se cultiva en O. y Corr.

Las frutas carnosas tienen la forma y el tamaño de un melon mediano, su gusto es dulce y se comen crudas, cocidas y hechas dulce, pero la fruta cruda produce fácilmente diarrea. El jugo lechoso es amargo y áspero; se usa, mezclado con miel, como un remedio excelente contra las lombrices, y se emplea exteriormente en las enfermedades del cútis. Las semillas se usan tambien contra lombrices. La raíz tiene un olor semejante al del rábano negro; tomada en pequeñas dósis es antihelmíntica, pero es peligrosa en dósis mayor; administrada exteriormente produce empeines, é interiormente, inflamacion de los intestinos. Las hojas son empleadas para envolver la carne de animales viejos y producen el singular efecto de ablandarla. El mismo efecto se consigue si se ponen algunas gotas del jugo lechoso en el agua donde se sumerge la carne. Los negros emplean tambien las hojas como jabon. Con el tronco ahuecado se hacen canales ó tejas para recojer las aguas llovedizas.

Carica quercifolia (Benth. Hook. gen. I. p. 815); syn. *Vasconcellia quercifolia* (St. Hil. 2º mém. Réséd. p. 12).

N. v. *higuera del monte, higuerita.*

Ct. T. (Bras. mer.).

Arbol de 6 á 8 metros de altura.

Carica gossypifolia (Gr. Symb. n. 814).

N. v. *higuera del monte.*

O.

Carica lanceolata (Benth. Hook. gen. I, p. 815) syn. *Vasconcellia lanceolata* (A. DC. Prod. XV. 1. 416).

N. v. *higuera del monte.*

S. J. (Perú, Bolivia).

Arbol de 5 á 7 metros de altura.

Las frutas de las tres especies citadas son comestibles. La madera es muy acuosa, blanda é inservible. La leche que contienen las ramas nuevas, hojas y raíces tiene las mismas propiedades que la de *Carica Papaya*.

Cucurbitaceae.

* *Lagenaria vulgaris* (Ser. in DC. Prod. III, p. 299) syn. *Cucumis Lagenaria* (L. spec. 1434).

N. v. *calabaza*, *yerúa*.

Enredadera originaria de la India Oriental (?); se cultiva en algunas partes de T. Sgo. S. O. Corr. y se halla espontánea en ciertas regiones del Norte de la R. A.

Las semillas se han usado en medicina para fabricar bebidas demulcentes aconsejadas especialmente para enfermedades de la uretra, vejiga, etc. En la India Oriental se emplean las hojas contra la ictericia y el jugo fresco de ellas contra el asma; la carne de las frutas se emplea en la India occidental contra inflamaciones de los ojos, y en el Brasil es usada como purgante drástico. Las cáscaras excavadas de las frutas de tamaños muy diversos, sirven de mates ó de botellas, para conservar pimienta, ají molido, etc. Hay ciertas variedades de las que las frutas verdes pueden comerse á pesar de ser ellas algo insípidas.

* *Cucumis deliciosus* (Roth. cat. 3, p. 327).

N. v. *melon de olor*.

Originaria de la América Central. Tiene frutas del tamaño de una naranja, carne blanca, insípida, pero muy fragante.

Se cultiva poco en la R. A.

* *Cucumis sativus* (L. spec. 1437).

N. v. *pepino; cohombro* (en España).

Originaria de Asia; se cultiva en casi todas partes en la R. A., con excepcion de las regiones subtropicales.

El jugo de las semillas frescas se ha usado contra enfermedades del pulmon y tiene virtudes diuréticas y diluentes; mezclado con leche, se le considera como cosmético, y se fabrica una pomada con las semillas. Las frutas aun no maduras se comen, como ensalada, crudas con vinagre y aceite; los pepinitos pequeños se cocinan y se ponen en vinagre con sal y especies para intermedio con comidas de carne. Las semillas oleaginosas pueden servir para emulsiones calmantes.

* *Cucumis Melo* (L. spec. 1436).

N. v. *melon*.

Originaria del Asia tórrida; se cultiva mucho en la R. A. Las semillas se han usado para los mismos objetos que las de *Cucumis sativus* y tambien en casos de lombrices.

La raíz es emética y contiene una sustancia especial (la *emetina de melon*). Las frutas se comen crudas con azúcar ó con pimienta y sal. El jugo de las frutas no maduras se usa igualmente contra lombrices. Con esta planta puede además fabricarse vinagre y mezclada con mosto de vino, dá aguardiente. Las semillas se usan para emulsiones calmantes.

* *Citrullus Colocynthis* (Arnott in Wight. Icon. II, 498), syn. *Cucumis Colocynthis* (L. spec. 1435).

N. v. *zapallo del diablo*; *coloquintida* ó *tuera* en España; *handal* de los árabes.

Yerba trepadora, originaria de las islas Griegas y de Turquía, á veces espontánea en la R. A., v. gr., C.

Las frutas contienen una sustancia amarga y drástica, la *coloquintina*; son purgantes, drásticas y usadas interiormente en casos de lepra, hidropesía, obstrucciones, gota, supresion de la menstruacion, parálisis de las extremidades, enfermedades crónicas de los nervios, demencia, etc.; exteriormente, se usan las frutas calentadas

para curar bubones. Las semillas contienen un aceite graso, no son amargas y venenosas y, en algunas regiones de Africa, se usan como alimento.

* *Citrullus vulgaris* (Schrad., in Eckl. et Zeyh. enum. 279) syn. *Cucumis Citrullus* (Séringe, in DC. Prod. II, p. 301); *Cucurbita Citrullus* (L. spec. 1435).

N. v. *sandia*.

Yerba trepadora originaria del Asia meridional; se cultiva en casi toda la R. A., con excepcion de las provincias meridionales.

La carne interna generalmente rosada de la fruta, que alcanza á veces á un tamaño considerable de casi un metro de largo, es aromática, dulce y se come cruda. La pulpa externa debajo de la corteza de la fruta, de color blanquecino, se corta en pedazos, se cocina en agua salada, y se pone en vinagre con algunas especies sirviendo como intermedio con comidas de carne. Las semillas contienen un aceite graso.

* *Cucurbita Pepo* (L. spec. 1435).

N. v. *yergua; zapallo*.

Yerba trepadora originaria del Asia meridional; se cultivan diversas variedades en todos los puntos de la R. A., y se halla á veces espontánea.

Las semillas contienen un aceite; se han usado como las de la *calabaza*, y las de algunas variedades (v. gr., var. *occidentalis* [L.]) sirven para hacer botar la tenia y otras lombrices. La carne de la fruta se come de diversos modos, especialmente cocida en la comida argentina llamada «puchero». Los brotes nuevos de los tallos pueden comerse como legumbre. Las cáscaras de las frutas son empleadas por los paisanos para trasportar agua de los manantiales, etc.

* *Cucurbita maxima* (Duch. in Lam. dict. 2, p. 151).

N. v. *zapallo redondo, calabaza totanera* ó *confitera*.

Yerba trepadora originaria del Asia meridional; se cultiva á veces en la R. A.

Las frutas que alcanzan á un tamaño considerable y á veces de mucho peso, tienen la carne mas dura que la de *C. Pepo*, pero es jugosa y se come como la de éstas. Las cáscaras se usan en lugar de vasijas para líquidos, etc.

* *Cucurbita Melopepo* (L. spec. 1435).

N. v. *zapallo bonetero, calabaza pastera, cantoria, bonetillo, cabeza de turco.*

No se conoce la patria de esta yerba trepadora; se cultiva á veces en la R. A. La fruta de forma globosa aplanada se come como la de las especies anteriores, y sus semillas aceitosas se usan tambien para hacer emulsiones dulcificantes.

* *Cucurbita verrucosa* (L. spec. 1435).

N. v. *zapallo barbaresco.*

Patria desconocida; se cultiva raras veces en la R. A. Las frutas se comen como las de las especies arriba mencionadas y con sus cáscaras se hacen tambien vasijas.

Cayaponia Sandia (Cogn. ap. Grisebach Symb. n. 794).

N. v. *sandia purgante.*

E.

Las semillas se usan como purgante.

Begoniaceae.

Begonia octopetala (L'Hér. stirp. p. 101).

Ct. T. (sierra), (Perú, Bolivia).

Begonia coriacea (A. DC. in. Ann. sc. nat. ser. 4, v. 11, p. 122).

T. (sierra), (Bolivia).

Begonia cucullata (Willd. sp. 4. p. 414).

E. T. (Brasil, Bolivia).

Begonia micranthera (Gr. Pl. Lor. n. 315, Symb. n. 805).

T. (faldas bajas de la sierra).

Estas yerbas tienen el n. v. de *agrio-agrial.*

Todas ellas contienen oxalato de cal y oxalato de potasio y poseen propiedades vulnerarias, antiflogísticas, béchicas, diuréticas y antiescorbúticas. El jugo de la yerba se emplea en casos de afeccion cataral del pulmon, de la vejiga, de inflamacion é irritacion de las vias urinarias, enfermedades de la bílis, etc. Además, se han recomendado las raíces de algunas especies del género *Begonia* como purgantes y antisifilíticas, y parece que especialmente los tubérculos relativamente grandes de la *B. coriacea* tienen estas propiedades. Las hojas de *B. cucullata* (y quizás tambien de las otras) pueden ser comidas como legumbre.

Cacteae.

Cereus quisco (Gay Hist. Chil. bot. 3, p. 19) ?
N. v. *cardon de candelabro; ucle*, (en Chile *quisco*); las frutas: *tunas peludas* ó *chulas*.
C. R. Ct. S. J. etc. (Chile?).

Arbol que alcanza á una altura de mas de 6 metros, especialmente en los alrededores de las Salinas grandes. Las frutas son comestibles y con ellas puede fabricarse un jarabe y tambien aguardiente. La madera del tronco cuyo diámetro tiene á veces ½ metro, se usa en ciertas partes, v. gr., en la quebrada de Humaguaca (J.), á falta de otro, para vigas de techos de paja, tablas de puertas y, en las minas de Catamarca, sirve para trabajos de mamposteria; no expuesta á las influencias de la humedad dura siglos; sirve además para combustible.

Rhipsalis sarmentacea (Otto et Dietr. Allg. Gtnztg. IX, 98).
T. S. Am. cál.).

Epífita que vive sobre las gruesas ramas de árboles viejos y cuyos tallos cilíndricos se hallan colgando de éstas. La fruta blanca es comestible, del tamaño de la *grosella* (*Ribes Grossularia* L.). es comestible y tiene el mismo sabor.

Rhipsalis pentaptera (Pfeiff. et Otto, Abbild. u. Beschreib. blühend. Cact. t. 17, fig. 1).

N. v. *huasca-huasca*.

Ct. T. O.

Es tambien epífita en árboles; no conozco el uso que de ella se hace.

* *Opuntia Ficus-Indica* (Haw. syn. 191); syn. *Cactus Ficus indica* (L. spec. 670).

N. v. *penca*; de las frutas *tunas*.

Arbusto ó árbol de 5 á 6 metros de altura mayor, originário de la Am. cál. Se cultiva en la R. A. (con excepcion quizás de Patagonia) y su cultura es muy esparcida y frecuente.

La pulpa de los miembros del tallo, que alcanzan á un largo de hasta $^{1}/_{3}$ metro y son de forma aplanada ó de la de hojas grandes, se usa para cataplasmas en casos de dolores reumáticos y gotosos y para ablandar los callos. Estos miembros divididos por la mitad, tostados, salados y puestos en vinagre, se usan como cataplasmas contra pasmos del estómago, flatos y dolores del hígado. La pulpa desleida en agua tibia se emplea al principio de la enfemedad para bañar á los enfermos de viruelas (?). Unas pocas gotas del jugo de la pulpa sirven como purgante y contra lombrices. Las frutas maduras y crudas son un manjar muy agradable y con ellas se hace aguardiente, arrope y un dulce rico que aseguran ser muy saludable para los que padecen de enfermedades del hígado ó del pulmon. La planta trasuda una especie de goma-resina semejante á la goma *alquitira* ó *tragacanta* (que es producto de algunas especies de *Astragalus*). En esta especie se cria la *cochinilla (Coccus Cacti)*, llamada con el nombre vulgar de «*grana*», cuyo uso como materia tintorea es muy conocido.

En la R. A. existen además un número considerable

de especies indígenas del mismo género. Algunas producen frutas comestibles conocidas bajo los nombres vulgares de *guaycurú*, *ciscaludo* y *puqui* ó *huevos de indios;* otras segregan una especie de goma, se cria en ellas la *cochinilla* y tienen el nombre vulgar de *nopal*, *quichaludo*, *coscoja*, etc.; dos ó tres, que son arbustos de alguna altura y tienen tallos articulados muy espinosos y muy ramificados, son conocidas con el nombre vulgar de *penca del campo* y se plantan al rededor de los patios, corrales, quintas, potreros, etc., para la formacion de cercos vivos.

Siento que de muchas de estas especies me faltan aun determinaciones exactas, asi que no puedo hacer aqui una mencion especial de ellas.

Pereskia Sacharosa (Gr. Symb. n. 837).

N. v. *sacha-rosa*.

Arbusto de 1 á 2 metros de altura, muy espinoso en S. O. J. (Bolivia).

Se le planta con otros arbustos en cercos vivos para hacerlos inpenetrables. Cataplasmas hechos con las hojas machacadas son usados en casos de quemaduras.

Ficoideae.

* *Tetragonia expansa* (Ait. hort. Kew. 2, p. 178).

N. v. *espinaca de Nueva-Zelanda*.

Yerba originaria de Nueva-Zelanda y del Japon; se cultiva raras veces en la R. A., v. gr. en BA. E.

En sus patrias se usa como remedio antiescorbútico, diurético y pectoral. La yerba se come cocinada como la espinaca y es una hortaliza de buena calidad.

Umbelliferae.

Hydrocotyle bonariensis (Lam. dict. 3, p. 147).

N. v. *redonditas del agua*. *tembladerilla*.

Yerba comun en toda la R. A.

El jugo fresco de la yerba aromática, que en grandes

dósis es emético, se usa en enfermedades del hígado, de la melsa, del pulmon y contra retencion de orina (iscuria). El agua destilada con la yerba se usa como cosmético para hacer desaparecer las pecas. Las hojas son administradas en cataplasmas para curar heridas inflamadas é inflamaciones del cútis.

Azorella Gilliesii (Clos, in Gay, hist. Chil. bot. III, p. 84); syn. *Bolax Gilliesii* (Hook. Bot. Misc. III, t. 63, p. 321).

Arbusto en las sierras altas de M. SJ. (Chile).

La planta es muy resinosa y se usa esta resina (*bolax*) como incienso; en medicina es empleada como béchico y expectorante, contra la gonorréa y los dolores de cabeza; exteriormente, se administra en casos de endurecimiento de las glándulas y, disuelta en alcohol, contra el reumatismo.

Azorella glebaria (Clos, in Gay, hist. Chil. bot. III, p. 87); syn. *Bolax glebaria* (Comm. ex Gaudich. ann. sc. nat. 5. p. 104, t. 3).

P. (Chile).

Azorella caespitosa (Cav. icon. et descr. 5, p. 57, t. 484, f. 2).

P. (Chile).

Azorella madreporica (Clos, in Gay, hist. Chil. bot. III, p. 79).

Ct. (Chile).

Azorella diapensioides (As. Gr. Un. St. expl. p. 702).

Ct. (cordilleras de Bolivia y Perú).

Estos arbustitos tienen el nombre vulgar comun de *jareta* ó *llareta*.

Producen tambien la misma resina que la *Azorella Gilliesii* y se hace de ella un uso idéntico.

Las especies mencionadas de *Azorella* y otras más del mismo género, sirven de combustible en ciertos parajes de las Cordilleras altas, por ser á veces la única leña que se encuentra en ellos.

Asteriscium chilense (Cham. et Schlecht. in Linnaea 1826, p. 254, t. 5, f. 1).

N. v. *anisillo* (en Chile).

P. M. (Chile).

En Chile, en donde se halla esta yerba con frecuencia, los indígenos le atribuyen poderosas virtudes carminativas.

Asteriscium polycephalum (Gill. et Hook. Bot. Misc. I, 332); syn. *Dypterygia isatidicarpa* (Prsl. msc.), *Mulinum isat.* (DC. Prod. IV, 80). *Gymophytum polyc.* (Clos, in Gay, hist. Chil. bot. III, p. 102, t. 32).

N. v. *yerba agria.*

M. SJ. R. (Chile).

Tiene tambien propiedades carminativas.

Eryngium agavifolium (Gr. Pl. Lor. n. 344).

N. v. *escorzonera.*

Sierra Achala de C. (llevada en los bajos por los rios).

La infusion teiforme de la raíz aromática y carnosa se usa como pectoral y digestivo.

* *Conium maculatum* (L. spec. 349).

N. v. *conio, cicuta*; *cañaheja* (en España); *barraco* (en Chile).

Yerba originaria de Europa; espontánea en muchas partes de la R. A.

Contiene *coniina*, alcaloide muy venenoso que se ha usado en dósis pequeñas como calmante en enfermedades del corazon, neuralgias, etc. Las hojas y frutas son tambien muy narcóticas y se ha hecho uso de ellas en enfermedades del sistema linfático, hinchazon y endurecimiento de las glándulas, escrófulas y úlceras malas y cancerosas. Las cabras comen la planta sin que les produzca esta el menor daño.

Apium Ammi (Urban Fl. bras. XI, 1, 341 [fasc. 82]); syn. *Sison Ammi* (L. spec. 363)?; *Helosciadium leptophyllum* (DC. mem. soc. genev. vol. 4).

N. v. *eneldo culantrillo, apio cimaron* ó *silvestre.*

Yerba comun en casi toda la R. A. (Am. mer.).

Los frutos se han usado como carminativos para corregir y disipar los flatos. La infusion de la yerba se usa en la R. A. para entonar los desarreglos que sobrevienen á las mugeres despues del parto, como tambien para lavativas. El decoctado de la planta es empleado para lavar úlceras, heridas y erupciones cutáneas.

* *Apium graveolens* (L. spec. 379).

N. v. *apio, céleri.*

Yerba originaria de Europa; se cultiva en muchas comarcas de la R. A.

Las raices que en cierta variedad tienen un grueso considerable, se emplean como legumbre, en caldo, etc., y para ensalada; el mismo uso se hace de los pecíolos carnosos de las hojas. Raíz, hojas y frutas (vulgarmente llamadas semillas) se han empleado en medicina como diurético; sin embargo, no se recetan ya por que producen tambien efectos afrodisíacos. En Grecia, se receta el cocimiento fuerte de la raíz en casos de fiebres intermitentes, contra las que igualmente han sido empleadas las semillas.

* *Ammi Visnaga* (Lam. dict. I, p. 132).

N. v. *viznaga.*

Yerba originaria del Sud de Europa, Norte de Africa y del Oriente; ahora espontánea en muchas regiones de la R. A.

Los frutos son aperitivos, diuréticos y usados en casos de supresion de la menstruacion. La infusion de toda la yerba se toma contra el flato y se usa en lavativas para las almorranas. Los pedúnculos de las umbelas parciales pueden usarse para mondadientes. La raíz es comestible como la de las *zanahorias.*

* *Ammi majus* (L. spec. 349).

N. v. en España *ammi vulgar* ó *jistra.*

Yerba originaria del Sud de Europa, espontánea en BA.

Las semillas (frutos) (*semina Ammeos vulgaris* s. *Ammi* Ph. Gall.) tienen propiedades carminativas, estimulantes y estomacales; en tiempos antiguos han sido preconizados como remedio contra la esterilidad de las mugeres.

* *Carum Petroselinum* (Benth. Hook. gen. I, p. 89); syn. *Petroselinum sativum* (Hoffm. umb. I, p. 78, t. 1, f. 7); syn. *Apium Petroselinum* (L. spec. 379).

N. v. *perejil.*

Yerba originaria de Europa y del Asia menor; se cultiva á veces en la R. A.

Contiene *apiina*. La raíz, la yerba y los frutos (*radix*, *herba* et *semina Petroselini* s. *Apii hortensis*) son poderosos diuréticos y se usan en la hidropesía; los frutos sirven contra la fiebre intermitente. Tambien se hace con ellos un polvo que sirve para componer un unguento administrado para hacer desaparecer los piojos de la cabeza. Para el mismo fin sirve el aceite volátil extraido de los frutos maduros. La yerba puesta sobre el pecho de las mugeres les hace, segun dicen, secar la leche y tambien es administrada en casos de mordeduras y picaduras de insectos, etc. Muy conocido es el uso que como especie se hace de las hojas nuevitas y de la raíz en el caldo, etc.

* *Pimpinella Anisum* (L. spec. 399).

N. v. *anis.*

Yerba originaria de Egipto y de Grecia; se cultiva en algunas comarcas de la R. A.

Los frutos maduros (vulgarmente semillas) (*semen Anisi vulgaris*) contienen un aceite volátil (*oleum Anisi aethereum*) que se usa para la sarna y mata á los insectos. Además, se recetan estos frutos como carminativos y resolutivos para la toz, contra catarros crónicos, espasmo de los párvulos y para aumentar en las nodrizas la se-

crecion de la leche; se usan para aromatizar la caña ó el aguardiente de azúcar, destilando con ella dichos frutos en la fabricacion del licor, y sirven tambien como especie para pastas y masas.

* *Foeniculum vulgare* (Gaertn. fruct. I, 105).

N. v. *hinojo comun.*

Yerba originaria del Sud de Europa; se cultiva á veces y se halla espontáneamente en la R. A.

Todas sus partes son aromáticas. Los frutos (*semina Foeniculi vulgaris* s. *acri*) son oficinales y se usan como carminativo y estomacal, especialmente en enfermedades de los párvulus. El aceite (*oleum Foeniculi aethereum*) que se extrae de ellos es empleado para matar sabandijas, en casos de sarna, etc. La raíz y la yerba se usaron tambien ántes en medicina: exteriormente, contra inflamacion del pecho, é interiormente, contra icetericia, etc. La raiz y la yerba nuevita se comen como legumbre, en ensalada, etc.

* *Foeniculum piperitum* (DC. Prod. IV, p. 142).

N. v. *hinojo asnal.*

Yerba originaria del Sud de Europa, espontánea en algunos puntos, v. gr., de las provincias de C. Ct. R.

El polvo de la raíz es, segun dicen, drástico y la infusion de sus hojas se usa para calmar la sed de los enfermos que tienen fiebre. Los frutos son muy aromáticos, de gusto semejante al de la pimienta, y su aceite puede usarse contra la sarna y para matar las sabandijas. En Córdoba, suministran la infusion de los frutos en casos de ahoguído.

* *Peucedanum Pastinaca* (sec. Benth. Hook. gen. I, 920); syn. *Pastinaca sativa* (L. spec. 376).

N. v. *chirivia, pastinaca.*

Planta originaria de Europa, espontánea en terrenos cultivados de muchas regiones de la R. A.

La raíz es dulce, (*radix Pastinacae sativae*) comestible, y se dá á los enfermos de tísis, de cáculo de la vejiga y contra fiebres intermitentes. Los frutos que contienen un aceite volátil se usan como diuréticas. Las hojas nuevitas pueden tambien comerse como legumbre.

* *Coriandrium sativum* (L. spec. 367).

N. v. *culantro, cilantro.*

Yerba originaria del Sud de Europa, del Asia menor, etc.; se cultiva poco en la R. A.

Los frutos (*semina Coriandri*) son medicinales y se usan como los del *anis* y del *hinojo comun*; contienen tambien un aceite volátil. Se ha hecho uso de las hojas en la ictericia y, exteriormente, se han empleado contra inflamacion del cútis, úlceras, etc. Se usa además como especie, para confites, etc. La planta fresca tiene un olor desagradable, huele á chinchas y es considerada como vermífuga, carminativa y estomacal.

* *Daucus Carota* (L. spec. 348).

N. v. *zanahoria.*

Originaria de Europa y Asia; se cultiva en algunas comarcas de la R.A. y se halla espontáneamente, pero raras veces.

Los frutos (*semina Dauci silvestris*) han sido medicinales y empleados como diuréticos y carminativos. La raíz de la variedad que se cultiva se emplea cruda contra los lombrices y del jugo de ella se hace un jarabe que posee la misma virtud. El jugo de la raíz ó su harina se ha usado en afecciones catarrales del pecho; exteriormente, el jugo ó la raiz triturada se han empleado contra úlceras malas y cancerosas, miéntras que el aceite volátil que la raíz contiene se usa como emenagogo. Es además muy conocido el empleo que se hace de la raíz como legumbre liviana y alimenticia; con ella puede fabricarse aguardiente. Las flores pueden usarse para teñir de color rojo.

Araliaceae.

Pentapanax angelicifolius (Gr. Symb. n. 849).
N. v. *palo de San Antonio.*

Arbol de 8 metros de altura mayor, pero generalmente mucho mas bajo en las selvas subtropicales de T. S. J. La madera es floja. No conozco el uso que se hace de la planta.

* *Hedera Helix* (L. spec. 292).
N. v. *yedra.*

Arbusto trepador originario de Europa; se cultiva en muchos puntos de la R. A.

Las hojas (*herba Hederae*) tienen un gusto amargo aromático y desagradable, son diuréticas y vermífugas y se recetan interiormente á las personas muy flacas ó escrofulosas; exteriormente. se emplean como vulnerarie para quemaduras y úlceras podridas, como cauterios y para teñir el pelo de color negro. Las bayas y la madera (*baccae* et *lignum Hederae*) se han usado como diaforético y contra la fiebre intermitente. Con la madera se fabrican glóbulos de fontanelas y cubiletes en los que se hacia beber los enfermos atacados de inflamaciones. La raíz se ha usado como incienso para los dolores del colodrillo. La goma resina que sale espontáneamente de los tallos gruesos y que puede ser extraida artificialmente por medio de incisiones, es agradablemente aromática y se dice que es afrodisiaca.

Caprifoliaceae.

Sambucus peruviana (Kth. in Humb. Bonpl. nov. gen. am. 3, p. 429).
N. v. *sauco.*
Ct. T. (sierras bajas). (Perú, Bolivia).

Arbol ó arbusto que se cria hasta una altura de 8 metros y cuyo tronco tiene hasta ⅓ metro de diámetro.

Las flores, las bayas y la corteza verde (de los gajos nuevitos) tienen propiedades purgantes. La infusion caliente de las flores puede emplearse como la de las de su aliado europeo, del *S. nigra* (L.), para diaforético y atemperante suave. De las frutas maduras, que tienen un gusto mas agradable que las de *S. nigra* (L.), puede hacerse dulce; y, si son comido crudas, promueven algo el sudor y purgan suavemente. La madera se usa para varas de techos de ranchos, catres (en los que se pretende que no se crian chinchas) y para combustible.

Sambucus australis (Cham. Schlecht. in Linnaea 1828. p. 140).

N. v. *sauco.*

E. Corr., cultivado y espontáneo en C., etc. (Bras. mer.).

Arbusto de 3 á 4 metros de altura que se cultiva mucho en cercos vivos. La infusion teiforme de la flor se usa en casos de indigestiones, es diurética y sudorífica y empleada exteríormente es vulneraria. La entrecáscara (liber) y las flores se emplean mezcladas con leche (segun A. Murillo, Botan. y Mater. med. chil. in An. Un. Chil. v. 28, p. 607) para hacer gárgaras, en los casos de angina tonsilar y esquinencia. El zumo de la entrecáscara (liber), tomado con agua, es purgante y se usa en Chile en casos de ascitis é hidropesía.

Con las bayas pueden hacerse dulces. Las hojas machacadas y aplicadas en cataplasmas sobre la garganta, hacen desaparecer la inflamacion de las glándulas y se les emplea tambien para curar heridas recientes hechas con instrumentos cortantes. La corteza y los tallos tiernos sirven para teñir de color verde manzana la lana preparada con alumbre; el aserrin de la madera, con alumbre, tiñe de un color amarillo pardusco.

Rubiaceae.

Cephalanthus Sarandi (Cham. et Schlecht. Linnaea 1827, p. 610 et 1829, p. 147).

N. v. *sarandi negro ó colorado.*

BA. E. (Bras. mer., Bolivia, Perú).

Arbusto que tiene apénas una altura de 2 metros. No conozco el uso que de él se hace. Quizás tiene su corteza propiedades antifebriles y béchicas como las de *C. occidentalis* (L.).

Heterophyllaea lanceolata (Gr. Symb. n. 919).

N. v. *ciegadera.*

Arbusto de 1 á 2 metros de altura, indígeno en la sierra entre Guachipas y el Rio del Tala, frontera de T. y S.

Segun los campesinos, es planta venenosa para los animales que comen las hojas y produce ceguera.

Manettia cordifolia (Mart. spec. mat. med. bras. I, p. 19, t. 7); y su variedad *glabra* (Cham. Schlecht. Linnaea II, 169).

E. (Brasil, Paraguay).

Yerba trepadora. En el Brasil se usa la raíz emética como remedio eficaz en la hidropesía y la disenteria.

Manottia leianthifolia (Gr. Pl. Lor. n. 365; Symb. n. 922).

T. S.

Yerba trepadora muy aliada á la anterior. La raíz tiene quizás la misma propiedad que la de la anterior.

Calycophyllum multiflorum (Gr. Symb. n. 920).

N. v. *palo blanco.*

Arbol alto que llega hasta 16 metros de altura y tiene su tronco ³/₄ metros de diámetro en las selvas subtropicales, O. Ch. Corr. (Paraguay).

La madera del tronco recto de este árbol es dura, fina, sólida y tiene un color pajizo. El nombre vulgar pro-

viene del color de la corteza que por lo general es blanquecina.

Coutarea alba (Gr. Symb. n. 918).

N. v. *cascarilla.*

Arbusto ó árbol de 3 á 4 metros de altura en J. O. (Bolivia).

Es muy aliada á la *C. speciosa* (Aubl.) y se usa la corteza (*cascarilla*), como la de esta contra fiebres, intermitentes é indigestiones; es emética y laxante.

Pogonopus febrifugus (sec. Benth. Hook. gen. I, p. 48); syn. *Howardia febrifuga* (Wedd. in Ann. sc. nat. IV 1, t. 10, fig. 1 3).

N. v. *cascarilla. vireina del monte, quina.*

Arbol de mediana altura en J. O. (Bolivia).

La corteza se usa como remedio eficaz para fiebres intermitentes.

Hamelia patens (Jacq. amer. p. 72, t. 50).

Arbusto alto y leñoso en las selvas subtropicales de O. (Am. cál.).

Randia aculeata (L. spec. 214); syn. *R. latifolia* (Lam. dict. 3, p. 24, ill. t. 156, f. 1).

N. v. *palo de Santo Domingo.*

Arbusto alto en O. (Am. cál.).

La madera es de buena calidad. Las frutas negrovioladas se usan para teñir.

Randia pubescens (Ruiz et Pav. fl. per. 2, t. 120, f. b.).

N. v. *palo de Santo Domingo* (S. O.), *tista-tista* (T).

Arbusto ó árbol bajo en T. S. O. J. (Perú, Bolivia).

La madera es de buena calidad.

* *Gardenia florida* (L. spec. 305).

N. v. *jazmin del cabo.*

Arbusto originario de la China y de las Indias Orientales; se cultiva en la R. A. por sus lindas flores blancas, y fragantes.

En China se usan las bayas, que son de color naranjado, como refrigerante y emoliente, en fiebres, tísis é iscuria, para las inflamaciones de los ojos, sarpullido, lepra, etc. Con el zumo, los Chinos tiñen tejidos de seda de color azafran.

* *Coffea arabica* (L. spec. 245).

N. v. *arbusto del café, café comun.*

Arbusto originario de Arabia y Etiopia.

Se cultiva con buen éxito desde un decenio en J. y O., y desde algunos años en Corr.

El uso económico del decoctado de las semillas tostadas y molidas es muy conocido en todo el mundo. Contienen ellas un principio amargo, la *cafeina*, que se usa en medicina para dolores de cabeza (jaqueca). Las semillas (*semina Coffeae arabicae*) se usan crudas y tostadas contra fiebres intermitentes, diarreas, tos convulsiva, y como antídoto en casos de envenenamientos con opio y alcohol; exteriormente, sirve para polvo de limpiar dientes. Las hojas contienen mayor cantidad de *cafeina* que las semillas pero no poseen el aroma de estas; se toman en infusion como té y se encuentran en el comercio como succedáneas del té.

Spermacoce riparia (Cham. Schlecht. in Linnaea 1828, p. 355).

E. (Brasil).

Yerba muy aliada á la *Sp. longifolia* (Aubl.) que, en Venezuela y las Guayanas, usan los negros para curar la gonorrea.

Borreria verticillata (Meyer esseq. p. 83); syn. *Spermacoce verticillata* var. *Americana* (L. spec. 148 exl. syn.).

E. C. (Am. cál.).

La raíz (*ipecacuanha de Jamaica*) es acerba y amarga, de color violado en el interior, y se ha usado en medicina como flemagogo.

Galianthe clidemoides (Gr. Symb. n. 936).

N. v. *guaycurú*.

E.

La raíz voluminosa de esta yerba, una vez hervida, se usa como remedio en las enfermedades de las vias urinarias, y tambien para remover todas las impurezas del cuerpo.

Mitrocarpum Peladilla (Gr. Symb. n. 941).

N. v. *peladilla* (E.).

E. C. (en la sierra baja).

Se usa esta yerba como remedio contra la fiebre intermitente (chucho).

Richardsonia scabra (St. Hil. pl. us. n. 8, t. 8).

N. v. *yerba de pollo* (seg. Lorentz).

E. C. T. etc. (Am. cál.).

La raíz (*ipecacuanha alba* v. *amylacea* s. *farinosa* s. *undulata*)de esta yerba es ménos emética que la verdadera *ipecacuana* (*Cephaelis Ipecacuanha* Rich.), sin em bargo se ha hecho uso de ella en lugar de esta.

Richardsonia pilosa (Kth. in Humb. Bonpl. nov. gen. am. 3, p. 350, t. 279).

E. S. (Bras., Nueva Granada, Perú, etc.).

Se usa la raíz como la de la anterior.

Galium pusillum (Endl. in Walp. Rep. II, p. 459) syn. *Rubia pusilla* (Gill. in Bot. Misc. III, p. 363).

N. v. *raices; raiz para flujo.*

P. SL.

Galium hirsutum (Ruiz et Pav. fl. per. I, p. 59).

N. v. *raices, soconder, socondo.*

Ct. T. (Perú).

Galium Richardianum (Endl. in Walp. Rep. II, p. 459) syn. *Rubia Richardiana* (Gill. ap. Hook. Arn. in Bot. Misc. III, p. 363).

N. v. *raices, soconder, socondo.*
M. R. Ct. T. S. (sierras).

Galium bigeminum (Gr. Pl. Lor. n. 376).
N. v. *raices charruas* ó *barranqueras.*
BA. E. Corr. C.

Las raices de las especies citadas de *Galium* se usan para teñir la lana color rosa ó punzó. Contienen probablemente (segun M. Siewert, en Napp: la Rep. Argentina p. 278) *alizarina*. La lana se tiñe sin mordiente alguno; las tintas son firmes y resisten á la accion de los rayos solares y del jabon.

* *Galium Aparine* (L. spec. 157).

Yerba originaria de Europa; ahora espontánea en E. El jugo fresco de la yerba ha sido medicinal en enfermedades del hígado, escrófulas, papera, hidropesía, cáncer, etc.; se emplea interiormente como diurético y abluente y exteriormente en unguento. Las semillas tostadas se sustituyen al café en algunos países.

Valerianea.

Phyllactis ferax (Gr. Symb. n. 955).

Yerba bienal cuyo tallo florido alcanza á veces á una altura de 2 metros; es indígena en la Sierra Achala de C.

La raiz tiene el mismo olor aunque no tan fuerte que la de *Valeriana officinalis* (L.), contiene quizás el mismo aceite y puede usarse como tónico excitante en enfermedades nervinas, pasmo, histeria, etc.

Dipsacea.

* *Dipsacus Fullonum* (Mill. dict. n. 1).
N. v. *carda, cardencha.*

Yerba originaria del Sud de Europa donde tambien se cultiva; espontánea en las orillas de arroyos, vegas, etc. de las cordilleras y sierras de la R. SJ. P., etc.

La raíz diurética y sudorífica se ha usado ántes en medi-

cina para excoriaciones; interiormente, contra la tísis, sífilis, hidropesías, etc. Las flores y semillas han sido consideradas como remedio contra las mordeduras de perros rabiosos. Las cabezuelas sirven en la fabricacion de los paños y tejidos de lana, para cardar ó afelpar dichos artefactos.

Calycerea.

Calycera sinuata (Miers, Contr. II, p. 35, tab. 50 B.).

N. v. *bailabien.*

Yerba en las cordilleras de SJ. (Chile), cuyo uso ignoro.

Compositae.

Vernonia mollissima (D. Don in Herb. Lambert; Hook. et Arn. Comp. Bot. Mag. I. p. 237).

N. v. *sudorifico.*

BA. SF. C. SL.

Los campesinos atribuyen á esta planta virtudes diaforéticas excelentes.

Elephantopus scaber (L. spec. 1313, excl. syn. Gron. et Brown).

T. S. etc. (zona cál.).

La yerba es ligeramente astringente. El decoctado de la yerba y de la raíz amarga se usa en la Costa de Malabar contra la disuria; frescas. son empleadas para cubrir excoriaciones y úlceras.

Eupatorium conyzoides (Vahl, symb. 3. p. 96).

T. S. J. (Am. mer.).

Se usa en algunas partes de Sud-América, como tónico-excitante. en la diarrea. cólica ventosa y fiebres.

Eupatorium laevigatum (Lam. sec. det. Gr. Symb. n. 1002).

E. T. J.

Arbusto de 4 á 6 metros de altura. Las hojas contienen un color azulado semejante al indigo ó añil, y es por esta razon que se le cultiva en Algeria.

Eupatorium virgatum (Don ex Arn. ap. DC. Prod. VII, p. 269; Gr. Pl. Lor. n. 402, Symb. n. 1015).

N. v. *romero; romerito.*

E. M. C. R. Ct. T. S. (Urug. Bras. mer.).

Usan este arbusto bajo en la tintorería de lana.

Eupatorium artemisiifolium (Gr., Symb. n. 1019).

C. (sierra chica).

La yerba es amarga y contiene probablemente *eupatorina.*

Eupatorium ceratophyllum (Hook. Arn. ex det. Gr. Pl. Lor. n. 412 et Symb. n. 1031).

E. C. (Bras. mer. Urug.).

La yerba es muy amarga y probablemente contiene tambien *eupatorina.* Recomiendo á los médicos de hacer con esta yerba ensayos en casos de fiebres intermitentes, ictericia, etc.

Eupatorium prasiifolium (Gr. Pl. Lor. n. 403.; Symb. n. 1020).

E. C. T. S.

Eupatorium betoniciforme (Bak., fl. bras VI, t. 96).

E. T. S. O. (Urug. Parag. Brasil).

Eupatorium Candolleanum (Hook. Arn. ap. DC. Prod. VII, p. 270).

BA. E. (Bras. mer. Urug.)

Las últimas tres yerbas tienen el nombre vulgar de *tabaco del monte,* pero no conozco el uso que se hace de ellas.

Mikania scandens (Willd. spec. 3, p. 1743 excl. syn. Plum.); syn. *M. orinocensis* (Kth. in Humb. Bonpl. nov. gen. am. 4, p. 134) y su variedad *periplocifolia* (Hook. Arn. sec. Gr. Symb. n. 1037) syn. *M. auricularis* (Gr. Pl. Lor. n. 415) et *M. mendocina* (Phil. Sert. mend. alt. in An. Univ. Chile Setiemb. 1870, p. 159 ex spec. auth.).

Yerba trepadora en M. E. C. Ct. O. (Parag. Bras. Venezuela).

Los tallos con sus hojas se usan como los de la *M. Guaco* (H. B. K.) *(Vejuco de Guaco)*, que los negros de Colombia dicen ser un remedio eficaz contra las ponzoñas de animales (víboras, escorpiones, etc.) y contra la hidrofobia. En Europa se ha hecho uso de ambas especies contra fiebres intermitentes, reumatismos, gota, pasmos, gálico y contra el cólera.

Mikania Charua (Gr. Symb. n. 1038).

N. v. *charrua* ó *charruga*.

Yerba trepadora en las sierras de C. R. Ct.

El decoctado se emplea para baños que, segun dicen, son eficaces en enfermedades cutáneas de carácter sifilítico.

Gutierezia ledifolia (Gr. Pl. Lor. n. 428).

N. v. *alcaparrosa* (R.).

Arbusto pequeño en las sierras de R. Ct., cuyo uso ignoro

Grindelia globularifolia (Gr. Symb. n. 1067).

N. v. *quilcha amarilla*.

C. (sierra Achala).

Grindelia pulchella (Dun. mem. mus. h. n. Paris 5, p. 51, t. 2).

N. v. *pichanilla amarilla; quilcha amarilla* (C.); *botoncito*. (Ct.).

M. SL. C. SJ. R. Ct. T. S.

Esta planta contiene un principio colorante; cocinándola y echándole alumbre se produce un color caña.

Lepidophyllum cupressiforme (Cass. dict. 26, p. 37).

Arbusto leñoso y bajo que alcanza apénas á un metro de altura en P.

Lepidophyllum quadrangulare (As. Gray, Proc. Amer. Acad. V, p. 122); syn. *Dolichogyne lepidophylla* (Wedd. Chlor. and. I, p. 182, t. 30 A).

N. v. *tola, tola sebosa*.

Arbusto bajo. En las cordilleras de la R. Ct. J. (Bolivia, Perú).

Los troncos resinosos de las dos especies se usan para combustible.

Erigeron canadensis (L. spec. 1211).

Yerba en P. E. BA. C. Ct. (Am. tórr. y templada).

Tiene propiedades diuréticas y astringentes. En Norte-América se hace uso de una tintura de toda la planta contra la diarrea y disenteria, y las semillas se estiman como especialmente activas. La infusion y el decoctado se emplean en la hidropesía y en enfermedades de la vejiga. El aceite que se extrae de la yerba es estíptico y se ha recomendado en casos de metrorragia y menoragia.

Erigeron sordidus (Gill. ap. Hook., Arn. Comp. Bot. mag. 2, p. 254).

BA. E. C. (Urug.).

Yerba muy aliada á la anterior, posee quizás las mismas propiedades.

Conyza serpentaria (Gr. Symb. n. 1052).

N. v. *yerba de la víbora, del zorro, de la araña.*

C. (sierra baja).

La planta tiene propiedades diuréticas y se usa contra las mordeduras de animales venenosos (víboras, escorpiones, arañas, etc.). Se suministra interiormente la infusion teiforme y exteriormente se ponen cataplasmas hechas con la yerba triturada ó mascada. Dicen que la infusion cura tambien la hidrofobia y que los baños preparados con ella sanan los reumatismos crónicos.

Baccharis salicifolia (Pers. ench. 2, p. 425, n. 35); syn. *B. lanceolata* (Gr. Pl. Lor. n. 132, non Wedd.).

N. v. *junco* (C. Ct.), *chilca* (J.), *suncho* (R. Ct.).

Arbusto de 2-3 metros de altura en las playas de los rios, etc., en P. E. C. Ct. R. S. J. etc., (Bolivia, Perú).

La ceniza de este arbusto contiene mucha potasa y se emplea para baños contra el reumatismo. Para el mismo fin, se usa el cocimiento de los gajos contra dolores reumáticos y sifilíticos de los piés.

Baccharis calliprinos (Gr. Pl. Lor. n. 444, Symb. n. 1084).
N. v. *chilca dulce.*

Arbusto bajo de apénas 1 metro de altura en las sierras de R. Ct.

La infusion teiforme se usa en casos de cólicos; sirve ademas esta planta para teñir la lana de color amarillo.

Baccharis Grisebachii (Hieron. Sert. Sanj. in Bol. Ac. Nac. de cienc. vol. IV, p. 36, n. 88).
N. v. *quinchamal* (J.), *tancha* (SJ.).
SJ. R. J. (Bolivia).

Usan el decoctado de los gajos para lavar heridas y sobre estas ponen cataplasmas hechas con las hojas.

Baccharis coridifolia (DC. Prod. V, p. 422).
N. v. *mio-mio, nio-nio, neomo, nia.*
BA. E. SF. C. Ct. R. T. (Bras. mer., Urug.).

Subarbusto muy venenoso que ocasiona la muerte de los animales vacunos y caballares como tambien de las cabras y ovejas que lo comen. El envenenamiento se conoce á las siguientes señales: los animales se revuelcan, se echan de lomo, como aquejados de fuertes dolores de barriga, y les sale por la boca una espuma verdosa. Se usan en emplastos los gajos triturados y mezclados con grasa para golpes y manqueras de los animales caballares. Segun Cárlos Murray (Revista Farmaceútica 1 de Octubre 1862) puede la planta aplicarse como caústico para los caballos; cuando es ingerida, produce sobre el tubo gastroentérico el efecto de un veneno irritante (Parodi l. c. p. 88).

Baccharis effusa (Gr. Pl. Lor. n. 443).
N. v. *mio-mio*, etc.
Ct. T. (E?).

Esta especie muy aliada á la anterior no parece tener las propiedades venenosos de ella. Creo que deben referirse á esta especie los cuentos de los paisanos que dicen que en ciertas regiones el *mio-mio* no hace daño á los animales.

Baccharis artemisioides (Hook. Arn. in Hook. Journ. of Bot. III, p. 41).

N. v. *pichana blanca.*

P. BA. E. C. SL., etc.

Subarbusto aliado á los dos anteriores. Ignoro su uso.

Baccharis notosergila (Gr. Symb. n. 1108).

N. v. *carqueija* ó *carqueja.*

Subarbusto en BA. E. (Urug.).

Con el se hacen escobas. En la medicina popular se emplea contra el reumatismo muscular por medio de baños preparados con la infusion.

Baccharis articulata (Pers. ench. 2, p. 425).

N. v. *carqueja*, *carqueija.*

C. (Bras. mer. Urug.).

En el Brasil, se atribuye á este arbusto propiedades estomacales y se toma la infusion teiforme contra indigestiones. etc. Los campesinos de la R. A. pretenden que la infusion teiforme corrige la impotencia del varon y la esterilidad de la muger, y para hacer concebir las cabras, las obligan á tragar el agua de la planta hervida; además, con esta agua curan las enfermedades de la piel y, con baños de agua hervida con esta planta, la lepra y los reumatismos; lavan heridas y úlceras con la misma agua. Se sirven tambien del polvo de la planta seca como secante para llagas sifilíticas.

Baccharis cylindrica (DC. Prod. V, p. 426, n. 200 sec. det. Gr. Symb. n. 1110).

N. v. *carqueja*, *carqueija.*

P. M. BA. C. T. (Brasil).

Usan este arbustito del mismo modo y para los mismos fines que el anterior.

Baccharis microcephala (DC. Prod. V, 425) syn. *B. articulata* (Gr. Symb. n. 1109 spec. entrerian., non Pers.), nec *B. microc.* (Gr. Symb. n. 1111, spec. cordob.!).

N. v. *carqueija.*

E. (Urug. Bras. mer.).

Se le dá tambien los mismos usos.

Heterothalamus spartioides (Hook. et. Arn. Journ. of Bot. III, p. 42, n. 1105); syn. *Baccharis sarophora* (Phil. in An. Chil. Univ. 1870, tom. 35, p. 180, n. 119 ex spec. authent.!).

N. v. *pichana, escoba.*

P. BA. SJ. R. Ct.

Se emplea este subarbusto para la fabricacion de escobas.

Heterothalamus brunioides (Less. in Linnaea 1831, p. 504).

N. v. *romerillo.*

C. (Bras. Urug.).

Arbusto pequeño que contiene un principio colorante; solo, tiñe amarillo y con alumbre verde. Los gajos se usan para hacer escobas y el tronco resinoso es muy buen combustíble.

Pluchea Quitoc (DC. Prod. V, p. 450).

N. v. en el Brasil *quitoc, quitoque* ó *quitoco.*

P. BA. E. C. Ct. etc. (Bras.).

La yerba tónico-amarga se usa como carminativo contra la histeria y para baños excitativos.

Tessaria absinthioides (DC. Prod. V, p. 457).

N. v. *pájaro bobo* (SJ.); *brea* (M.).

P. M. SJ. C. R. Ct. T. etc. (Chile).

El sub-arbusto segrega una especie de cera resinosa que se ha usado para hacer una especie de brea.

Achyrocline flaccida (DC. Prod. VI, p, 220).

N. v. *marcela hembra.*

BA. (Urug. Bras.).

Esta yerba posee propiedades tónico-excitantes, y puede emplearse como febrífugo, antihelmíntico y antiespasmódico.

Gnaphalium cheiranthifolium (Lam. dict. 2, p. 752).

N. v. *vira-vira,* (*vida-vida ?*) (C.), *marcela macho* (BA).

P. BA. C. Ct. R. T. (Bras., Urug.).

Gnaphalium citrinum (Hook. et Arn. bot. Beech. I, p. 31).

N. v. *vira-vira.* (*vida-vida ?*); *yerba de la vida.*

P. C. R. (Chile).

Gnaphalium luteo-album (L. spec. 1196).

N. v. *vira-vira:*

SJ. (casi cosmopolita).

Se usa la infusion téiforme de las flores de estas tres yerbas como depurativo de la sangre, diaforético, febrífugo, pectoral y béchico (especialmente contra la tos de los párvulos), pero tiene tambien propiedades emenagogas. La gente del campo está en la creencia de que tiene una virtud eficaz para conservár la castidad y que es poderoso antídoto contra las pasiones; por lo tanto, recomendamos su uso á los señores clérigos! En algunos parages se sirven de cataplasmas de la yerba contra mordeduras venenosas de víboras, arañas, escorpiones, etc. Tambien se hace uso de la infusion, como vulneraria, para lavar heridas. Se emplea el cocimiento de las hojas contra los ahogos.

Acanthospermum hispidum (DC. Prod. V, p. 522).

N. v. *guajerilla* (O.), *rodajillo* (T.).

C. Ct. R. T. S. J. O. (Brasil).

Acanthospermum xanthioides (DC. Prod. V, p. 521);

syn. *Centhrospermum xanthioides* (Kth. in Humb. Bonpl. nov. gen. am. 4, p. 271, t. 397) et *Melampodium australe* (L. spec. 1303).

E. (Am. mer.).

Las dos yerbas citadas son amargo-aromáticas, tienen virtudes diuréticas y sudoríficas y su infusion se toma contra la diarrea. Las semillas espinosas hacen daño á las gallinas que las comen.

Parthenium Hysterophorus (L. spec. 1402); syn. *Argyrochaeta bipinnatifida* (Cav. icon et descr. IV, p. 54, t. 378).

N. v. *altamisa del campo* (C. Ct.), *yerba de la obeja* (Sgo.).

P. M. C. SJ. SL. R. Ct, Sgo. T., etc. (Am. cál. y templada).

Esta yerba tiene propiedadas tónico-amargas. Con la infusion de la yerba se lavan las mordeduras de las víboras, dándola tambien á beber al paciente. En Jamaica la usan como emoliente y vulnerario y para baños aromáticos.

Ambrosia artemisiaefolia (L, spec. 1401 sec. det. Gr. Symb. n. 1152).

N. v. *ajenjo del campo, artemisa, altamisa.*

SJ. C. R. Ct. T. Sgo. S., etc. (Am. setentrional y mer.).

La yerba puesta en grasa con la de la ruda (Ruta chalepensis) se usa para untarse los piés cuando están frios y para reumatismos. En Norte-América se emplea interiormente la infusion téiforme de la yerba contra fiebres intermitentes y lombrices.

Ambrosia tenuifolia (Spr. syst. 3, p. 851), y la variedad *scabra*; syn. *A. scabra* (Hook. et Arn. in Hook. Journ. of Bot. III, p. 311).

N. v. *ajenjo del campo, artemisa, altamisa.*

P. BA. E. C. SL. T., etc. (Am. mer.).

Como la anterior, tiene esta yerba virtudes estimulantes y aromáticas y se hace de ella el mismo uso que de la anterior.

Xanthium spinosum (L. spec. 1400).

N. a. *cepa de caballo, cepa-caballo*; en Chile *clonqui*.

Yerba muy comun en toda la R. A., que es segun los unos originaria de América y de la Europa oriental segun otros.

Se asegura que, lavándola con el agua de la raíz, no se corrompe la carne; de aqui proviene que se usa el decoctado como antipútrido para lavar heridas y humores venéreos y que la suministran en la gonorrea. Se toma tambien la infusion téiforme como emoliente, diurético y refrigerante poderoso en casos de enfermedades del hígado y del pulmon, fiebres intermitentes, indigestiones y para purificar la sangre. Tambien es usada la planta al exterior en forma de cataplasmas hechas con las hojas trituradas y en baños calientes contra tumores procedentes de frio. Los curanderos de Córdoba curan con esta yerba las inflamaciones y nubes de los ojos: despues de mascar tres hojas, estando en ayunas, se ponen en un trapo fino y se hacen caer diariamente tres gotas en el ojo enfermo, operacion que debe hacerse por la mañana tapando en seguida el ojo. En Europa se ha recomendado (sin razon!) esta planta como específico contra la rabia, administrando el polvo seco de las hojas ántes que se hayan declarado los accesos de esta terrible enfermedad.

Xanthium macrocarpum (DC. fl. fr. suppl. p. 356); syn. *X. italicum* (Moretti, dec. 5, p. 8, n. 50).

N. v. *abrojo*.

En toda la R. A. (Am. cál. y templada).

El jugo fresco de toda la planta se ha usado en medicina contra escrófulas, lamparones, empeine, úlceras y cáncer; las semillas y raices se han empleado en enfer-

medades de la vejiga y disenteria. La yerba puede emplearse para teñir de color amarillo.

Zinnia pauciflora (L. spec. 1269).

N. v. *clavelillo, clavelino.*

M. C. Ct. R. T., etc. (Am. mer.).

Se usa la infusion téiforme como remedio para el chucho ó fiebre intermitente. Es yerba tintorea.

Eclipta alba (Hassk. sec. Gr. Symb. n. 1160).

BA. C. T. J. O., etc. (zona cál. y templada).

En las islas Molucas, esta yerba se come como hortaliza. Se hace tambien de ella un uso medicinal como vulnerario, aplicándola sobre las cortaduras á guisa de los bálsamos resinoso-aromáticos.

Pascalia glauca (Ortega Dec. 4, p. 39)? syn. *Lorentzia pascalioides* (Gr. Pl. Lor. n. 472, Symb. n. 1161 e. p. conf. Bol. Acad. cienc. IV, p. 81).

N. v. *sunchillo.*

BA. E. M. SL. C. Ct. R. Sgo.

Es yerba venenosa para los animales, especialmente para el ganado vacuno que no acostumbra comerla en verano; en esta época se señala por su olor aromático semejante al de las especies de pino y de otras *Coníferas*, como tambien por su gusto un poco amargo que, sin embargo, no la hace desairar en tiempo de invierno cuando está media seca.

Viguiera Gilliesii (Hieron. Sert. Sanj. Bol. Acad. Nac. de cienc. IV, p. 39); syn. *Leighia Gilliesii* (Hook. et Arn. in Journ. of Bot. III, p. 313), *Helianthus heteropappus* (Gill. ap. Hook. et Arn. l. c.), *Cephalophora radiata* (Phil. in Pl. Mend. e. p.! non Less.).

N. v. *maravilla.*

M. SJ. (sierras).

No conosco el uso que se hace de esta yerba.

* *Helianthus annuus* (L. spec. 1276).

N. v. *girasol*.

Yerba anual, originaria de Méjico y del Perú (?).

Con las semillas (aquenios) puede fabricarse un aceite (*oleum seminis Helianthi*) que es comestible y sirve para el alumbrado. Se comen las semillas machacadas, amasándolas como el pan ó simplemente en forma de papilla. Los tallos nuevitos pelados y los botones de las cabezuelas floríferas se comen como alcachofas.

* *Helianthus tuberosus* (L. spec. 1277).

N. v. *topinambur*, *yacone* (J.); *patatas de caña* en Chile.

Originario del Brasil, se cultiva en algunos puntos del Norte de la R. A.

Las raíces tuberosas constituyen un buen manjar y se comen como las papas ó patatas de *Solanum tuberosum*. Tambien pueden servir para alimento del ganado.

Flourensia riparia (Gr. Symb. n. 1182).

N. v. *chilca*.

S.

Flourensia campestris (Gr. Pl. Lor. n. 478).

N. v. *chilca*.

C. R.

Flourensia tortuosa (Gr. Pl. Lor. n. 479).

N. v. *chilca*, *maravilla* (Ct.).

Ct. T.

Los gajos de estos arbustos sirven para teñir la lana de color aplomado y amarillo, siendo su mordiente el alumbre. El tronco y las ramas segregan una especie de resina aromática que se usa como incienso.

Verbesina encelioides (sec. Benth. et Hook. gen. II, p. 380); syn. *Ximenesia encelioides* (Cav. icon. et descr. 2, p. 60, t. 178) et *X. microptera* (DC. Prod. V, 627) conf. Bol. Acad. Nac. Cienc. t. IV, p. 39.

N. v. *flor de Santa María, mirasol.*

Yerba en E. C. Ct. R. T. (Méjico. Am. mer.).

La raíz cocida con sal y almidon se toma en casos de caidas y contusiones y se pretende que la ceguera se cura con el jugo de la hoja. Las enfermas de parto toman la infusion téiforme para hacer desaparecer ciertos dolores y durezas del vientre. La hoja, con grasa ó cera de abejas caliente, se pone en las verrugas, úlceras, etc. para traerlas á supuracion. El cocimiento de la planta se usa para lavar y bañar malos humores, úlceras, etc.

Chaenocephalus Suncho (Gr. Symb. n. 1179).

N. v. *suncho.*

T. S. O.

Arbusto ó árbolito de 3 á 4 metros. La madera sin valor.

Heterospermum diversifolium (Gr. Pl. Lor. n. 489).

N. v. *amor seco*, de los frutos *saetilla* (Ct.).

C. Ct. T. S.

La yerba sirve para teñir de color amarillo. Se usa la infusion para lavar úlceras, heridas, etc., y se emplea la yerba triturada en forma de cataplasmas para traerlas á supuracion.

* *Dalia variabilis* (Desf. cat. h. par. ed. 3, p. 182).

N. v. *dalia.*

Yerba originaria de Méjico; algunas variedades se cultivan en los jardines como plantas de adorno.

Las raices tuberosas y los tallos contienen *inulina* y han sido recomendados contra la tísis. En Méjico son usados como remedio diurético y diaforético contra los dolores procedentes de la cólica, los flatos, etc. Tambien son comestibles las raices tuberosas y aun se han dado como alimento al ganado vacuno. Las flores de las plantas cultivadas tienen, como es sabido, colores muy diversas; el de las flores purpúreo-violadas se ha recomendado como reactivo muy sensible á los ácidos y álcalis.

Bidens humilis (Kth. in Humb. Bonpl. nov. gen. am. 4, p. 234) var. *tenuifolius* (Sch. sec. Gr. Symb. n. 1197); syn. *Bidens chilensis* var. *grandiflora* (Phil. plant. mend. ex spec. authent. !).

N. v. *quilcha-mali*, *lasuma*.

M. SJ. C. R. S. (sierras); (Bolivia, Perú, Chile).

La infusion téiforme de la yerba y de la raíz se usa contra la diarrea y la disenteria y se chupa la raíz para curar el dolor de estómago.

Bidens leucanthus (Willd. spec. 3, p. 1282).

C. Ct. T. S. J. O. (Am. mer. y central).

Esta yerba tiene virtudes tónico-excitantes.

Chrysanthellum procumbens (Rich. in Pers. ench. 2, p. 471).

N. v. *yerba de San Roque*, *yerba Roque*.

C. Ct. Sgo. T. (Caraibas, Antillas, Am. mer.).

La infusion téiforme se toma contra las descomposiciones del estómago, indigestiones, etc.

Galinsoga parviflora (Cav. icon. et descr. 3, p. 41, t. 281).

E. C. Ct. T. S. J. (Am. cál., Chile).

Los indios del Perú y de Chile consideran esta yerba como un remedio antiescorbútico y vulnerario.

Schkuhria bonariensis (Hook. Arn. Journ. of Bot. III, p. 321) syn. *Schkuhria abrotanoides* (Gr. Pl. Lor. n. 493 et Symb. n. 1209! an Rth. cat. I, p. 116?).

N. v. *matapulga*.

BA. E. C. T. (Bolivia, Perú, Mejico?).

La infusion téiforme de la yerba amarga se toma para adelgazar y corregir la sangre. La planta se usa tambien para matar las pulgas y se la pone con este fin en las camas, etc.

Flaveria Contrayerva (Pers. ench. 2. p. 489); syn. *Milleria Contrayerva* (Cav. icon. et descr. I, p. 2, t. 4) et *Vermifuga corymbosa* (Ruiz et Pav. syst. 210).

N. v. *fique* (Ct.), *balda* (T.), *solo* (C.), *chasca;* en Chile *daudá, matagusanos* y *contrayerba.*

Comun en toda la R. A. (Am. mer.).

En el Perú, etc., esta yerba es muy estimada como medicamento capaz de precaver de la accion de los venenos y curar sus efectos. En Chile, se la usa como un lijero estimulante para las digestiones perezosas y y como emenagoga en casos de menstruaciones difíciles y suspensiones. Además, es una planta de principio colorante que sirve para teñir la lana de color amarillo (Vazquez, Ann. Soc. Farm. de Chile I, 403). Incorporada á la sal sirve (segun Ruiz y Pavon) en los casos de heridas pútridas de animales para matar las larvas de moscas que en ellas se forman.

Porophyllum lineare (DC. Prod. V, p. 649).

N. v. *yerba del venado* (se llama así porque la planta exhala un hedor semejante al que despide la carne del venado).

E. C. R. Ct. (Brasil, Urug.).

Se hace tomar la infusion de esta yerba en los casos de cólico y para las enfermedades venéreas; tiene además virtudes diaforéticas y antiespasmódicas.

Tagetes glandulifera (Schranck, pl. rar. h. Mon. 2, t. 54).

N. v. *chilca* (C.), *chilquilla* (BA.), *chinchilla* (E.). *suico* (T.), *manzanillo silvestre* (C.); en Chile *quinchigue*, en el Brasil *cravo de difunto.*

BA. E. C. Ct. R. T. (Chile, Urug., Brasil).

La infusion téiforme de la yerba aromático-amargo se emplea como estomacal, carminativo, calmante, purgante, diurético y diaforético en casos de gastrítis é indigestiones; segun Philippi, es muy cálida y su uso no es sin peligro. Esta yerba contiene un aceite claro y amarillo que es un remedio eficaz contra las lombrices. Es un excelente

pasto para las obejas y las cabras, pero es dañina para el ganado vacuno.

Pectis odorata (Gr. Symb. n. 1227).

N. v. *comino* ó *cominito del campo, manzanilla del campo, tomillo* (C.).

C. T. S.

Los campesinos dán á beber la infusion de la yerba á los enfermos de tísis y la toman en el mate para las indigestiones, dolores de estómago, flatos, etc.

Gaillardia scabiosoides (Benth. Hook. gen. II, 1, p. 414); syn. *Cercostylos scabiosoides* (Arn. ap. DC. Prod. VII, p. 293).

N. v. *topasaire.*

P. SL. SF. C.

La yerba pulverizada provoca el estornudo y se usa como rapé contra la jaqueca, dolor de cabeza, romadizo, etc.

Gaillardia Doniana (Gr. Pl. Lor. n. 497); syn. *Cephalophora Doniana* (Hook. et Arn. in Hook, Journ. of bot. III, p. 324).

N. v. *sume* ó *zuma* (C.).

P. C. R. (Chile).

Se masca la yerba para conservar (?) la dentadura.

Hymenoxys anthemoides (Cass. dict. 55, p. 278).

N. v. *topasaire.*

BA. E. C. SJ. R.

Se usa de la misma manera que la *Gaillardia scabiosoides* que tiene el mismo nombre vulgar.

* *Anthemis Cotula* (L. spec. 1261); syn. *Maruta Cotula* (DC. Prod. VI, p. 13).

N. v. *manzanilla bastarda.*

Yerba originaria de Europa, ahora espontánea en P. BA. E. C., etc.

Se ha hecho uso de la infusion de esta planta contra la histeria, dolores producidos por la disenteria (tambien

en forma de lavativas), contra la gota, fiebres intermitentes y lombrices. La yerba triturada puede usarse como rubefaciente de la piel.

* *Chrysanthemum Parthenium* (Pers. synop. 2, 462).

N. v. *altamisa*, *artemisa*.

Yerba originaria de Europa, cultivada á veces en la R. A., y espontánea, v. gr., en las sierras de C.

Las inflorescencias y la yerba (*herba et flores matricariae s. parthenii*) son medicinales y usadas interiormente como excitante poderoso en indigestiones y enfermedades del corazon, como emenagogo, contra pasmos histéricos, fiebres intermitentes y lombrices; exteriormente contra hinchazon de los pechos y úlceras dolorosas. Se atribuye tambien á la planta la virtud de conservar fresca la carne por mucho tiempo y puede usarse el agua de la planta cocida para lavar heridas, etc.

* *Artemisia Abrotanum* (L. spec. 1185).

N. v. *abrótano macho*.

Sub-arbusto originario de la Europa meridional, Asia menor, etc.; se cultiva raras veces en la R. A.

La yerba (*herba Absinthii pontici* v. *romani*) es oficinal y es usada contra clorosis, supresion de la menstruacion, histeria y lombrices; exteriormente, para fomentaciones en golpes, contusiones, descoyuntamientos, etc. Las inflorescencias se usan además como especia en asados y otras viandas. Puesta entre vestidos de lana, los conserva contra las polillas.

* *Artemisia Dracunculus* (L. spec. 1189).

N. v. *dragoncillo*, *estragon*.

Sub-arbusto originario de la Rusia oriental y Asia central; se cultiva raras veces en la R. A.

La yerba y las inflorescencias (*herba et summitates Dracunculi*) se usaron en tiempos pasados, contra el escorbuto y la hidropesía; ahora, solo se emplea para

sazonar viandas, encurtidos, mostaza, para la preparacion del vinagre de estragon, etc.

Artemisia Mendozana (DC. Prod. VI, p. 105).

N. v. *ajenjo, artemisa.*

Yerba de las Cordilleras de M. SJ. R.

Los campesinos usan la infusion téiforme como carminativo y estomacal.

Artemisia Echegarayi (Hieron., Sert. Sanj. in Bol. Ac. Nac. Cienc. IV, p. 42).

N. v. *ajenjo, artemisa.*

Yerba de las Cordilleras de SJ. R.

Es usada del mismo modo que la anterior.

Senecio vira-vira (Hieron.); syn. *Senecio albicaulis* var. *pinnatifidus* (Gr. Pl. Lar. n. 508, Symb. n. 1246 e. p., vix Hook. Arn. Gill. in Journ. of Bot. III, p. 344!).

N. v. *vira-vira.*

P. BA. C. SL.

Los campesinos usan esta yerba del mismo modo que las especies de *Gnaphalium* mencionadas, que tienen el mismo nombre vulgar, y le atribuyen propiedades análogas.

Senecio Hualtata (Bert. herb. n. 619).

N. v. *sanguinaria* (C.), *lampaso* ó *lampasillo* (Ct.); en Chile *hualtata.*

Yerba perenne en BA. E. C. Ct. T., etc. (Urug. Chile).

Sus hojas se usan en Chile para deshacer tumores, principalmente subinflamatorios, para cáusticos y, empleadas en cataplasmas, como un emoliente ventajoso; el cocimiento de sus tallos es empleado como atemperante.

Senecio eriophyton (C. Remy, in Gay hist. Chil. bot. IV, p. 159; Hieron. Sert. Sanj. in Bol. Ac. Nac. Arg. cienc. IV, p. 45).

N. v. *sacha-coma, chacha-cuma.*

Yerba de las cordilleras altas de M. SJ. R. (Chile). Los arrieros y habitantes de las sierras usan mascada ó tomada en infusion téiforme esta yerba y algunas aliadas aun indeterminadas como estomacal y estimulante en la enfermedad de la puna (enfermedad producida por el aire muy rarificado de las grandes alturas). Las mujeres se sirven de ella como emenagogo. Se pretende además que cura el mal de corazon. La yerba es muy aromática y contiene un aceite que es seguramente su principio activo. La recomiendo á los químicos y médicos para hacer un estudio de ella.

* *Calendula officinalis* (L. spec. 1304).

N. v. *china*.

Yerba originaria del Sud de Europa, se cultiva á veces como planta de adorno en los jardines, etc., de la R. A. donde se halla raras veces erpontánea.

Contiene una sustancia amarga la *calendulina*. La yerba se ha usado como diaforética, aperitiva y resolutiva en la icatericia y enfermedades del útero, y las flores en fiebres nervinas y aún para curar úlceras cancerosas. En Chile usan las hojas secas de la planta en la primera cura para unir las heridas pequeñas, y en infusion para lavarlas, considerándola como vulnerario.

* *Cnicus benedictus* (L. spec. ed. I, p. 826).

N. v. *cardo santo*.

Originaria del Asia menor, etc.; cultivada y raras veces espontánea en C. y otras provincias.

La planta es muy amarga y contiene *cnicina*. Las semillas (aquenios) (*semen cardui benedicti*) son diuréticas y se usan contra el dolor de costado. La yerba y las inflorescencias (*summitates floridae Cardui Benedicti*) se recetan en enfermedades crónicas del hígado, hipocondría, histérico, catarros, etc.; la *cnicina* sirve

contra fiebres intermitentes. Se hace tambien uso de esta planta en veterinaria.

* *Cynara Cardunculus* (L. spec. 1159).

N. v. *cardo de comer, cardo de Castilla.*

Originaria del Sud de Europa, cultivada y á menudo espontánea en BA. C., etc.

Las flores (*fl. Cynarae officinarum*) son medicinales y se recetan en enfermedades reumáticas y del hígado, en fiebres intermitentes, etc., como diuréticas y emolientes. Se comen como hortaliza los nervios de las hojas y los tallos tiernos.

* *Cynara Scolymus* (L. spec. 1159).

N. v. *alcachofa, alcaucil.*

Su patria es desconocida; es quizas una variedad de *C. Cardunculus* (L.) producida por la cultura.

Las hojas (*folia Cynarae*) se han usado como emoliente y diurético en los casos de hidropesía, reumatismo de las coyunturas, sudores hediondos, ictericia, fiebres intermitentes, etc. Las cabezuelas (inflorescencias) no enteramente desarrolladas se comen de varios modos. De esta planta puede además extraerse un lindo color verde para teñir tejidos de lana y de algodon.

* *Silybum Marianum* (Gaertn. fr. 2, p. 378, t. 168, f. 2).

N. v. *cardo asnal, cardo de Santa Maria, cardo lechero, cardo mariano.*

Planta anual originaria del Sud de Europa, Asia meridional, etc.; se cultiva y se ha puesto espontánea en las pampas de BA. E. SF., etc., donde cubre á veces grandes espacios.

Medicinales son la raíz, la yerba y la semilla (aquenios) (*radix, herba et semen Cardui Mariae*). La raíz y la yerba son amargas y se ha recetado especialmente la última en fiebres intermitentes, hidropesía y enfermedades de la vejiga; las semillas aceitosas y mucilaginosas

se emplean para las enfermedades del pecho, dolor de costado, ictericia, mal del bazo, vómitos de sangre, etc. Los campesinos usan el vilano (pappus) como vomitivo. Las hojas inferiores tiernas, la raíz y los tallos pueden comerse como hortaliza.

* *Centaurea Calcitrapa* (L. spec. 1297).

N. v. *abre-puño.*

Yerba originaria de Europa; espontánea en BA. E. etc.

La yerba y las flores contienen *cnicina* y son muy amargas, como tambien la raíz aún que en menor grado. La raíz y las semillas (*radix et semen Calcitrapae* s. *Cardui stellati*) se han usado ántes como diurético. El jugo y la infusion de las flores se ha dado en Francia para fiebres intermitentes; el primero se ha empleado exteriormente para curar los callos.

* *Centaurea melitensis* (L. spec. 1297).

N. v. *abre-puño*; en Chile *zizaña* ó *roseta.*

Yerba oiginaria del Sud de Europa; espontánea en muchos puntos de la RA., v. gr.. C. SJ. R. Ct.

El té de la yerba es muy amargo y se toma en la R. A. para el resfriado. Tiene propiedades diuréticas y diaforéticas.

Centaurea Tweedii (Hook. et Arn., sec. det. Gr. Symb. n. 1281).

N. v. *abre-puño.*

P. BA. E. (Urug.).

Tiene tambien propiedades diuréticas y diaforéticas.

* *Carthamus tinctorius* (L. spec. 1162).

N. v. *alazor, azafran romi.*

Planta originaria de la India Oriental; se cultiva en algunos puntos de la R. A., v. gr., C. S.

Las flores y semillas (*flores et semina Carthami*) son medicinales y son purgantes drásticos que se usaban en

tiempos pasados contra ictericia, hidropesía, roncera y pulmonía. El aceite que contienen las semillas se usaba contra reumatismos y parálisis. Las flores (saflor) se usan en las tintorerías y contienen dos colores, uno rosado-rojo (llamado *cartamina*) y otro amarillo (*amarillo de saflor*), se las emplea especialmente para teñir los tejidos de seda, pero estos colores son poco duraderos á la luz. La sustancia colorante, la *cartamina*, se usa como cosmético.

Barnadesia odorata (Gr. Symb. n. 1286).

N. v. *clavel.*

Arbusto en T. S. J.

Sus flores tienen un olor agradable. El tronco sirve para combustible.

Mutisia Orbignyana (Wedd. Chlor. and. I, p. 22).

N. v. *chacaltuya.*

Arbusto que recojí en las cordilleras de Bolivia cerca de la frontera argentina, es probablemente indígeno en J. tambien.

Su tronco es leñoso y sirve para combustible.

Mutisia retrorsa (Cav. ic. et descr. V, p. 65, t. 498).

N. v. *vireina.*

P. M. SJ. R. Ct. (cordillera de Chile).

Sub-arbusto trepador cuyo uso ignoro.

Hyalis argentea (Don. in Hook. et Arn. comp. I. p. 108).

N. v. *maqui* y *romerillo* (P.); *blanquilla* (SL.).

Sub-arbusto de una altura que llega hasta 1 metro en P. M. SL. SJ. R. Ct. (Chile).

Hyalis spartioides (sec. Benth. Hook. gen. II, p. 486); syn. *Aphyllocladus spartioides* (Wedd. Chl. And. I, p. 11, tab. 3 A).

N. v. *tola.*

Sub-arbusto en J. (Bolivia).

Chuquiragua longiflora (Hieron.) syn. *Ch. chrysantha* var. *longiflora* (Gr. Pl. Lor. n. 525).

N. v. *azafran de la puna.*

Ct. T. S.

Arbusto leñoso que tiene cierta semejanza superficial con el *Carthamus tinctorius*, de donde deriva su nombre.

Chuquiragua Unguis-Cati (Cesati, Ill. di alc. piante rac. dal Prof. Strobel; Atti d. R. Acad. delle sience fis. e mat. V, y estr. p. 11).

N. v. *uña de gato.*

BA. P.

Chuquiragua erinacea (Don, trans. lin. soc. 16, p. 285).

N. v. *romerillo.*

P. M. SJ. Ct. J. (Perú, Bolivía, Chile)

y otras especies mas del mismo género sirven para combustible en lugares de puna.

Cnicothalamus Lorentzii (Gr. Pl. Lor. n. 532).

T. J.

Arbol de 3 á 4 metros de altura. Su madera es un buen combustible.

Trichocline incana (Cass. dict. 55, p. 216); syn. *Bichenia reptans* (Wedd. Chlor. and. p. 25, t. 8 B).

N. v. *yerba china* (C.), *contra-yerba* (SJ.).

P. E. C. SJ. R. Ct. Sgo.

Las cenizas de esta yerba se usan como polvo para limpiar la dentadura.

Trichocline dealbata (sec. Benth. Hook. gen. II, p. 497), syn. *Chaetanthera dealbata* (Hook. et Arn. comp. I, p. 104).

N. v. *yerba del corro, yerba corro.*

M. Ct. (cordilleras).

Trichocline plicata (Hook. Arn. comp. I, p. 103).

N. v. *yerba del corro, yerba corro.*

M. R. Ct. (cordillera).

El rizoma de las últimas dos especies se fuma puro ó mezclado con tabaco para los dolores del estómago.

Chaptalia nutans (sec. Benth. Hook. II, 1, p. 498), syn. *Leria nutans* (DC. ann. mus. 19, p. 68).

E. C. T. (Am. mer., Antillas).

Se emplea, segun Parodi (l. c. p. 47), como resolutiva en las oftalmías. En la India Occidental se hace uso de esta planta contra los catarros del pulmon.

Proustia pungens (Poepp. exs. n. 884; Less. syn. p. 110).

N. v. *huañil, palo blanco.*

J. (Bolivia, Chile).

Proustia ilicifolia (Hook. Arn. comp. I, p. 166; Wedd. Chl. And. I, p. 23, t. 5), syn. *P. mendocina* (Phil. Sert. mend. alt. in An. Un. Chil. 1870, (Setiemb.), p. 159 ex specim. authent.).

N. v. *altepe* (M.), *chilque, chilca de Castillo* (Ct.), *sacha-rosa, rosa del monte* (C.), *palo blanco* (R.).

M. SL. C. SJ. R. Ct. (Chile).

Dos arbustos de 3 metros de altura mayor. Se recomienda la infusion de los gajos en baños para los que padecen de reumatismo y de gota.

Hyaloseris rubicunda (Gr. Symb. n. 1303).

N. v. *franadillo.*

Arbusto leñoso en C. SJ. R. Ct. T.

Perezia multiflora (Less. in Linnaea 1830, p. 19), syn. *Homoianthus multiflorus* (Don, trans. linn. soc 16, p. 211).

N. v. *escorzonera.*

C. Ct. T. S. (sierras), (Bolivia, Perú, Ecuador).

Se toma el té de la planta en los sobrepartos y se usa como sudorífico.

Trixis discolor (Gill. et Don trans. linn. soc. 16, p. 186).

N. v. *contrayerba* (C.).

E. SL. C. (Parag.).

Segun dicen los campesinos de C., es esta yerba un diaforético eficaz y la usan, hervida con la *Verbena erinoides* (conocida en la Sierra de Córdoba bajo el nombre de *fumaria*), para quitar la frialdad habitual de los piés, lo que se consigue haciendo uso del agua hervida con estas plantas para bañar las extremidades enfermas.

En los casos de parálisis, se emplea para sahumerios.

Trixis glandulifera (sec. Benth. et Hook. gen. II, p. 501), syn. *Dolichlasium glanduliferum* (Lag. ex Hook. et Arn. comp. I, p. 34).

N. v. *yerba del ciervo.*

Cordilleras de M. SJ. R.

* *Cichorium Intybus* (L. spec. 1142).

N. v. *achicoria.*

Originaria de Europa, se cultiva en algunas comarcas de la R. A. y se encuentra espontánea, v. gr., en C.

La raíz (*radix Cichorei*) amarga es medicinal como refrigerante, sudorífico y resolutivo; se receta para las digestiones atónicas, la hipocondría, histérico, ictericia, etc. En Rusia, ha sido recomendada contra la hidrofobia; bien tostada, se usa en Europa para sustituir al café y se la cultiva para este objeto. Las hojas de la planta cultivada, que es menos amarga, se comen como ensalada y, cocidas, como hortaliza.

* *Cichorium Endivia* (Willd. spec. 3, p. 1629), var. sativa (DC. Prod. VII, p. 84); syn. *C. Endivia* (L. spec. 1142).

N. v. *endivia* ó *escarola.*

Yerba originaria de Asia, se cultiva á veces en la R. A.

La yerba y las semillas (*herba et semina Endiviae*) han sido oficinales, pero ya no se usan en medicina. Las hojas tiernas se comen como ensalada, etc.

Hieracium frigidum (Wedd. Chl. And. I, p. 225, t. 42 B).

N. v. *pelosilla.*

C. Ct. T. S. (sierras), (Bolivia, Perú, Ecuador, Venezuela, etc.).

Se recomienda esta yerba (seg. Parodi l. c. p. 48) en las diarreas, hemorragias pasivas, hidropesías y afecciones calculosas.

* *Taraxacum Dens-leonis* (Desf. fl. alt. 2, p. 228); syn. *Leontodon Taraxacum* (L. spec. 1122).

N. v. *amargon*, *diente de leon*.

Yerba originaria de Europa, espontánea á veces en los bordes de acequias, etc., v. gr., en E. C. SJ., etc.

La raíz y la yerba (*radix* et *herba Taraxaci* s. *Dentis Leonis*) son medicinales. La planta contiene un jugo lechoso dulce-amargo; contiene *taraxacina* y se ha usado exteriormente contra nubes é inflamaciones de lös ojos; interiormente, como estomático. En tiempos anteriores se usaba esta planta contra inflamaciones del hígado, ictericia y enfermedades del empeine. Las hojas tiernas pueden comerse en el caldo y como ensalada; los botones de las cabezuelas, puestos en vinagre, se usan como las alcaparras, y la raíz secada y tostada para sustituir al café.

* *Lactuca sativa* (L. spec. 1118).

N. v. *lechuga romana*.

* *Lactuca capitata* (C. Bauh. pin. 123).

N. v. *lechuga repollada*.

* *Lactuca crispa* (C. Bauh. pin. 123).

N. v. *lechuga crespa*.

* *Lactuca laciniata* (Roth cat. I, p. 90).

Las cuatro yerbas mencionadas no son quizás sinó variedades de una misma especie. Son plantas de cultura muy antiguas cuya patria no se conoce. El uso que se hace de ellas para ensalada es muy conocido. Las semillas se usan para emulsiones calmantes. El jugo lechoso (*lactucarium*) es igualmente calmante y

nervino en afecciones pasmódicas de los órganos de respiracion, catarros y tísis; se emplea exteriormente para calmar las inflamaciones de los ojos.

* *Sonchus arvensis* (L. spec. 1116).

N. v. *yerba del campo*; en España *yerba del sacre.*

Originaria de Europa, espontánea en P. C.. etc.

Las hojas y brotes tiernos se comen como legumbre y en el caldo.

Picrosia longifolia (Don. trans. soc. linn. 16, p. 183).

N. v. *achicoria silvestre.*

P. BA. M. C. Ct. R. T., etc.

Se consideran las raices como sudoríficas y refrigerantes.

* *Tragopogon porrifolium* (L. spec. 1110)

N. v. *salsifi.*

Yerba originaria del Sud de Europa; es cultivada por su raíz comestible en muchas comarcas de la R. A.

Se la come cocida como los esparragos, etc.

* *Scorzonera hispanica* (L. spec. 1112).

N. v. *escorzonera* (verdadera).

Yerba perenne del Sud de Europa, se cultiva en la R. A. aunque no con mucha frecuencia. Las raíces son saborosos. de fácil digestion y se comen cocidas como los esparragos; son diaforéticas y diuréticas.

Campanulaceae.

Wahlenbergia linarioides (A. DC. mom. camp. p. 158 excl. syn. *Lobelia heterophylla* et *L. diversifolia*, Prod. VII, p. 440 excl. var. c et d).

N. v. en Chile *uño-pérquen.*

P. BA. C. (Bras. mer. Urug. Chile).

La infusion se usa en Chile contra los flatos y dolores de los intestinos.

Wahlenbergia arida (Gr. Pl. Lor. n. 562) syn. *W. lina-*

rioides var. *arida* (A. DC. mon. camp. p. 158, Prod. VII, p. 441).

Sierras de T. (Bolivía, Perú, Ecuador).

Yerba aliada á la anterior y que tiene quizas virtudes semejantes.

Ericacea.

Glethra brasiliensis (Cham. in Linn. VIII, 510; Meissn. in pl. Riedel 493; fl. bras. fasc. 35, p. 167).

Quizás en las sierras de O. (Bolivia, Brasil).

Es arbusto ó árbol bajo, de madera dura é útil para el torno.

Plumbagineae.

Statice brasiliensis (Boissier in DC. Prod. XII, p. 644) y la variedad *antarctica* (Boiss. l. c.).

N. v. *guaycurú*.

P. BA. (Bras. mer. Urug.).

Segun Parodi (l. c. p. 28) se usa la raíz de esta planta en las farmacias de BA.; poseen ellas propiedades astrin gentes como el guaycurú de Molina (*Plegorrhiza astringens* Mol. incertae sedis ex DC., sec. Philippi ≐ *St. chilensis* Phil.), y pueden emplearse como este para secar y curar prontamente las úlceras, las escrófulas y para detener la disenteria.

Plumbago scandens (L. spec. 1, p. 215).

N. v. *yerba del diablo* (en Santo Domingo).

O. (Am. cál.).

Esta planta es un caústico fuerte; se ha hecho uso de él en inflamaciones dolorosas de los ojos, é interiormente, contra enfermedades del hígado.

Primulaceae.

Anagallis alternifolia (Cav. Icon. VI, 3, t. 506, f. 2).

M. R. Ct. (cordilleras de Am. mer.).

Esta yerba tiene virtudes diuréticas. Para la gonorrea, el decoctado se toma en Chile como bebida.

* *Anagallis arvensis* (L. spec. 211).

* *Anagallis latifolia* (L. spec. 212 excl. syn. Barr.).

Las dos yerbas (*herbae Anagallidis* s. *Phoenicei*) originarias de Europa y á veces espontáneas en las provincias del Litoral, tienen virtudes narcóticas, diuréticas y eméticas; se han usado en Europa contra estagnaciones en el vientre, hidropesía, tísis, enfermedades mentales, y en tiempos pasados tenian tambien mucha fama como antídoto en la hidrofobia.

Samolus floribundus (Kth. in Humb. et Bonpl. nov. gen. am. II, p. 181).

N. v. *berro.*

P. M. C. R. Ct. T. (Bolivia, Perú, Mejico, Luisiana, Cuba).

Tiene propiedades antiescorbúticas. La yerba de la planta no florida aun puede comerse en ensalada.

Myrsineae.

Myrsine floribunda (R. Br. sec. det. Gr. Pl. Lor. n. 564 et Symb. n. 1376).

N. v. *palo de San Antonio.*

E. T. S. O.

Arbol elevado que tiene hasta 15 metros de altura y cuyo tronco llega á un diámetro de $^{3}/_{4}$ metro; crece derecho y posee un follaje abundante y siempre verde. Su madera se emplea principalmente para duelas de vasijas para líquidos, como tambien en diferentes trabajos de construccion, v. gr., varas para los techos de paja, etc.

Myrsine marginata (Hook. Arn. journ. bot. I, p. 283).

E. (Bras. mer., Urug.).

Arbusto ó árbol bajo y leñoso.

Myrsine Grisebachii (Hieron.), syn. *M. marginata* var. *arborea* (Gr. Symb. sub. n. 1377).

N. v. *palo de lanza; lanza blanca.*

Arbol que se cria hasta 12 metros de altura y tiene ½ metro de diámetro en el tronco. La madera se usa para ejes de carretas, lanzas de soldado, etc.

Sapotaceae.

Chrysophyllum lucumifolium (Gr. Symb. n. 1379).

N. v. *aguay*.

O. (Bolivia).

Arbol mediano ó arbusto. Su madera es de buena clase.

Lucuma neriifolia (Hook. Arn. in Hook. Journ. of Bot. I, p. 282); syn. *L. Sellowii* (A. DC. ex Ic. Fl. bras. 7, t. 35).

N. v. *mata-ojos*, *aguay*.

E. Corr. (Bras. mer., Urug.).

Arbol ó arbusto bajo. Se llama *mata-ojos*, porque el humo de su leña ofende mucho á la vista.

Bumelia obtusifolia (Roem. et Schult. syst. veg. IV, p. 802).

N. v. *molle del monte*, *horco-molle*.

O. (Perú, Bras. mer.).

Arbol de 10 á 12 metros de altura y su tronco de ½ metro de diámetro. Su madera es firme, tenaz y se usa para muebles, varas de carros y otros destinos.

Oleacea.

* *Olea europea* (L. spec. 1, p. 11) var. *sativa* (DC. Prod. VIII, p. 284).

N. v. *olivo*, *aceituno*.

Arbol originario de Asia; cultivado en M. SJ. R. Ct. C., raro en otras provincias.

Las hojas y la corteza del tronco (*folia et cortex Oleae*) son oficinales, astringentes, amargas y se usan contra escrófulas y fiebres intermitentes de los párvulos. El líquido empireumático que trasuda la leña verde al quemarse,

ha sido preconizado para enfermedades del cútis. Las frutas, del tamaño de un huevo de paloma, se acomodan aun verdes en encurtidos de varias maneras para comerlas con viandas, etc. De las frutas maduras se extrae el aceile de olivo, cuyo uso en la industria, v. gr., para fabricacion de jabon, alumbrado, comida, etc., es muy comun. Este aceite tiene propiedades emolientes, demulcentes, un poco laxantes y antihelmínticas; en medicina, se usa en diversas formas para linimentos, unguentos, emplastos, lavativas, etc. En Chile se emplea el cocimiento de las frutas no maduras para lavarse la cabeza con el objeto de impedir la caida de los cabellos y obra entónces dicho cocimiento como tónico-astringente. Los troncos viejos segregan una especie de resina (*gummi Oleae*) que, en Italia, se emplea como incienso y ha sido recomendado en casos de fiebres intermitentes. La madera del tronco, como tambien la de las raices, es una de las mejores para trabajos de torno, es dura, tiene lindas vetas y sirve para muebles finos.

Apocynaceae.

Vallesia glabra (Cav. ic. et descr. 3, p. 50, t. 297).

N. v. *ancoche*.

Arbusto en los llanos al rededor de las Salinas Grandes en C. R. Ct. Sgo. T. (Bolivia).

Tiene virtudes drásticas y antifebriles. El decoctado de la corteza de la raíz y del tallo puede quizas emplearse con buen resultado en casos de fiebres intermitentes.

Rauwolfia Sellowii (Müll. Arg. in Fl. bras. fasc. 26, p. 33).

N. v. *lecheron del monte* (Bolivia).

En la frontera de Bolivia, Prov. de las Salinas (Brasil); se encuentra probablemente tambien en O.

El jugo lechoso tiene propiedades emético-purgantes.

Aspidosperma Quebracho blanco (Schlecht. Bot. Zeitung 19 (1861), p. 136).

N. v. *quebracho blanco.*

Arbol de una altura que llega hasta 14 metros y cuyo diámetro del tronco tiene hasta 1 metro; en los llanos y sierras bajas de SL. C. R. Ct. T. S. Sgo. Ch. SF. Corr., etc.

Los campesinos usan para las hinchazones cataplasmas hechas con las frutas machacadas. El jugo de la fruta no madura sirve para hacer cuajar la leche de vaca y de cabra. La infusion téiforme de la corteza del tronco y de los gajos, como tambien de la fruta, es usada por los campesinos para curar las fiebres, principalmente la fiebre intermitente llamada chucho en el pais, pero parece que solamente la corteza y la fruta en estado fresco poseen esta virtud. El Dr. D. F. Penzoldt en Erlangen (Alemania) ha, bajo este punto de vista, examinado á la corteza seca y no ha obtenido buen resultado de su examen; sin embargo, ha descubierto que un extracto alcohólico de la corteza tiene virtudes antiasmáticas y con él ha obtenido buen éxito en ciertos casos de dispnea. Los principios eficaces son, segun el Dr. O. Hesse, cinco alcaloides diversos, entre los que los principales son aspidospermina y quebrachina, y parece que la influencia que ejercen en la dispnea consiste en provocar una propension extraordinaria de la sangre para absorber una cantidad anormal de oxígeno y proporcionarla á los tejidos. Recomiendo al lector que necesite mas datos el folleto recien publicado: Die Wirkungen der Quebrachodroguen von Dr. Franz Penzoldt (Erlangen 1881), en el que el autor reune los resultados de sus estudios y se encuentra citada la literatura anterior.

La corteza y las hojas se usan en las curtiembres, pero parece que el contenido de tanino no es igual segun las diversas comarcas de la R. A. en que se cria la planta. La madera, de color blanco ó amarillento, es

de mucha importancia por su dureza y solidez, y es un material valioso para la xilografía; se usa además para muebles, camas y rayos de ruedas, mazas y ejes de carretas, arados, horcones de casa, dientes de ruedas de molino, trapiches y otras construcciones, pero, expuesto á la intemperie, tiene el defecto de podrirse muy pronto.

En las selvas subtropicales de S. O. y J. existe otra especie muy aliada al *A. quebracho blanco*, ó quizas variedad de esta, cuyas hojas son puntiagudas (y no acuminadas). La corteza de esta variedad contiene, segun dicen, mas tanino que la de la otra y dá mejores resultados en las curtiembres.

* *Nerium Oleander* (L. spec. 305, excl. syn. Reed.).
N. v. *laurel de rosas*, *laurel rosa*.

Arbusto originario de Asia y del Sud de Europa; se cultiva á veces como planta de adorno en algunas comarcas de la R. A.

Las hojas (*folia Oleandri* s. *Nerii* s. *Rosaginis*) y la corteza (*cortex Oleandri*) han sido medicinales. Tienen un gusto amargo, son narcotico-venenosas, y se han recetado para enfermedades cutáneas, exantemas, úlceras fungosas, sarna, empeines crónicos, etc. En los alrededores de Niza, los paisanos usan la corteza y la madera como veneno para los ratones. El polvo de las hojas produce el estornudo como el rapé y, en tiempos antiguos, ha sido preconizado para las mordeduras de víboras.

Echites longiflora (Desf. mem. Mus. 5, p. 276, t. 20).
E. C. (Urug. Brasil).

Toda la planta, pero principalmente la raíz, contiene un jugo lechoso y acerbo; en el Brasil, se usa triturada para cataplasmas; en infusion, para lavativas contra almorranas y tambien en casos de pestes de los animales.

Echites funiformis (Vell. fl. flum. 3, t. 29; Ic. Müll. Arg. in Mart. Fl. bras. 6, 1, t. 44).

N. v. *azucena, sacha huasca blanca* (T.), *jasmin de Jujuy* (C.).

Ct. T. y cultivada en otras provincias, v. gr., C. (Brasil, Parag.).

Echites Tweediana (Hieron.); syn. *Parsonsia bracteata* (Hook. et Arn. journ. bot. I, p. 287) et *Echites bracteata* (Gr. Pl. Lor. n. 571; Symb. n. 389, nec Kunth, nec Heyne, nec Vell.!).

C. S. (Brasil).

Arbustos trepadores que poseen probablemente virtudes drástico-purgantes.

Asclepiadeae.

Philibertia rotata (Gr. Symb. n. 1424).

N. v. *tasí del monte.*

Subarbusto trepador en las selvas tropicales de T. S. J. Ignoro su uso.

Philibertia Gilliesii (Hook. et Arn. Journ. of bot. 1834, p. 290) syn. *Sarcostemma Gilliesii* (Dcsne. in DC. Prod. VIII, p. 542) et *Zosima violacea* (Phil. An. Un. Chil. 1870, p. 187 ex spec. authent.).

N. v. *farol.*

P. M. BA. C. R. Ct. (Urug.).

Ignoro el uso que se hace de este subarbusto trepador.

Arauja albens (G. Don. Gener. syst. gardn. vol. 4, p.

N. v. *taso*; en el Paraguay *payaguá rembiú* (trad. comida del payagua).

Corr. (Parag. Bras. mer.).

Los indios payaguas del Paraguay comen, despues de tostado, el folículo cuyo mesocarpio es carnoso. La lana del brillo de la seda que corona las semillas puede utilizarse. La fibra de los tallos es tenaz y ha sido recomendado como un filamento textil. El jugo lechoso de la planta contiene cautchuc (seg. Parodi l. c. p. 89).

Asclepias curassavica (L. spec. Willd. spec. 1, 12, 66 sec. determ. Gr. Symb. n. 1406).

Sierras de Ct. (Am. torr.).

La raíz de esta yerba perenne es emética y se ha empleado para sustituir la *ipecacuana*. Los tallos, hojas y flores se emplean en casos de gonorrea y flores blancas, y la planta seca pulverizada, como estíptico en heridas frescas.

Asclepias campestris (Decsne in DC. Prod. VIII, p. 566 sec. determ. Gr. Symb. n. 1405).

N. v. *yerba de víbora.*

P. E. C. R. S. (Urug. Bras. mer).

La raíz es emética y á toda la planta se atribuye propiedades alexifármacas. Se usan cataplasmas hechas con la planta triturada contra las mordeduras de víboras y otros animales venenosas.

Morrenia odorata (Lindl. opp. bot. regist. 1838, p. 71).

N. v. *tasi* (C.), *doca* (Ct.).

BA. E. C. Ct. Sgo. T. S. J. (Urug. Bras. mer.).

Morrenia brachystephana (Gr. Pl. Lor. n. 575).

N. v. *tasi.*

E. C.

Los campesinos usan estas enredaderas para hacer cuajar la leche de vaca y de cabra, y los pelos sedosos de las semillas como yesca para eslabon. En Córdoba cuentan la fábula que corre sobre esta planta y es que la leche vuelve á la muger que toma el agua de la raíz, aun cuando hayan trascurrido 8 á 10 años desde que dejó de criar. Las frutas (folículos) de *M. odorata* exsudan una resina aromática. Segun Lorentz (Veg. del NE. de Entrerios p. 50), los folículos de *M. brachystephana* se comen (asados ó cocidos?).

Loganiaceae.

Spigelia Anthelmia (L. spec. ed. I, p. 149; am. ac. 5, p. 140, t. 2 ic. P. Brown mut.).

T. (Am. cál.).

La planta fresca es muy venenosa, pero en dósis pequeñas se hace uso de ella en medicina como remedio eficaz contra los lombrices.

Buddleia tucumanensis (Gr. Pl. Lor. n. 602; Symb. n. 1471).

N. v. *yerba de San Juan, mático de la puna.*

Ct. T. S. J. O. (sierras).

Arbusto leñoso. Los gajos se usan como astringente y estimulante. Este arbusto tiene bonita vista, especialmente cuando florece, y es recomendado como planta de adorno.

Buddleia mendozensis (Gill. ap. Benth. in DC. Prod. X, p. 443) y la variedad: *tenuifolia*; syn. *B. tenuifolia* (Gr. Pl. Lor. n. 604; Symb. n. 1473).

N. v. *salvilora*; *salvia de la hora.*

M. C. (faldas de las sierras).

Es arbusto. Los campesinos de la sierra usan para la parálisis cataplasmas hechas con los gajos. Las mugeres suelen tomar la infusion téiforme cuando les llega la hora de parir. De alli proviene el nombre vulgar.

Buddleia cordobensis (Gr. Pl. Lor. n. 603; Symb. n. 1472) syn. *B. Nappii* (Lor. Inf. of. com. cient. Rio Negro, p. 254, ex spec. authent.!).

N. v. *salvilora, salvia de la hora.*

P. C. Ct. R. (sierras).

El cocimiento de las hojas de este arbusto se emplea como astringente para lavar heridas. Tambien usan los gajos y su infusion téiforme del mismo modo que los del arbusto anterior. Es lindo arbusto para adorno de jardines á causa de sus hojas blancas peludas.

Buddleia brasiliensis (Jacq. ex Spreng. syst. I, p. 430 excl. syn.).

N. v. *verbasco* ó *gordolobo falso,* (en el Brasil *barbasco*).

Ct. T. S. O. (Brasil).

En el Brasil usan esta yerba como remedio emoliente, demulcente y diluente en catarros, diarreas, disenteria, etc.; exteriormente, para cataplasmas y gargarismos; y el cocimiento para baños contra las hemorroidas.

Gentianeae.

Gentiana achalensis (Hieron.); syn. *G. multicaulis* (Gr. Symb. n. 1431 e. p., non Gill.).

N. v. *pasto amargo, pasto blanco.*

C. (sierra Achala).

Gentiana Galanderi (Hieron.); syn. *G. coerulescens* var. *parviflora* (Gr. Symb. sub. n. 1439).

N. v. *pasto amargo, pasto blanco.*

C. (sierra Achala).

La leche de los animales se pone amarga cuando comen estas yerbas y entónces es considerada como un excelente corroborativo; por esto es que algunos médicos de Córdoba ordenan á ciertos convalescientes de enfermedades graves, ir á los parajes donde crecen estas plantas con el fin de hacerles tomar metódicamente esta leche. Dichas yerbas son muy amargas y contienen *gentianina* como muchas otras especies del mismo género. Son tambien usadas en algunas boticas de Córdoba para sustituir las *Gentianeas* medicinales europeas v. gr. (*Gentiana lutea* L., *G. purpurea* L., *Erythraea Centaurium* Pers., etc.) como estomacales, febrífugos, etc., para la fabricacion de un aguardiente amargo, etc.

Además de estas, existen en las sierras de la R. A. y en la Cordillera como una docena ó mas de otras especies que probablemente tendrán las mismas propiedades.

Limnanthemum Humboldtianum (Gr. Gent. 397).
E. Corr. (Am. cál.).

Yerba acuática que contiene tambien un principio amargo, probablemente *gentianina*, y podria usarse del mismo modo que las especies de *Gentiana*.

Hydrophyllacea.

Nama echioides (Gr. Pl. Lor. n. 691; Symb. n. 1664).
N. v. *mata-gusano*, *yerba del zorro*, *yerba del zorrino*.
C. R. Ct. T. S.

Los arrieros ponen la yerba molida y mezclada con un poco de sal en las heridas de los animales, con el fin de estorbar á las moscas de depositar sus larvas en ellas.

Borragineae.

Cordia Gerascanthus (Jacq. amer. 43, t. 175, f. 16; Gr. Westind. fl. p. 478; Symb. n. 1671).
N. v. *lapachillo*.
O. Ch. (Am. central y India Occidental).

Este árbol es alto, de tronco derecho y de madera excelente para carpinteria. En la India occidental se vende bajo el nombre de «madera de ciprés».

Patagonula americana (L. syst. gen. sp. ed. Richter 206; Icon. Lam. ill. t. 96; Fres. in Fl. bras. VIII, t. 9).
N. v. *guayavi*, *guayavil*.
Arbol de 10 á 15 metros de altura en O. (Brasil).

En la provincia del Rio Grande do Sul usan (las hojas?) de una variedad *hirsuta* que llaman del nombre vulgar de *ipé branco* para curar bubones, úlceras y heridas. La madera es de buena clase.

Heliotropium anchusifolium (Poir. suppl. 3, p. 23).
N. v. *pucará*, *borraja del campo*.
M. BA. E. C. R. Ct. (Bras. mer. Urug.).

El té de la yerba se toma como un sudorífico suave.

Heliotropium curassavicum (L. spec. 188).
N. v. *yerba meona* (C.).
P. BA· M. SJ. C. R. Ct. Sgo. (Am. mer. y central, Africa mer.) (terrenos salados).

Heliotropium veronicifolium (Gr. Pl. Lor. n. 698).
N. v. *yerba meona.*
C. (terrenos salados).

Los campesinos atribuyen poderosas propiedades diuréticas á estas yerbas.

Heliotropium indicum (L. spec. 187).
E. O. (zona túrr.).

En otros paises de Sud-América se hacen cataplasmas con las hojas para curar hinchazones, úlceras y quemaduras de la piel; las flores se emplean en casos de flores blancas é inflamacion del ano.

* *Borrago officinalis* (L. spec. 197).
N. v. *borraja.*

Yerba originaria del Asia menor; se cultiva á veces y se halla espontánea en algunos parages de la R. A.

La yerba y las flores (*herba et flores Borraginis*) son oficinales; se usan para tisanas refrescantes. diuréticas, emenagogas y sudoríficas. Con las flores puede fabricarse un color azul y las plantas nuevitas se comen en Europa como ensalada.

* *Echium violaceum* (L. mant. 42); syn. *E. orientale* (L. spec. 200), *E. plantagineum* (L. mant. 202) et *E. bonariense* (Poir. dict. 8, p. 674).
N. v. *borraja cimarrona* (BA.), *escorzonera* (BA.), *flor morada* (SF.).

Originariá del Sud de Europa, Norte de Africa, etc.; espontánea en E. BA. (Bras. mer., Urug.).

La planta se usa, despues de triturada, contra heridas y enfermedades cutáneas y se emplea además de la misma manera que la *borraja verdadera* (*Borrago officinalis*

L.) como remedio mucilaginoso, emoliente refrigerante, antiflojístico, diurético y diaforético.

Convolvulaceae.

Ipomoea megapotamica (Choissy in DC. Prod. IX, 375); syn. *I. serecophylla* (Gr. Symb. n. 1628 e. p., non Msn. Fl. bras. fasc. 48, p. 259), t. 98) et *Argyreia megapotamica* (Gr. Symb. n. 1626).

T. S.

y su var. *pauciflora* (Msn. in Fl. bras. fasc. 48, p. 259) syn. *Ipomoea sericophyila* (Gr. Symb. n. 1628 e. p., non Msn. l. c.).

SL. C. S.

N. v. *mechoacan, mensuaca.*

La raíz gruesa que forma á veces un tubérculo de hasta ¼ metro de diámetro se usa como drástico-purgante, especialmente en las enfermedades del cútis, en casos de hidropesía, ictericia, lombrices, etc., y podrá sustituir en las boticas de la R. A. á la raíz de la verdadera *jalapa* (*Ipomoea Schiedana* Zuccar.).

Ipomoea nitida (Gr. Symb. n. 1629).

N. v. *batatilla purgante.*

E. (Urug.).

La raiz gruesa constituye tambien un purgante poderoso.

Ipomoea digitata (L. spec. 228) var. *septemfida* (Msn. in Fl. bras. fasc. 48, p. 279).

E. y var. *platensis* (Lindl. Bot. Reg. t. 333 et 3685).

BA. SF. Ct. (Urug.).

Segun Schickendantz, tiene en Ct. el nombre vulgar de *mechoacan* y parece que se hace uso de su raíz para purgante.

Ipomoea triloba (L. spec. 229).

N. v. *suspiro.*

E. (Brasil).

Tiene virtudes laxantes.

Ipomoea operculata (Mart. et Spix bras. reis. v. 2, p. 547).
N. v. *batatilla purgante, mechoacan..*
Corr. (seg. Parodi Ens. bot. med. arg. p. 81) (Urug. Parag. Brasil).

Se usan tambien los tubérculos para purgante, pero sus efectos varian en extremo, segun la época del año en que se hace la recoleccion.

Ipomoea hederifolia (L. spec. 229; Msn. in fl. bras. 7, t. 76, f. 1).
N. v. *porota del monte.*
E. C. Ct. T. S. (Am. mer.).

No conosco el uso que se hace de esta yerba trepadora.

* *Ipomoea purpurea* (Lam. Ill. n. 2129).
N. v. *suspiro.*

Yerba trepadora originaria de Méjico y de la América central; se la cultiva como planta de adorno y se halla á veces espontánea, v. gr., en E. C.

Ipomoea acuminata (Roem. et. Schult. syst. IV, 228; Msn. in Fl. bras. fasc. 48, p. 226).
N. v. *bejuco, bejico, suspiro.*
C. T. (Brasil).

Las raices se emplean en medicina contra gangrenas interiores de las mugeres y se usan mas como remedio contra las mordeduras de las serpientes, aplicándose cataplasmas hechas con la raíz triturada, ó lavando con el decoctado de ella las heridas ocasionadas y las partes hinchadas á consecuencia de la mordedura.

* *Batatas edulis* (Chois. conv. or. p. 53).
N. v. *batata, patata*; en el Perú *camote.*

Yerba originaria de la India Occidental, segun los unos, de la India Oriental segun otros. Se cultiva en muchas comarcas de la R. A.

Los tubérculos componen un alimento muy conocido y agradable que se come asado ó cocido. La harina que

de ellos se hace puede usarse para amasar una especie de pan; en Portugal, sirve para la fabricacion de una bebida que embriaga y que se llama *marmoda*.

* *Convolvulus arvensis* (L. spec. 218) var. *obtusifolius* (Choissy in DC. Prod. IX, p. 406); syn. *C. corsicus* (Roem. et Schult.).

N. v. *correguela*.

P. BA. M. SJ.

Maleza originaria de Europa.

La yerba (*herba Convolvuli minoris*) amarga ha sido oficinal y se ha usado como excelente vulnerario; interiormente y tomada como té tiene, sobre todo la raíz, virtudes aperitivas, purgantes y antiasmáticas.

Evolvulus alsinoides (L. spec. 392).

O. (zona tórrida).

El decoctado de la planta se ha recomendado contra fiebres y enfermedades crónicas del vientre.

Evolvulus villosus (Ruiz et Pav. fl. per. 3, p. 30, t. 253, f. b.).

N. v. *yerba peluda; peludilla*.

M. SL. C. Ct. R. (Perú, Mejico, Nueva Holanda).

La infusion téiforme de la planta se usa como carminativo y estomacal.

Cuscuta grandiflora (Kth. in Humb. et Bonpl. nov. gen. et spec. am. 3, p. 123, t. 213).

Cl. T. S. (Bolivia. Perú, Ecuador).

Cuscuta corymbosa (Ruiz et Pav. fl. Per. 1, p. 69, t. 105, f. b.).

N. v. *cabello de ángel*.

T. (Chile, Perú).

Cuscuta cristata (Engelm. sec. Gr. Pl. Lor. n. 690, y Symb. n. 1660).

N. v. *fideos, cabello de ángel*.

C. SJ.

Cuscuta racemosa (Mart. et Spix. itin. 1, p. 286; Chois. cusc. t. 3, f. 1).

N. v. *cabello de la virgen.*

E. Corr. (Parag., Brasil).

Las especies mencionadas de *Cuscuta* son parásitas en otras plantas y les causan á veces un daño considerable, en caso se hallen en abundancia, produciendo la muerte de las plantas en que viven.

La yerba tiene propiedades laxantes suaves, diuréticas, antiflojísticas y resolventes, y se usa la infusion téiforme contra fiebres intermitentes, congestiones de los órganos respiratorios, etc. A la *C. racemosa* se atribuye virtudes vulnerarias; su zumo fresco y la infusion téiforme se toman en casos de hemoptísis, ronquera, inflamaciones de la garganta y hasta contra abscesos internos y exteriormente para lavar bubones (incordios). En el Perú se usan cataplasmas hechas de *Cuscuta corymbosa* contra quemaduras del cútis. Segun Lorentz (Cuadro de la Veg. de la R. A. p. 101), sirve la *Cuscuta cristata* para fabricar fideos (quizas se cortan en pedazos los tallos de la planta y se les usa en lugar de fideos para ponerles en el caldo, etc.?).

Solanaceae.

* *Lycopersicum esculentum* (Mill. dict. n. 2); syn. *Solanum Lycopersicum* a. (L. spec. 1, ed. 1, p. 150).

N. v. *tomate.*

Yerba originaria del Perú; se cultiva mucho en la R. A.

Los frutos (*poma amoris majora* v. *poma aurea*) se comen de diversos modos: crudos, en ensaladas ó cocidos en el caldo, en salsas, en dulces, etc. Uso medicinal se ha hecho de ellas exteriormente contra diviesos y carbúnculos, inflamaciones de los ojos y hemorroidas, é interiormente, como afrodisíaco y diluente en enfermedades del hígado.

Solanum nigrum (L. spec. 1, p. 266, e. p.).
BA. (Europa, Asia, América).

Solanum humile (Bernh. in Willd. en hort. Ber. 1, 236).
P. E. (Europa meridional, Islas Canarias).

Solanum miniatum (Bernh. in Willd. en hort. Ber. 1, 236).
T. J. (Europa, India Oriental, Africa).

Solanum frutescens (A. Br. et Bouché, ind. sem. hort. Ber. 1853).
E. C. R. T. O. (Am. mer.).

N. v. de estas cuatro plantas: *yerba mora.*

La yerba de estas especies, que otros consideran como variedades de una misma especie, ha sido oficinal (*Herba Solani nigri*), y, en estado fresco, se ha usado exteriormente en cataplasmas contra dolores de cabeza, endurecimientos, úlceras y afecciones crónicas del hígado, é interiormente en casos de estagnaciones en el vientre. Es narcótica y contiene *solanina*, alcalóide que produce tambien el vómito. En el Brasil (donde su nombre vulgar es *erva moira* ó *carachicha*), se la usa exteriormente como vulnerario en cataplasmas sobre heridas. En Chile, se hace con buen éxito uso del jugo de las hojas en la algorra de los niños (aftas) y tambien son empleadas estas en los casos de afecciones cutáneas, segun dice Bertero (A. Murillo An. Un. Chil. 18, p. 619).

Solanum nodiflorum (Jacq. icon. rar. 2, t. 326).
E. C. O. (India Occidental, América Central, Brasil, Guinea, Java, Filipinas, etc.).

Las hojas pueden comerse como legumbre.

* *Solanum tuberosum* (L. spec. p. 282).
N. v. *papa.*

Planta que quizas es una especie producida por la cultura. Se cultiva en muchos parajes de la R. A. y se encuentra espontánea en algunas sierras.

Los tubérculos (papas) son un alimento muy conocido. La harina (almidon de papas) que de ellas se hace es oficinal. Tambien es muy sabido que, en Europa, se fabrica aguardiente con las papas.

La yerba y las bayas verdes son narcóticas y contienen *solanina*. De las últimas se ha hecho un extracto que se recomienda para la toz y como antiespasmódico. El decoctado de los tubérculos, segun dicen, tiene virtudes antiescorbúticas y febrífugas y ha sido recomendado contra la gota. La infusion téiforme de las flores es pectoral y los tubérculos crudos triturados se usan con buen resultado contra quemaduras.

Solanum Commersonii (Dun. Synop. p. 5, n. 2).

N. v. *batatilla purgante.*

E. (Urug.).

Segun algunos autores, es esta especie la planta silvestre de que deriva el *Solanum tuberosum* (L.) Las papas pequeñas son purgantes-drásticos.

* *Solanum Caldasii* (Kth. in Humb. et Bonpl. nov. gen. et spec. am. 3, p. 19) var. *glabrescens* (Dunal in DC. Prod. XIII, 1, p. 37).

N. v. *papa cimarrona.*

C. R. Ct. T. (sierras y llanos) (Chile, Ecuador).

Los tubérculos pequeños de los rizomas son comestibles, pero son al mismo tiempo purgantes.

Solanum collinum (Dunal in DC. Prod. XIII, 1, p. 36).

N. v. *papa cimarrona.*

P. BA. R. Ct. T. S. (cordillera de Chile).

Los tubérculos pequeños de los rizomas son comestibles. Quizas es esta la especie de que deriva la variedad con flores violado-azules de la papa cultivada (*S. tuberosum* L.).

Solanum atriplicifolium (Gill. msc. e Nees ab Esenb.

nov. act. Ac. Caes. Carol. 19, suppl. 1, p. 336 ex det. Griseb. Symb. n. 1555).

N. v. *yerba mora.*

M. C. R. Ct. T. S. (Brasil, Chile, Perú).

Dicen que la yerba es muy fresca. Cataplasmas hechas con ella se usan para quitar la impresion (bochorno) hecha en la tez por los rayos del sol, como tambien para úlceras, inflamaciones de los ojos, endurecimientos, afecciones crónicas del hígado, etc.

Solanum angustifolium (Lam. illust. n. 2343).

N. v. *duraznillo blanco.*

BA. E. (Brasil, Chile).

Es usado por la medicina popular (segun Lorentz en Gr. Symb. n. 1562).

Solanum pseudo-capsicum (L. spec. 1, p. 263).

BA. E. C. (sierra chica) (Urug., Islas Madeira, Mauricio) y á veces cultivada.

Díficil es averiguar si la yerba es indígena ó introducida de alguna otra parte del mundo. Las frutas son comestibles.

Solanum nitidum (Ruiz et Pav. Fl. per. 2, p. 33, t. 163, f. a.); syn. *S. crispum* var. *Tomatillo* (Rém. ex Philippi pl. chil. 482 sec. Gr. Symb. n. 1564).

N. v. *tomatillo* (Sgo. Ct.), *hediondillo del monte* (O. Bolivia).

C. Ct. T. Sgo. O. (Perú, Bolivia, Chile).

Arbol pequeño ó arbusto de 3 á 4 metros de altura.

En Chile se le emplea contra la calentura inflamatoria conocida con el nombre de *chavalongo* (Veáse sobre sus principios químicos: Bustillos y Vasquez, Anal. soc. Farm. chil. II, p. 24).

Solanum verbascifolium (L. spec. 1, p. 263).

N. v. *suncho blanco, palo blanco* (T.), *pino americano*; en Cuba *tabaco cimarron.*

E. Corr. Ch. T. S. J. O. (Am. cál. y Asia cál.).

Arbol de 5 á 6 metros de altura cuyo tronco alcanza apénas á un diámetro de ¼ metro.

Las bayas contienen mucha *solanina* y han sido recomendadas como calmantes. Su madera se usa para timones de carretas, varas de carros y alfargías.

Solanum paniculatum (L. spec. 267).

N. v. *yuá, yurupebá, pendejera.*

Corr. (Misiones), (Parag. Brasil).

La raíz, las hojas y las bayas son mucilaginosas, amargas y gozan de la fama de tener propiedades tónicas, diuréticas, emenagogas, resolutivas y calmantes. Se han usado contra la anemia, las fiebres periódicas, enfermedades del hígado y del bazo, menstruaciones difíciles, catarros de la vejiga, úlceras internas, etc. Exteriormente, se usa el jugo de las hojas y frutas, ó cataplasmas hechas con ellas, como vulnerario para lavar heridas y úlceras.

Solanum sordidum (Sendt. in Endl. et Mart. Fl. Bras. fasc. 6, p. 53, t. 4, f. 47-50).

N. v. *tomatillo.*

C. Ct. R. S. (Bras. mer.).

Se le atribuye propiedades antifebriles.

Solanum saponaceum (Dun. Sol. 206, n. 151; Syn. 37, n. 230); syn. *S. scabrum* (Ruiz et Pav. Fl. per. t. 275 a.).

N. v. *codo-codo*; en Perú *casiamuru.*

J. O. (Bolivia, Perú, Chile).

y su var. *uruguense* (Gr. Symb. sub. n. 1575).

E. (Urug.).

Las frutas se usan como jabon para lavar telas de lana y de algodon. Es arbusto de 2 á 3 metros de altura.

Solanum elaeagnifolium (Cav. icon. et descr. 3, p. 22, n. 265, t. 243) y sus variedades *grandiflorum* (Gr. Symb. sub n. 1576). y *argyrocroton* (Gr. l. c.).

N. v. *quillo-quillo* (M. SL.), *meloncillo del campo, granadillo* (C.); en Chile *tomatillo*.

P. M. BA. E. C. SL. SJ. R. Ct. T. Sgo. (Chile, Bolivia, Perú, Méjico, Urug.).

Las bayas se usan como jabon para sacar las manchas en tejidos de lana. La decoccion de las bayas se considera como diurética. Segun Gay (Hist. Chil. bot. V, p. 82), los frutos molidos tienen la propiedad particular de provocar estornudos.

Solanum Pocote (Hieron.); syn. *S. montanum* (Ruiz et Pav. Fl. per. t. 160 sec. det. Gr. Symb. n. 157h, non L. spec. II, ed. 1, p. 366); syn. *S. tuberiferum* b. *arenarium* (Dun. in DC. Prod. XIII, 1, p. 63).

N. v. *pocote*.

C. Ct. R. (Perú).

Los tubérculos pequeños de los rizomas son comestibles.

Solanum sisymbriifolium (Lam. illust. n. 2386).

N. v. *putui, revienta caballo* (E.).

BA. E. T. S. (Urug., Brasil, Perú).

Las frutas son comestibles, de gusto dulce, agradable, y, segun mis experiencias, no son nocivas (de lo que duda Parodi en ensayo mat. med. p. 90). El cocimiento de las raices tiene crédito como resolutivo y desobstruente de las vísceras abdominales (Parodi l. c.).

* *Solanum esculentum* (Dun. Sol. 208, t. 3, p. E., excl. syn. *S. insanum* L. et plur. var.); syn. *Solanum Melongena* (L. spec. I, p. 260).

N. v. *berenjena*.

Yerba originaria de las Indias Orientales; se cultiva en alguas comarcas de la R. A. v. gr., C. E. Sus bayas relativamente grandes se comen asadas con grasa, manteca, etc. En la India Oriental se usan las hojas para cataplasmas emolientes y anodinas, la infusion se toma

contra las consecuencias de la embriaguez, y las bayas para el dolor de muelas.

Cyphomandra betacea (Sendtn. mon. in Flora 1845, p. 172, n. 7. t. 6. f. 1-6); syn. *Solanum betaceum* (Cav. icon. et descr. 6, p. 15, t. 524).

N. v. *tomate del monte.*

S. J. O. (Bolivia, Brasil ?) y se cultiva.

Arbusto bajo de los bosques subtropicales que produce racimos de una fruta rica muy buscada para confeccionar dulces y salsas.

Physalis Neesiana (Sendtn. in Fl. Bras. fasc. 6. p. 131, n. 6).

N. v. *pocote de víbora.*

T. (Bras. mer.).

Physalis curassavica (L. hort. Cliff. p. 62. spec. pl. I, p. 261).

N. v. *uvilla cambambú* ó *camambú.*

C. E. (Am. mer., Mejico).

Physalis viscosa (L. hort. Cliff. 496 sp. 1, p. 261).

N. v. *uvilla del campo, uvilla cambambú* ó *camambú.*

BA. C. Ct. T. S. (Am. mer. y central).

Los campesinos atribuyen á estas plantas la virtud especial de curar las escoriaciones de la piel, el arestin de los caballos, etc. Las frutas son ricas, comestibles, de gusto agrio-dulce y diuréticas. La yerba tiene propiedades diuréticas resolutivas y litontrípticas. La infusion téiforme se ha recomendado en fiebres cataralicas y gástricas. Fomentaciones y sahumos de la yerba se usan para la estrangurria espasmódica.

Bassovia spina alba (Gr. Symb. n. 1540).

N. v. *sacha-pera.*

O. (Bras. mer.).

* *Capsicum annuum* (L. spec. 1, p. 270 exclus. syn. plur.; Hort. Cliff. p. 59; Fingerh. Monogr. p. 12, t. 2).

* *Capsicum cerasiforme* (Willd. in hort. Ber. 1, p. 242).

* *Capsicum longum* (DC. Hort. Monsp. 1813, p. 86; Fingerh. Monogr. p. 18, t. 6, 7).

* *Capsicum cordiforme* (Mill. Dict. n. 2; Fingerh. Mongr. p. 29, t. 9 et 10).

* *Capsicum tetragonum* (Mill. dict. n. 3).

* *Capsicum dulce* (hortul. sec. DC. Prod. XIII, 1, p. 428).
N. v. *aji, ajice, pimienta.*

Estas y otras especies mas se cultivan en la R. A., especialmente en las provincias del Norte. La patria de todas estas yerbas son las partes equinocciales de la América meridional.

Las bayas de forma, tamaño y color variados tienen un gusto agrio fuerte ó suave mas ó ménos aromático, se usan como especie para comidas de carne y en los encurtidos para aromatizar y fortificar el aguardiente ó el vinagre, etc.; las frutas, de gusto suave (de *C. dulce*) sirven para ensalada. El uso medicinal interno de las frutas de gusto fuerte se ha recomendado en enfermedades del hígado, ictericia, fiebres intermitentes, reumatismo, cólera, paralísis de la lengua. etc.; exteriormente, se emplean como rubefaciente las bayas de gusto fuerte. Las hojas, los tallos y las bayas verdes de algunas especies pueden emplearse para teñir de color amarillo.

El principio agrio fuerte que contienen las bayas maduras es una especie de resina llamada *capsicina.*

Capsicum microcarpum (DC. cat. Monsp. p. 86).
N. v. *aji del campo; aji cumbari.*

C. Sgo. y seguramente en otras provincias mas, (Brasil. Antillas).

Los campesinos aplican las frutas maduras molidas en vez de sinapismo y pretenden que, cuando se introduce en la oreja de una persona que padece del oido una fruta entera tostada, desaparece toda dolencia. En medicina, las frutas pueden usarse como las de las especies cultivadas. Son de un gusto aromático-fuerte y los campesinos las prefieren á las de otras especies del mismo género como especie para el caldo, comidas de carne, etc. Como las otras especies contiene *capsicina*.

Acnistus parviflorus (Gr. Pl. Lor. n. 636).

N. v. *chilque blanco, sacha-membrillo, ischilin.*

C. T.

Arbusto ó árbol bajo. El tronco no es grueso, pero su madera es buena para trabajar muebles y hormas de calzado; se ocupa además en lugar de cañas para latas de envarillar los techos de paja, y las delgadas sirven para apretar la paja de los techos.

Acnistus arborescens (Schlecht. Linnaea 7, p. 67 e. p. sec. det. Gr. Pl. Lor. n. 635).

T. y probablemente en otras provincias del Norte de la R. A. (Am. mer., islas Caraibes, Antillas).

En Jamaica, los tallos se usan como jabon para lavar y limpiar la ropa. Es árbol bajo ó arbusto.

Acnistus australis (Gr. Symb. n. 1520) y var. *grandiflorus* (Gr. l. c.), syn. *Jochroma grandiflorum* (Gr. Pl. Lor. n. 634, non Benth.).

N. v. *perilla, sacha-pera.*

Ct. T. (sierras).

Arbol bajo ó arbusto de lindo aspecto cuando florece; es recomendado como planta de adorno. Las frutas globosas, de color amarillo-pálido y del tamaño de una ciruela, son dulces y se comen.

Trechonactes sativa (Miers, contr. in Hook. Lond. journ. bot. 1845, vol. 4, p. 351).

N. v. *tomate del campo.*

Ct. T. O.

La fruta de esta yerba se come en lugar de la del tomate verdadero (*Lycopersicum esculentum*).

Himeranthus runcinatus (Endl. in Fl. bras. fasc. VI, p. 148); syn. *Jaborosa runcinata* (Lam. Enc. méth. III, p. 189).

BA. E. Corr. (Bras. mer., Urug.).

Es planta venenosa-narcótica. Los indios del Brasil meridional usan el decoctado de la raíz, ó sea una esencia alcohólica extraida de ella, para ponerse en un estado de embriaguez y de extásis en el que creen poder ejercer el arte mágico y pronosticar las cosas futuras.

Salpichroa rhomboidea (Miers in Hook. Lond. journ. of bot. 1845, vol. 4, p. 326; Illustr. of Am. pl. t. 1, p. 7).

N. v. *uvilla, uva del campo* (C.), *huevo de gallo* (E.).

P. BA. E. C. Ct. R. (Brasil, Urug.).

Los campesinos atribuyen á esta planta la virtud especial de curar las escoriaciones de la piel, el arestin de los caballos, etc. La fruta es de un color blanco, rica, tiene propiedades diuréticas, se come y sirve para confeccionar dulces, poniéndola en almibar. Las partes verdes son narcóticas y, suministradas en decoccion, producen esa embriaguez locuaz y fantástica que es característica de otras Solanáceas.

Salpichroa Mandoniana (Wedd. Chlor. and. II, p. 98).

N. v. *uva, uvilla de la sierra.*

Ct. T. S.

La fruta es comestible, y la yerba posee propiedades análogas á las de la especie anterior.

Grabowskya obtusa (Walk.-Arn. in Linnaea 11. p. 485).

N. v. *fallampe* (SJ.), *uña de tigre* (M.), *chil* (Sgo.), *matorral* (C.).

M. SJ. C. R. Sgo.

Grabowskya duplicata (Walk.-Arn. in Linnaea 11, p. 485. exclus. syn. Schlecht.).

N. v. *matorral* (C.).

BA. E. C. S. (Bras. mer.).

Son dos arbustos ó árboles bajos leñosos.

Lycium cestroides (Schlecht. Linnaea 7, p. 70).

N. v. *talilla* (C.), *sisico* (O.), *flor de tuminico* (R.), *piscoyuyo* (Ct.); las frutas *coral* (R.) y *comida de víbora* (C.).

BA. C. Ct. R. T. O. (Urug.).

Arbusto de 3 á 4 metros de altura que es adecuado para formar cercos vivos. El tronco constituye un comestible de buena calidad.

Lycium longiflorum (Phil. an. Un. Chil. 21, [1862] p. 403, n. 91).

N. v. *revienta-perro.*

Arbusto bajo en P. M. R. Ignoro su uso.

Lycium patagonicum (Miers, Illustr. II, p. 133, t. 72, f.).

N. v. *matorro-moro.*

Arbusto bajo, leñoso, en P.

Lycium floribundum (Dun. in DC. Prod. XIII, 1, p. 513; Icon Miers, Ill. t. 70 F).

N. v. *chalcañar.*

M. SL. Ct. J. (Chile).

La infusion de los gajos de este arbusto leñoso es empleada contra la gonorrea.

Lycium pruinosum (Gr. Symb. 1522).

N. v. *tulisquin* (Ct.).

Ct. S.

Arbusto de 2 á 3 metros de altura. Las hojas se usan en cataplasmas para curar llagas.

Lycium scoparium (Miers. Illustr. II, p. 134, n. 65, t. 73).

N. v. *yacancia.*

M. SJ. SL. C.

Arbusto bajo. Ignoro los usos que pueda tener.

Lycium argentinum (Hieron., Bol. Acad. Nac. de cienc. en Córdoba II, p. 39).

N. v. *comida de burro, comida de víbora, inchiquil.*
C.

Arbusto bajo. Los campesinos dicen que las víboras comen las frutas que son venenosas para el hombre.

* *Datura Stramonium* (L. spec., 179).

N. v. *chamico;* en Chile además *esramonio.*

Yerba originaria de la India Oriental (?), ahora maleza comun en la R. A., como tambien en muchas otras partes del mundo.

Las hojas y las semillas (*herba* et *semen Daturae* s. *Stramonii*) son oficinales; contienen un alcalóide narcótico muy venenoso, la *daturina*, que es idéntica á la *atropina* en su composicion elemental y produce los mismos efectos fisiológicos que esta. De ciertas preparaciones hechas con ellas se hace uso como de un remedio poderoso para los neuralgias, epilepsia, asma. afecciones espasmódicas, reumatismos y hasta para la demencia. Como remedio casero, solo las hojas pueden emplearse exteriormente como fomentativo en cataplasmas y en unguentes. Las hojas secas se administran tambien para curar el asma. la toz convulsa, etc., por medio de vapores y fumigaciones. La semilla molida. segun dicen los campesinos, puede emplearse en vez de sinapismos.

Datura Metel (L. spec. ed. 2, 1, 256 exclus. syn. plur.. . non Roxb.).

N. v. *chamico.*

E. C. (Am. cál., India Oriental, Europa meridional).

Las hojas y semillas han tenido las mismas aplica-

ciones que las de *Datura Stramonium*. Las últimas se usan tambien en la India Oriental y en el Perú para la fabricacion de una bebida que embriaga (llamada en el Perú *manga* ó *tonga*), y en la India oriental los salteadores usan un extracto de las semillas de *D. Metel* y otras especies mas para narcotizar á las personas á quienes tienen intencion de despojar.

* *Datura suaveolens* (Humb. et Bonpl. ined. e Willd. en. p. 227).

N. v. *floripon*, *floripondio*.

Arbusto originario de Méjico; es cultivado como planta de adorno, principalmente en los jardines de las provincias del Norte de la R. A.

Las hojas tiernas cocidas en aceite se emplean en fricciones contra el reumatismo; las mismas hojas, aplicadas como cataplasmas despues de untarlas con grasa lavada ó manteca, ablandan los tumores é hinchazones inflamatorias y los hacen supurar. El agua destilada de las flores es usada en las enfermedades de la vista.

Cestrum Parqui (L'Herit. stirp. 1, p. 73, t. 36).

N. v. *duraznillo negro*, *hediondillo*, *coguery*, *palqué;* en Chile tambien *parqui*.

BA. E. Corr. (Chile, Urug., Bras. mer.).

Cestrum pseudoquina (Mart. Beibl. z. Flora 1838, 21, 2, p. 66; Syst. mat. med. veg. Bras. p. 40, Pl. med. et econ. Bras. ined. t. 9).

N. v. *duraznillo*, *palque*, *palqui*, *hediondillo*, *hediondilla;* en el Brasil *quina do mato*, *quina da terra;* N. v. de la fruta (en Ct. C.) *breva-pocoche*.

E. C. Ct. (Brasil).

Son dos sub-arbustos venenosos. La corteza amarga de la raíz de estas plantas, despues de hervida, es atemperante, sudorífica y compone un purgante activo que se usa en los constipados, fiebres y cólicas; se emplea ade-

más en cataplasmas sobre el pecho en casos de pleuritis, inflamaciones, etc. En el Brasil, usan tambien la corteza de la raíz de la segunda especie contra fiebres intermitentes y como corroborante en casos de debilidad general, anemia, hidropesía, indigestiones, etc. El cocimiento de las hojas de *Cestrum Parqui*, aplicadas en lavativos, es aconsejado en Corrientes para los estreñimientos ó sequedad de vientre y es usado en Chile para lavar la cabeza de los afectados de tiña. Las hojas calentas al fuego se aplican sobre llagas procedentes de quemaduras y en inflamaciones y tumores frios. Los frutos verdes, machacados y cocidos con aceite de olivos ó grasa de cerdo y un poco de harina de trigo mezclada con malvas cocidas, se aplican en forma de cataplasmas para calmar la inflamacion de tumores dolorosos y atraer la supuracion.

Cestrum pubens (Gr. Pl. Lor. n. 625).
N. v. *hediondillo.*
T.

Cestrum Lorentzianum (Gr. Pl. Lor. n. 626).
N. v, *hediondillo.*
T. J. O.

Cestrum campestre (Gr. Symb. n. 1515).
E.

Cestrum conglomeratum (Ruiz et Pav. flor. per. 2, 29, t. 156, f. a.).
O. (Bolivia, Perú).

Cestrum calycinum (Willd. rel. Schlecht. Linn. 7, p. 64); syn. *C. viridiflorm* (Hook. bot, mag. t. 4022).
N. v. *hediondillo del monte.*

Estas cinco especies pueden quizás usarse como el *Cestrum parqui* y el *C. pseudoquina.*

Fabiana imbricata (Ruiz et Pavon, fl. Per. 2, p. 12, t. 122, f. 6).

N. v. en Chile *pichi*; en P. falsamente *ciprés* por su semejanza superficial con los verdaderos.

P. (Chile).

Los campesinos de Chile emplean los gajos resinosos amargos para las cabras y ovejas en la enfermedad de pirigüines, como diurético en la blenorragia, etc.

Nicotiana glauca (Grah. in bot. mag. t. 2837).

N. v. *palan-palan*.

BA. C. Ct. Sgo. T. J. (Parag. Urug.).

Arbusto ó árbol pequeño.

Con las hojas administradas en forma de cataplasmas se curan los dolores reumáticos de la cara, etc; untadas con saliva y aplicadas sobre llagas, diviesos ó inflamaciones y quemaduras, las curan completamente, segun pretenden los campesinos. El cocimiento de esta planta ha dado buenos resultados administrado en aplicaciones tópicas contra afecciones hemoroidales, etc. Parodi (l. c. p. 39) dice sobre esta planta: el principio activo es la *nicotina*, y por consiguiente deberá usarse con mucho discernimiento en la medicina casera, pues su empleo para el uso interno, como parece aconsejarse, puede tener resultados graves.

* *Nicotiana Tabacum* (L. spec. 1, p. 258).

N. v. *tabaco peti*.

Yerba originaria de Virginia (?) y las regiones ecuatoriales de Sud-América. Se cultiva en muchos parajes de la R. A., especialmente en T. y C.

Los usos vulgares que tienen las hojas secadas de esta planta son muy conocidos y no es menester hablar de ellos en este estudio. Contiene el alcaloide *nicotina*, veneno narcótico muy fuerte y el alcanfor *nicotianina*. La yerba es medicinal (*herba Nicotanae*) y se ha hecho uso interno de ella para las enfermedades del pulmon, cólica, disuria, hidropesía, contra mordeduras de viboras y otros

animales venenosos, etc.; exteriormente, el decoctado de las hojas secas se ha dado en lavativas contra ascárides; en forma de cataplasmas, se ha prescrito el tabaco para las hernias y el tétano, y, en lociones, contra piojos, etc. Los arrieros de la R. A. usan tabaco pulverizado para poner en las heridas de los animales, para matar las larvas que las moscas depositan á menudo en ellas durante la estacion calorosa.

El cocimiento de tabaco con sulfato de cobre y potasa, tiñe de color verde césped.

Nicotiana alata (Lk. Ott. Abbild. neu. u. selt. Gew. 1, p. 63, t. 32).

E. Ct. (Bras. mer. Bol.).

En el Brasil, se hace de ella el mismo uso medicinal que de *N. tabacum*.

Nicotiana acutiflora (St. Hil. Plant. rém. Brés. Parag. p. 223).

N. v. *tardilla de la sierra, lámpara* (C.).

E. C. Ct. (Brasil, Parag).

Ignoro el uso de esta yerba.

Petunia propinqua (Miers, Ill. I, p. 109).

N. v. *coroyuyo* (Ct.).

BA. E. C. Ct. (Urug.).

Ignoro el uso que se hace de esta planta.

Nierembergia hippomanica (Miers in Lond. journ. bot. vol. 5, 1846, p. 168; trav. Chile 2, 532; Ill. t. 18).

N. v. *chuchu* ó *chuscho*.

SL. C.

Es yerba venenosa para los animales que la comen en tiempo que recien empieza á brotar, pues contiene el alcaloide denominado *hipomanina* (véase la obra de S. Echegaray en Bol. Ac. Nac. vol. III, p. 164.). Produce á veces grandes estragos en los ganados, principalmente en los caballar y lanar.

Nicrembergia montana (Hieron.); syn. *N. aristata* var. *montana* (Gr. Symb. n. 1489).
N. v. *chuscho de la sierra.*
C. (sierra Achala).
Es yerba muy aliada á la anterior, pero ménos venenosa que ella.

Nierembergia browallioides (Gr. Pl. Lor. n. 610).
N. v. *chuscho de la sierra.*
T. (sierra).

Nierembergia graveolens (St. Hil. Mém. Mus. 12, t. 10).
E.
y algunas especies mas del mismo género son tambien venenosas para los animales que las comen, aunque no tanto como la *N. hippomanica.* Parece que es dañina hasta la misma miel que las abejas y avispas sacan de las flores de las especies citadas. Se refieren casos de envenenamiento producido por la miel elaborada por la avispa *lachiguana* que procede de especies de *Nierembergia.*

Brunfelsia Hopeana (Benth. in DC. Prod. X. p. 200).
N. v. *mercurio vegetal*; en el Brasil *manaca, geratacaca* ó *cangaba.*
O. (Brasil, Bolivia).
Toda la planta, especialmente la raíz, es muy amarga; en dósis pequeñas tiene virtudes diluentes; administrada en dósis mayores, es diurética y purgante, drástica y hasta abortivo venenoso. En el Brasil se receta frecuentemente contra la sífilis. Los indios del Brasil la usan para la preparacion del veneno para las flechas.

Scrophulariaceae.

* *Verbascum virgatum* (With. arang. p. 250).
N. v. *barbasco, polillera.*
Yerba orginaria del Sud de Europa y del Africa se-

tentrional; en la R. A. es á veces espontánea, v. gr., C. E.

Las hojas y flores tienen propiedades emolientes y béchicas, y la infusion téiforme puede usarse en casos de catarros, diarreas, disenterias y para gárgaras; cataplasmas hechas con hojas ó flores sirven para las úlceras, etc.

Calceolaria plantaginea (Sm. ic. ined. 1, p. 2, f. 2).
P. M. Ct. (Chile).

Calceolaria Lorentzii (Gr. Pl. Lor. n. 590).
Ct.

Calceolaria parviflora (Gill. ap. Benth. in DC. Pred. X, p. 207).
N. v. *zapatilla.*
C. T.

Calceolaria polyrrhiza (Cav. icon. et descr. 5, p. 25, t. 441).
P.

Calceolaria foliosa (Gr. Pl. Lor. n. 593).
Ct. T. S.

Calceolaria elatior (Gr. Symb. n. 1448).
O. (Bolivia).

Calceolaria extensa (Benth. in DC. Prod. X, p. 214).
Ct. T. (Bolivia, Perú).

Calceolaria teucrioides (Gr. Pl. Lor. n. 395; Symb. n. 1451).
C. Ct. T. J.

A ciertas especies del género *Calceolaria* se les atribuye propiedades diuréticas, purgantes, antifebriles, antidisentéricas, antisépticas y vulnerarias. Es probable que una ú otra de las especies citadas y otras mas indígenas poseen propiedades análogas.

Mimulus luteus (L. spec. 884).
Ct. S.

Mimulus nummularius (Clos, in Gay, hist. Chil. bot. V, p. 140, Atl. t. 57).

Ct. R. (Chile).

Mimulus parviflorus (Lindl. bot. reg. t. 874).

C. Ct. R. T. (Chile).

N. v. de las tres yerbas citadas: *berros*.

Las hojas tiernas se comen como legumbre en ensalada, y son consideradas como un remedio excelente para las afecciones del hígado.

Herpestis Monnieria (Kth. in Humb. et Bonpl. nov. gen. et spec. 2, p. 366).

BA. C. R., etc. (zona tórrida y templada).

La planta tiene un gusto amargo y acerbo; en la India Oriental y en el Brasil es usada como remedio diurético y desopilativo en afecciones de la boca, escorbuto, catarros del pulmon, etc. Exteriormente, se emplea para los reumatismos el zumo fresco de las hojas.

Scoparia dulcis (L. spec. p. 168).

N. v. *escobilla*; en el Brasil. *vacourinha*; en la Am. tropical: *yerba de Paraguay falsa*.

O. (zona tórrida).

Segun Humboldt, los indios usan la yerba, que es diurética y laxante, contra fiebres intermitentes. En el Brasil, se emplea el zumo como purgante para lavativas en casos de inflamaciones y de dolores en el ano procedentes de almorranas.

Scoparia flava (Cham. Schlecht. in Linnaea 2, p. 603).

E. O. (Urug. Bras. mer.).

Scoparia pinnatifida (Cham. Schlecht. in Linnaea 8, p. 22).

BA. C. (Parag. Bras. mer.).

Scoparia erinacea (Cham. Schlecht. in Linnaea 2, p. 604).

S. (Bras. mer.).

Estas yerbas tienen tambien propiedades diuréticas y laxantes y pueden usarse como la anterior.

Veronica peregrina (L. spec. p. 20).

N. v. *verónica.*

E. C. Ct. R. T.

En Norte-América se usa esta yerba contra escrófulas.

Gerardia rigida (Gill. in Benth. comp. bot. mag. 1, p. 206).

N. v. *salvilora, salvia de la hora.*

P. BA. SF. SL. C. R. Ct. (Uruguay).

Tiene propiedades diuréticas, purgantes y quizas emenagogas: en la Sierra Achala, es usada como la *Buddleja mendozensis* (Gill.), con la que participa del mismo nombre vulgar. Se administra la infusion téiforme á las mugeres cuando les llega la hora de parir.

Monttea Schickendantzii (Hieron. ap. Gr. Symb. n. 1475).

N. v. *tintillo, olivillo.*

C. Ct. R.

Arbol ó arbusto de 4 á 5 metros de altura. Con la madera, las hojas, etc., puede fabricarse un color azulado-negro semejante al *añil.* Con las frutas maduras se hace una tinta morada que es usada para teñir tejidos de lana, etc. La madera sirve para tornear objetos pequeños.

Monttea aphylla (Benth. et Hook. gen. II, 946); syn. *Oxycladus aphyllus* (Miers in Trans. Linn. Soc. XXI, p. 146, t. 18).

N. v. *eleui* (P.).

P. Ct. R.

Es un arbusto bajo, tieso y sin hojas. Encima de la corteza se halla una capa de cera. Los indios de P. queman las ramas de esta planta, sosteniéndolas con las manos sobre un recipiente de agua, con el fin de derretir la cera resinosa que cae gota á gota y que mascan despues.

Gesneriaceae.

Gloxinia gymnostoma (Gr. Pl. Lor. n. 672).
Ct. T. S. (sierras).

Esta yerba tiene lindas flores y podria servir como planta de adorno.

Gesneria stricta (Hook. et Arn. journ. bot. I. p. 280).
J. (Bras. mer.).

Gesneria tubiflora (Gr. Symb. n. 1621, non Cav.!); syn. *Dolichodeira tubiflora* (Hanst. et Kl. ex Ic. Linnaea 26, t. 1, f. 22).
BA. E.

Son yerbas que tambien podrian servir como plantas de adorno á causa de sus lindas flores. El rizoma es un tubérculo grueso y carnoso que tiene á veces un tamaño considerable. Ignoro si tiene algun uso este tubérculo.

Bignoniaceae.

Bignonia mollis (Vahl eclog. 2, p. 46; ic. pl. am. t. 10).
O. (Am. cál.).

Bignonia corymbifera (Vahl, ecl. am. 2, p. 45, t. 17).
O. (Brasil, Parg., Guyana).

Bignonia inflata (Gr. Symb. n. 1582).
N. v. *bejuco blanco*.
O. (Bolivia).

Bignonia Arrabidae (Steud. nom. et ap. DC. Prod. IX, p. 161).
N. v. *sacha-huasca* ó *sacha-guasca*.
T. (Bras. mer., Parag.).

Bignonia Tweediana (Lindl. Bot. reg. 26 (1840), t. 45).
BA. E. (Parag.).

Estas plantas son enredaderas que trepan á los árboles y cuyos tallos flexibles y tenaces se usan para atar los varillajes ó cañizos de techos de ranchos, etc. Los cam-

pesinos los prefieren al cuero que se usa para el mismo fin y dicen que son mas duraderos que este.

Dolichandra cynanchoides (Cham. et Schlecht. in Linnaea 1832, p. 657); syn. *Spathodea* (?) *Dolichandra* (DC. Prod. IX, p. 205).

N. v. *sacha huasca blanca* (C.); *uña de gato* (E. Corr.).

E. Corr. C. T. S. J. O. (Bras. mer.).

Se usa esta enredadera del mísmo modo que las especies citadas del género *Bignonia*.

Pithecoctenium clematideum (Gr. Symb. n. 1586); syn. *Anemopaegma clematideum* (Gr. Pl. Lor. n. 653).

N. v. *tripa de fraile.*

E. C. Ct.

Subarbùsto trepador que por sus flores lindas de color blanco podria servir como planta de adorno. No le conosco uso especial.

Tabebuia Avellanedae (Lor. symb. n. 1591).

N. v. *lapacho morado* ó *colorado; taxibó* (Corr.); en el Paraguay *tayí-hu.*

T. S. J. O. Ch. Corr. (Bol. Parag.).

Arbol de grandes dimensiones que tiene hasta 15 metros de altura y 3/4 metro de diámetro en el tronco; es el principal adorno de las selvas subtropicales cuando en la primavera desarrolla sus lindas flores de color lila. La madera, de color verdoso, es dura, pesada, sólida, y es estimada como una de las mejores que existe en la R. A., razon por la que se usa para muchos trabajos, v. gr., para rayos, mazas de ruedas y ejes de carretes y carros, yugos de bueyes, dientes de rondanas, limones de arados y muebles. Se trabaja en el torno con mucha facilidad. Contiene una materia parecida al cautchuc y materias colorantes resinosas que le permiten resistir á la putrefaccion y se asegura que la madera que ha permanecido

en el agua durante algun tiempo, se endurece de tal modo que no es posible cortarla con hachas de acero. Además, contiene la madera una materia colorante cristalizada, el *ácido taigüico* (llamado asi por Arnoudon) ó el *ácido lapáchico* (llamado asi por M. Siewert), que merece, como igualmente sus sales, mucha atencion por parte de los tintoreros, por lo que permite producir colores muy diversos en la lana y en la seda segun los mordientes, la concentracion de la flota (solucion neutral del lapachato ó taigüiato de sosa) y segun la manipulacion del tintorero. Estos colores son el encarnado (rosado), amarillo, naranjado, gris, pardo claro (color café), pardo oscuro. (Literatura: Arnaudon, en Compt. rend. 46, 1154; L. Gmelin, Handbuch der Chemie herausg. von K. Kraut, Bd. 7, 2 (organ. Chemie 4ter Bd. 2te Abth. 4te Aufl.), p. 1420; M. Siewert en R. Napp: la República Argentina p. 280; M. Paterno: investigaciones sobre el ácido lapáchico en An. soc. cient. XIII, p. 280). Seria interesante para los médicos hacer un estudio sobre las influencias fisiológicas que ejerce este ácido sobre el organismo humano. Parece que tiene propiedades diuréticas. Por lo ménos, los campesinos usan el decoctado de la madera en casos de enfermedades internas del pulmon, hígado, riñones, intestinos y vejiga. La corteza del árbol y las hojas contienen tanino y su cocimiento se emplea como astringente para lavar heridas, llagas, úlceras, etc., y para gárgaras.

Tabebuia flavescens (sec. Benth. Hook. gen. II, p. 1042); syn. *Tecoma flavescens* (Mart. ap. DC. Prod. IX, p. 216 ex icone *Bignoniae* Vell. fl. flum. 6, t. 51).

N. v. *lapacho amarillo*; en el Paraguay *tayi-yú*.

S. J. O. Ch. (Paraguay).

Es igualmente un árbol muy hermoso, especialmente cuando durante la primavera se cubre con lindas flores

amarillas, adorna las selvas subtropicales del Norte de la R. A. La madera es muy semejante á la de la especie anterior, es de igual valor, contiene las mismas substancias y sus aserraduras sirven tambien para extraer de ellos el ácido taigüico ó lapáchico.

Tabebuia nodosa (Gr. Symb. n. 1592); syn. *Tecoma nodosa* (Gr. Pl. Lor. n. 656).

N. v. *palo cruz* (C.), *quiñac* (Sgo).

C. R. Ct. Sgo. T. S. J. O. Ch.

Arbol ó arbusto de 4 á 5 metros de elevacion y cuyo tronco alcanza á un diámetro de 1/4 metro. La madera es de buena calidad y se hacen principalmente con ella cucharas, bastones, cabos de herramientas y demás objetos.

Tecoma stans (Juss. gen. p. 139 sec. det. Griseb. Symb. n. 1589 e. p., sed?).

N. v. *guaranguay amarillo, guaran-guaran.*

T. S. J. O. (Bolivia, Am. cál?).

Arbusto de 6 metros de altura mayor y cuyo diámetro del tronco llega á lo sumo á 1/5 metro. Proporciona varas largas y rectas para bastones y otros destinos. La raiz es muy diurética.

Tecoma Garrocha (Hieron. n. sp.); syn. *T. stans* (Gr. Symb. l. c. e. p., non Juss. l. c.!).

N. v. *garrocha, guaranguay colorado* ó *rojo.*

R. Ct. S. J.

Arbusto de menor altura que el anterior, cuyos tallos sirven tambien para varas, bastones, etc. Es diferente de la especie anterior determinada por Grisebach con el nombre de *T. stans*, por sus flores de color rojo, por sus hojas que, raras veces enteras, tienen 1 á 4 pares de hojuelas mas angostas que en esta, cuya ráquis y pecíolo es angosto y alado. como tambien por sus cápsulas de 6 á 10 cm. de largo (ménos largas que las de la especie anterior que miden hasta 15 cm).

En otra ocasion daremos úna descripcion detallada de esta nueva especie.

Jucaranda chelonia (Gr. Pl. Lor. n. 658; Symb. n. 1594).
N. v. *tarco, talco, jacarandá.*
T. S. J. O. Ch. Corr. (Parag.) y á veces cultivado v, gr. en E. BA.

Arbol de 8 á 10 metros de altura y el tronco de $^1/_3$ metro de diámetro. Presenta muy hermosa vista por sus racimos de grandes flores azules y es un lindísimo adorno de las selvas subtropicales del Norte de la R. A. Las hojas trituradas son astringentes y se usan para cataplasmas contra úlceras sifilíticas, las que se lavan tambien con el zumo de las hojas ó la infusion de ellas. Con la corteza áspera reducida á polvo se curan igualmente las enfermedades sifilíticas.

La madera es de excelente calidad para muebles y muchos otros trabajos de carpinteria y al secarse no se raja.

Pedalineae.

Martynia lutea (Lindl. bot. reg. t. 934).
S. (Brasil).

Martynia montevidensis (Cham. in Linnaea 1832, p. 724).
E. SF. C. Ct., etc., (Uruguay).
N. v. *cuernos, astas, uñas ó espuelas del diablo* (el fruto).

Las semillas son emolientes, resolutivas y pueden usarse para cataplasmas como la linaza, etc. Los campesinos las emplean para curar las nubes y todo empañe de la vista.

Acanthaceae.

Aphelandra Hieronymi (Gr. Symb. n. 1603).
O. (Bolivia).

Arbusto bajo de las selvas subtropicales que puede servir de planta de adorno por sus lindos racimos de flores rojas.

Plagiacanthus racemosus (Nees ab Esenb. in DC. Prod. IX p. 335).

N. v. *coyuyo.*

T. y probablemente en otras provincias del Norte de la R. A. (Perú).

Ignoro el uso que se hace de esta yerba.

Verbenaceae.

Lantana Camara (L. spec. pl. p. 874).

N. v. *camará, cabará-caá;* en el Perú *yerba de la muestranza.*

BA. E. Corr. (Urug. Parag. Bras. mer.).

Arbusto bajo oloroso. En las islas Bahamas se hace uso de los gajos como diaforético y diurético en la ictericia; en el Paraguay y Corr., se emplean como digestivo, anti-flatulento y antiespasmódico. Ordinariamente se toma la infusion á manera del mate, virtiendo agua caliente sobre mas ó ménos dos dragmas de la planta fresca colocada en la calabacita y aspirando el líquido por medio de la bombilla. La infusion téiforme se usa además para la preparacion de baños aromáticos contra reumatismos.

Lantana Sellowiana (Link et Otto pl. sel. hort. berol. p. 107 t. 70).

N. v. *salvia morada, cabará-caá* y *camará.*

E. Corr. (Bras. mer. Urug. Parag.).

Se hace de los gajos de esta planta el mismo uso que de los de la planta anterior.

Lippia citriodora (Kth. in Humb. et Bonpl. Nov. gen. et spec. II, p. 269; Schauer in Fl. bras. fasc. 10, p. 221).

N. v. *cedron* (C. Ct.); *yerba Luisa* y *yerba de la princesa* en España.

R. Ct. S. J. (Urug., Chile, Perú) y cultivada en jardi-

nes, quintas, etc., v. gr., en BA. E. C. y á veces espontánea.

Arbusto de la altura de 1 á 2 metros. Las hojas tienen un agradable olor á limon y su infusion téiforme se usa como remedio estimulante suave en enfermedades nerviosas, melancolía, hipocondría, dolores y espasmo del estómago, flojedad de los intestinos, etc. Destilando aguardiente con las hojas, se fabrica un licor que se usa para las fiebres intermitentes. Segun A. Murillo (l. c. p. 617), la infusion del cedron con tajadas de limon produce buenos resultados cuando existen vómitos sanguíneos.

Lippia lycioides (Steud. nom. ed. 2 et ap. Schauer in DC. Prod. XI, p. 574).

N. v. *ángel* (E.), *azahar del campo* (C. Ct.), *oreganillo* (C. SL.), *cedron* (M.), *niña rupá* (E. Corr.), *muña del monte* (O).

P. BA. M. E. C. SL. Ct. T. S. O. (Bolivia, Parag).

Las flores de este arbusto bajo tienen un agradable olor á vainilla. Los gajos se usan en infusion téiforme para el resfriado y dolores de estómago, y se les cocina en leche para darle buen gusto.

Lippia polystachya (Gr. Pl. Lor. n. 735).

N. v. *poleo de Castilla.*

C.

Sub-arbusto oloroso que tiene poderosas propiedades tónicas, estomacales y nervinas. Se hace uso de la infusion téiforme en lugar de la de hojas de *Lippia citriodora.*

Lippia asperifolia (Rich. cat. hort. med. Par. p. 67).

N. v. *salvia morada.*

C. Ct. (Am. cál.).

Lippia lantanifolia (Gr. Pl. Lor. n. 736).

N. v. *salvia morada.*

Ct.

Son dos sub-arbustos que tienen propiedadesesto macales, purgantes y sudoríficas y se hace uso de la infusion téiforme de los gajos.

Lippia geminata (Kth. in Humb. et Bonpl. nov. gen. et spec, II, p. 215).

N. v. *salvia.*

E. T. (Am. cál.).

Sub-arbusto oloroso cuyas hojas usan en el Brasil como estomacal y nervino en lugar de las especies de *Salvia* y *Thymus.*

Lippia turbinata (Gt. Pl. Lor. n. 739); syn. L. *asperifolia* (Phil Pl. Mendoc. ex spec. auth. non Rich.!).

N. v. *poleo, té del pais.*

M. SL. SJ. C. R. Ct. T. S. y quizás en otras provincias mas.

Arbusto bajo aromático. Los campesinos usan los gajos para baños de piés en los casos de constipados y dicen que la infusion cura la gonorrea, los dolores del estómago y que facilita la menstruacion; usan el palo, poniéndolo atrás de la oreja, para curar el dolor de cabeza cuando dicho dolor afecta solo un lado. Parece pues que tiene propiedades diuréticas, emenagogas, estomacales y nervinas.

Lippia integrifolia (Hieron.); syn. *L. turbinata* var. *integrifolia* (Gr. Symb. n. 1761).

N. v. *manzanillo* (C.), *poleo* (C.).

C. Ct.

Arbusto aliado al anterior, pero bien distinto como especie. Se le atribuye las mismas propiedades que al anterior.

Lippia foliolosa (Phil. An. Un. Chil. 35 [1870], p. 192, n. 178).

N. v. *tomillo.*

P, BA. M. SJ.

Se toma el té de los gajos de este arbusto oloroso como sudorífico y estomacal.

Lippia salsoloides (sec. Benth. Hook. gen. 1143); syn. *Acantholippia salsoloides* (Gr. Pl. Lor. n. 741).

Ct. (valles de las sierras altas, en terreno salado).

Lippia hastulata (Hieron.); syn. *Acantholippia hastulata* (Gr. Symb. n. 1765).

N. v. *rica-rica.*

J. (valles de las sierras altas, en terreno salado).

Son dos arbustos muy aliados, de poca altura y de olor agradable. Los campesinos usan el té de los gajos contra la fiebre gástrica, dolores del estómago, etc.

Neosparton ephedroides (Gr. Pl. Lor. n. 742).

N. v. *pichanilla.*

Ct.

Arbusto bajo que no tiene hojas. Se usan sus gajos para hacer escobas.

Priva laevis (Juss. ann. mus. 7, p. 70).

N. v. *vara de San José.*

M. SL. C. R. Ct. (Chile).

Ignoro el uso que se hace de esta yerba.

Verbena seriphioides (Gill. et Hook. Bot. Misc. I, p. 164).

N. v. *espina de pescado* (SJ.), *tomillo macho* (M.).

P. BA. M. SJ. Ct. R. (sierras altas).

Los campesinos toman el té de los gajos en enfermedades de las vias urinarias. Parece pues que este arbustito leñoso, pero bajo, tiene propiedades diuréticas.

Verbena asparagoides (Gill. et Hook. Bot. Misc. I, p. 165).

N. v. *tomillo.*

M. SJ. R.

Se toma el té de los gajos de este arbusto bajo como sudorífico y estomacal.

Verbena Lorentzii (Niederl. in Sert. pat. Bol. Ac. Nac. t. III, p. 370).

N. v. *matorro moro.*

P.

Arbusto cuyos gajos se usan para el mismo objeto que los del anterior.

Verbena teucrioides (Gill. et Hook. in Bot. Misc. I, p. 167).

N. v. *verbena blanca.*

P. M. SJ. C. E. Corr. (Bras. austr. Urug.).

Se toma la infusion téiforme contra las fiebres intermitentes y la icitericia.

Verbena litoralis (Kth. in Humb. Bonpl. nov. gen. et sp. 2, p. 256, t. 137).

N. v. *verbena.*

En toda la R. A. (Am. mer.).

Segun A. Murillo (l. c. p. 616), el zumo de las hojas tiene, reunido con manteca de cerda, cualidades bien reconocidas de antigangrenoso en los casos en que la gangrena tiene por causa un principio de inflamacion. La infusion de la planta se dá interiormente en las afecciones crónicas del hígado y, en los mismos casos, sus hojas se aplican en cataplasmas.

Verbena hispida (Ruiz et Pav. fl. per. 1, p. 22, t. 34, f. a.).

N. v. *verbena.*

C. S. J. (Perú. Chile).

El té de la yerba y de las raices astringentes y amargas se usa contra la indigestion y las fiebres y, en inyecciones, contra la gonorrea.

Verbena ephedroides (Cham. in Linnaea 7, p. 261).

N. v. *verbena, jaqueca.*

E. C. (Urug.).

Segun Lorentz (Pl. Lor. n. 729),se usa esta yerba para el dolor de cabeza (?).

Verbena erinoides (Lam. ill. 1, p. 57).

N. v. *yerba del incordio* (R. Ct.), *verbena* (C.), *fumaria* (C.); en Chile *sandia lahuen*; en el Uruguay *margarita morada*.

M. SJ. C. R. Ct. etc. (Bras. mer., Urug., Bol., Perú).

La infusíon téiforme de esta yerba se usa como aperitiva, diurética, emenagoga, para apaciguar el ardor causado por la orina en enfermedades de las vias urinarias, etc.; es además recomendada por los campesinos en las enfermedades sifilíticas y para curar la frialdad de los piés, usándose en baños que se preparan con el decoctado de esta yerba y con el de la *Trixis discolor*.

Verbena crithmifolia (Gill. et Hook. in Bot. Misc. I, p. 169).

N. v. *bichicho.*

P. M. SJ. SL. R. C. Ct.

Ignoro el uso que se hace de esta yerba.

Duranta Lorentzii (Gr. Symb. 1773, syn. *Myrtus serratifolia* Gr. Pl. Lor. 288, t. 1, f. 4).

N. v. *tala blanco.*

T. (sierra).

Arbol mediano. La madera no es buena, por que, al secarse, se raja hasta el centro del corazon.

Labiatae.

Ocimum carnosum (Lk. et Otto, Benth. Lab., p. 11).

N. v. *bergamota.*

E. (Bras. mer.).

Ocimum Sellowii (Benth. Lab. p. 6).

N. v. *bergamota.*

E. (Am. mer.).

Yerbas fragantes que podrian emplearse para la fabricacion de perfumes, etc. Tienen calidades carminativas y diaforéticas.

* *Ocimum basilicum* (L. spec. p. 833).
N. v. *albahaca.*

Yerba originaria de la India Oriental y de Africa; se cultiva raras veces en la R. A., v. gr., C.

Es muy aromática. La infusion téiforme se ha usado como carminativa, calmante, nervina, vulneraria y diurética y ha sido especialmente empleada en enfermedades de los riñones y de las vias urinarias. El zumo fresco de la yerba se usa para las inflamaciones de orejas. Las hojas sirven de condimento culinario en salsas, encurtidos, etc.

Hyptis spicata (Poit. ann. Mus. 7, p. 474, t. 28, f. 2).
C. (Am. cál., Urug.)

Hyptis polystachya (Kth. in Humb. et Bonpl. nov. gen. et spec. am. 2, p. 321).
T. (Am. cál., Paraguay).

Hyptis canescens (Kth. in Humb. et Bonpl. nov. gen. et spec. am. 2, p. 321).
N. v. *matico.*
E. C. T. (Am. cál.).

Hyptis fasciculata (Benth. Lab. p. 130).
E. (Urug., Bras. mer.).

Hyptis globifera (Meyer fl. esseq. p. 207).
E. (Brasil, Guyana).

Hyptis verticillata (Jacq. ic. rar. 1, t. 113).
E. T. (Am. cál.).

Las especies citadas del género *Hyptis* tienen propiedades diaforéticas, diuréticas, carminativas y vulnerarias. Se toma la infusion téiforme en casos de catarros, contra flatos, etc.; exteriormente, es usada para lavar heridas y úlceras.

* *Lavandula vera* (DC. fl. fr. suppl. 5, p. 398; Prod. XII, p. 145) y

* *Lavandula Spica* (DC. fl. fr. 5. p. 397; Prod. l. c.).
N. v. de las dos: *alhucema, espliego.*

Sub-arbustos originarios del Sud de Europa, cultivados á veces en los jardines de la R. A., v. gr., C.

Las sumidades floridas son emenagogas, estomáticas, ligeramente tónicas y expectorantes. Se han usado en el asma y en catarros y los campesinos sahuman con estas plantas los paralíticos y los que padecen de reumatismos; el humo, segun dicen; embriaga á las palomas que se dejan entónces tomar con facilidad. Con emplastos de estas plantas se resuelven carbúnculos, etc. El aceite volátil contenido en las plantas se usa para la fabricacion de perfumes.

* *Mentha rotundifolia* (L. spec. p. 825).
N. v. *menta, yerba buena, cabará-caá* (Corr.).

Yerba originaria de Europa, cultivada y á veces espontánea en las orillas de los rios y arroyos de diversas regiones de la R. A., v. gr., C. T.

Toda la planta tiene un olor agradable y un sabor aromático fuerte; la yerba es oficinal (*Herba Menthae rotundifoliae* s. *albae*). Se usa la infusion téiforme para indigestiones, el mal de estómago y las lombrices. Los antiguos médicos han hecho uso de ella contra el dolor de muelas, zumbido de oidos y sordera, usándola en fomentaciones y cataplasmas.

* *Mentha piperita* (L. spec. 805).
N. v. *yerba mota*, en Chile *yerba buena*, en España *piperita* ó *peperina.*

Yerba originaria de Inglaterra, á veces espontánea en la R. A., v. gr., BA. P.

La yerba (*Herba Menthae piperitae* s. *piperitis*), de olor y sabor mas aromático y fuerte que la de la especie anterior, es oficinal. Se usa en afecciones pasmódicas del vientre, diarreas, vómito, etc., y con ella se fabrica

un licor y pastillas azucaradas refrescantes. Se emplea tambien para condimento de varios manjares. El aceite volátil (*oleum Menthae piperitae aethereum*) que se extrae de ella es usado en casos de debilidad crónica de los ojos y en los dolores reumáticos de dientes y orejas.

* *Mentha citrata* (Ehrh. beitr. 7, p. 150); syn. *M. aquatica* var. *glabrata* (Benth. in DC. Prod. XII. p. 171).

N. v. *mote-yuyo* ó *yerba mota*; en Chile *bergamota*.

Yerba originaria del Sud de Europa; se cultiva en muchas regiones de la R. A. y se encuentra á veces espontánea, v. gr., en C. SJ.

La infusion téiforme se toma para corregir la sangre y con ella se lavan las heridas y llagas ulcerosas. Tiene además las mismas aplicaciones que la *M. rotundifolia* (L.).

Bystropogon mollis (Kth. in Humb. et Bonpl. nov. gen. et spec. 2, p. 317); syn. *Minthostachys mollis* (Benth. ap. Gr. Pl. Lor. n. 711 et Symb. n. 1708) et *Xenopoma verticillatum* (Gr. Pl. Lor. n. 714 et Symb. n. 1712 ex spec. authent. ! !).

N. v. *peperita*, *peperina*.

Sierras de C. T. (Bolivia, Perú, Ecuador).

Esta yerba muy aromática contiene el mismo aceite volátil que las especies de *Mentha*. Se usa para aromatizar el aguardiente y para la fabricacion de un licor. La infusion téiforme se toma para indigestiones, dolores de vientre, diarreas, vómito, etc., y los serranos de Córdoba aseguran que la han empleado con buen éxito contra el cólera. El aceite volátil podria extraerse para ser usado como el de *Mentha piperita* (L.) en casos de debilidad crónica de los ojos y dolores reumáticos de las joreas y de los dientes, etc.

* *Origanum majorana* (L. spec. n. 824).

N. v. *mejorana*, *almoradux* en España; *orégano* en Chile y R. A.

Sub-arbusto originario de la Europa meridional, del Asia menor, etc., cultivado raras veces en la R. A.

La yerba florida (*herba cum floribus Majoranae* v. *Amarai* v. *Sampsuchi*) contiene un aceite y es oficinal; cataplasmas hechas con la yerba ó el aceite extraido de ella se usan exteriormente contra flatos, cólica é infartacion de la leche en los pechos de recien paridas; el polvo de la yerba se emplea para el romadizo de naríz (especialmente de los párvulos mezclándolo con manteca ó grasa) y como estornutatorio. Se cultiva tambien para ser empleado en la cocina. usándose para sazonar comidas de carne.

* *Satureja hortensis* (L. spec. p. 795).

N. v. *ajedrea*.

Yerba anual originaria del Sud de Europa, del Asia menor, etc.; se cultiva á veces en la R. A.

La yerba aromática (*herba Saturejae hortensis* s. *sativae*) es oficinal y tiene propiedades excitantes, nervinas y sudoríficas; se emplea con buen éxito la infusion téiforme contra dolores de estómago, indigestiones de los hipocondríacos, lombrices y catarros. Se usa además para sazonar ciertos manjares.

Micromeria boliviana (Benth. Lab. 381); syn. *Xenopoma bolivianum* (Gr. Symb. n. 1709.)

N. v. *peperina, piperita*.

Sierras de T. S. J. (Bolivia, Perú).

Micromeria odorum (Hieron); syn. *Xenopoma odorum* (Gr. Pl. n. 712; Symb. n. 1710).

N. v. *peperina, piperita*.

Sierras de C. T.

Micromeria eugenioides (Hieron.); syn. *Xenopoma eugenioides* (Pl. Lor. n. 713; Gr. Symb. n. 1711).

N. v. *muña-muña*.

R. Ct. T. S. J. (sierras).

Los habitantes de las sierras usan la infusion téiforme de estas yerbas como estimulante, digestivo y estomacal, en la enfermedad de la «puna», indigestiones, dolores del estómago, etc. A la *M. eugenioides* atribuyen tambien propiedades afrodisiacas y emenagogas y pretenden que sirve contra la esterilidad de la muger.

Hedeoma multiflora (Benth. Lab. 367).

N. v. *tomillo.*

BA. E. M. SL. C., etc. (Bras. mer.).

Pequeño sub-arbusto muy aromático, que se usa tomando la infusion en el mate para indigestiones, dolores de estómago, etc.

* *Melissa officinalis* (L. spec. p. 827).

N. v. *toronjil, meliza.*

Yerba originaria de la Europa meridional, cultivada en la R. A. y á veces espontánea en las sierras, v. gr., de C.

La yerba (*herba Melissae citratae* s. *hortensis* s. *Cedronella*) tomada en infusion, es antiespasmódica y se emplea contra histeria, hipocondría, interrupcion de la menstruacion, flatos, cólica, diarrea, palpitaciones nerviosas del corazon, dolores del estómago y vómitos y desfallecimientos nerviosos. El «Agua de las Carmelitas» que se usa en caidas, sincopes, etc., se destila principalmente con esta yerba.

Salvia procurrens (Benth Lab. p. 266).

N. v. *yedra terrestre.*

BA. E. (Urug., Bras. mer.)

Se emplea esta yerba, segun Parodi (ensayo bot. med. Arg. p. 67), como medicamento bechico, tónico y antiescorbútico.

Salvia Matico (Gr. Pl. Lor. n. 719; Symb. n. 1722.

N. v. *matico.*

T. (sierras).

Los indígenos dicen que es yerba muy medicinal y que

posée diversas virtudes. La usan principalmente como vulnerario y con ella curan heridas y úlceras, lavándolas con la infusion téiforme ó el decoctado de la yerba y poniendo cataplasmas hechas con las hojas trituradas.

Salvia Gilliesii (Benth. Lab. p. 265) y su var. *Lorentzii*, *syn*. *S. Lorenzii* (Gr. Pl. Lor. n. 718).

N. v. *salvia*.

M. SJ. R. C. Ct. T. J.

Salvia rhombifolia (Ruiz et Pav. fl. per. et chil. 1, p. 26, t. 36, f. b).

S. (sierras).

Salvia rhinosima (Gr. Pl. Lor. n. 720).

Ct. T. (sierras).

Se puede probablemente hacer de todas las mencionadas especies del género Salvia y quizas de otras especies mas existentes en la R. A. usos semejantes á los de *S. officinalis* que es un remedio aromático, astringente, tónico-estimulante, nervino y resolutivo que gozaba ántes de gran fama, pero que ahora es usado solamente interiormente contra sudores profusos en la tísis y, exteriormente, como antilácteo y para gargarismos en enfermedades de la boca y de las encías.

* *Rosmarinus officinalis* (L. spec. p. 33).

N. v. *romero* (genuino).

Arbusto bajo originario del Sud de Europa; se cultiva á veces en la R. A., donde se encuentra raras veces espontáneo, v. gr., BA. Las hojas y las flores (*folia* et *flores Rorismarini* v. *Anthos*) son oficinales y su infusion se ha usado en tiempos pasados como emenagoga, sudorífica, carminativa, estomática, anti-espasmódica, etc. Exteriormente, se usa aun como vulneraria, contra el tétano y la paralísis, como remedio para promover el crecimiento de los cabellos y en fumigaciones en casos de reumatismos y pasmos. Contiene un aceite volátil (*Oleum Anthos*)

y alcanfor estearopténico, y se emplea en la fabricacion del «Agua de Colonia» *(Eau de Cologne)* y del «Agua de la Reina de Ungria» *(spiritus Rorismarini compositus s. aqua reginae Hungaricae)*. Las hojas secas se usan como especie para comidas de carne.

* *Marrubium vulgare* (L. spec. p. 816).

N. v. *yerba del sapo* (C.), *marrubio* (C), *malva del congo* (SJ.)

Yerba originaria de Europa, ahora espontánea en casi toda la R. A.

La yerba triturada se usa en cataplasmas en la R. A., para apresurar la supuracion de los carbúnculos. La infusion de la yerba florida, tomada como té, es corroborante, estimulante y pectoral; ha sido tambien recomendada en casos de lombrices. La raíz tiene propiedades diuréticas y se recomienda el decoctado de ella para las enfermedades del hígado y de los riñones, en casos de fiebres intermitentes, etc.

Plantagineae.

Plantago Rocae (Lorentz, Inf. off. Exped. Rio Negro p. 250).

P. R. Ct.

Plantago oreades (Dcne, in DC. Prod. XIII., 1, p. 699).

N. v. *llanten*.

C. T. (cordilleras de Bolivia, Perú, etc.)

Plantago Grisebachii (Hieron. Sert. Sanj. in Bol. Ac. cienc. IV., p. 52).

N. v. *llanten*.

SJ. C. T. (sierras).

Plantago tomentosa (Lam. ill. p. 340).

N. v. *llanten velludo*.

E. Corr. (Urug).

Plantago macrostachys (Dcne. in DC. Prod. XIII, 1, 724).

N. v. *llanten, lengua de vaca, caá-yuqui.*

BA. E. Ct. (Urug.).

y otras especies mas del mismo género tienen propiedades ligeramente astringentes. Los campesinos usan las hojas, untadas con grasa lavada ó manteca, contra infartos glandulares del cuello (paperas) ó del pecho, y contra otras clases de tumores é hinchazones. Con la infusion téiforme de la planta mezclada con un poco de trementina ó con el zumo de la hoja fresca tomado en vino morado, los campesinos curan cualquier flujo de sangre y las enfermedades sifilíticas. El cocimiento de las plantas enteras se usa como vulnerario para oftalmías, etc. Aplican tambien sobre las heridas las hojas remojadas en agua caliente ó cataplasmas hechas con las hojas trituradas. Las semillas son emolientes y sirven para alimentar canarios y otros pajaritos.

Nyctagineae.

* *Mirabilis Jalapa* (L. spec. 252).

N. v. *maravilla* (Ct.), *mirabilis, buenas tardes,* (C.) *jalapa falsa*; en Chile *dengue.*

Yerba indígena del Perú, se cultiva en la R. A. á causa de sus lindas flores y á veces se encuentra espontánea en terrenos cultivados, en cercos de quintas, etc., v. gr., C. Ct.

La raíz es un excelente purgante (of. *radix Nyctaginis Mechoacannae).* En el Brasil (Para) se extrae de ella una especie de almidon que, por ser muy suave, se dá como laxante á los párvulos.

Boerhavia panicutata (Rich. Act. soc. h. n. Par. 1, p. 105, non Lam.).

Ct. (Am. cál. y templada).

Boerhavia pulchella (Gr. Pl. Lor. n. 88, Symb. n. 206).

C.

Boerhavia hirsuta (Willd. phyt. 1, n. 3).

E. C. Ct. y seguramente en otras provincias mas (Am. mer. y central).

N. v. *yerba tostada*, *caá-rurú-mi*.

La raíz de las especies citadas es mas ó ménos purgante, emética y diurética. La usan como desobstruyente en enfermedades del hígado, ictericia, etc., y como resolvente en la hipertrofia del bazo debida á fiebres periódicas prolongadas. Se la recomienda igualmente como pectoral y alexifármaca (conf. Parodi, Ens. bot. med. p. 71). El zumo de la yerba se usa en los casos de indigestiones, estreñimiento, ictericia, etc. Se aplica tambien exteriormente en cataplasmas.

Bougainvillea stipitata (Gr. Pl. Lor. n. 90).

N. v. *tala falso*.

Arbol de 4 á 5 metros de altura mayor ó arbusto aún mas bajo en las faldas de la sierra chica de C.

Bougainvillea frondosa (Gr. Pl. Lor. n. 91).

N. v. *huanca* (O.), *tala chino* (Ct.).

Ct. T. S. O.

Arbol de 3 á 4 metros de altura; el tronco tiene ¼ metro de diámetro maximum.

Bougainvillea infesta (Gr. Symb. n 211).

N. v. *durasnillo*.

Arbusto en S. O. Ch.

Bougainvillea praecox (Gr. Symb. n. 212).

N. v. *durasnillo*.

Arbusto in O. Ch.

La madera de las cuatro especies citadas no es de clase superior, pues se raja fácilmente al secarse; no obstante, se usa para ciertos objetos, v., gr., estacas y postes de cercos, construccíon de ranchos y como combustible.

Tricycla spinosa (Cav. ic. et descr. 6, p. 79, t. 598).

P. BA. M. SJ. R. Ct.

Arbusto leñoso de 1 á 2 metros de altura.

Pisonia Zapallo (Gr. Symb. n. 208).

N. v. *palo de zapallo* ó *zapallo-caspi*.

T. S. J. O. (Bolivia).

Arbol que llega á una altura de 12 metros y cuyo tronco tiene hasta ³/₄ metro de diámetro.

El palo se quema fresco en estado húmedo y se usa la ceniza, que contiene mucha potaza, para la fabricacion del jabon. La madera tiene una estructura anatómica extraordinaria, no se deja serruchar y solo es posible partirla con el hacha.

Illecebraceae.

Paronychia chilensis (DC. Prod. III., p. 370).

N. v. *herniaria*; en Chile *paico*.

P. BA. E. Ct. T. J. O. (Am. mer. y central).

Paronychia confertissima (Parodi, Ens. bot. med. Arg. p. 90).

Corr. (?).

Segun Parodi (l. c.), se emplea la decoccion de estas yerbas en las indisposiciones del estómago é indigestiones y en la pleuresía.

* *Herniaria hirsuta* (L. sp. 317).

N. v. *herniaria peludo*.

Yerba originaria de Europa; espontánea á veces en P. BA.

Se ha empleado ántes en medicina (*herba Herniariae hirsuta*) como diurético, contra hernias, etc.

Amarantaceae.

* *Celosia cristata* (Moq. in DC. Prod. XIII., 2, p. 242). en algunas variedades.

N. v. *penacho*, *cresta de gallo*.

Yerba originaria de las Indias Orientales y cultivada en los jardines de recreo.

Las flores un poco astringentes se han usado en diarreas como flemagogo, contra las menstruaciones demasiado abundantes, etc.

Amarantus chlorostachys (Willd. Amarant. p. 34, n, 26, t. 10, f. 19).

N. v. A *ataco.*

C. Ct. y seguramente en otras provincias mas (Am. mer., Africa setentrional, Europa meridional).

Esta yerba tiene propiedades diuréticas, laxantes y emolientes, La infusion téiforme de la planta entera se usa en enfermedades de las vias urinarias, del hígado, etc. Cataplasmas hechas con las hojas, se emplean para úlceras, etc.

Amarantus crassipes (Schlecht. Linnaea 1831, p. 757, n. 278); syn. *Scleropus crassipes* (Moq. in DC. Prod. XIII, 2, p. 271) et Sc. *amaranthoides* (Schrad. ind. sem. hort. Gœtting. 1835, n. 7).

N. v. *bledo.*

P. C. SJ. R. Ct. T. etc. (Am. mer. y central).

Amarantus deflexus (L. mant. p. 295); syn. *Euxolus. deflexus* (Rafin. flor. Tell. p. 42, n. 556).

N. v. *bledo.*

BA. SF. C. etc. (Europa meridional, Africa setentrional, Am. mer. y setent.).

Amarantus undulatus (R. Brown, prod. fl. Nov. Holl. 1, p. 414); syn. *Euxolus undulatus* (Moq. in DC. Prod. XIII, 2, p. 272).

BA. C. T. S. (Australia setentrional).

Estas tres yerbas tienen tambien propiedades emolientes, diuréticas, suavemente laxantes, y pueden usarse como el *Amarantus chlorostachys.*

En Chile, se aconseja el *A. deflexus* (seg. A. Murillo,

Bot. y Mat. méd. chil. in An. Un. Chil. t. 28 (1861), p. 621) como alimento en los casos de abcesos del hígado. Su cocimiento, para bebida á pasto, es aconsejado en las mismas circunstancias.

Amaranthus muricatus (Gill. in herb. Hook ap. Moq. in DC. Prod. XIII, 2, p. 276); syn. *Euxolus muricatus* (Moq. in DC. Prod. XIII, 2 p. 276).

N. v. *ataco* (Ct.), *paiquillo* y *yerba meona* (C.).

Yerba comun en toda la R. A.

Esta yerba, como las anteriores, tiene virtudes emolientes, suavemente laxantes y principalmente diuréticas. Se emplea como alimento la yerba cocida y tambien la infusion téiforme para bebida á pasto en todas las enfermedades del hígado, de los riñones, de las vias urinarias, etc., y hasta en las pulmonias dá buen resultado, segun dicen los campesinos. La usan tambien para cataplasmas emolientes para traer á supuracion las úlceras de varios carácteres.

Guilleminea lanuginosa (Moq. in DC. Prod. XIII., 2, 338); syn. *Gossypianthus lanuginosus* (Moq. l. c.).

BA. (Am. mer. y central).

Guilleminea australis (Hook. f. gen. III., p. 37); syn. *Gossypianthus australis* (Gr. Pl. Lor. n. 66, t. 1, f. 2; Symb. n. 170).

N. v. *yerba de pollo*.

C. y seguramente en otras provincias mas.

La infusion téiforme de la yerba y de la raíz es diurética y depurativa de la sangre y los campesinos la emplean en todos los casos de enfermedades gástricas, descomposicion del estómago, enfermedades del hígado, de los riñones, de las vías urinarias, etc. Es un remedio popular muy conocido en la provincia de Córdoba.

Telanthera polygonoides (Moq. in DC. Prod. XIII., 2, p.

363); syn. *Alternanthera polygonoides* (R. Br. Prod. fl. Nov. Holl. 1, p. 416).

N. v. *yerba del pollo.*

E. Corr. Ch. T. O. (Am. mer. y central).

Alternanthera Achyrantha (R. Br. Prod. fl. Nov, Holl 1, p. 417).

N. v. *yerba de pollo.*

BA. E. C. Ct. (zona tropical y partes de las templadas.

Las dos últimas yerbas tienen las mismas aplicaciones que las especies mencionadas de *Guilleminea* y son designadas bajo el mismo nombre vulgar.

Gomphrena Poiretiana (Roem et Schult. syst. 5, p. 541, n. 16); syn. *Gomphrena phagnalioides* (Gr. Pl. Lor. n. 63).

N. v. *alhucema del campo.*

BA. E. SF. C. Sgo. (Urug. Bras. mer.)

Gomphrena rosea (Gr. Pl. Lor. n. 56; Symb. n. 151, except. spec. entrarian.).

N. v. *siempre viva.*

C. R.

Gomphrena Martiana (Gill. ap. Moq. in DC. Prod. XIII, 2, p. 400). syn.: *Philoxerus heliotropifolius* (Gr. Symb. n. 169).

N. v. *solo.*

SL. C. Ct. R. F.

Gomphrena demissa (Mart. Nov. gen. et spec. Bras. 2, p. 4, t. 104 et Beitr. Amarant. p. 93, n. 9) sec. Benth Hook gen. III., p. 39 syn.: *Gossypianthus tomentosus* Gr. Symb. n. 169).

N. v. *yerba de pollo.*

M. R. CS. S. T. (Brasil).

Las cuatro especies mencionadas (como probablemente tambien otras mas del mismo género cuyos nombres vulgares ignoro) tienen propiedades diuréticas, suave-

mente laxantes y emolientes y se usan en los mismos casos como las especies citadas de *Guilleminea*, *Telanthera*, etc.

Chenopodiaceae.

Chenopodium ambrosioides (L. spec. p. 320, n. 10.).
BA. y probablemente en otras provincias (Am. mer. Australia, Europa, etc.).

Chenopodium anthelminticum, (L. spec. p. 320) y su var. *chilense*, (Schrad. ind. sem. hort. Gœtt. 1832 p. 2, non Willd.).
E. Corr. T. C. Ct. R. etc. (Am. mer. y central).
N. v. de las dos yerbas: *paico*, C. Ct.) *yerba de Santa Maria*. *caá-né* (Corr.), *yerba hedionda* (Corr.); en España *hojas de pasote*, *té de jesuitas*, *té de España*, etc.

La infusion téiforme y el aceite etéreo que contienen estas yerbas muy aromáticas, son digestivos, ligeramente estimulantes y diaforéticos. Se usan en casos de histeria, empacho, indigestiones, dolores de cólico, catarros del estómago, disenteria, pleuresia, lombrices, calambres, asma y especialmente en casos de paralísis de la lengua. En el Brasil usan el cocimiento de la planta como emenagogo y abortivo. Se atribuyen tambien á estas yerbas propiedades vulnerarias. Pueden además usarse para ahuyentar las pulgas y las moscas con solo colocarlas en las piezas.

Chenopodium foetidum (Schrad. Mag. Gesell. nat. Berol. 1808, p. 79, non Lam.).
N. v. *arca-yuyo*, *yerba del arca*; en Méjico *yepasote de toro*.
BA. R. Ct. S. etc. (Am. mer., Méjico, Africa meridional).

Es como las anteriores una yerba muy aromática y contiene probablemente el mismo aceite volátil. Creo que

se podria hacer uso de esta en los mismos casos en que se emplean aquellas. Los serranos de la Rioja y de Catamarca emplean principalmente la infusion téiforme para los dolores de estómago, indigestiones y en la «enfermedad de la puna.»

Chenopodium hircinum (Schrad. ind. sem. hort. Goett. 1833, p. 2; Jc. Fzl. in Fl. bras. V., 1, t. 45); syn. *Ch. bonariense* (Ten. ind. sem hort. Nap. 1833, p. 13).

N. v. *quinoa* ó *quinua*.

BA. E. C. etc. (Bras. mer.).

Mala yerba muy frecuente en terrenos cultivados, al costado de los caminos.

Sus cenizas se usan para la fabricacion del jabon. Las hojas pueden comerse como espinacas.

Chenopodium album (L. spec. p. 119).

N. v. *quinoa* ó *quinua*, en España *ceñiglo blanco cenizo blanco* y en el Perú *quinoa de perro*.

Yerba casi cosmopolita y frecuente en terrenos cultivados, etc. de la R. A.

Tiene propiedades diuréticas, refrigerantes y calmantes. Sus semillas son comestibles y se cocinan como el arroz. Se comen tambien las hojas tiernas como espinacas y sirven además (en Ungria) para teñir los cueros de color rojo. Las cenizas se usan para la fabricacion del jabon.

* *Chenopodium ficifolium* (Smith. flor. Brit. 1, p. 276, n. 7).

N. v. *huañaschi. guanaché, guanaschi.*

Yerba originaria de Europa, á veces espontánea en la R. A., v. gr., BA. C. Ct.

Las hojas tiernas pueden comerse como espinacas.

La infusion téiforme tiene propiedades diuréticas, refrigerantes y calmantes.

Chenopodium Quinoa (Willd. spec. 1, 1301, n. 9).

N. v. *quinoa* ó *quenoa* (la forma de semilla negra); *dahué* (la forma de semillas blancas) en Chile; *guañaschi* ó *guanache.* (R. Ct.).

Yerba silvestre en R. Ct. S., etc., y cultivada en algunos parajes de las cordilleras de Chile, Bolivia, Perú, Ecuador, Méjico, etc. Las semillas, cocidas como arroz, proporcionan un manjar de gusto agradable y con ellas puede además fabricarse una bebida llamada aloja. En Méjico se usa la infusion de la planta como sudorífico y excitante en la tos crónica. Las hojas tiernas se comen en Chile, etc., como espinaca. La decoccion de los frutos de la planta, tomada en cantidad de una copita de vino por la mañana, se dá (en Chile segun A. Murillo Bot. y Mat. med. chil. in An. Univ. Chil. t. 28, p. 621) en los casos de abcesos hepáticos y en todos aquellos que resultan de golpes y contusiones.

* *Chenopodium rubrum* (L. spec. p. 318, n. 3).

Yerba originaria de Europa, comun en muchos parajes de la R. A., v. gr., P. BA. J.

* *Chenopodium Bonus-Henricus* (L. spec. p, 318).

N. v. en España *anserina*, *pié de ganso*, *zurrones*, etc.

Yerba originaria de Europa y América, introducida en la R. A. donde raras veces es espontánea.

La infusion de las yerbas mencionadas se ha usado interiormente contra las inflamaciones del pulmon, etc.; exteriormente y en forma de cataplasmas, estas yerbas se han empleado contra hinchazones dolorosas y tumores inflamados; las raices, en heridas frescas, úlceras y enfermedades cutáneas crónicas. Los tallos de *Ch. rubrum* (L.) pueden comerse como espárragos y las hojas como espinaca.

Roubieva mutifida (Moq. ann. sc. nat. 2, ser. 1, p, 293, t. 10, f. B.).

N. v. *paico*, *paiquillo.*

Yerba comun en casi toda la R. A. (Urug. Bras. mer.).

Roubieva bonariensis (Hook. f. in Benth. et Hook. gen. III., p, 52).

N. v. *paico*, *paiquillo*.

BA. E.

El té de la raiz se suministra para las indigestiones, flatos y dolores del estómago, en casos de pleuresía, como sudorífico y carminativo, y posee además propiedades emenagogas. Estas yerbas tienen un olor semejante al de *Chenopodium ambrosioides y Ch. anthelminticun* y contienen probablemente el mismo aceite etéreo.

* *Beta vulgaris* (L. spec. 222).

Planta bienal de la Europa meridional, cultivada en la R. A. en dos variedades, que son:

a. *Cicla* (m. aut.).

N. v. *remolacha* ó *aselga*.

Las raices de esta variedad son cilíndricas y un poco duras. De esta variedad se emplean con preferencia las hojas cocidas como espinacas.

b. *Rapa* (Dumort. flor. Belg. p. 21).

N. v. *betarraga*.

Tiene raices gruesas, carnosas. en forma de huso y de varios colores: blanco, amarillo, naranjado ó purpúreo. Las que tienen las raices purpúreas se escojen para ensalada y su jugo para teñir dulces, etc. Las raices de color blanco, naranjado y amarillo sirven con preferencia á las otras en Europa para alimentar el ganado vacuno y para la fabricacion del azúcar. Las raices tostadas de estos tres colores se han usado como resarcimiento del café y, en Polonia, se hace de ellas una especie de sopa por medio de la fermentacion.

En la R. A., no se han hecho aun hasta la fecha ensayos de cultura en escala mayor para la fabricacion de

azucar, aunque es conocido que el suelo vírgen de muchos parajes se presta esquisitamente para ello.

* *Spinacia oleracea* (L. spec. p. 1456 n. 1, Mill dict. n. 1).
N. v. *espinaca*.

Hortaliza conocida; originaria del Asia, á veces cultivada en la R. A.

Las hojas se comen cocidas. Con las semillas molidas se hace en Francia una especie de pan. La yerba y las semillas tienen propiedades suavemente laxantes.

Atriplex undulata (sec. Benth. Hook. gen. III., p. 54); syn. *Obione undulata* (Moq. in DC. Prod. XIII., 2, p. 110).
P. BA.

Atriplex Lampa (Gill. in Herb. Hook. ap. Moq. Prod. XIII, 2, p. 110); syn. *Obione Lampa* (Moq. l. c. p. 110).
M. SL. R. (?) Corr.

Atriplex patagonica (sec. Benth. Hook. gen, III, p. 54); syn. *Obione Patagonica* (Moq. in DC. Prod. XIII., 2, p. 111).
P.

Atriplex Montevidensis (Spreng. syst. 3, p. 918 n. 36).
BA. E. C. (Perú, Brasil mer. Urug.).

Atriplex pamparum (Gr. Pl. Lor. n, 79, Symb. 191, e. p).
C. Sgo.

Y algunas otras especies mas, que son nuevas y no tienen aun nombres científicos, llevan el nombre vulgar de *Cachiyuyo* ó *zampa* (M.).

Se crian en terrenos salados y sus cenizas contienen mucho carbonato de sosa. Los campesinos la usan por esta razon para la fabricacion del jabon y, en algunos parajes, se hace con ella una especie de pasta (*yicta*) que usan los que mascan hojas de *coca* (*Erytroxylum Coca*). Las raices pulverizadas se usan como rapé.

Spirostachys vaginata (Gr. Pl. Lor. n. 80).
P. R. Sgo.

Spirostachys patagonica (Gr. Pl. Lor. n. 81).
P. C, R. Ct. Sgo.
N. v. *jume*.

Son sub-arbustos de terrenos salados; quemándolos se fabrica igualmente carbonato impuro de sosa que se emplea para la fabricacion del jabon.

Halopeplis Gilliesii (Gr. Symb. n. 196).
N. v. *jume*.
P. BA. M. SJ. R. Ct. SL. C. Sgo.

Sub-arbusto de terrenos salados. Se usa tambien la ceniza para la fabricacion del jabon.

Suaeda divaricata (Moq. Chen. op. enum. p. 123, n. 8.).
N. v. *jume*.
P. BA. M. SJ. R. C. Ct. Sgo.

Arbusto bajo de terrenos salados. La ceniza se usa igualmente para la fabricacion del jabon.

Boussingaultia baselloides (Kth. in Humb. et Bonpl. nov. gen. et spec. am. 7, p. 196, n. 1, t. 645 bis.).
N. v. *zarza*, *papilla*.

Enredadera originaria de las islas Galapagos, del Ecuador, del Perú, etc., quizas silvestre aun en las provincias del Norte de la R. A., cultivada en muchos parajes y á veces espontánea, v. gr., en C. E., etc.

Las hojas se comen como espinaca. El agua de los rizomas y tubérculos sobacales se toma contra la toz y se la emplea para las oftalmias. Además se usan contra la fractura de huesos, recaldaduras, etc., del siguiente modo: una vez molidos y freidos en grasa fina, se envuelve la masa en lana de oveja qüe no debe ser lavada y se envuelve con el todo la parte enferma. Es singular que esta planta no produzca semillas en muchos parajes, v. gr., en la Provincia de Córdoba, y qué tampoco se

fecunden los óvulos de los pistilos bien desarrollados. Parece que aquí la planta ha perdido la facultad de poder producirlas, sustituyendo á la procreacion sexual una multiplicacion abundante por medio de papitas axilares. Es esta la razon que me impulsa á creer que ella no es indígena en las comarcas meridionales y centrales de la R. A., aunque sea ella muy esparcida y se encuentre á veces lejos de los terrenos cultivados.

Phytolacceae.

Rivina laevis (L. mant. 41).

N. v. *sangre de toro.*

E. C. SL. Ct. R. T., etc., (Parag., Brasil, Am. central, Méjico).

La yerba posee propiedades vulnerarias y los arrieros de la R. A. ponen las hojas secas en las heridas de los animales para hacerlas secar y sanar.

Petiveria alliacea (L. spec. 486).

N. v. *pipí.*

T. (sierra) Corr. (Am. cál).

La yerba (*herba Scorodoniae*) es oficinal en fiebres, contra lombrices y como flemagogo; la raíz es diurética. Se emplea en aplicaciones tópicas contra el reumatismo articular, la parálisis (seg. Parodi, ensayo bot. med. arg. p. 27), hidropesia, iscuria espasmódica y el dolor de muélas.

La leche de las vacas que comen la yerba tiene un gusto desagradable.

Phytolacca Bogotensis (Kth. in Humb. et Bonpl. nov. gen. et spec. am. 2, p. 183, non Miq.).

T. (Perú, Bolivia. Colombia).

Las hojas tienen propiedades cáusticas.

Phytolacca dioica (L. spec. 632); syn. *Pircunia dioica* (Moq. in DC. Prod. XIII., 2, p. 30).

N. v. *ombú. umbú;* en España *belombra.*

Arbol originario de Corr. (y Parag. ?), cultivado por su hermosura y como árbol para sombra en BA. SF. E. Corr. (Bras. mer. Urug.) y se encuentra á veces como espontáneo. Alcanza una altura mayor de 16 á 18 metros y su tronco un circuito considerable en la base.

El extracto de las hojas y el zumo de los frutos obran como drásticos. Cataplasmas hechas con las hojas trituradas se ponen en las heridas y úlceras para sanarlas. La infusion de las hojas se usa tambien como vulnerario para lavar heridas, etc. La madera es muy floja y no sirve para la industria. El árbol se desgaja con facilidad al menor temporal. De la ceniza se extrae la potasa que usan en la campaña para la fabricacion del jabon.

Polygonaceae.

Polygonum Brasiliense (C. Koch, in Linnaea XXII., p. 206); syn. *P. aviculare* var. *montevidense* (Cham. et Schlecht. in Linnaea III, 50).

N. v. *sanguinaria.*

M. y seguramente en otras provincias mas (Urug).

Polygonum camporum var. *australe* (Meissn. in Fl. bras. fasc. 14, p. 21).

N. v. *Sanguinaria.*

BA.

Polygonum striatum (C. Koch, in Linnaea XXII; p. 206).

P. BA. E. C. S.

* *Polygonum aviculare* (L. spec. 1, p. 5191).

N. v. *sanguinaria.*

Yerba originaria de Europa, del Africa setentrional y de Asia, ahora espontánea en la R. A., v. gr., E. C.

La yerba de *P. aviculare* se usa en Algeria contra las fiebres intermitentes; se ha dado tambien para almorranas, disenteria, etc., y ha sido usada para curar úlceras y heridas.

En la R. A. se emplean todas las especies citadas para purificar y adelgazar la sangre, tomándolas en infusion téiforme en los casos de suspensiones menstruales, reumatismos, sífilis, etc.

Polygonum stypticum (Cham. et Schlt. in Linnaea 3, p. 53).
BA. (sierras pampeanas), (Bras. mer.)

La raiz y el rizoma de esta yerba son muy astringentes y constituyen uno de los mejores remedios estípticos. La decoccion se usa para lavativas, contra almorranas y para gárgaras.

Polygonum acre (Kth. in Humb. et Bonpl.. nov. gen. et spec. am. II, p. 179) var. *leptostachyum* (Meissn. in DC. Prod. XIV, p. 108).
N. v. *ajicillo* y *penacho del campo* (C.) *caá-tai* ó *yerba picante* (E. Corr.), *yerba del bicho* (Corr.), *yerba de Santa Maria* (SJ.).
BA. E. Corr. C. SJ. T., etc. (Am. set. y mer.).

Toda la yerba posée propiedades rubefacientes. El cocimiento, tomado interiormente es irritante y estimulante. Se suministra en casos de almorranas, de estrangurria y de disenteria sanguiñolenta (Parodi, Ens. bot. med. arg. p. 97). Atribuyen tambien á esta yerba propiedades vulnerarias y usan cataplasmas hechas con ella para las heridas, úlceras, etc., mientras que con el decoctado se lavan y refrescan. En el Brasil se emplea para purificar las bateas de azúcar.

Polygonum acuminatum (Kth. in Humb. et Bonpl. nov. gen. II, p. 178).
N. v. *sanguinaria del agua.*
E. C. T. (en las dos últimas provincias solo en las sierras), (Am. cál.).

Polygonum hispidum (Kth. in Humb. et Bonpl. nov. gen. II, p. 178, haud Don.).
O. (Am. cál.).

Son dos yerbas acuáticas que poseen propiedades semejantes á las de *P. acre* y se usan como vulnerarios. Al *P. acuminatum* se atribuye tambien propiedades diuréticas y antisifilíticas. Los negros de Colombia usan para fumar en lugar de tabaco la yerba de *P. hispidum*.

Rumex latifolius (Humb. mss. in herb. Willd. n. 7028).
T. (cordilleras de la Am. mer.).

Rumex crispus (L. spec. 1, 476).
P. BA. C. SJ. Ct., etc. (Urug., Am. setentrional, Europa, Nueva Zelandia, etc.).

Rumex cuneifolius (Campd. Rum. p. 66 et 95, excl. syn. Thunb.) BA. C. J. (Urug., Chile, Bras. mer.).

Rumex magellanicus (Gr. in Lechler pl. magell. exsicc. n. 1175).
P. M. Pl. Ct. T. (estrecho de Magallanes).

* *Rumex pulcher* (L. spec. 1, p. 477).
Originario de Europa, Asia y Africa, ahora espontáneo en la R. A., v. gr., E. C. Ct.

N. v. de las especies citadas *lengua de buey*, *romaza roja*, *ramosa*, *paciencia*; del *R. crispus* en Chile *hualtata*.

Las hojas de las especies citadas se comen como espinacas y tienen propiedades emolientes. Las raices son estimulantes, purgantes, corrigen la sangre y pueden usarse para sustituir las del *ruibarbo*; tienen además propiedades astringentes y vulnerarias; en Chile se curan con ellas, cuando son frescas, la sarna y las úlceras de mal carácter, aplicándolas en cataplasmas sobre las partes enfermas. Se hace tambien uso de las raices como mordiente en la preparacion de ciertos colores.

Muehlenbeckia sagittifolia (Meissn. gen. 227; Fl. bras. fasc. 14, p. 45).

N. v. *zarsa parilla colorada*, *zarsa mora falsa*, en Chile *mollaca*, *moluca* ó *quilo*.

BA. T. S. etc.; en C. E., etc., se cultiva (Bras. mer., Urug.).

El decoctado de la raíz y de los rizomas de este arbusto trepador obra contra la sífilis y pueden usarse para sustituir la *zarsa parilla genuina*. Las frutitas maduras tienen un sabor salado, suelen comerse crudas ó en dulces y sirven para fabricar una clase de chicha. La infusion de las hojas y de las pequeñas ramas, se dá en Chile (seg. A. Murillo, An. Un. Chil. t. XVIII, (1861), p. 623) á enfermos de abcesos hepáticos, como tambien para prevenir los funestos efectos de las caidas y contusiones.

Coccoloba peltata (Schott. in Spr. syst. IV, cur. post. p. 405); syn. *C. peltigera* (Meissn. Fl. bras. fasc. 14, t. 17, ex. Gr. Symb. n. 508).

J. O. Ch. Corr.(?) (Bolivia, Brasil).

Arbol mediano de una altura de 8 metros. La madera es de color rosado y solo tiene un valor secundario.

Coccoloba cordata (Cham. in Linnaea VIII, p. 133).

J. O. (Bolivia, Bras. mer.).

Arbol pequeño ó arbusto que no pasa de 3 á 4 m. de altura. La cáscara del tronco, de los gajos y de la raíz de esta especie es muy astringente y podria hacerse de ella un uso medicinal.

Ruprechtia corylifolia (Gr. Pl. Lor. n. 192).

N. v. *manzana del campo, manzanillo, higuerita* (C.) *virarú* (T.).

C. Sgo. T. S. (faldas de las sierras bajas).

Arbol bajo ó arbusto que tiene hasta 4 metros de altura y 1/5 metro de diámetro en el tronco. La madera es de regular clase y se usa principalmente para hormas de calzado, cucharones y otros objetos pequeños.

Ruprechtia excelsa (Gr. Pl. Lor. n. 193; Symb. n. 511).

N. v. *palo de lanza, palo de lata, virarú, ibaró.*

T. S. O. Ch. (Parag.).

Arbol elevado y grueso, de 14 metros de altura mayor y cuyo tronco llega á 2/5 metro de diámetro.

Su madera se emplea para fabricar yugos, timones de arados, cajas de armas para los soldados, etc.

Ruprechtia fagifolia (Meissn. Fl. bras. fasc. 14, p. 58; Gr. Symb. n. 512); syn. *R. Cruegerii* (Gr. in Fl. West-ind. isl. p. 710).

N, v. *duraznillo.*

Arbusto en O. Ch. (Am. mer. cál. Antillas).

Ruprechtia triflora (Gr. Symb. n. 513).

N. v. *duraznillo colorado.*

Arbusto ó árbol bajo en S. O. Ch.

La madera de estas dos especies es buena para trabajos de torno.

Ruprechtia polystachya (Gr. Symb. n. 514).

N. v. *palo de lanza, lanza blanca, duraznillo blanco.*

T. J. O. Ch.

Arbusto alto ó árbol mediano. La madera es buena y se usa como la de *R. excelsa*, principalmente para cabos de lanza para los soldados, cajas de armas, etc.

Ruprechtia Viraru (Gr. Symb. n. 515).

N. v. *virarú, ivirá-ró.*

E. Urug.

Arbol de 10 á 12 metros de altura mayor. Su madera es muy estimada para la fabricacion de carros y otros trabajos.

Ruprechtia salicifolia (C. A. Meyer in Mem. Acad. St. Petersb. 6. sér. 6, 148; Fl. bras. fasc. 14, p. 55, tab. 27).

N. v. *mata negra, ibirá-ró.*

E. Corr. (Urug., Bras. mer.)

Arbusto ó árbol de una altura mayor de 6 á 7 metros. La madera es de buena calidad, pero el tronco no se cria muy grueso.

Cytinaceae.

Prosopanche Burmeisteri (De Bary in Abhandl. Nat. Gesell. Halle 10, t. 1, 2 et in Bull. Soc. bot. France. v. 15, p. 20); syn. *Hydnora americana* (R. Br. in Linn. Soc. v. 19, p. 245).

N. v. *hongo* (á causa de su semejanza superficial con verdaderos hongos).

C. SJ. R. Sgo. (especialmente en los alrededores de terrenos salados). Vive como parásito sobre las raices de los *algarrobos blancos* y *negros* (*Prosopis alba* y *nigra*).

La pulpa de la fruta madura es dulce y tiene un olor parecido al de la *piña* (*Ananasa sativa*). La comen los loros y otras aves, las cabras, los cerdos, etc.

Aristolochiaceae.

Aristolochia macroura (Gomez, in Act. olyss. 1812, p. 77. c. ic. et Observ. botan. med. II, p. 27, t. 4).

N. v. *ipé-mi* (sign. pato pequeño), *patito, buche de pavo;* en el Brasil *jarrinha.*

Ch. Corr. (Parag., Bras. mer.).

La raiz de esta especie se usa como alexifármaco contra las mordeduras de animales venenosos, principalmente de víboras. Se toma el decoctado de ella y se ponen cataplasmas hechas con la raíz triturada en el punto donde el animal venenoso ha mordido ó picado. Se receta además interiormente el decoctado contra fiebres tifóideas y se emplean cataplasmas hechas con la raíz para sanar úlceras malas y heridas en estado de descomposicion.

Aristolochia Giberti (W. Hook. in Bot. Mag. 1862, t. 5345).

N. v. *ipé-mi, patito, buche de pavo.*

Corr. (Parag.).

Aristolochia fimbriata (Cham. in Linnaea 1832, p. 210, t. 6, f. 2).

N. v. *patito*.

BA. E. (Urug., Bras. mer.).

Aristolochia parviflora (Gr. Symb. n. 890).

T.

Aristolochia argentina (Gr. Pl. Lor. n. 350; Symb. n. 889).

N. v. *charrua* ó *charruga*.

C. Sgo.

Aristolochia angustifolia (Cham. in Linnaea 1832, p. 211, t. 5, f. 2).

E. Ct. S., etc. (Urug., Bras. mer.).

Todas estas especies tienen probablemente virtudes semejantes á las de *A. macroura*. La raíz de la *A. argentina* tiene seguramente propiedades diuréticas y diaforéticas. Los campesinos curan la perlesía con los gajos triturados y, unida con grasa caliente, usan dicha raíz en unguento para curar los dolores reumáticos.

Piperaceae.

Piper Sieberi (Cas. DC. in Prod. XVI, 1, p. 248); syn. *Enckea Sieberi* (Miq. ill. in Nov. Act. Leop. 19, Suppl. t. 65).

T. S. J. O. Corr. (Parag., Brasil, Antillas).

Arbol ó arbusto bajo. La raíz tiene quizas virtudes sialagogas, diuréticas, odontálgicas y alexifármacas, por la razon que ciertas especies aliadas poseen dichas propiedades.

Piper aduncum (L. spec. p. 41); syn. *Artanthe adunca* (Miq. in Comm. phyt. p. 49, t. 4, f. 1; syst. p. 449; in Mart. Fl. Bras. fasc. 11, p. 46).

O. (Am. cál.).

Las inflorescencias y las hojas tienen propiedades ate-

nuantes, resolutivas, odontálgicas, digestivas, y se usan especialmente en el Brasil en los casos de gonorrea, dolor de muelas é indigestiones.

Piper lanceifolium (Kth. in Humb. et Bonpl. nov. gen. et spec. am. v. 1, p. 49); syn. *Artanthe lanceaefolia* (Miq. Syst. p. 433; Illustr. p. 75, t. 79 et in Hook. Lond. journ. bot. v. 4, p. 455).

O. (Bolivia, Perú, Ecuador, Colombia).

Las hojas de este arbusto ó árbol bajo tienen propiedades estípticas y son semejantes á las de *Piper angustifolium* ó del verdadero *matico* (ó *toho-toho*) del Perú. Recomiendo tambien á los médicos de la R. A. hacer ensayos con esta planta en enfermedades venéreas y en todos los casos en que se emplea el *matico* del Perú.

Peperomia inaequalifolia (Ruiz et Pav. Fl. per. v. 1, p. 30, t. 46 a.).

Sierras de S. (Perú, Venezuela, Bolivia).

Peperomia polystachya (Miq. syst. p. 116).

T. (Parag. Am. cal.).

Peperomia reflexa (A. Dietr. sp. V., 1. p. 180).

T. S. J. O. (Am. cál., Cabo de Buena Esperanza, Asia mer., Australia, etc.) Yerba epífita en los árboles de las selvas subtropicales.

Las hojas y tallos de estas tres yerbas son aromáticas y contienen una especie de aceite volátil; poseen probablemente propiedades estomacales, antiespasmódicas y nervinas.

Laurineae.

Ocotea suaveolens (sec. Benth. Hook. gen. III, p. 157) syn. *Strychnodaphne suaveolens* (Gr. Symb. n. 784) et *Oreodaphne suaveolens* (Meissn. in DC. Prod. XV, 1, p. 136).

N. v. *laurel blanco, laurel amarillo.*

O. Ch. Corr. (Bolivia, Parag.).

Arbol elevado de las selvas sub-tropicales. Las hojas son aromáticas y tienen propiedades diuréticas, carminativas y emenagogas. Su madera es amarilla y aromática pero pierde pronto el color; es menos compacta y mas liviana que la de la *Nectandra porphyria* (Gr.), pero se deja labrar con facilidad y es mas adecuada para la fabricacion de muebles y otros trabajos de carpinteria.

Nectandra angustifolia (Nees. in Linnaea VIII, p. 48; syst. p. 298), var. *falcifolia* (Nees l. c.).

N. v. *laurel.*

E. (Urug., Brasil).

Arbol ó arbusto pequeño. La madera es tenaz, firme y se usa para varios trabajos.

Nectandra porphyria (Gr. Pl. Lor. n. 305, Symb. n. 785), syn. *N. amara* var. *australis* (Gr. Symb. n. 787, non Meissn. ap. DC. Prod. XV, 1, p. 158 en spec. authent.).

N. v. *laurel de la falda, laurel negro.*

T. S. J. O. Ch. Corr.

Arbol de mucha elevacion (hasta 20 metros) cuyo tronco tiene un diámetro que llega hasta un metro. Su madera es firme, tenaz, amarilla y de corazon negro. Resiste mucho tiempo en el agua y no se pudre cuando se halla constantemente cubierta por ella. Por este motivo es usada con provecho para trabajos de puentes, pilares, tablones de embarcacion, etc.; se emplea además para tirantes, muebles, etc., pero no sirve para obras expuestas al sol porque se raja entónces fácilmente. La madera seca tiene, comparada con la fresca, mucho menos volúmen que ésta y puede decirse que al secarse pierde la cuarta parte de su volúmen primitivo. La madera fresca tiene un mal olor que pierde una vez seca. Pulida tiene cierta semejanza con la de *nogal* (*Juglans regia* y *J. australis*), pero es fácil distinguirlas una de otra por-

que, en estado pulido, la de *laurel negro* tiene sus vetas largas mas oscuras y alternadas con otras mas claras.

* *Laurus nobilis* (L. Hort. Cliff. p. 155).

N. v. *laurel* (genuino).

Arbol originario del Asia menor, se cultiva como planta de adorno en algunas comarcas de la R.A., v. gr., BA. C., etc.

Las hojas se emplean como condimento para ciertas comidas de carne, etc., y ellas, como tambien las bayas, son excitantes y aromáticas. El aceite volátil (*oleum aethereum* et *unguinosum Lauri*) que se extrae de las bayas se usa contra la paralísis, la sarna y las sabandijas, y para embalsamar cadáveres. Las hojas frescas sirven para confeccionar una pomada usada por los veterinarios.

Thymelaeaceae.

Daphnopsis Leguizamonis (Lorentz, Veg. del N. E. de la Prov. Entre-Rios p. 69); syn. *D. racemosa* (Gr. Symb. n. 783).

N. v. *ivirá.*

E. Corr. (Urug.).

Arbol pequeño ó arbusto cuyo tronco alcanza el grosor de 10 á 15 centímetros de diámetro. La corteza proporciona una hebrilla muy resistente y estimada para atar varas de techo, etc., y, segun dicen, mas resistente que el cuero de vaca.

Loranthaceae.

Loranthus cuneifolius (Ruiz et Pav. Fl. Peruv. III, 46, t. 276 b.).

N. v. *liga, liquilla.*

E. C. SJ. R. Ct. Sgo. T. S. J. O. Ch., etc. (Am. mer.).

Es un arbusto parásito muy comun en la R. A.; se halla á veces en número considerable de individuos en-

cima de los árboles y arbustos, asi que llega á ser dañino para ellos y los hace secar. Ha sido hasta ahora observado en los siguientes árboles y arbustos cultivados ó indígenos en la R. A.: *Acacia bonariensis*, *A. Aroma*. *A. Cavenia*. *A. Visco*, *Atamisquea emarginata*, *Aspidosperma Quebracho blanco*, *Bulnesia Retamo*, *Celtis Sellowiana*. *Celtis Tala*, *Duvaua longifolia* y otras especies del mismo género, *Gourliea decorticans*, *Jodina rhombifolia*, *Larrea cuneifolia*, *L. divarica*, *L. nitida*, *Lithraea Gilliesii*, *Machaerium Tipa*, *Maytenus viscifolia*, * *Olea europaea*, * *Pirus communis*, *Prosopis alba*, *P. nigra*. *P. adesmioides*, * *Robinia Pseudo-Acacia*, *Ruprechtia corylifolia*, *Zuccagnia punctata*. Este parásito contiene una sustancia gomosa (*viscina*), con la que los campesinos untan varillas para cazar pájaros y matar moscas. Las hojas trituradas se emplean en cataplasmas para las fracturas de huesos y se asegura que hacen muy rápidamente verificar la soldadura.

Loranthus verticillatus (Ruiz et Pav. fl. peruv. III, 47; Eichl. in Fl. Bras. fasc. 44, p. 47).

N. v. *liga*, *pupusa*.

SJ. R. Ct. J. (Chile, Perú, Bolivia).

Es parásito (arbusto), segun mis observaciones, solo en las especies de *Duvaua*; segun Lorentz, se le encuentra tambien en especies de *Prosopis* y *Celtis*; en el Perú, se cria en *Colletia crenata*..

Loranthus ligustrinus (Willd. Herb. n. 6958; Schult. Syst. VII, 130 in nota, nec Wall.).

T. (Brasil).

Arbusto parásito observado solo hasta ahora en *Schmidelia edulis*.

Loranthus acutifolius (Ruiz et Pav. Fl. Per. III, 48, t. 274 b.).

S (Perú.)

Arbusto parásito que, si no me equivoco, se cria en especies de *Eugenia*; en el Perú, se le ha encontrado tambien en * *Citrus aurantium*.

Loranthus eugenioides (Kth. in Humb. et Bonpl. nov. gen. et spec. am. III, 435; ic. ap. Eichl. in Fl. Bras. fasc. 44. t. 12).

Ct. S. (Perú, Bolivia, Brasil).

Es árbol pequeño ó arbusto que quizas en el primer tiempo de su desarollo es parásito en raices de otros arbustos ó árboles.

Loranthus flagellaris (Cham. Schlecht. in Linnaea III, p. 213; Eichl. Fl. Bras. fasc. 44, p. 51, t. 13).

N. v. *liga*, *quintral*.

C. R.

Es arbusto parásito en *Acacia Cavenia*, *Aspidosperma Quebracho blanco*, *Celtis Sellowiana* ó *Gourliea decorticans*, *Prosopis Padesmioides*, *P. alba y nigra*.

Loranthus uruguensis (Hook. Arn. Bot. Misc. III, 358); syn. *Struthanthus complexus* (Eichl. ex. ic. et descr. Fl. Bras. fasc. 44, p. 73, t. 21).

E. C. Sgo. (Urug. Bras. mer.).

Es arbusto parásito en *Celtis Sellowiana*, especies de *Prosopis*, *Zizyphus Mistol* etc.

Todas las especies citadas de *Loranthus* contienen tambien *viscina* y pueden emplearse quizas del mismo modo que el *L. cuneifolius*.

Phoradendron holoxanthum (Eichl. Fl. bras. fasc. 44, p. 116).

N. v. *liga*.

C. Ct. J. (Bras. mer.).

Arbusto parásito en *Celtis Sellowiana*.

Phoradendron rubrum (Gr. Fl. Brit. W.-Ind. 314; Pl. Lor. 360; ic. Eichl. Fl. Bras. fasc. 44, p. 120, t. 38, f. 2).

C. Ct. R. S. J., etc. (Parag.).

Arbusto parásito en *Mimoseas* v. gr. *Prosopis adesmioides*, *Mimosa carinata* y en *Bulnesia Retamo*.

Phoradendron chrysostachyum (Eichl. ap. Gr. Plant. Lor. n. 361).

T.

Es arbusto parásito en *Chuncoa triflora*.

Todas las especies citadas de *Phoradendron* contienen *viscina*.

Eubrachion Arnotti (Hook. f. Fl. Antarct. II p. 291 in nota); syn. *E. brasiliense* (Eichl. Flor. Bras. fasc. 44, t. 44) et *Viscum ambiguum* (Hook. et Arn. Bot. Misc. III, 356),

T. E. (Urug. Bras. mer.).

Es arbusto parásito en arbustos y árboles pertenecientes á la familia de las *Mirtáceas*, v. gr. *Eugenia Mato*, *E. uniflora*, *E. pungens* etc.

Santalaceae.

Arjona patagonica (Hombr. et Jaquin. in Vog. pôle Sud t. 15: Hook. fl. antarct. 2, p. 342); syn. *A. tuberosa* (Cav.) var. *patagonica* (A. DC. Prod. XIV, p. 627).

N. v. *macachin*.

P.

Los tubérculos de esta yerba son comestibles y de gusto dulce.

Jodina rhombifolia (Hook. Arn. Bot. Misc. III p. 172).

N. v. *quebracho flojo* (C.), *sombra del toro*, *sombra del toro macho* (T.), *peje* (C. SJ. SL. M.) *quinchilin* ó *quinchirin* (C.).

M. SL. C. SJ. R. Ct. T. (Urug.).

Arbol que tiene hasta 8 metros de altura mayor, ó arbusto mas bajo. Su tronco llega á un diámetro de 1/3 metro.

De la fruta se extrae un aceite con el que los campesinos curan los bubones y las llagas venéreas. Las hojas y los tallos se dán en infusion para los constipados. La infusion téiforme de las hojas frescas se toma en los casos de indigestion. Se atribuye á su corteza la virtud de curar la disenteria: se corta en rebanadas delgadas una onza de la parte interna (floema) de la corteza y, poniéndola en una vasija conveniente, se hace hervir con un cuartillo de agua en la que se hace disolver ½ onza de azúcar quemado y despues, tapando lo mas herméticamente posible la infusion, se deja enfriar. Si la enfer. medad es grave, dicen que puede administrarse este medicamento al enfermo á cualquiera hora y que en otros casos, debe esperarse para tomarlo en ayunas. Las cantidades indicadas son para una sola toma. Aseguran que repitiendo tres veces este remedio, desaparece todo síntoma de disenteria. (V. A. Espejo: una excursion por la sierra de Córdoba p. 122).

La madera sirve para varas de techos de paja, ejes de carreta, etc.

Acanthosyris spinescens (Gr. Symb. 899); syn. *Osyris spinescens* (Eichl. in Fl. bras 13. 1, tab. 53).

N. v. *quebrachillo. sombra del toro hembra, yvá hehé* (sign. del guaraní: fruta dulce).

E. Corr.

Arbusto ó árbol de 7 á 8 metros de altura mayor. La fruta es muy dulce y comestible. La madera es de un color amarillento, dura, fina. y en ella no se perciben poros. Se usa con preferencia para muebles.

Acanthosyris falcata (Gr. Symb. n. 900).

N. v. *sombra del toro hembra.*

T. S. O. J.

Arbol de una elevacion que llega hasta 12 metros y cuyo diámetro del tronco tiene hasta ½ metro. Las fru-

tas del tamaño de los damascos y parecidas á estos son muy dulces, casi demasiado, y no pueden comerse en cantidad; son empleadas para hacer aguardiente. La madera es de mediocre calidad; el campesino le dá varios destinos, v. gr., yugos para bueyes, soleras y varas para los techos de paja.

Euphorbiaceae.

Euphorbia pilulifera (L. am. oc. 3, p. 114).
N. v. *yerba de la golondrina, lechera de la golondrina.*
E. C. Ct. T. S. etc. (zona cál.).

Se usa esta yerba como diurético; en el Brasil se emplea en casos de mordeduras de serpientes y en la India Oriental contra las aftas.

Euphorbia hypericifolia (L. Hort. Cliff. 198).
T. (Am. mer. y central, Antillas).

Euphorbia lasiocarpa (Klotzsch, Nov. Act. nat. cur. XXX, suppl. p. 414).
C. Ct. S. (Am. mer. Antillas).

Euphorbia Brasiliensis (Lam. dict. 2, p. 423).
T. S. (Brasil).

Euphorbia Lorentzii (Müll. Arg. ap. Gr. Symb. n. 347).
C. Ct. T.

Euphorbia ovalifolia (Engelm. ex. Kl. et Gke, Tric. p. 26).
M. E. C. Ct. T. (Urug., Chile).

Euphorbia serpens (Kth. in Humb. et Bonpl. nov. gen. et spec. am· 2, p. 41).
BA. E. C. Ct. R. T. (Am. cál. y templ.).

Todas estas yerbas tienen tambien el n. v. de *lechera* ó *yerba de la golondrina.*

Son diuréticos y se toma la infusion téiforme en casos de menorragia y flores blancas. El jugo lechoso de las especies mencionadas y otras mas del mismo género se

usan contra callos, verrugas y para curar los herpes. Cataplasmas de la yerba, v. gr., de *E. hydercifolia* y *E. Brasiliensis*, se usan en el Brasil contra úlceras sifilíticas.

Euphorbia portulacoides (Spreng. syst. 3, p. 792).

N. v. *leche-tres*, *leche terna*, *leche tresna* (C.) en Chile *pichoa*.

BA. M. E. C. Ct. T., etc. (Chile, Urug. Bolivia).

Algunas gotas del jugo lechoso tomadas en el caldo y la infusion téiforme de los gajos se usan como purgante y diurético, especialmente en las enfermedades de las vías urinarias.

* *Euphorbia Peplus* (L. spec. 658).

Yerba originaria de Europa, introducida y á veces espontánea en terrenos cultivados.

Se ha usado ántes en Europa como purgante para la hidropesía.

Euphorbia papillosa (St. Hil. Ic. Pl. us. t. 18).

E. (Urug., Bras. mer).

Está empleada como purgante en el Brasil.

* *Euphorbia Lathyris* (L. spec. p. 655).

N. v. *tártago, contrarayo.*

Yerba originaria de la Europa meridional; se cultiva á veces y se encuentra en raras ocasiones como espontánea.

Las semillas se han usado como eméticos y purgantes y contra la sífilis para sustituir la ipecacuana. Se obtiene de ellas un aceite diáfano y de gusto suave que ha sido usado para sustituir el aceite de Croton en casos de constipaciones, cólicos y tambien contra la tenia. El jugo lechoso y las hojas de esta se usan de la misma manera que los de otras especies de *Euphorbia* para curar callos, verrugas y el dolor de muelas cariosas.

Phyllanthus acuminatus (Vahl. Symb. 95; ic. ap. Müll. Arg. in Fl. Bras. fasc. 61, t. 7, í. 2).

J. O. (Am. cál.).

Es arbusto de 2 á 6 metros de altura; es muy aliado al *Ph. Piscatorum* (Kth.) y se usan sus gajos como los de este para ponerlos en el agua y ensordecer (embarbascar) pescados.

Phyllanthus Sellowianus (Müll. Arg. in Linnaea v. 32, p. 37).

N. v. *surandi blanco.*

E. (Urug. Bras. mer.).

Arbusto de 3 á 4 metros de altura. Ignoro su uso.

Phyllanthus Niruri (L. spec. pl. p. 1392).

BA. T. S., etc. (zona cál.).

La raíz de esta yerba es astringente y amarga, se usa en el Brasil como específico contra la ictericia y la yerba como remedio diurético en enfermedades de los riñones y de la vejiga, disenteria, cólico, menstruacion anormal, etc. La yerba y las semillas se usan en casos de diabetes.

Jatropha excisa (Gr. Pl. Lor. n. 111; Symb. n. 287).

N. v. *sacha-higuera, higuerita de piñones, higueron, treinta y tres, piñon.*

C. Ct.

Jatropha macrocarpa (Gr. Pl. Lor. n. 112).

N. v. *sacha higuera.*

Ct.

Jatropha Wedelliana (Baill. Rec. d'obs. bot. vol. 4, p, 267).

N. v. *piñon, manihot.*

J. O. Corr. (Parag.).

Las semillas de estas tres yerbas son purgantes y eméticos y los campesinos saben hacer uso de ellas. De *J. excisa* se suministran hasta 33 semillas, de donde deriva el nombre vulgar: *treinta y tres.*

Jatropha Curcas (L. spec. pl. ed. I p. 1006).

N. v. *piñon* (S.), *piñon del Paraguay, tartago* ó

higuera infernal (Corr.); en el Brasil *pinheiro de purga* ó *manduvi-guazú.*

S. O. Corr. (Am. cál.).

Contiene un jugo lechoso caústico (ácido jatrófico). Se usan las semillas (en número de 3 á 4) que son un drástico purgante y emético muy fuerte con el que debe tenerse mucho cuidado. siendo venenosas tomadas en dósis mayores. El aceite (*aceite de higuera infernal*) que puede extraerse de las semillas es análogo en sus propiedades al aceite de *Croton tiglium*, pero sus efectos son mas violentos; se ha usado para la hidropesía, ileo, perlesía crónica, contra lombrices, y se ha aplicado exteriormente en casos de enfermedades crónicas del cútis, paralísis, como tambien en fricciones sobre el vientre como antihelmíntico y además para quemar. Las hojas se emplean para cataplasmas emolientes y detersivas sobre úlceras, para excitar la secrecion de la leche á las puérperas y como depilatorio. El cocimiento de las raices es purgante y se usa contra la ictericia (segun Parodi ens. bot. med. Arg. p. 7). El antídoto ó contraveneno en envenenamientos con la planta es el vino y todas las bebidas alcohólicas en general.

Cnidoscolus vitifolius (Pohl. Pl. bras. ic. et descr. v. I, p. 61, t. 52) syn. *Jatropha vitifolia.* (Müll. Arg. in DC. Prod. XV, 2 p. 1096) a; genuina (Müll. Arg. l. c. 1097.)

T. (Brasil).

y su var. *repandus* (Gr. Symb. n. 293).

C. S.

N. v. *ortiga de piñones*, (S.) *cerraja* (T.).

Todas las partes de este sub-arbusto tienen pelos quemantes y puede hacerse de ellas el uso que se hace de *C. quinquelobus* (L.) para vesicatorios y urticaciones. El jugo lechoso y las semillas aceitosas de esta planta son purgantes.

Cnidoscolus Cnicodendron (Gr. Symb. n. 294).
N. v. *piñon de ortiga, cerraja árbol.*
S. J. O.
Es árbol de 6 á 8 metros de altura mayor.
Las semillas y el jugo lechoso de las hojas son purgantes drásticos.

Croton sarcopetalus (Müll. Arg. ap. Gr. Pl. Lor. n. 114).
C. S. O.

Croton tucumanensis (Gr. Pl. Lor. n. 115).
T. (Parag.).

Croton saltensis (Gr. Symb. n. 299).
S.
Son sub-arbustos ó arbustos pequeños. Las semillas de estas tres especies que son aliadas al *Croton Tiglium* (L.) poseen virtudes purgantes y contienen un aceite grasoso.

Croton andinus (Müll. Arg. in Linnaea v. 34. p. 126.),
S. (Bolivia).
Sub-arbusto que exhala un fuerte olor aromático y posée quizas alguna virtud medicinal.

Croton Urucurana (Baill. Rec. d'obs. bot IV, 3; Müll. Arg. in Fl. Bras. fasc. 61, p, 111, t. 22).
E. Corr. (Brasil, Parag.).

Croton succirubrus (Parodi Ens. bot. med. arg. p. 86).
E. Ch. Corr. (Misiones), (Parag. Brasil).
Arbol de hasta 8 metros de altura.
Estas y otra especie más aliada á las dos citadas y que se cria en O. y en Bolivia y está determinada eróneamente por el Sr. Grisebach (Symb. n. 297) con el nombre científico de *C. tarapotensis,* tienen el n. v. *árbol de sangre de drago.* De lastimaduras casuales é incisiones hechas á propósito en la corteza del tronco y que penetran hasta el liber (floema). fluye un líquido, de color rojo subido, que deja un residuo resinoso cuando se evapora y deseca

al calor del sol y en contacto con el aire. Este producto es conocido en el Norte de la R. A., en Bolivia, etc., bajo el nombre vulgar de *sangre de drago* y los indígenos le atribuyen las propiedades medicinales de que gozaban las resinas antes oficinales llamadas con el mismo nombre vulgar y que derivan de algunas especies de *Calamus*, *Pterocarpus Draco* y *Dracaena Draco*.

Croton myriodontus (Müll. Arg. in Pl. Lor. n. 118).

N. v. *cambalacho*, *sánalo-todo*.

Sub-arbusto oloroso en las sierras de C.

Los serranos le usan contra las enfermedades sifilíticas pero ignoro de que modo se emplea y cuales son sus propiedades medicinales.

Croton pauperulus (Müll. Arg. in Regensb. Flora 1864, p. 485).

N. v. *nogal del zorro*.

C. Ct. Sgo. T. S.

Croton subpannosus (Gr. Pl. Lor. n. 121); syn. *Julocroton subpannosus* (Müll. Arg. ined.) y su variedad *dentosus* (Hieron); syn. *C. dentosus* (Gr. Pl. Lor. n. 122) et *Julocroton serratus* (Müll Arg. ind.).

N. v. *bálsamo del campo*.

E. C. T. S.

Se usan contra los humores sifilíticos cataplasmas hechas con los gajos machacados.

Croton lobatus (L. spec. pl. ed. 1, p. 1005), y var. *palmatus* (Múll. Arg. Prod. XV. 2, p. 668).

E. C. S. (Urug. Bras. mer.).

Las semillas son purgantes.

Argithamnia catamarcensis (Hieron.); syn. *Aphora catamarcensis* (Gr. Symb. n. 322).

Ct.

Sub-arbusto pequeño que contiene el principio de una sustancia colorante semejante al añil (de especies de

Indigofera). El floema (cáscara blanda interna, entrecáscara) de la raíz y del tallo se tiñe en poco tiempo, cuando está expuesto al aire, de un color vivo azulado ó violado. Quizas pueda extraerse este color de un modo semejante al que se emplea para preparar el añil. Recomiendo á los químicos hagan un estudio exacto sobre esta planta.

* *Manihot utilissima* (Pohl, Pl. bras. ic. et descr. 1, p. 32, t. 24, incl. var. b. y c.).

N. v. *mandioca, mandió.*

Yerba originaria quizas de las Indias Orientales, ahora cultivada en todos los paises cálidos, en la R. A., en J. O. Ch. Corr.

La raíz gruesa, que llega á veces á tener el peso de muchas libras, contiene un jugo lechoso muy venenoso pero que se pierde cuando ha sido cocinada ó tostada. Se pierde igualmente el veneno con la extraccion del almidon blanco é inodoro (*tapioca, mandioca*) que ella contiene, que se vende en el comercio europeo bajo el nombre de *arrow-root del Brasil* y es un poderoso nutritivo de fácil digestion. Cuando están criando las señoras, lo toman generalmente en agua caliente con un poco de azúcar para aumentar la secrecion lactea. Como polvo cosmético para la cara es superior en calidad al almidon de arroz. El modo de obtener el almidon de esta planta es reducir á pulpa sus raices despojadas de la epidérmis, lo que se consigue exprimiéndolas por medio de rollos; dejando en reposo el zumo, se precipita la fécula que despues de lavada con agua se deja secar al sol. En el Gran Chaco se hace de este almidon una especie de pan ó biscocho llamado *chipa*. Tambien se comen en lugar de pan las raíces tostadas ó cocidas. En algunas partes de Sud-América se comen las hojas como legumbre y hasta el jugo lechoso (del que basta ½ dracma para

matar á un hombre) es cocinado con pimienta por los indios brasileros y usado para salsas de comidas de carne; hacen tambien una bebida que embriaga con el jugo crudo y fresco fermentado. La raíz cruda y fresca se emplea en cataplasmas sobre las úlceras purulentas y podridas. Las semillas son purgantes y provocan el vómito.

Manihot anisophylla (Hieron.); syn. *Janipha anisophylla* (Gr. Pl. Lor. 113).

N. v. *higuerilla.*

E. C. Ct. S.

Las semillas son purgantes-drásticos y tienen propiedades eméticas.

Acalypha cordobensis (Müll. Arg. in Pl. Lor. n. 125).

N. v. *albahaquilla* ó *yerba de San Vicente* (C.).

E. C. y seguramente en otras provincias más.

Se usa el decoctado de la yerba para lavar heridas y tajos grandes y se emplean en cataplasmas hechas con ella para cubrirlos.

* *Ricinus communis* (L. spec. plant. ed. 1, p. 1007 excl. syn. pr. p. et. var. b.); syn. *R. glaucus* (Hoffmannsegg, Verz. d. Pflanzencult Nachtr. p. 199).

N. v. *tártago* (C.), *palma Cristi*, las semillas *piojos del diablo;* en Chile *higuerilla.*

Yerba, de una altura que llega hasta 2 metros, originaria de Africa (?), cultivada y como espontánea en C. T. S. J. O., etc. (Méjico, Brasil, Urug., Chile).

Tres ó cuatro semillas machacadas y emulsionadas producen un efecto purgativo. El aceite que se obtiene de las semillas (*aceite de castor* ó *de ricino*) es un purgante que se usa mucho en medicina. Se emplea además este aceite para fines técnicas de la industria. El decoctado de la raíz se usa contra la cólica, dolores de riñones, etc. Los cogollos y racimos tiernos bien machacados y

cocidos se emplean para cataplasmas en ciertas enfermedades cutáneas, barros y manchas pecosas del cútis, abscesos y enfermedades de los ojos. Las hojas mojadas en vinagre frio y aplicadas en la frente y en la cabeza son un poderoso refrigerante en las cefalalgías ocasionadas por la accion solar ó cualquier otro movimiento de sangre hacia el cerebro. Las hojas han sido tambien recomendadas para sustituir á las de la morera para la cria de los gusanos de seda.

Algunas otras especies del género *Ricinus* se cultivan á veces como plantas de adorno en jardines, quintas, etc. Se usan como el *Ricinus communis.*

Tragia volubilis (L. spec. pl. ed. 1, p. 980).
E. T. S. J. etc. (Am. mer. cál., Antillas).
La raíz es un medicamento diurético.

Sapium aucuparium (Jacq., Select. stirp. amer. hist. p. 249. t. 158), var. *petiolare* (Gr. Symb. n. 342).
O.

var. *salicifolium* (Kth. in Humb. et Bonpl. Nov. gen. et spec. 2, p. 65).
Sgo. Ct. T. S. (Colombia).

var. *stenophyllum* (Gr. Symb. sub. n. 342).
BA. E. Corr. (Urug., Bolivia, Perú).
N. v. *lecheron* (T.) *árbol de leche* (E.), *curupi* (E. (Corr.), *curupi-cay, pega-pega* (Corr.).

Arbol mediano de 8 metros de altura mayor ó arbusto mas bajo.

Posée una savia blanca, lechosa, pegajosa y muy venenosa que, sin embargo, se usa contra úlceras sifilíticas, elefantiasis, verrugas, etc., miéntras que el extracto de las hojas ha sido empleado para sustituir al acónito (especies de *Aconitum*) y al zumaque venenoso (*Rhus Toxicodendron*) contra los reumatismos crónicos, gota, perlesía, nevralgia facial, ciática, etc. La madera es blanca, blan-

da, liviana y excelente para obras de carpinteria, pero no sirve para hacer carbon. Los indios del Gran Chaco saben usarla para las puntas de sus flechas y se dice que las lastimaduras hechas por ellas tienen un efecto mortal en caso quede algun pedazo de madera en la herida.

Sapium marginatum (Müll. Arg. in Linnaea v. 32, p. 120); syn. *Excoecaria marginata* (Müll. Arg. in DC. Prod. XV, 2, p. 1208, non. Grt. !)

C. (sierra), (Bras. mer.).

Arbusto bajo leñoso.

Excoecaria marginata (Gr. Pl. Lor. 129).

N. v. *blanquillo* (E.) *talilla* (C.).

E. C. (Urug. Bras. mer.).

Arbol ó arbusto de hasta 5 metros de altura mayor. La madera del tronco es de un valor secundario pero sirve para postes de cercos, pilares de ranchos, etc.

Excoecaria hippophaifolia (Gr. Symb. n. 339).

E. (Urug.).

Arbusto ramoso de 3 á 4 metros en su altura mayor.

Actinostemon anisandrus (Hieron.; syn. *Dactylostemon anisandrus* (Gr. Symb. n. 340).

N. v. *leche-leche.*

O.

Arbusto ó árbol bajo leñoso.

Colliguaja integerrima (Gill. et Hook. in Hook. Bot. Misc. v. 1, p. 140, t. 39).

N. v. *coliguay.*

P. M. R. (Chile).

Arbusto de 1 á 1½ metro de altura.

Colliguaja brasiliensis (Müll. Arg. in Linnaea vol. 32, p. 126).

N. v. *palo de leche, lecheron.*

C. E. (Urug., Bras. mer.).

Arbol de 4 á 6 metros de altura y cuya madera es liviana.

El jugo acre, blanco, lechoso y pegajoso de estas plantas se usa contra verrugas, callos y el dolor de muelas cariosas.

Urticaceae.

* *Ulmus campestris* (L. spec. 327) y

* *Ulmus effusa* (Willd. prod. fl. berol. n. 296).

N. v. *olmo.*

Arboles originarios de Europa; se cultivan raras veces en la R. A., pero se crian bien en terrenos regados aún en las provincias de clima algo seco, v. gr., en C.

Sus maderas son muy estimadas para carros y carretas, obras de carpinteria, etc. La corteza interna (floema) (*cortex Ulmi interior*) se usa como tónico astringente, especialmente para las secreciones pituitosas, fiebres intermitentes, enfermedades del cútis, etc.; antes, la raiz y las hojas se usaban tambien en medicina. La corteza sirve además para curtir y teñir de color amarillo. En Rusia se han usado las hojas nuevas como sucedáneo del té. En Noruega, para hacer pan, se mezcla corteza de *U. effusa* pulverizada con la harina al tiempo de amasarla.

Celtis Sellowiana (Miq. in Fl. Bras. fasc. XII, p. 179, t. 63).

N. v. *tala árbol, tala blanco, tala crecido.*

BA. E. SF. C. Ct. R. T. S. J. O., etc. (Bolivia, Bras. mer., Urug.).

Arbol que alcanza á la altura mayor de 8 á 12 metros, segun crece en terrenos mas ó menos secos ó húmedos, y cuyo tronco llega á tener hasta medio metro de diámetro. La raíz se usa para teñir color café. Con las hojas se prepara un té que obra contra las afecciones del pecho y las indigestiones; se pretende tambien que la infusion de las hojas cura los constipados mas recrudeci-

dos y pertinaces. Cuando el cólera azotó la provincia de Córdoba, se curaron muchos personas con dicha infusion. Las frutitas son comestibles. La madera es fuerte y se usa para ejes de carretas, postes para casas, cabos de herramientas, látigos, etc., es tambien empleada por los torneros y es un buen combustible.

Celtis Tala (Gill. in Planch. Ulmac. in Ann. des sc. nat. 1848, p. 410); syn. *Celtis Tala*, a. *Gilliesiana* (Planch. in DC. Prod. XVII, p. 191).

N. v. *churqui-tala*, *tala arbusto*.

BA. E. C. SL. Ct. R. etc. (Urug.).

Celtis flexuosa (Wedd. in Ann. sc. nat. sér. 3, v. 18, p. 195), y la variedad *glabrifolia* (Gr. Symb. n. 475).

O. (Bolivia).

Celtis boliviensis (Pl. in Ann. sc. nat. 1848, p. 311).

T. S. O. (Bolivia).

Celtis chichape (Miq. in DC. Prod. XVII, p. 191).

S. O. (Bolivia).

Celtis diffusa (Planch. in Ann. sc. nat. 1848, p. 314).

T. O. (Bolivia, Brasil mer.).

Celtis tarijensis (Pl. ap. Gr. Symb. n. 481).

Las cinco últimas especies mencionadas tienen el nombre vulgar comun de *tala gateador*.

Son arbustos ó árboles bajos. Las hojas se usan como las de *C. Sellowiana* en infusion téiforme para las indigestiones, descomposturas del estómago, etc. Son buenas maderas, pero el tronco no se cria muy grueso y se hace uso de él para cabos de herramientas ú otros fines semejantes y como combustible de buena calidad.

* *Humulus Lupulus* (L. spec. 1457).

N. v, *lúpulo*. en España además *lupio*, *hombrecillo*, *betiguera*, *vidarria*.

Yerba trepadora originaria de la Europa setentrional;

en la R. A. se la cultiva muy raras veces, v. gr., en C. (se ha hecho un ensayo) y no en grande escala hasta ahora, aunque la planta se cria bien en los terrenos adecuados. Recomendamos su cultura, especialmente en las partes meridionales y en los valles de las sierras.

Las inflorescencias fructíferas (*coni* s. *strobuli Lupuli*) son cubiertas con pelos glandulíferos que pueden sacarse en forma de polvo amarillento llamado *lupulina*. Tienen una fragancia aromática y un sabor amargo. Se usaban ántes exteriormente en medicina (en cataplasmas) y tambien interiormente (la infusion téiforme) contra indigestiones, dispepsia, reumatismos, escrófulos, etc. Ahora, solo se emplea la *lupulina*, que contiene un ácido (*lupulito*) y un aceite volátil, como estimulante y diurético en casos de disuria, enfermedades de la vejiga, poluciones nocturnas, sífilis, etc. La raíz de la planta ha sido preconizada ántes como un sustituyente de la *zarzaparilla*. Los brotes nuevos se comen preparados como los espárragos y las fibras del tallo pueden emplearse para la fabricacion de tejidos, cordeles y papel. Con el nitrato de bismuto, los gajos suministran un color amarillo para teñir la lana. De mucha importancia y muy conocido es el empleo que se hace de las inflorescencias fructíferas para la fabricacion de la cerveza.

* *Cannabis sativa* (L. spec. p. 1457).

N. v. *cáñamo*, *bangue de la India*, *haschisch* de los Arabes.

Yerba originaria de la Asia templada; se la cultiva raras veces en la R. A., v. gr., en BA., SF.

Las semillas (*semina Cannabis*) y los gajos floridos (*summitates Cannabis*), son oficinales. Las semillas se emplean para orchatas calmantes, son usadas especialmente en casos de enfermedades de la vejiga y de las vias urinarias, como tambien exteriormente para cataplasmas ca-

lientes mucilaginosas. Contienen un aceite grasoso y hediondo que sirve en la industria y con ellas se engordan pájaros. En el Oriente se cultiva una forma de la planta que apénas puede llamarse variedad (*C. indica* Lam.) y que posée propiedades narcóticas muy pronunciadas. Sus gajos floridos se usan para la fabricacion de ciertas masas y extractos que, tomados, producen un efecto emborachador, semejante al del ópio. Una de estas masas (*esrar*) se emplea tambien para fumar en el Oriente. El abuso continuo del *haschisch* es aún mas peligroso que el del *ópio* y produce demencia. El principio narcótico es una especie de resina amorfa (*canabina* ó *haschischina*) y además un aceite etéreo. Los gajos floridos como igualmente las masas y los extractos que se preparan con estos, se han introducido tambien en la medicina y se han dado interiormente con buen éxito en lugar del ópio como hipnótico, y como sedativo en casos de cólera, tétano, afecciones catarrosas del pecho, demencia y de envenenamientos con estricnina. Se supone que la bebida llamada *nepenthes* de los antiguos griegos y egipcios se preparaba con las semillas ó con la yerba del cáñamo.

El *cáñamo* es de mucha importancia para la industria como planta textil, porque las fibras de sus tallos constituyen uno de los mejores materiales conocidos para la fabricacíon de tejidos que son muy duraderos y para la de papeles de superior clase.

Recomendamos á los agricultores de la R. A. hacer ensayos en escala mayor con la cultura de esta planta útil.

* *Broussonetia papyrifera* (Vent. Tabl. du Rêgne vég. 3, p. 547).

N. v, *papelero*, *morera de papel*, *moral de la China*.

Arbol de una altura de 8 á 15 metros, originario de

las islas del archipiélago índico, etc.; se le cultiva aunque raras veces en la R. A., v. gr., BA. E., y solo como árbol de paseo á causa de su follaje hermoso.

En el Japon se fabrica papel con las fibras de la corteza y sombreros ordinarios en Taiti. Las frutitas no tienen un sabor muy agradable, pero no obstante son comestibles.

Maclura mora (Gr. Symb. n. 482).

N. v. *mora.*

O. Ch. Corr. (Bolivia. Parag.).

Arbol alto de 15 á 20 metros cuyo tronco llega á tener hasta un metro de diámetro.

La madera es amarillenta, pesada y fina, pero una vez trabajada pierde su color para tomar otro oscuro semejante al de la *caoba* ó *mahogoni* (*Swietenia Mahagoni* L.). Es muy apropiada para muebles y se hace uso de ella para mazas y demás piezas de carretas. De la corteza y de la madera se puede fabricar un color amarillento útil para la tintorería.

* *Morus alba* (L. spec. 1398).

N. v. *mora blanca, morero.*

Arbol de una altura mayor de 6 á 8 metros, cuyo tronco alcanza á un diámetro de ½ metro. Es originario de la China, etc.; se han hecho experimentos para cultivarlo en la R. A. con el fin de criar con sus hojas al gusano de la seda.

En China se usa la corteza de la raíz como diurético, vermífugo y resolutivo, y el zumo de las hojas es emplado como vulnerario y febrífugo. Las hojas se emplean para teñir de color amarillo. Las frutas son comestibles, se dan á comer y se emplean para gárgaras en la inflamacion de la garganta. La madera es de buena clase y es especialmente empleada por los torneros.

* *Morus nigra* (L. spec. 1398).

N. v. *mora negra.*

Arbol originario de Persia; se cultiva en la R. A. aunque no con mucha frecuencia.

La corteza de la raíz es purgante y antihelmíntica; el jugo que dá se usa para el dolor de muelas. Las hojas sirven tambien para criar el gusano de seda. Las frutas son resolutivas y atemperantes, de sabor mas agradable que las del árbol precedente y con ellas se hace un arrope. La madera tiene el mismo empleo que la del árbol anterior.

Dorstenia brasiliensis (Lam. Encycl. Bot. 2, p. 317).

N. v. *contrayerba del Perú*, *higuerilla*, *taropé* (Corr.); en el Brasil *caá-piá*.

E. Corr. (Urug. Brasil).

Esta yerba posee una fragancia débil, aromática, agradable y su sabor es acre y astringente. La raíz (*radix Contrayervae*) es tónica, emética, diurética, diaforética y estimulante. El zumo de las hojas y de las raíces machacadas se aplica sobre mordeduras de serpientes y picaduras de escorpiones, insectos, etc., como tambien sobre toda llaga mala. Tomado, el cocimiento de las raices hace brotar las viruelas, el sarampion y otras enfermedades cutáneas que por falta de abrigo se hubiesen entrado; ayuda tambien á hacer venir la menstruacion. Es además usado como remedio contra la disenteria y las fiebres tifoideas.

* *Ficus Carica* (L. spec. 1513).

N. v. *higuera*.

Arbol de hasta 8 á 10 metros de altura, originario del Asia menor, Africa setentrional y Europa meridional.

Es muy cultivado en la R. A. y se ha puesto espontáneo en algunas sierras, v. gr., Sierra de Córdoba.

Las frutas dulces y agradables, de las que se conoce un gran número de variedades, se comen frescas y desecadas. En medicina se usan como emoliente para garga-

rismos y. en casos de apostemas de la dentadura, como laxantes y pectorales. Con ellas se fabrica en Europa una masa que se emplea para aditamento á los frutos de café, y aguardiente. El jugo lechoso de los gajos es purgante y sirve para destruir verrugas. El decoctado de las hojas frescas sirve para teñir de un color amarillo-rojizo. La madera es buena para muebles y trabajos de torno. Con los gajos pueden confeccionarse cestos, canastos, etc.

Ficus subtriplinervia (Mart. herb. fl. Bras. n. 504); syn. *Urostigma subtriptinervium* (Miq. in Fl. Bras. fasc. 12, p. 99).

N. v. *agarra-palo*.

E. Corr. (Bras. mer., Urug.).

Segun Lorentz, es un árbol vistoso que tiene hasta 15 á 16 metros de altura; germina en los troncos, etc., de otros árboles, hojas de palmera, etc., y echa sus raices aéreas al suelo, desarrollándose á veces una copa tan abundante que suprime enteramente á aquellos. Contiene un jugo lechoso que se ha querido emplear para *cautchuc*.

* *Urtica urens* (L. spec. plant. p. 1396).

N. v. *ortiga* (C.), *rupa chica* (Ct. R.), *caá-poropi* (Corr.)

Maleza originaria de Europa y Asia, ahora comun en toda la R. A., especialmente en terrenos entregados á la cultura. Las hojas se han usado interiormente contra los flujos de sangre, la tísis y la gota; exteriormente, para sacudir miembros paralíticos (urticacion) y reumáticos, irritar la piel y producir una revolucion saludable de la sangre. La raíz y las semillas se usan para las lombrices y la disenteria. Las hojas nuevas pueden comerse preparadas como espinacas. Las fibras de los tallos se usan en Europa para la fabricacion de tejidos muy finos que son aún mas apreciados que los de fibras de lino.

Urtica echinata (Benth. Pl. Hartweg. p. 252).
S. (cordilleras de Boliva, Chile y Perú).

Urtica spathulata (Smith, in Rees' Cyclep. 37. n. 17).
BA. C. (Urug., Brasil mer.).;
y otras especies mas del mismo género pueden probablemente usarse en medicina como la *Urtica urens*.

Urera baccifera (Gaudich. Rot. Vog. Uran. p. 497).
N. v. *ortiga grande*.
T. S. etc. (Am. cál.).
Sub-arbusto cuyas hojas causan escozor al tocarlas, lo que hace casi impenetrable el monte donde crece en abundancia.

Boehmeria caudata (Swartz Prod. 34; Fl. Ind. occid. p. 279).
T. S. J. O. (Am. cál.).
Las hojas, en el Brasil, se ponen en el baño al tiempo de tomarlo para calmar los dolores producidos por almorranas.

Paretaria debilis (G. Forst. Fl. ins. austr. prod. n. 387).
N. v. *parietaria, ocucha*.
BA. E. C. Ct. S. etc., (yerba casi cosmopolita, pero que no existe en Europa).
En el pais. se usa esta yerba como diurético, febrífugo y anodina. Cocida. es aplicada en cataplasmas sobre los tumores dolorosos, y el decoctado de ella se administra en lavativas. Se dice que esta planta esparcida sobre montones de maiz, trigo ó arroz, ahuyenta los gorgojos.

Juglandeae.

* *Juglans regia* (L. spec. 1415).
N. v. *nogal comun, noguera*.
Arbol originario de Persia, Georgia, etc., que se cria hasta una altura de 20 metros y cuyo tronco llega hasta

mas de 1 metro de diámetro. Es cultivado en muchos puntos de la R. A. y á veces es espontáneo en algunos valles de ciertas sierras.

El pericarpio de las frutas no maduras verdes (*putamen nucis Juglandis*) contiene una sustancia amarga y en dósis pequeñas facilita la digestion, mientras que tomado en mayor cantidad es emética y purgante; su extracto se ha usado contra enfermedades escrofulosas, la sífilis, herpes crónicas, úlceras, flores blancas, lombrices, etc. La infusion de las hojas se ha aplicado al exterior y tambien interiormente para escrófulas. Las pepitas de las nueces se comen, contienen mucho aceite, sirven para emulsiones, etc. Este aceite, que pronto se pone rancio, se ha usado en este estado contra la tenia y contra la hidrofobia; sirve igualmente en casos de herpes, quemaduras, para aumentar el crecimiento de los cabellos (?), etc.

Las frutas no maduras se usan para confeccionar dulces y ciertas salsas inglesas digestivas para acompañar á la carne en las comidas. Las pepitas (los embriones de la planta) de las nueces maduras son comestibles; el aceite fresco puede usarse para acomodar ensaladas, etc., para el alumbrado y para fabricar un excelente barniz. El jugo del tronco, que puede extraerse haciéndole incisiones ó agujeros con un taladro durante la primavera, contiene una especie de azúcar. Con la corteza, las hojas y frutas no maduras se fabrica un color pardo-amarillento. Tambien se usa la corteza para curtir. La madera es una de las mas apreciadas para muebles, culatas de escopetas, trabajos de escultura, puertas, pértigos de carreta, etc.; tiene vetas muy hermosas, pero necesita mucho tiempo para secarse. Se consigue secar artificialmente la madera con mas prontitud, si ántes se la pone algun tiempo en agua ó se deja expuesta al vapor de agua.

Juglans australis (Gr. Symb. n. 538).

N. v. *nogal silvestre*, *nogal cayuri*.

T. S. J. O. (Bolivia?).

Arbol de 15 metros de altura mayor y cuyo diámetro del tronco llega hasta 1 metro.

De las nueces (cocos), que son mas pequeñas y tienen la cáscara mas dura que las del nogal cultivado (*Juglans regia*) pero que sin embargo tienen tambien pepita comestible, se alimentan los cerdos montaraces ó *jabalís* (*Dicotyles torquatus*) (Cuv.). La madera es de muy buena clase, pero como la del nogal necesita muchos años para secarse. En Tucuman, donde ya no abunda mucho este árbol, se la usa ahora exclusivamente para muebles; acepillada y pulida, toma un color negro brillante. Antes se usaba para tirantes de azoteas y construccion de casas. Estos tirantes de casas antiguas, cuando se destruyen estas. son buscados con preferencia por los carpinteros, por lo que se encuentran en estado muy seco. Esta madera es, segun dicen, superior para la escultura á la del nogal comun.

Casuarineae.

* *Casuarina glauca* (Sieber Herb. N. Holl. n. 325).

Arbol que alcanza á una altura de 25 metros, maximum.

* *Casuarina quadrivalvis* (La Bill. Nov. Holl. spec. 2, p. 67 t. 218).

Arbol que alcanza á una altura que llega hasta 18 á 20 metros.

* *Casuarina stricta* (Ait. Hort. Kew. 3. p. 320, non Willd. sp. 4, p. 19, nec Miq. Rev. p. 53).

Arbol mediano ó arbusto alto.

* *Casuarina suberosa* (Otto et Dietr. Allg. Gartenzeit. 1841, p. 155).

Arbol de 12 á 14 metros de altura.

* *Casuarina equisetifolia* (Forst. Gen. pl. austr. p. 103, f. 52).

Arbol muy alto que alcanza de 45 á 50 metros de altura.

* *Casuarina glauca* (Sieber Herb. N. Holl. n. 325).

Arbol cuya altura mayor llega á 25 metros.

Con estas y aún con otras especies mas del género *Casuarina*, originarias todas de Nueva-Holanda ó de algunas islas del archipiélago austral, se han hecho ensayos de cultura, especialmente en las provincias del Litoral. En las del Centro, he observado ejemplares de alguna altura solo de *C. stricta*. Todas serán de mucha importancia, junto con el *Eucalyptus globulus*, cuando se procederá sistemáticamente con la plantacion de árboles en los vastos territorios de las pampas argentinas, por que estos árboles, á mas de crecer con cierta rapidez, ofrecen maderas duras y firmes de excelente clase, especialmente para la fabricacion de muebles finos, enchapados, etc. La corteza de *C. equisetifolia* es un astringente poderoso y los indígenos de Nueva-Zelanda la usan para la enfermedad llamada *beri-beri* (enfermedad especial que tambien se observa en el Brasil). Los gajos de *C. quadrivalvis* tienen propiedades refrigerantes y, en Tasmania, se usan mascados contra la sed y tambien para cataplasmas en casos de inflamaciones, etc.

Cupuliferae.

Alnus ferruginea (Kth.) var. *Aliso* (Gr. Pl. Lor. n. 201).

N. v. *aliso*.

T. O. (Bolivia).

Arbol de un tamaño que no pasa de 15 á 16 metros de altura y cuyo tronco crece muy recto. La madera blanca y blanda es de buena calidad y es usada para puertas, toda clase de muebles, enmaderados de casas, tablazon de buques, etc.; resiste por mucho tiempo á las influencias del agua y no se pudre fácilmente.

Salicineae.

* *Salix babylonica* (L. spec. n. 1473).

N. v. *sauce lloron, sauce blanco*; en España *desmayo, sauce de Levante.*

Arbol originario de Asia, muy cultivado en la R. A., especialmente para afianzar los bordes de los rios, etc.; pero, segun mis observaciones, existen solamente individuos femeninos en la R. A. Crece hasta una altura de 16 á 20 metros y su tronco alcanza á veces á un diámetro de mas de 1 metro. La madera es liviana, blanca, blanda y de buena clase para obras de carpinteria, etc. En Asia se usa el decoctado de las flores y de los gajos tiernos, tomado como té, contra la tísis y las fiebres intermitentes; se acostumbra exteriormente para lavar úlceras. La corteza contiene *salicina* que se ha usado para sustituir á la *quinina*. Con los gajos pueden fabricarse canastos.

Salix Humboldtiana (Willd. spec. pl. 4, p. 657).

N. v. *sauce comun, sauce colorado.*

Arbol abundante y frecuente en las orillas de los rios de toda la R. A. y que tambien es cultivado para afianzar á estas. Su altura mayor alcanza á 12 metros y su tronco á un diámetro de un metro. La corteza contiene *salicina* y en la R. A. se usa el decoctado contra fiebres intermitentes (chucho) y, además, en la tintoreria de la lana para teñir de color rosa. La madera es tan útil como la de la especie anterior y se emplea á los mismos fines. El carbon en polvo es conveniente para la fabricacion de cohetes y otros fuegos artificiales.

* *Populus nigra* (L. spec. n. 1464), var. *pyramidalis* (Spach, Rev. Popul. in Ann. sc. nat. 1841 p. 31).

N. v. *álamo ó chopo de Italia, álamo ó chopo de Lombardia.*

Arbol originario del Oriente, de 25 á 30 metros de

altura mayor y de ½ á ⅗ metros de diámetro en el tronco. Su cultura es muy esparcida en la R. A. La corteza y las hojas contienen *populina* y *salicina* y se han usado contra fiebres intermitentes, dolor de caderas. etc. Las yemas que son revestidas con una sustancia resinosa y balsámica, se han usado antiguamente contra catarros y encogimientos de la uretra, enfermedades de la vejiga, hemorragias pasivas, etc. Ahora, se usan solo para la fabricacion de un ungüento que se emplea para curar almorranas inflamadas. La madera es blanda y se usa en carpintería para el torno y en la construccion de casas para cumbreras, varas de techos, etc. Las hojas y gajos, despues de cortados y secados, son un buen alimento para las cabras, ovejas y otros animales.

* *Populus canadensis* (Desf. Cat. hort. Par.).
N. v. *álamo de la Carolina.*

Arbol de 14 á 24 metros de altura, originario de la América setentrional y cuya cultura se propaga en la R. A. aunque raras veces se hallan árboles de alguna edad. La madera puede emplearse para los mismos usos que la del álamo comun. La corteza y las hojas contienen tambien *salicina* y *populina*.

Gnetaceae.

Ephedra monticola (Miers, Contr. II, p. 116, t. 75 B.); syn. *E. americana* (Gr. Symb. n. 1774 e. p., non Willd.!).
N. v. *tola* (J.).
Ct. J. (Chile).

Ephedra dumosa (Miers, Contr. II, p. 168, t. 77 A).
N. v. *tramontana*, *pingo-pingo.*
Cordilleras de la R. (Chile).

Ephedra ochreata (Miers, Contr. II. p. 169, t. 77 B).
N. v. *fruta del bicho*, *fruta de quiriquincho.*
P. BA. M. SJ. R.

Ephedra americana (Willd. sp. pl. 4, p. 860; icon. Miers, Contr. II, t. 78 A).

N. v. *pingo-pingo, frutilla del campo.*

Sierras de C. R. Ct. (Perú, Chile, Ecuador, Colombia).

Ephedra rupestris (Benth. Pl. Hartw. p. 253); syn. *E. americana* (Gr. Symb. n. 1774 e. p.).

N. v. *tramontana de la puna.*

T. (sierra). (Ecuador).

Ephedra Tweediana (Fisch. Meyer. Mem. Acad. Petrop. v. 99, t. 9, ic. Miers. Contr. II, t. 78 B.).

N. v. *pico de loro, pico de gallo* (C.), *tramontana* (C. Ct.), *fruta de quiriquincho* (P.), *cupará* (en la lengua de los indios del Rio Negro).

P. BA. M. C. R. Ct., etc. (Urug., Bras. mer.).

Ephedra frustillata (Miers, Contr. II, p. 174, t. 79 B.).

N. v. *pingo-pingo.*

P. SJ.

Ephedra triandra (Tul. in Ann. Sc. nat. IV. sér. n. X, 115; ic. Fl. Bras. fasc. IV, p. 408, t. 107).

N, v. *tramontana.*

E. Ct. etc. (Urug., Bras. mer.).

Son arbustos bajos. La infusion de los gajos se usa para el empacho de los niños, es diurética y se toma como antiblenorrágica. El decoctado de las raices y gajos se usan contra la gonorrea, y el té de la raíz se toma para enfermedades sifilíticas. Los campesinos las usan en forma de cataplasmas para los casos de fracturas de huesos. Aplicando para lavar los enfermos la infusion cálida de estas plantas, dicen que se retira la frialdad. Las frutas de *E. Tweediana, E. ochreata, E. triandra* y quizas de otras especies mas, son comestibles aunque no tienen un sabor agradable. Las raices de *E. Tweediana* se usan (segun Lorentz, Cuadro de la Veg. de la Rep. Arg., p. 100) para la tintorería.

A más de las mencionadas, existe en la Sierra Famatina una especie aún no descrita del género *Ephedra*.

Coniferae.

Libocedrus chilensis (Endl. Conif. p. 44).

N. v. *ciprés*.

P. (Chile).

Arbusto alto ó árbol que alcanza á una altura de 17 á 25 metros. La madera es de color amarillo, excelente para muebles finos, enchapados, etc.

* *Cupressus lusitanica* (Mill. Dict. n. 3; icon. in Eichl. fl. bras. fasc. 34, t. 113, f. II); syn. *C. glauca* (Lam. dict. 2, p. 243).

N. v. *ciprés de Goa, cedro de Goa, ciprés ó cedro de Portugal*.

Arbol originario de las Indias Orientales; se cultiva á veces en la R. A. donde se cria bien, y se recomienda la propagacion de su cultura. Alcanza á una altura de 12 á 16 metros.

* *Cupressus sempervirens* (L. spec. pl. p. 1422) y su variedad b. *horizontalis* (Parl. in DC. Prod.); syn. *C. horizontalis* (Mill. Dict. n. 2).

N. v. de la forma genuina *ciprés comun* ó *hembra* de la variedad *ciprés del Levante* ó *ciprés macho*.

Arbol originario del Asia (sierras de Busih, al poniente de Herat, Kabul, Afganistan, etc.), alcanza á una altura de 25 á 28 metros. Se cultiva á veces en la R. A. y se cria bien aún en las provincias de clima seco.

Las frutas, la corteza y la madera han sido antiguamente oficinales (*nuces, cortex* et *lignum Cupressi*) y empleadas como astringente para diarreas y enfermedades del pecho; se usan aún en Turquia. De la madera puede extraerse un aceite volátil (*oleum Cupressi aethereum*) que se recomienda en casos de lombrices y ha sido usado para conservar las colecciones de objetos de

ciencias naturales contra los insectos y larvas que los destruyen.

Recomiendo la cultura en grande escala de las dos especies citadas, de *Cupressus* por su madera preciosa, dura, aromática y muy duradera, que sirve para la construccion de buques, muebles, cajones de diversas clases, trabajos de escultura, etc.

Probablemente, se prestan algunas otras especies mas del mismo género para ser cultivadas en el país.

Podocarpu angustifolia (Parlat. in DC. Prod. XVI. 2, p. 512).

N. v. *pino*.

T. S. O. J. (sierras); (Bolivia).

Arbol mediano que crece muy derecho y cuyo tronco grueso llega á tener mas de ½ metro de diámetro.

La madera es buena y se usa para varas y soleras de techos, trabajos de carpintería, etc.

Araucaria brasiliana (A. Rich. in Dict. class. d'Hist. nat. 1. p. 512).

N. v. *pino de las Misiones*, *curi* ó *curiy*, *curi-yva*; en el Brasil *pinheiro*.

Corr. (territorio de las Misiones).

Arbol de grandes dimensiones que alcanza generalmente á una altura de 25 á 30 metros, y aun de 50 metros á veces; la circunferencia del tronco mide hasta 6 metros.

La madera amarilla es de muy buena calidad. La corteza segrega una resina aromática que se usa en vez de trementina. Las frutas son comestibles, sabrosas y sirven tambien para engordar el ganado.

* *Pinus halepensis* (Mill. Dict. n. 8, Ic. t. 216).

N. v. *pino*.

Arbol originario de Grecia y del Asia menor que alcanza á una alura de 16 metros; se cultiva relativa-

mente poco en la R. A., v. gr., C. T.; pero es un árbol de madera excelente que en Grecia se usa principalmente para la construccion de buques; es por esta razon que debe ser especialmente recomendada su cultura, tanto mas que es un arbol que viene bien aún en los terrenos secos. De la resina de este árbol ya ha hecho uso Hipócrates para enfermedades de las mugeres.

* *Pinus Pinea* (L. spec. pl. p. 1419)

N. v. *pino real, pino doncel, pino de piñones.*

Arbol originario de la Europa meridional y del Africa setentrional que tiene de 15 á 25 metros de altura y se cultiva raras veces, aunque se cria bien en las provincias del Litoral.

Sus semillas son comestibles y se usan en medicina para emulsiones en enfermedades inflamatorias. La corteza fué recetada en la antigüedad por los médicos griegos contra flores blancas y úlceras.

* *Pinus Pinaster* (Soland in Ait. H. Kew. ed. 1 v. 3 p. 367).

N. v. *pino bermejo, pino negral* ó *nevral.*

Arbol originario de la Europa meridional; alcanza á una altura de 20 á 25 metros y se cria bien en las provincias del Litoral. Produce una clase de trementina (la de Burdeos). El hollin de la madera se usa en Europa para la preparacion de la tinta de imprenta y para la pintura. La corteza (*cortex Pini maritimae*) se ha recetado con buen éxito en casos de enfermedades de los riñones y de la vejiga, escorbuto, almorranas, etc.

* *Pinus australis* (Michx. Arbr. 1, p. 62, t. 6); syn. *P. palustris* (Mill. Dict. n. 14).

N. v. *pino de Virginia, pino tea* (en España, este último nombre vulgar se emplea para la *P. canariensis* Ch. Sm.)

Arbol de 18 á 20 metros de altura, originario de Norte-

América, especialmente Virginia donde se cria en mucha abundancia en territorios relativamente estériles (y no cenagosos como lo indica el nombre científico sinónimo citado).

Este árbol produce trementina (*terebinthina alba* s. *americana*). Los troncos rectos son muy adecuados para mástiles de buques. La madera es muy resinosa pero excelente, y constituye un artículo valioso para el comercio. Quizas se preste bien esta especie para ser cultivada en grande escala en el vasto territorio de las pampas Argentinas. pero no tengo conocimiento que se haya hecho todavia algun ensayo de plantacion en escala mayor.

* *Pinus Strobus* (L. spec. pl. 1419).

Arbol que tiene hasta 60 metros de altura; es originario de Norte-América (Canada, etc.) y se cria bien en las provincias del Litoral.

La madera, de color blanco, es muy útil. Se la extrae tambien una especie de trementina, pero de valor secundario.

Además, existen aun muchas otras especies del género *Pinus* recomendables como árboles útiles y con los que podrian hacerse ensayos de plantacion en regiones del pais que carecen de bosques. Hay muchas especies que son adecuadas para los parages frios de las sierras de Patagonia, etc., como tambien otras que necesitan un clima mas templado y de las que algunas se crían bien aun en lugares estériles y secos. Casi todas las especies son útiles porque tienen buena madera, la que generalmente es recinosa.

Alismaceae.

Sagittaria montevidensis (Cham. Schl. in Linnaea 2, p. 156).

N. v. *achira* ó *saeta*.

En todas las provincias de la R. A. (Urug., Bras. mer.).

Yerba acuática, cuyas hojas y rizomas tienen virtudes rubefacientes y refrigerantes, y han sido recomendados contra la epilepsia. Las hojas machacadas se aplican en forma de cataplasmas para hernias recientes. La planta constituye un buen pasto para las cabras y los animales caballares y vacunos.

Typhaceae.

Typha domingensis (Pers. syn. 2, 532).

N. v. *totora*.

BA. M. SL. (Antillas, Am. mer.).

Typha angustifolia (L. spec. 1377).

Existe segun Parodi (Ens. bot. med. arg. p. 94) en la R. A. (Chile, Europa, Am. seten.).

N. v. *totora, espadaña*; en Chile *paja de estera*; en España *enea*.

Los toneleros se sirven de las hojas para ponerlas entre las duelas de los barriles; con ellas se hacen esteras, jergones y asientos de sillas. Son tambien empleadas para techos de habitaciones rústicas. Los rizomas feculentos son astringentes y diuréticos y se usan contra la disenteria, la gonorrea y las aftas. En Rusia son comidos puestos en vinagre. Los pelos de los frutitos se usan en Enropa contra sabañones. Las plantas contienen iodo.

Aroideae.

Lemna gibba (L. spec. 1377).

E. C. S. O. etc. (casi cosmopolita).

Lemna valdiviana (Phil. Linnaea v. 33, p. 239).

T. S. O. (América setentrional y merid.).

Lemna polyrrhiza (L. spec. 1377).

E. etc. (casi cosmopolita).

N. v. *lentejas del agua*.

Algunas especies de *Lemna* han sido oficinales y usa-

das como remedio refrigerante para la gota y el reumatismo. Todas las especies componen un buen pasto para cerdos, gansos, patos, gallinas, etc.

Asterostigma vermitoxicum (Gr. Plant. Lor. n. 752; Symb. n. 1797).

N. v. *sacha-col, mata-vaca.*

C. T.

Esta planta que contiene un zumo cáustico, principalmente su rizoma tuberculiforme, es venenosa para los animales vacunos y caballares. Los arrieros usan los tubérculos desecados y pulverizados para poner en las heridas de los animales con el fin de preservarlos contra las moscas que quisieran depositar en ellas sus larvas y para matar estas cuando se encuentran ya en dichas heridas.

Spathicarpa sagittifolia (Schtt. sec. Gr. Symb. 1798).

N. v. *sacha-col.*

J. (Brasil).

Los tubérculos de esta planta, que tambien es venenosa, tienen las mismas aplicaciones que los de *Asterostigma vermitoxicum*.

Palmae.

Copernicia cerifera (Mart. Palm. p. 242 t, 50 A. et in D'Orbig. voy. Am. mer. 7, p. 41, atl. t. 1 I, 3, et t. XXIV.

N. v. *palmera de techo, carandahi* ó *carandai* (en guarani), *queic* (en el idioma de los indios Tobas.

O. Ch. Corr. (Bolivia, Parag., Brasil).

Es palmera de mucha altura, que se cria en las cercanias de los rios grandes y de las lagunas en terrenos que sufren á veces inundaciones. Se hace uso del cogollo que se come cocido en el puchero. En el Brasil se extrae una harina fina de la médula del tronco, como tambien de las semillas grasosas, la que se mezcla con leche para fabricar una bebida refrescante. Las hojas

segregan una cera vegetal con la que, en Londres, fabrican velas. Las fibras de las hojas se emplean para la fabricacion de sogas, esteras, escobas, sombreros, canastos, etc. La parte interna de los pecíolos de las hojas se usa para tapones de botellas. Las raices tienen semejanza con las de las zarzaparillas y han sido sustituidas á ellas. La madera es buena para obras de carpinteria y se emplea especialmente para vigas.

Trithrinax brasiliensis (Mart. Palm. p. 150, t. 104).

N. v. *carandá*, *carranday* (E.); *saho* ó *utsaho* (en el idioma de los indios Guarayos de Bolivia), *huaichich* (en Chiquitos).

E. Corr. (Bolivia, Brasil).

Palmera de 4 á 5 metros de altura. Las hojas se usan para hacer abanicos y escobas y sus fibras para la fabricacion de sombreros.

Trithrinax campestris (Drude et Gr. Symb. n. 1802); syn. *Copernicia campestris* (Burmeister, Reise durch die La Plata-Staat. II p. 48).

N. v. *palmera*, *palma*.

C. SL. en terrenos relativamente secos, v. gr., valles de la sierra.

Palmera que alcanza apénas á una altura de 6 metros y que es generalmente mas baja. La fruta es muy dulce y sirve de alimento para el ganado. El aguardiente que se destila de las frutas fermentadas es, segun dicen, de mejor paladar y mas saludable que el de la uva. De la pepa de las frutas se extrae, despues de trituradas y aprensadas con agua caliente, una especie de aceite. Las vainas fibrosas de las hojas que envuelven la circunferencia del tronco, se usan para filtrar agua ú otros líquidos que contienen cuerpos extraños. Con las hojas pueden fabricarse escobas y abanicos. Los troncos son empleados para postes de corrales, etc.

Acrocomia totai (Mart. palm. p. 78).

N. v. *bocajay*, *bocaya* ó *alebocaya* (Corr. en lengua guaraní y guarayo), *totai* (en el idioma de los indios Chiriguanos), *orotoaich* (en Chiquitos).

Corr. (Parag., Bolivia, Brasil).

Palmera que llega hasta 15 y mas metros de altura. El cogollo se come crudo con vinagre y aceite y tiene entónces un gusto de nuez de coco, ó cocido en el puchero, siendo entónces su sabor semejante al de los espárragos. Las frutas son muy dulces, comestibles y con ellas se hacen aguardiente y una especie de vino; son tambien muy buscadas por los animales, especialmente por los cerdos. Las pepas ó cocos se comen igualmente, sea crudos ó tostados, y contienen un aceite grasoso que puede extraerse de ellas. El tronco no sirve para combustible, pero los peciolos de las hojas se emplean para este fin. De la médula del tronco, saben los indios del Gran Chaco extraer una especie de harina dulce que les sirve para alimento en los tiempos de inundaciones extraordinarias en que, á veces, pierden sus cosechas de maiz y otras plantas alimenticias. Esta misma harina, haciéndola fermentar con agua, emplean dichos indios para la fabricacion de una bebida alcohólica.

Cocos Yatay (Mart. Palm. Orbign. p. 93, t. 1. f. 1, t. 30 C).

N. v. *yatay* (en el idioma de los indios guaranís, sign: palmera menor).

E. Corr. (Parag.).

Es una palmera que tiene apénas 10 metros de altura. El cogollo se come crudo y cocido. La pulpa de las frutas es muy dulce y casi no es comestible para el hombre, pero es buscada por los animales, especialmente por los cerdos. Las pepas ó cocos de las frutas son de buen sabor y se comen como las almendras. Las frutas

se usan para la fabricacion de un aguardiente que es excelente. Las fibras de las hojas se emplean para la fabricacion de sombreros, etc.

Cocos Datil (Drude et Gr. Symb. n. 1804).

N. v. *datil, pindó.*

E. Corr.

Palmera de una altura de 10 á 13 metros. Las frutas son mas ricas que las del *Yatay*, pero sus pepas no son comestibles. Las hojas proporcionan un alimento fuerte para los caballos. El cogollo es amargo y no sirve para comer.

Cocos australis (Mart. Palm. Orbign. p. 95, t. I, f. 2 et XXX, B).

N. v. *pindó* (en guaraní), las frutas *yba-pyta* (en guaraní).

BA. E. Corr. Misiones (Parag.).

Las frutas de esta palmera tienen un excelente sabor dulce y son muy apreciadas. Se come tambien el cogollo.

Diplothemium littorale (Mart. Palm. Bras. p. 110, t. 76, f. 5; Palm. Orbign. t. IX, f. 3).

N. v. *yatai poñy* (en guarani, sign. palmera enana); en Bolivia *motacuchi* (en el idioma de los chiriguanos).

Corr. Misiones (Bolivia).

Las hojas se usan para fabricar escobas. Las frutas son comestibles, de buen sabor, dulces, azucaradas y las pepitas tambien se comen.

Commelyneae.

Commelyna cayenensis (Rich. in Act. Soc. hist. nat. Paris 1, 106).

N. v. *flor de Santa Lucia.*

C. Ct. T. S. (sierras), (Am. mer. cál.).

Commelyna sulcata (Willd. herb. n. 1054).

N. v. *flor de Santa Lucia, baguero mini* (en Corr.).

E. C. Ct. T. Corr., etc. (Bras. mer., Urug., Parag.).

En Catamarca, se aplica la planta sobre los ojos en casos de irritacion (segun Schickendantz). En Corrientes se usan con el mismo fin las gotas mucilaginosas y transparentes que se encuentran en la bractea involucral y en el cáliz de la flor. Se dice que el zumo de la planta fresca calma el prurito de los sarpullidos y que es útil contra enfermedades herpéticas locales. El decoctado se emplea interiormente en las leucorreas y esputos de sangre. (Parodi, Ens. bot. med. Arg. p. 97).

Gramineae.

Leersia hexandra (Sw. Prod. 21) var. *mexicana* (Kth. in Humb. et Bonpl. nov. gen. et spec. I, 195; Gram. I, 179, t. 1).

E. T. (zona cál. y templ.).

Se cria en lugares húmedos y es un buen forrage para los animales vacunos y caballares.

* *Oryza sativa* (L. spec. 465).

N. v. *arroz*.

Grama originaria de la India Oriental que se cultiva en terrenos que pueden regarse en T. S. J. O. Corr. Es una planta cultivada desde tiempo inmemorial y no se conoce al estado silvestre.

Sus granos son uno de los mas importantes alimentos que existen, y se comen de diversas maneras muy conocidas. En medicina se usan para bebidas mucilaginosas demulcentes y obtundentes; en lavativas son empleados contra la diarrea, etc. Por medio de la fermentacion, se fabrica una especie de cerveza, y tambien aguardiente (el *arac*) por medio de la destilacion.

* *Zea Mais* (L. spec. 1378).

N. v. *mais*; en otros paises: *zentli* ó *tlauli de Méjico*, *zara del Perú*, *gua de Chile*, *trigo de las Indias*, *paniza de las Indias*, *mijo turquesco*.

Grama cultivada desde mucho tiempo y originaria de las partes equinocciales de Sud-América y tambien del Paraguay, segun St. Hilaire.

La importancia que tienen las semillas de esta grama como alimento fuerte para los hombres y los animales es muy conocida, como igualmente las diversas maneras de prepararlas. Se cultivan diversas variedades en toda la República, sea en las llanuras ó en las sierras (hasta una altura de proximamente 3000 metros sobre el nivel del mar; en el Norte de la R. A.).

Se saca de las semillas una harina amarillenta que sirve para hacer polentas, tortas, etc., y se emplea para la fabricacion de la cerveza, del aguardiente, etc. Las espigas tiernas denominadas choclos se comen tostadas, cocinadas en la comida nacional argentina, el puchero, puestas en vinagre como pepinos, etc. Con los granos maduros se prepara la comida muy conocida en la R. A. y denominada maza-morra. Las partes verdes de la planta componen un buen forrage para los animales vacunos y caballares. En medicina se usan: la harina de maiz para cataplasmas, el decoctado de las semillas en casos de enfermedades de los ojos, las flores másculinas en los de disuria y otras enfermedades de la uretra y de la vejiga. La infusion de las flores femeninas se toma como té. Las bracteas (chalas) que rodean las inflorescencias femeninas se usan para envolver tabaco y hacer cigarrillos y las hojas y bracteas sirven para la fabricacion de un papel empleado para el mismo fin.

Los indígenas de la R. A. elaboran con la harina del maiz una bebida fermentada semejante á la cerveza y la denominan chicha; para ello, usan la saliva como fermento mascando una cantidad de granos y agregando la masa mascada á la infusion acuática que quieren poner en fermentacion. Aunque no sea muy limpia esta preparacion, no es mala la bebida producida por su intermedio.

* *Alopecurus pratensis* (L. spec. 38).

N. v. en España *cola de zorra.*

Grama originaria de Europa y de la América setentrional, introducida en la R. A. y espontánea en BA. aunque raras veces; suministra un buen forraje. Se la recomienda para sembrarla con el fin de mejorar el pasto en los bajos y otros terrenos que carecen de humedad.

Phleum alpinum (L. spec. 88).

Sierras de C. Ct. T. R., etc. (Am. mer. Europa).

Esa grama tiene valor como forrajera, pero no se cria en abundancia ni con frecuencia en los prados de las sierras.

* *Phleum pratense* (L. spec. 79).

N. v. *cola de zorra, grama de Timoteo.*

Grama comun en Europa y en la América setentrional é introducida en la R. A. para la formacion de prados artificiales. Suministra igualmente un buen forraje.

Monroa mendocina (Phil. An. Un. Chil. t. 36 (1870, p. 210).

M. L. C. Ct. R. (alrededores de las Salinas Grandes).

Grama que tiene poco valor como forraje para las ovejas, pero que, no obstante, lo suministra en terrenos salados.

Phalaris angusta (Nees ab. E., Agr. bras. 391; ic. Trin. icon. t. 78).

E. (Am. cál. y templ.).

Grama que constituye un buen forraje y que se cria en bajos cenagosos, cañadas secas, etc.

* *Phalaris canariensis* (L. spec. 79).

N. v. *alpiste, alpistera.*

Grama originaria de las Islas Canarias; se cultiva y se halla á veces espontánea, v. gr., en C. E.

El uso principal que se hace de las semillas, es para alimentar los canarios y otros pájaros; han sido medici-

nales en tiempos anteriores y usadas entonces en las enfermedades de la vejiga, v. gr., el cálculo.

Paspalum compressum (Nees ab. E. in Mart. Bras. 2, 23).
T. (Am. trop. y templ.).

Es buen pasto para los animales y se cria especialmente en los prados de las sierras y al pié de estas.

Paspalum distichophyllum (Kth. in Humb. et Bonpl. nov, gen. et. spec. am. I, 86).
E. (Am. cál. Uruguay).

Buen pasto en las playas de rios, etc.

Paspalum ciliatum (Kth. in Humb. et Bonpl. nov. gen. et spec. am. I, 87., t. 24); syn. *P. blepharophorum* (R. S. Trin. ic. t. 124).
SL. C. S. etc., (Am. mer.).

Pasto bueno, pero que nunca se cria en abundancia y que es poco comun. La semilla es comestible y el decoctado es remedio contra la ictericia.

Paspalum notatum (Fluegge, Monogr. Pasp. 106).
N. v. *gramilla blanca.*
BA. E. C. T. Ct. R. S., etc. (Am. cál.).

Los rizomas son considerados como un remedio eficaz contra la gonorrea; se emplea el decoctado en forma de inyecciones y se toma la infusion téiforme.

Paspalum distichum (L. Amoen. 5, 391); syn *P. vaginatum* (Sw. Fl. Ind. 1, 135).
N. v. *gramilla dulce, chepica dulce.*
BA. C, Ct. T., etc. (zona cál. Chile).

Sus rizomas se usan en tisanas para las enfermedades del hígado; de las vias urinarias, etc. Es un buen forraje.

Paspalum pusillum (Vent. ined. Fluegge, Monogr. Pasp. 100).
S. (Am. cál. Parag.).

Paspalum caespitosum (Fluegge, Mongr. 161; Trin. Icon. 11).
S. (Am. mer.).
Pasto bueno pero un poco duro.

Paspalum dilatatum (Poir. Encycl. 5, 35), syn. *P. dasypleuron* (Kunze, Trin. Linnaea 1835, p. 294) et *P. platense* (Spr. syst, I, 247).
BA. M. E. C. T. (Urug.).

Paspalum plicatulum (Mich. Flor. 1, 45); syn. *P. undulatum* (Poir Encycl. 5, 29).
E. C. T. (Am. mer. y setentr.).
Son igualmente gramas que suministran un buen forraje.

Paspalum elongatum (Gr. Pl. Lor. n. 803; Symb. n. 1952).
N. v. *paja colorada.*
BA. E. SF. C. Ct. T. S. (Parag).

Paspalum quadrifarium (Lam. Ill. 178); syn. *P. Lagasca* (R. S. syst. II, p. 317) y *P. ferrugineum* (Trin. ic. XII t. 136).
N. v. *paja colorada.*
BA. SF. E. (Bras. mer., Urug.).

Las dos últimas gramas suministran un excelente material para techar ranchos y casas y son muy duraderas para este objeto. Los arrieros suelen tambien fabricar con esta paja las caronas de aparejos para sus mulas.

Paspalum scoparium (Fluegge, Pasp. 65); syn, *P. suffultum* (Mik., Trin. ic. t. 108).
E. (Brasil, Parag.).

Paspalum virgatum (L. spec 81).
E. (Am. cál.).
Gramas de forraje para animales caballares y vacunos.

Milium lanatum (Roem. et Schult. syst. 2, 322).
P. BA. E. SF. C. Ct. (Am. mer. y centr.).

Es grama que suministra un buen forraje; es característica para las pampas pero no se cria en abundancia, aunque sea comun.

Digitaria marginata (Lk. Hort. 1, 102); syn. *Panicum sanguinale* (L. spec. 84).

N. v. de España *garranchuelo*.

C, Ct. T. S. (casi cosmopolita).

Sirve para forraje. Las semillas son comestibles.

Digitaria adusta (Gr. Symb. n. 1957).

E. (Bras. mer., Urug.).

Es pasto duro.

Eriochloa montevidensis (Gr. Symb. n. 1958).

E. (Urug.).

Eriochloa punctata (Hamilt. Prod. 5).

BA. C. T. (zona cál.).

Suministran buen forraje.

Orthopogon loliaceus (Spr. sec. det. Gr. Pl. Lor. n. 805 et Symb. n. 1960).

T. (Am. mer. y central).

Orthopogon setarius (Spr. sec. det. Gr. Symb. n. 1961).

E. (Am. cál. Parag.).

Son gramas que se crian en lugares húmedos de los bosques tupidos y sombrosos, y suministran un forraje que sirve especialmente para los animales vacunos.

Panicum Crus galli (L. spec. 83).

N. v. en España *guizazo de Cuba*.

E. M. C. T. S., etc. (casi cosmopolita).

Es buena grama de forraje. La semilla es comestible.

Panicum colonum (L. spec. 84).

Comun en toda la R. A. y cultivada en otros paises de Sud-América.

Es igualmente buena grama de forraje y su semilla es comestible.

Panicum oblongatum (Gr. Pl. Lor. n. 806).
M. T.

Panicum rivulare (Tr. ic. XXII, t. 264).
E. (Bras. mer.).

Panicum grumosum (Nees ab. Es. Agr. bras. 182).
N. v. *paja mansa* ó *carizo*.
BA. E. (Brasil Urug.).

Panicum laxum (Sw. Fl. Ind. 157; Ic. Trin. t. 215).
E. (Am. cál. y templ.).

Panicum enneaneurum (Gr. Pl. Lor. n. 807).
T.

Todas estas gramas citadas suministran un excelente forraje, especialmente para animales vacunos y caballares.

Panicum junceum (Nees Agr. bras. 159; Gr. Symb. n. 1969).
E. (Bras. mer., Urug., Parag.).

Panicum chloroleucum (Gr. Pl. Lor. n. 808).
N. v. *jaboncillo*.
Ct. (terrenos salados de altiplanicies).

Panicum Jaboncillo (Hieron. n. sp.).
N. v. *jaboncillo*.
Ct. R. (terrenos salados al pié de las sierras).

Panicum patagonicum (Hieron. Sertum pat. in Bol. Acad. cienc. exact. III, p. 377).
BA. P.

Son cuatro especies muy aliadas, cuyos rizomas se emplean en vez del jabon para limpiar tejidos de lana. Son pastos relativamente duros y de poco valor, pero que sirven para ser sembrados en terrenos arenosos salados. como ser médanos, etc., y sirven con buen éxito para consolidarlos.

Setaria glauca (P. B. Agrost. 51).

N. v. *almorejo.*

Grama comun en toda la R. A. (casi cosmopolita).

* *Setaria italica* (P. B. Agrost. 51; Kth. Gram. 1, 46).

N. v. *camalote* (C.); *mijo de Italia*, *panizo comun* (en España).

C. y seguramente en otras provincias mas; es grama originario de Europa.

Setaria setosa (P. B. Agrost. 178); syn. *S. macrostachya* (Kth. in Humb. et Bonpl. nov. gen. I, 110).

N. v. *camalote* (C.).

C. Ct. T. S. (Am. mer.).

Setaria globulifera (Gr. Symb. n. 1975).

P. BA. E. (Urug.).

Las semillas de las tres primeras especies citadas son comestibles. Todas las especies mencionadas suministran un buen forraje, especialmente para los animales vacunos. Se recomiendan para mejorar el pasto del campo, echán, dole semillas.

Co'eataenia gynerioides (Gr. Symb. n. 1982).

N. v. *paja brava.*

E.

Suministra la paja usada para techos de ranchos, etc.

Gynothrix rigida (Gr. Pl. Lor. n. 813).

N. v. *cola de zorro.*

C. Ct. R

Gynothrix chilensis (Desv. in Gay, Hist. Chil. bot. VI p. 251, t. 74).

Ct. (terrenos salados).

Son gramas útiles para asegurar terrenos movedizos, arenosos y otros; como forraje solo tienen un valor secundario.

Gynothrix latifolia (Schult. Mant. 3. 601).

N. v. *paja*.

T. (sierra).

Suministra á los arrieros la paja para la fabricacion de las caronas de aparejos y se usa para techos de ranchos, etc.

Tricholaena insularis (Gr. Symb. n. 1983).

P. T. y seguramente en otras provincias (Am. mer. y centr.).

Es buena grama de forraje, cuya paja se usa tambien para caronas de aparejos, etc.

Hymenanche montana (Gr. Symb. n. 1971).

C. Ct. (sierra).

Grama de forraje.

Stenotaphrum Americanum (Schrank Hort. Monac. t. 98).

E. T. (Asia mer., Africa, Am. mer.).

Grama de mucho valor como forraje y que es recomendada especialmente para asegurar terrenos arenosos, las costas de las islas y las orillas de los rios grandes. El rizoma es diurético, refrigerante y se usa en otros paises de la América meridional contra enfermedades sifilíticas, de las vias urinarias y del hígado.

Cenchrus tribuloides (L. spec. 1489); syn. *C. muricatus* (Phil. An. Un. Chil. 36 (1870), p. 202).

N. v. *roseta* ó *flechilla*.

E. M. SL. C. Ct. R., etc. (Am.).

Las frutas espinosas son nocivas para la cria de ovejas, pues se pegan á la lana y no se dejan sacar con facilidad. Esta grama es de un valor secundario como forraje cuando tiene frutas, por lo que, con estas, los animales se lastiman facilmente la lengua y otras partes de la boca.

Cenchrus myosuroides (Kth. in Humb. et Bonpl. Nov. Gen. I, 115, t. 35).

N. v. *cadilla*, *cadillo*, *cola de zorro*.

C. Ct. T. en terrenos estériles.

Es pasto duro. El decoctado de los rizomas se usa para inyecciones contra la gonorrea, y se toma tambien el té como sudorífico y diurético. Sus espigas de flores y frutos espinosos son nocivas para la cria de animales lanares por lo que pegándose á la lana no se dejan sacar sin gran dificultad.

Lappago aliena (Spreng. N. Entdeck. 3, 15).

C. Ct. T. S. etc. (zona cál. y templ.).

Grama de forraje que sirve especialmente para ovejas.

Piptochaetium mucronatum (Gr. Symb. 1893).

S. (sierra alta).

Piptochaetium lasianthum (Gr. Symb. n. 1894).

E.

Piptochaetium pallidum (Phil. sec. Gr. Symb. n. 1895).

E. (Chile ?).

Piptochaetium uruguense (Gr. Symb. n. 1896).

E.

Piptochaetium tuberculatum (Desv. in Gay, Hist. Chil. bot. VI p. 272); syn *Stipa panicoides* (Kth. rev. t. 122 Ns., non Lam.).

E. (Bras. mer., Urug., Chile).

Piptochaetium chaetophorum (Gr. Symb. n. 1898).

C. (sierra).

Piptochaetium panicoides (Desv. in Gay, Hist. Chil. bot. VI, p. 270, t. 75, f. 2).

C. T. (sierras, (Perú, Chile).

Todas las especies de *Piptochaetium* son gramas que suministran un buen forraje para el ganado vacuno y caballar, pero los animales las comen principalmente en invierno cuando son secas.

Nassella caespitosa (Gr. Pl. Lor. n. 788).

R. Ct. T. S. (sierras altas).

Es pasto duro pero alimentício.

Stipa chrysophylla (Desv. in Gay, Hist. Chil. bot. VI, p. 278, t. 76, f. 2).

M. SJ. R. (Chile) en las alturas de 3000 á 4000 metros sobre el nivel del mar.

Es grama de forraje relativamente buena por la gran altitud en que ella se cria y es muy buscada por los animales.

Stipa hyalina (Nees. ab. Es. in Mart. Bras. II, 378).

C. E. (Urug.), (pampas).

Grama característica de ciertas pampas.

Stipa Neesiana (Tr. Rupr. Stipac. p. 27).

E. Ct. T. (Urug.), (prados).

Stipa Lorentziana (Gr. Symb. n. 1903).

C. (llanos).

Stipa leptostachya (Gr. Symb. n. 1904).

S. (sierra alta).

Stipa tenuissima (Tr. Act. Petr. 1836, p. 36).

M. SF. C. Ct. (pampas).

Stipa Ichu (Kth. Gram. I, 60).

N. v. *coiron*, *paja*, *pasto coiron*.

C. T. (sierra) (Perú, Bolivia).

Stipa gynerioides (Phil. An. Un. Chil. 36 (1870), p. 203).

M. R. (sierra).

Stipa papposa (Nees ab. Es. in Mart. Bras. II, 377).

N. v. *eibe*, *paja*.

SF. C. etc. (Urug., Chile), (pampas).

Stipa geniculata (Phil. An. Un. Chil. 36 (1870), p. 204).

M.

Stipa tenuis (Phil. An. Un. Chil. 36 (1870), p. 204).

M.

Stipa Neaei (Nees ap. Steud. syn. Pl. glum. I, p. 126, n. 33); syn. *Stipa bella* (Phil. An. Un. Chil. 36 (1870), p. 203) ex. descr.).

P. M.

Stipa humilis (Cav. icon. et descr. V. t. 466 f. 1).

P.

Todas las especies del género *Stipa* mencionadas son pastos relativamente duros; algunos son muy característicos de los lugares donde se crian, encontrándose generalmente en gran número de individuos formando á veces la vegetacion casi sin mezcla alguna de otras plantas. No carecen de valor para la cria de ganado, especialmente del vacuno y del caballar. Los animales las buscan en el verano cuando florecen y solo comen entonces, generalmente, las inflorescencias que parecen tener un sabor mas dulce que los céspedes; en invierno, los animales comen tambien los céspedes secos, existiendo apenas en ese tiempo unas que otras gramas mas tiernas. Algunas de las especies que se crian en céspedes muy tupidos, v. gr., *St. gynerioides, St. Ichu, St. papposa*, suministran un excelente material para la fabricacion de las caronas de aparejos, como tambien para techar ranchos y casas, llenar colchones, etc.

Aristida stricta (Mich. Flor. I, 41).

N. v. *saetilla.*

C. Ct. R. T. (Am. mer. y set.).

Aristida setifolia (Kth. Agrost. syn. p. 189, sec. det. Gr. Symb. n. 1910) syn. *A. mendocina* (Phil. An. Un. Chil. 36 (1870). p. 205) ex spec. auth.

N. v. *saetilla.*

M. C. Ct. T. S. (Brasil).

Aristida interrupta (Cav. Icon. et descr. V, p. 45. t. 471, f. 2).

C. R. (Am. mer., Méjico).

Aristida riparia (Tr. Act. Petr. 1836 p. 48).
E. C. (Parag., Méjico ?).

Aristida pallens (Cav. Icon. et descr. V. p. 43, t. 468, f. 2).
E. SF. C. (Chile, Urug., Brasil), (pampas).

Aristida complanata (Tr. in Act. Petrop. 1830, I, 85).
E. (Bras. mer.).

Son gramas de forraje duras cuyo valor es secundario.

Muehlenbergia Clomena (Tr. Unifl. 194).
C. R. T. S. etc. (sierra alta) (Perú, Méjico).

Es pasto corto pero bueno para ovejas.

Muehlenbergia nardifolia (Gr. Symb. n. 1877).
BA. C.

Es pasto corto y amargo que se cria en terrenos salados de las pampas, etc.

Muehlenbergia tenella (Tr. Unifl. 192).
T. (Méjico, Am. cál,).

Muehlenbergia diffusa (Willd. spec. 1320).
T. (Am. cál.).

Son dos gramas tiernas que suministran un buen forraje.

Muehlenbergia phragmitoides (Gr. Pl. Lor. n. 782).
T.

Pasto relativamente duro pero alimentício.

Lycurus alopecuroides (Gr. Pl. Lor. n. 783).
Ct. R. (terrenos salados de las sierras).

Grama de forraje buscada especialmente por las ovejas.

Sporobolus sarmentosus (Gr. Symb. n. 1887); syn. *Agrostis distichophylla* (Phil. pl. mend. ex spec. auth. non R. S. syst. II, 354).
P. M. BA. C. R. (Bolivia).

Grama algo dura y amarga, pero que puede recomen-

darse para consolidar terrenos salados movedizos en las cercanías de las lagunas, rios salados, etc.

Sporobolus indicus (R. Br. Prod. I, 170).

Es comun en toda la R. A.

Buen forraje pero que necesita terrenos algo húmedos; se cría en los prados de las sierras y de los llanos.

Sporobolus subinclusus (Phíl. An. Un. Chil. 36 (1870), p. 207).

M.

Grama muy aliada á la anterior, constituye igualmente un buen forraje.

Sporobolus fastigiatus (Prsl. in Rel. Haenk. I, 241).

J. (sierra alta), (Perú).

Grama pequeña en territorios salados de las altiplanicies de la "puna"; es forraje para ovejas.

Ginnagrostis polygama (Gr. Pl. Lor. n. 786).

T. (sierra).

Grama que suministra un buen forraje para los animales vacunos y caballares; pero es algo dura, y por esta razon, es principalmente consumida en tiempo de invierno, cuando no existen pastos mas tiernos.

Diachyrium arundinaceum (Gr. Pl. Lor. n. 787).

P. BA. C. R. Ct.

Es grama muy dura que no sirve para forraje, aunque los animales llegan á comerla en años de mucha escasez de otro alimento; se cria en terrenos estériles y se presta bien para ser sembrada en terrenos movedizos y secos, como son médanos arenosos; barrancas, etc., á fin de consolidarlos.

Agrostis bromidioides (Gr. Symb. n. 1866).

S. (sierra alta).

Agrostis nardifolia (Gr. Pl. Lor. n. 773); syn. *A. canescens* (Pl. Lor. n. 774. ex spec. authent!).

Ct. R. (sierra alta).

Es grama característica para la altura de 3500 á 4500 metros sobre el nivel del mar y es el único pasto que se encuentra en ciertos parajes de la Cordillera.

Agrostis rosea (Gr. Pl. Lor. n. 775).

C. Ct. R. (sierra).

Es grama caracteristica en las altitudes de 1500 á 2500 metros sobre el nivel del mar.

Agrostis Antoniana (Gr. Symb. n. 1870).

S. (sierra alta).

Grama caracteristica de las alturas de 3000 á 4000 metros sobre el nivel del mar.

Agrostis fulva (Gr. Symb. n. 1870).

S. (sierra alta).

Se halla con la anterior en las mismos altitudes.

Agrostis eminens (Gr. Pl. Lor n. 776).

C. Ct. R. (sierras).

Pasto que se cría á una altura de 1500 á 2500 metros sobre el nivel del mar.

Agrostis exasperata (Kth. Trin. Act. Petr. 6. III, 352).

BA. C. R. Ct. (Chile).

Grama que se cria en terrenos húmedos, en los bordes de acequias, etc., de los llanos y de las sierras bajas.

Agrostis laxiflora (Richards, App. 3) var. *aristata*, (Gr. Pl. Lor. 778).

C. (Am. mer. y setentr.) (sierra baja).

Agrostis nana (Kth. Enum. I, p. 226) var. *aristata* (Gr. Symb. n. 1875).

S. (sierra alta), (Chile).

Grama característica para alturas de 3500 á 4500 metros sobre el nivel del mar.

Agrostis patagonica (Ph. Linnaea 39 p. 89).

P.

Todas las especies de *Agrostis* citadas suministran un buen forraje, son gramas de mucha importancia, especialmente las especies que se crian en las sierras por la razon que se hallan generalmente en gran número de individuos.

Polypogon interruptus (Kth. in Humb. et Bonpl. Nov. gen. et spec. am. I, 134).

M. SJ. R. Ct. S. (Am. mer.).

* *Polypogon monspeliensis* (Desf. Fl. Atl. I, 66).

Grama originaria de la Europa meridional y de Africa; espontánea en muchos parajes de la R. A., v. gr. P. BA. M. SJ. R.

Polypogon elongatus (Kth. in Humb. et. Bonpl. Nov. gen. I, 134).

BA. M. C. Ct. T. (Am. mer.).

Las tres especies citadas suministran un forraje de buena calidad.

Epicampes coerulea (Gr. Pl. Lor. n. 784).

C. T. (sierra).

Es pasto duro, pero alimenticio.

* *Arundo Donax* (L. spec. 120).

N. v. *caña comun.*

Originaria del Sud de Europa, Asia y Norte de Africa; se cultiva mucho en los puntos mas cálidos de la R. A., para cercos vivos de quintas, viñas, etc.

La raíz (*rad. Donacis* s. *Cannae Cargannae*) contiene azúcar y almidon; tiene virtudes sudoríficas y diuréticas; ha sido usada como antilácteo y recomendada contra la hidropesía. Las cañas se emplean para construir las paredes y los techos de ranchos, etc.

Arundo occidentalis (Sieb. Herb. Mart. in Schult. Mant. 2, 289 sec. det. Gr. Pl. Lor. n. 761 et Symb. n. 1820).

N. v. *caña.*

BA. C. R. (Martinica, Am. mer.).

Las cañas tienen los mismos usos que las de la grama anterior.

Gynerium argenteum (Nees ab Es. in Mart. Bras. 2, 462).
N. v. *cortadera, carriza, paja brava.*
En toda la R. A. (Urug., Bras mer., Chile).

En Europa se cultiva esta grama por su hermosura en los jardines y parques; las cañas alcanzan una altura de 6 metros y las hojas tienen hasta 3 metros de largo.

El cocimiento de la raíz es diurético y se toma en casos de enfermedades del hígado, de los riñones y de las vias urinarias; se ha recomendado tambien para fortificar los bulbos del cabello. Las hojas constituyen un material muy valioso para la fabricacion del papel.

Pappophorum alopecuroideum (Vahl, Symb. 3. 10. t. 51; Ic. Kth. rev. t. 132); syn. *P. vaginatum* (Phil. An. Un. Chil. 36 (1870), p. 206 ex spec. auth!).
M. C. R. Ct. S. (terrenos salados).

Pappophorum saccharoides (Gr. Symb. n. 1920).
C. R. (Parag.).

Pastos un poco duros pero de valor, por ser muy adecuados: el primero para producir vegetacion en terrenos salados y arenosos, y el segundo en lugares pedregosos.

Scleropogon brevifolius (Phil. An. Un. Chil. 36 (1870), p. 206).
M.

Ignoro si suministra ó no forraje.

Microchloa setacea (R. Br. Prod. I, 208).
C. Ct. T. S. (zona cál. y templ.).

La raiz es aromática y se usa en otros paises como estomacal, diurética y sudorífica; se emplea tambien como especie. Es grama pequeña que suministra buen forraje para las ovejas.

Cynodon Dactylon (Pers. Syn. I, 85).
N. v. *grama de España.*
BA. C. T. S, etc. (zonas cál. y templ.).

Los rizomas son diuréticos, refrigerantes y usados en medicina (rizoma graminis italici s. gramen officinarum s. gramen Dactylon) para sustituir los rizomas de *Triticum repens* (L.).

Las semillas son comestibles. Es grama de forraje de un valor mediocre, pero que se recomienda para sembrar en terrenos arenosos, médanos, etc., con el fin de hacerles menos movedizos.

Dactyloctenium aegyptiacum (Willd. Enum. 1029).
T. (zona cál. y templ.).

Las semillas son comestibles, pero tienen propiedades diuréticas. La infusion téiforme del rizoma es diurética y sudorífica y se usa interiormente en casos de fiebres intermitentes, amenorrea, etc.; su médula se emplea exteriormente como estíptico y vulnerario, y la yerba para sanar úlceras.

Boutelona curtipendula (As. Gr. sec. det. Gr. Pl. Lor. n. 793 et Symb. n. 1923).
C. Ct. S.

Boutelona ciliata (Gr. Symb. n. 1924).
N. v. *saetilla blanca.*
Ct. S. etc.

Boutelona lophostachya (Gr. Symb. n. 1925).
R. Ct, T. S.

Boutelona nana (Gr. Symb. n. 1926).
C.

Boutelona multiseta (Gr. Symb. n. 1927); syn. *Eutriana multiseta* (Ns. ab E., Kth. rev. t. 138).
E. SF. C. (Urug.).

Boutelona tenuis (Gr. Pl. Lor. n. 794).
C. T. S. J. (Bolivia, Perú, Méjico, islas Filipinas).

Boutelona humilis (Hieron.); syn. *Chondrosium humile* (P. B. Agrost.) et *B. tenuis* var: *humile* (Gr. Symb. sub. n. 1928).

C. T. J. (sierra alta), (Nov. Granada, Ecuador, Perú, etc.).

Las especies citadas de *Boutelona* suministran un buen forraje especialmente para las ovejas.

Chloris petraea (Thunb. Prod. 20).

P. BA. E. C. T. S. (Am. trop. et subtr.).

Chloris distichophylla (Lagasca, Elench. 4).

C. (Chile, Bras. mer.

Chloris ciliata (Swartz, Fl. Ind. occ. I. 197).

C. T. (Parag. Brasil).

Chloris barbata (Swartz, Fl. Ind. occ. I, 200).

C. Ct. T. S. (Am. mer.).

Chloris Beyrichiana (Kth. Gram. I, 89, 289, t. 56).

BA. T. (Brasil).

Chloris polydactila (Swartz, Prod. 26).

T. (Am. cál. y templ.).

Chloris radiata (Swartz, Fl. Ind. occ. I, 201).; syn. *Chl. glaucescens* (Steud. in Lechl. pl. peruv. 2478).

S. (Am. mer.).

Chloris mendocina (Phil. An. Un. Chil. 36 (1870) p. 208).

P. M. C. S. J. R. (terrenos salados).

El nombre vulgar de todas las citadas especies de *Chloris* es: *pasto borla*. Son plantas que proporcionan un forraje de muy buena calidad.

Eriachne rigida (Phil. An. Un. Chil. 36 (1870) p. 208).

M.

Parece ser tieso y duro su forraje.

Leptochloa virgata (P. B. Agrost. 71).

E. T. (Am. mer. Antillas).

Es grama de buen forraje.

Leptochloa fascicularis (As. Gr.).
T. (Am. cál. Parag.).
Es pasto mas duro que el de la especie anterior.

Eleusine indica (Gaertn. Fruct. 1, 8).
T. y seguramente en otras provincias mas (zona cál. y templ.).

Eleusine tristachya (Kth. Gram. I, 92).
E. C. SF. T. (Urug.).
El rizoma sirve de remedio contra la diarrea. Las semillas son comestibles. Son gramas que dan un forraje de buena calidad.

Deschampsia Kingii (Desv. in Gay Hist. Chil. bot. VI, p. 335); syn. *Aira Kingii* (Hook. fil. Fl. antarct. I, 376).
Tierra del Fuego, P.
Suministra un buen forraje para los animales caballares y vacunos.

Deschampsia antarctica (Desv. in Gay, Hist. Chil. bot. VI, p. 338); syn. *Aira antarctica* (Hook. fil. Fl. antarct. I, p. 377),—y

Deschampsia atropurpurea (Scheele Flora 1844, I, 56); syn. *Aira magellanica* (Hook. fil. Fl. antarct. I. p. 376).
Estrecho de Magallanes.
Son buenos pastos para ovejas.

Airopsis millegrana (Gr. Pl. Lor. n. 772; Symb. n. 1864).
BA. SF. E. C. T. (terrenos húmedos), (Parag.).

Airopsis jubata (Gr. Symb. n. 1865).
T. S. J. O. (Bolivia).
Suministran un buen forraje para los animales vacunos y caballares.

* *Avena barbata* (Brotero, Lus. 108); syn. *A. hirsuta* (Roth. cat. 3, 19).
N. v. *cebadilla*.
Originaria de Europa y del Asia, introducida en las sementeras, v. gr., E. T. Ct.

Avena leptostachys (Hook. fil. Fl. antarct. I, 378).
P. (estrecho de Magallanes).
Son gramas que proporcionan un forraje de buena calidad.

Dantonia picta (Nees et Meyen, Nov. Act. XIX suppl. II, 157).
C. (sierra Achala), (Perú. Chile).
Pasto corto y bueno para las ovejas.

Triodia Kerguelensis (Hook. f. Fl. ant. I p. 389).
Tierra del Fuego, (Kerguelen).
Buen pasto para las ovejas.

Tricuspis latifolia (Gr. Pl. Lor. n. 799).
C. S. (Parag).
Suministra paja y un pasto duro.

Poa annua (L. spec. 99).
N. v. *espiguela*, *yerba de punta* (en España).
Dá un excelente forraje y es comun en toda la R. A.

Poa holciformis (Prsl. in Rel. Haenk. I, 272).
S. (sierra). (Chile).

Poa scaberula (Hook. f. Fl. antarct. I, p. 378).
C. (sierra) (Territ. magallánico, Chile).

Poa pallens (Poir. Enc. V, 91. ex Gr. Symb. n. 1842).
BA. E. (Chile).

Poa bonariensis (Kth. Rev. Gram. I, 115; En. I, 353; Gr. Symb. n. 1843).
P. BA. C. (sierra), (Chile).

Poa lanigera (Nees, Agr. Bras. 491).
BA. C. (Urug., Brasil, Chile).

Poa lanuginosa (Poir. Enc. V, 91; Gr. Symb. 1844).
P. BA. E. (Bras. mer., Urug., Chile).

Poa chilensis (Trin. Act. Petr. 1838 supl. 62; Linnaea X, 306).
S. (sierra alta) (Chile).

Poa Bergii (Hieron. in Bol. Ac. cienc. III, p. 374).
P.

Todas estas gramas suministran excelentes forrajes de calidad blanda y alimenticia. Existen además en la R. A. algunas otras especies del género *Poa* que tambien son todas útiles por la misma razon, pero nos faltan aún las determinaciones exactas de ellas.

Eragrostis poaeoides (P. B. Agr. 71, t. XIV, f. 11).
M. BA. C. E. J. etc. (zona cál. y templ.).

Eragrostis pilosa (P. B. Agr. 71).
N. v. *pasto pelillo.*
BA. SF. C. Ct. S. etc. (zona cál. y templ.).

Eragrostis lugens (Nees ab Es. in Mart. Bras. 2, 505).
BA. C. Ct. R. T. (zona cál. y templ.).

Eragrostis megastachya (Lk. Hort I., 185); syn. *E. major* (Host. Gram. 4. t. 24).
En toda la R. A.

Eragrostis mexicana (Lk. Hort. 1, 190).
T. S. (zona cál. y templ. mer.).

Eragrostis verticillata (Roem. et Schult., Syst. 2, 575).
C. Ct. T. S. etc. (zona cál. y templ. mer.).

Eragrostis bahiensis (Schrad. in Schult. Mant. 2, 318).
E. C. S. (zona cál y templ.).

Eragrostis Neesii (Trin. in Act. Petrop. VI, 1, 405).
E. (Urug., Parag., Bras. mer.).

Todas las especies citadas de *Eragrostis* son gramas con forraje de excelente calidad.

Ipnum mendocinum (Phil. An. Un. Chil. t. 36 1870) p. 211).
BA. M. R. Ct.
Grama de buen forraje.

Atropis carinata (Gr. Symb. n. 1853).
BA. J. y seguramente en otras provincias (Parag.).

Pasto de calidad mediocre en terrenos salados.

Atrópis magellanica (Desv. in Gay, Hist. Chil. bot. VI, p. 394). syn. *Catabrosa magellanica* (Hook. fil. Fl. antarct. I, 387).

Es grama cuyo forraje es de buena calidad.

Distichlis prostrata (Kth. in Humb. et Bonpl. nov. gen. et spec. am. I, 157; Desv. in Gay, Hist. Chil. bot. 11, 398).

P. BA. J. (Méjico, Perú, Chile).

Distichlis thalassica (Kth. in Humb. et. Bonpl. nov. gen. et spec. am. I. 157; Desv. in Gay Hist. Chil. bot. VI, p. 395).

SF. C.

Distichlis mendocina (Phil. An. Un. Chil. 36 (1870), p. 209).

P. BA. M. R.

Las tres especies citadas son pastos amargos y se crian en terrenos salados. Los animales solo las comen cuando les falta otro alimento.

* *Briza minor* (L. spec. 102).

Esta grama es originaria de Europa, Asia, etc.; se halla espontánea en E. Suministra un buen forrage.

Callotheca elegans (P. B. Agrost. 157, t. 17, f. 7).

E. (Bras. mer. Urug.); en prados.

Callotheca triloba (Kth. En. I, 574; Ic. Trin. icon. t. 294).

E. C. T. (Urug.); en prados de las sierras y de los llanos.

Callotheca stricta (Hook.) var. *Mandoniana* (Gr. Symb. n. 1837).

T. (Bolivia, Chile); en prados de las sierras.

Las tres especies mencionadas y otrás mas que aún no he determinado con nombre científico, suministran un forraje de calidad excelente.

Melica macra (Nees ab. Es. in Mart. Bras. II, 486).
N. v. *paja brava.*
E. C. (Urug.); en pampas, bosques, etc.

Melica aurantiaca (Desrouss. in Lam. Encycl. 4, 70; Cav. icon. et descr. V, 46, t. 472, f. 1.
BA. E. (Urug.); en pampas, prados, etc.

Melica papilionacea (L. mant. 31).
N. v. *paja brava.*
E. C. (Bras., Urug.); en pampas, bosques, etc., de los llanos.

Melica rigida (Cav. Icon. et descr. V, 47, t. 472, f. 1).
P. BA. (Urug.); en pampas.

Melica violacea (Cav. Icon. et descr. V, 47, t. 472, f. 2).
C. (sierra Achala), (Chile); en pampas de las sierras.

Melica laxiflora (Cav. Icon. et descr. V., 48, t. 473, f. 2).
C. (sierra Achala), (Chile); en pampas de las sierras.

Melica sarmentosa (Nees ab Es. in Mart. Bras. II, 485).
E. (Bras. Urug.); grama trepadora que se cria hasta una altura de 4 metros en bosques ribereños.

Son gramas que suministran un forraje duro y tieso, pero son alimenticias y buscadas especialmente por las mulas y los burros.

Koeleria micranthera (Gr. Symb. n. 1859).
Ct. (Chile); en prados de las sierras.

Koeleria caudulata (Gr. Symb. n. 1860).
S.

Grama característica para alturas de 3000 á 4000 metros.

Koeleria Bergii (Hieron. Sert. Patag. in Bol. Ac. v. III, p. 376).
P.

Estas y otras especies de Koeleria existentes en la R. A., pero aún no determinadas, son excelentes gramas de forraje.

Festuca eriolepis (Desv. in Gay, Hist. Chil. bot. VI, p. 428).
P. Chile).

Festuca muralis (Kth. in Humb. et. Bonpl. nov. gen. 7, t. 691); syn. *F. australis* (Nees ex Gr. Symb. n. 1827).
P. E. C. (Chile, Perú).

Festuca nardifolia (Gr. Symb. n. 1828).
S.; en la sierra de 3000 á 4000 metros de altitud.

Festuca magellanica (Lam. Ill. I, 189 ex decr. Desv. in Gay Hist. Chil. bot. VI. p. 432); syn. *F. erecta* var. *aristulata* (Gr. Pl. Lor. n. 765).
Ct. R. S. (Chile).
Grama característica para alturas de 3000 á 4000 metros.

Festuca dissitiflora (Steudel in Lechl. pl. peruv. 1829).
C. R. Ct. T. S. etc. (Chile).
Grama comun que es característica de sierras bajas.

Festuca setifolia (Steud. sec. Gr. Pl. Lor. n. 766 et Symb. n. 1831).
Ct. T.; en las sierras.

Festuca circinata (Gr. Symb. n. 1832).
C.; en las sierras.

Festuca angustata (Gr. Symb. n. 1833).
S.; en las sierras altas de 3000 á 4000 metros de altura sobre el nivel del mar.

Festuca fuegiana (Hook. fil. Fl. antarct. I, 383).
Tierra del Fuego.

Festuca scoparia (Hook. f. l. c.).
Tierra del Fuego; estrecho de Magallanes.

Todas las especies mencionadas de *Festuca*, y aún otras mas existentes en la R. A., son buenos pastos y contribuyen mucho en ciertos puntos, especialmente de las sierras, á hacer engordar los animales vacunos y caballares.

Bromus unioloides (Kth. et Humb. Agrost. syn. p. 415; Enum. II. supl. I, p. 341).

N. v. *cebadilla*.

Grama comun en toda la R. A. (Am. mer. y setent.).

Es uno de los mejores pastos, pero necesita terrenos húmedos ó años lluviosos para poder criarse bien. Hasta ahora solo se han hecho pruebas en pequeña escala para cultivar esta planta en lugar del alfalfa.

Bromus catharticus (Vahl. Symb. II, 22); syn. *Br. Tacna* (Steud. in Lechl. pl. peruv. 1541 et 1570).

N. v. en Chile *guilno*.

T. (Chile, Perú).

En Chile la raíz es considerada como purgante.

Bromus auleticus (Tr. ap. Nees ab Es. in Mart. Bras. II, 468).

E. C. SF., etc. (Urug.).

Pasto duro, pero alimenticio.

Bromus mollis (L. Agrost. syn. p. 413).

BA. (Am. mer. Europa).

Pasto blando, pero que causa vahidos á los animales cuando estos lo comen en abundancia.

Bromus Haenkeanus (Kth. Enum. I, 146).

Ct. (Chile, Perú).

Grama de buen forraje que se cria en las sierras.

Halochloa acerosa (Gr. Symb. n. 1819).

C. Ct. (territorio de las salinas).

Es grama dura pero útil para consolidar terrenos salados y movedizos.

Chusquea Lorentziana (Gr. Pl. Lor. n. 760).

N. v. *caña brava*.

T.; en las sierras bajas.

Grama alta, de 3 á 4 metros, con cañas largas y ramificadas como arbusto.

Las cañas se ocupan mucho para zarzos de techos de paja, de paredes de carretas, etc. Esta *Bambusacea* cubre principalmente el fondo y las laderas escarpadas de quebradas angostas de la sierra, y hace á la distancia el efécto de cabellos verdes, contribuyendo así á embellecer los sitios de una manera extraordinaria. Es por este motivo que es recomendada para planta de adorno en parajes adecuados, etc.

Chusquea Cumingii (Nees ab Es. Linn. IX, 487; Nees et Rupr. Mon. Bamb. 32).

N. v. *colique.*

M. (cordillera), (Chile).

Las cañas y la paja se usan para techos.

Chusquea heterophylla (Nees ab Es. Linnaea IX, 488).

E. (Brasil, Urug.).

Suministra paja para techos de ranchos, etc.

Chusquea Colen (Desv. in Gay, Hist. Chil. bot. VI, 450, t. 83, f. 2).

N. v. *colen*, *coligue.*

P.

Los indios emplean para lanzas las cañas rectas y largas.

* *Lolium perenne* (L. spec. 122).

N. v. *ballico* en España.

Grama originaria de Europa, Asia y Norte-América, cultivada en parques, plazas, etc., de las ciudades de la R. A. y á veces espontánea.

En la antigüedad, se ha usado esta grama contra la diarrea y las menstruaciones demasiado fuertes. Es excelente pasto para los animales.

* *Lolium multiflorum* (Poir. Lamk. fl. gall. III. 90); syn. *L. italicum* (Al. Br. Flora XVII, 259).

N. v. en España *ballico.*

Es grama originaria de Europa; suministra un exce-

lente forraje y se cultiva como la anterior y para el mismo uso en la R. A.

* *Lolium temulentum* (L. spec. 122).

N. v. *ballico* (R. A.); en España *zizaña comun, rabillo, borrachuela, joyo* y *cominillo.*

Maleza en los sembrados de trigo, donde se halla á veces en gran cantidad; no deja entónces de ser nociva si son cosechados sus granos juntos con los del trigo y que se mezcla la harina de unos y de otros. Cuando se come pan hecho con esta harina se producen vértigos, desvanecimientos y una especie de embriaguez. Las semillas (*semen Lolii*) contienen una substancia narcótico-venenosa que se llama *loliina.*

* *Triticum vulgare* (Vill. Delph. 2, 153) en dos formas principales que son: a. *aestivum* (Kth. En. I. p. 438), y b. *hybernum* (Kth. En. I, p. 438).

N. v. *trigo comun.*

Grama originaria del Asia, cultivada desde miles de años; se cultiva ahora en muchos puntos de la R. A., y especialmente en el Litoral, asi que los granos de trigo desempeñan ya un papel importante en la exportacion.

La harina de las semillas es la mas apropiada para la fabricacion del pan. El almidon puro que se extrae de las semillas es usado de varios modos técnicos, v. gr., para engrudo, para atiesar la ropa blanca, etc.; en medicina se emplea como remedio obtundente, principalmente en lavativas contra la diarrea; mondado, se usa para comer; su decoctado contra diarreas y disenterias. La harina se emplea para cataplasmas, polvorear píldoras y para la fabricacion de obleas; el salvado ó la malta, para baños y cataplasmas. Además, con el trigo se fabrica aguardiente y la cerveza clara, inglesa (ale). —

En Europa se cultivan las siguientes seis especies principales, con cuya cultura quizas se han hecho ya

ensayos en la R. A., aunque no tengo conocimiento de ellos.

* *Triticum Spelta* (L. spec. 127); syn. *T. Zea* (Host. Gram. III, t. 29).

N. v. *espelta, escanda* ó *escaña.*

Se cultiva especialmente en las partes occidentales de Alemania, en Francia, etc. Los granos no maduros se usan para hacer ciertas sopas alimenticias. La harina es mas fina que la del *trigo comun.* El pan fabricado con ella tiene muy buen sabor; es tambien usada para la fabricacion de fideos, confites, etc.

* *Triticum amyleum* (Ser. Mel. bot. I, 124); syn. *T. tricoccum* (Schneb. Bot. Zeit. 1820, 458); *T. atratum* (Host. Gram. 4. t. 8).

Se cultiva especialmente en España y se usa para la fabricacion de sémola.

* *Triticum turgidum* (L. spec. 126).

Es cultivada en España, donde tiene varios nombres vulgares cuyo principal es *trigo moruno ó macho.*

* *Triticum monococcum* (L. spec. 127).

Originario de la Tauria y cultivado en diversas regiones de Europa. La harina se usa especialmente para la fabricacion de sémola.

* *Triticum polonicum* (L. spec. 127); syn. *T. Cevallos* (Lagasc. Elench. 6).

N. v. *trigo polaco, trigo de Jerusalem*, etc.

Soporta un clima relativamente cálido y por esta razon se recomienda su cultura para ciertas regiones de la R. A.

* *Triticum durum* (Desf. Atl. 1, 114).

N. v. *trigo siliciano* ó *frances.*

Se cultiva en diversas regiones de la Europa meridional. Su harina sirve para la fabricacion del macaroni.

* *Triticum repens* (L. Agrost. syn. p. 440).

N. v. en España: *grama del Norte, gramilla blanca.*

Es grama originaria de Europa, de Asia y de la América setentrional (?); en la R. A. es introducida y relativamente se encuentra raras veces espontánea, v. gr., C.

Los estolones ó rizomas son oficinales (*radix graminis albi*), tienen propiedades emolientes y diuréticas; contienen almidon y azúcar y pueden usarse para la fabricacion de la cerveza y del alcohol.

Triticum pubiflorum (Steud. Syn. Glum. I, p. 429).

C. (Urug., Territor. magallánico).

Es una especie aliada á la anterior y se podria seguramente emplear sus rizomas á los mismos fines.

* *Secale cereale* (L. spec. 124).

N. v. *centeno.*

Grama originaria del Cáucaso, etc., y cultivada desde mucho tiempo en los paises frios y montuosos. Se han hecho ensayos de cultura en BA. y P.

La harina que contienen las semillas de *centeno* es muy alimenticia pero lo es menos que la de las especies cultivadas de *Triticum*, y no es de tan fácil digestion que esta. En medicina, se emplea como alimento en enfermedades tísicas y exteriormente para cataplasmas contra úlceras, almorranas, etc. La levadura es usada como rubefaciente. El salvado se emplea para baños y cataplasmas. La infusion de los brotes nuevos y de las inflorescencias (*flores Secalis*) se usa contra enfermedades del pulmon, etc. En Europa se emplean los granos de *centeno* para fabricar aguardiente, y una vez tostadas para sustituir el café.

Existen dos variedades del *S. cereale*, que han sido tambien propuestas como especies; son:

* *Secale villosum* (Risso).

que se cultiva en Italia y Sud de Francia, y el

* *Secale creticum* (L. spec. 125).
que se cultiva en Grecia.

Como aquellas soportan un clima relativamente cálido; las recomendamos para ensayar su cultura en la R. A.

* *Hordeum vulgare* (L. spec. 125).
N. v. *cebada comun.*

Grama forrajera cultivada desde mucho tiempo; dá muy buenos resultados en algunas regiones de la R. A., v. gr., BA. SF. C.

La harina de las semillas se emplea para hacer pan, y la malta se usa para la fabricacion de cerveza y como sustituto del café. Oficinal es la cebada perla ó mondada (*Hordeum mundatum excorticatum* s. *perlatum*) cuyo decoctado se dá á tomar á los enfermos de fiebres y se receta como atemperante, emoliente y nutritiva. La malta se pone en baños corroborantes y se ha usado contra el escorbuto en los viajes marítimos. El almidon (*farina Hordei praeparata* s. *Hordeum praeparatum*) se usa en casos de consuncion.

* *Hordeum hexastichon* (L. spec. 125).
N. v. *cebada ramosa.*

* *Hordeum distichon* (L. spec. 125).
N. v. *cebada ladilla, cebada de dos carreras. hordiate* ú *ordiate.*

* *Hordeum Zeocriton* (L. spec. 125).
N. v. *cebada de abanico.*

Las tres últimas especies constituyen tambien un buen forraje y se cultivan en Europa para los mismos fines que la cebada comun. Con la cultura de la cebada ramosa se han hecho ya ensayos en la R. A., v. gr., SF.; ignoro si con las otras dos especies se han hecho igualmente.

Hordeum maritimum (With. bot. Arr. 172).
P. BA.

Suministra un forraje de calidad secundaria en terrenos salados y arenosos.

Hordeum jubatum (L. spec. 126) syn. ? *H. comosum* (Presl. Rel. Haenk. 1, 327).

P. BA. (Am. setent. ?).

Hordeum murinum (L. spec. 126).

N. v. *cebadilla del campo.*

P. BA. (Europa, Asia occident., Am. mer.).

En tiempos pasados ha sido oficinal (*Herba Hordei murini*) y empleada para la diarrea y la disenteria. Es grama de forrage, como lo es tambien la especie anterior.

Hordeum halophilum (Gr. Pl. Lor. n. 758).

Ct. R.; en terrenos salados de las sierras.

Hordeum compressum (Gr. Pl. Lor. n. 759).

C.

Hordeum chilense (Brogn. in Duperr. It. Bot. p,. 54).

E. M. C. (Chile).

Hordeum pusillum (Nutt. gen. 1, 87).

P. BA. E. SF. C. (Am. setentr.)

Son gramas de forraje cuya importancia es secundaria, pero cuya siembra en terrenos arenosos y salados, v. gr., médanos de las orillas del mar y las cercanias de las Salinas Grandes, es recomendada. El *H. halophilum* es especialmente para territorios de la misma clase en las altiplanicies (punas) de las Cordilleras.

Hordeum andicola (Gr. Symb. n. 1816).

T. S. (sierras).

Es un excelente pasto que se cria en los prados de las sierras.

* *Saccharum officinarum* (L. spec. 79) y la variedad *S. violaceum* (Tussac. Antill. I, 160 t. 25).

N. v. *caña dulce, caña de azucar.*

Es originaria de la India Oriental; se cultiva mucho

en todas las provincias y territorios del Norte de la R. A. que son: T. Sgo. S. J. O. Ch. y Corr., y representa una de las principales riquezas del pais.

El zumo de la caña se emplea, como es sabido, para la fabricacion del azúcar. Se chupa el zumo de las cañas crudas peladas; fermentado, dá una bebida agradable, el *guarapo*, que es muy estimada especialmente por los indios (Chiriguanos, Matacos,) etc. que vienen á trabajar en los establecimientos.

Por medio de la destilacion de este zumo se hace aguardiente (caña). En medicina, para bebidas refrescantes y calmantes, se usa el azucar refinado (*saccharum album*) como atemperante, demulcente y béchico, contra catarros, ronquera, etc; en casos de envenenamientos, se dá con sales metáliferas; exteriormente se emplea como cáustico suave para la catarata, aftas, carnes fungosas y rajas ó grietas en los pezones de los pechos.

Con la melaza ó melote (*faex sacchari* s. *syrupus empyreumaticus*) y su espuma, se fabrica el ron en la Jamaica.

Imperata caudata (Tr. sec. det. Gr. Symb. n. 1997).
S. J. (Am. cál.).

Imperata condensata (Steud. ad calcem Lechl. Berb. am. citata).
J. (Chile).

Suministran un buen forrage y se crian en los prados subtropicales.

Elionurus ciliaris (Humb. et. Kth. Nov. Gen. I. 193, t. 63).
N. v. *pasto crespo*.
BA. SF. C. T. S. O., etc. (Am. cál., Urug.).

Grama abundante en las pampas y característica para ciertos parages; suministra un pasto amargo. En verano, los animales solo comen las flores y no las hojas y otras

partes verdes, que no desdeñan sin embargo en invierno cuando está seca y no encuentran otro forraje mas dulce.

Andropogon secundus (Kth., Enum. I, p. 487).
S. (Am. cál.).

Andropogon lateralis (Nees. ab Es. in Mart. Bras. 2, 329).
E. (Bras. mer., Urug.).

Andropogon saccharoides (Swartz, Fl. Ind. Occ. I, 205).
P. BA. C. Ct.; en las pampas, (Am. mer. y centr.).

Andropogon ternatus (Nees ab Esenb. in Mart. Bras. 2, 326).
BA. E. (Bras. mer., Parag.).

Andropogon Montufari (Kth. in Humb. et Bonpl. Nov. gen. et spec. am. I, 184).
E. C. y seguramente en otras provincias más, (Am. cál. Urug.)

Andropogon tener (Kth. rev. gram. II, 565, t. 197).
E. C. (Am. cál., Urug.).

Andropogon condensatus (Kth. in Humb. et Bonpl. nov. gen. et spec. am. I, 188.)
N. v. *pasto colorado.*
E. C. T. S. (Parag.).; en las pampas.

Andropogon consanguineus (Kth. Enum. I, p. 494).
BA. E. SL. C. R. (Bras. Urug.).

Andropogon laguriformis (Gr. Symb. n. 1993).
C. (Bras. mer., Urug.).

Todas las citadas especies de Andropogon son gramas de forraje cuya calidad es secundaria, algunas como el *A. condensatus* y *A. consanguineus* son amargas y por esto es que los animales las comen cuando recien están secas.

Anatherum Domingense (Roem. et. Schult. 2, 809).
E. Corr. (Parag. Am. cál.).

Grama de forraje de calidad regular.

Sorghum nutans (As. Gr. sec. Gr. Symb. n. 1995).
T. S. J. (sierra baja) (Parag).

Suministra un pasto duro pero alimenticio, sirve especialmente para los animales vacunos y caballares. La paja se emplea para llenar caronas de aparejos, etc.

* *Sorghum vulgare* (Pers., Host. Gram. IV, t. 2).
N. v. *maiz de Guinea*; en España *pañizo negro, alcandia* ó *saina*.

Grama originaria de la India Oriental y cultivada á veces en la R. A., v. gr., SF. C. Sgo. T.

Las semillas son comestibles; los árabes las usan para hacer pan, los negros del Brasil para hacer una bebida (llamada *merisa*), los italianos para fabricar la polenta, el macaroni, tortas, etc. El decoctado de las semillas ha sido recetado en enfermedades del pecho y tambien lo ha sido la médula tostada de la caña como remedio contra el lamparon. Con las panojas despojadas de las semillas ó flores se fabrican escobas, bruzas, etc. El cocimiento de los zurrones de los granos tiñe la lana de rosa pálido con alumbre, y azul con nitrato de bismuto. La planta suministra un buen forraje.

* *Sorghum saccharatum* (Pers., Host. Gram. IV, t. 4).
N. v. *sorgo azucarado, sorgo chino, durra.*

Grama originaria de la India Oriental y de Arabia, cultivada especialmente en Francia, Norte-América, etc. De algunos años á esta parte, se han hecho, en las cercanías de Rosario de Santa-Fé, ensayos de cultura en grande escala para fabricar aguardiente con esta planta y para extraer el azúcar contenido en sus caños, ensayos que han dado ya buenos resultados.

El cocimiento de los zurrones de los granos se usa para teñir, como se ha indicado para la especie anterior.

Cyperaceae.

Cyperus rotundus (aut., vix L.).

N. v. en España: *juncia redonda*, *castañuela*, *chinceta*.

BA. E. C. T. y seguramente en otras provincias más (Am., Australia, India Orient., Africa, Europa merid.).

Los tubérculos amargos y aromáticos (*radix Cyperi rotundi*) han sido oficinales y empleados como remedio estomacal, excitante, diaforético y emenagogo, en casos de indigestiones, catarros pulmonares, disuria, amenorrea, etc. Los indigenas de la India Oriental los usan (bajo el nombre *mootha*) contra el cólera. En Grecia, los comen y los emplean como especie. Se usan tambien para la fabricacion de perfumes.

* *Cyperus esculentus* (L. Host. Gram. 3, t. 75).

N. v. *juncia avellanada*, *chufa*, *cotufa*.

Es originario de Africa y del Asia; se cultiva en Corr. y quizas en otras provincias tambien.

Los tubérculos aceitosos (*bulbuli Thrasi* s. *dulcinia*) tienen gusto á almendras, sirven para emulsiones y se han usado en medicina para las enfermedades del pecho. En España, se fabrica con ellos una orchata y los comen crudos, tostados ó mezclados con pastas. Además, han sido empleados una vez tostados para sustituir al café y fabricar una harina llamada *racahout*.

Cyperus odoratus (Vahl, Enum. II, 356); syn. *Dic idium odoratum* (Schrad. in Fl. Bras. fasc. 4, p. 54).

E. Corr. (Am. cál.).

Los rizomas aromáticos tienen virtudes diuréticas, sudoríficas, estomacales, y se hace uso de ellos en casos de fiebres intermitentes.

Cyperus ochraceus (Vahl, Enum. II. 325).

N. v. *tortoralilla*, *totorilla*.

E. T. y seguramente en otras provincias más (Bolivia. Parag., Brasil).

Cyperus flavomariscus (Gr. Pl. Lor. 830).

N. v. *negrillo.*

BA. E. C. T. y otras provincias (Brasil).

Cyperus reflexus (Vahl, Enum. II, 299).

N. v. *negrillo.*

E. C. T., etc. (Urug., Chile).

La infusion téiforme de los rizomas de las dos últimas especies citadas tienen propiedades diuréticas y diaforéticas, se emplean en casos de gonorrea y otras enfermedades de las vias urinarias como tambien para fiebres intermitentes.

Kyllingia Martiana (Schrad. in Fl. Bras. fasc. IV, p. 14 ex descr.); syn. *K. triceps* (Rottb. sec. Gr. Symb. n. 2020).

E. T. etc. (Brasil).

Kyllingia odorata (Vahl, Enum. II, 382); syn. *K. triceps* (Sw. Obs. 33).

N. v. *capii-cati* (trad. del guaraní: grama olorosa) ó *capii-cati-payé* (grama olorosa del brujo).

Corr. (Parag. Brasil).

Se emplea el rizoma aromático, oleoso y agrio como diaforético y diurético, estimulante, estomacal y antiespasmódico contra la disenteria, diábetes. etc., y se toma en infusion acuosa ó vinosa. Los Pai-payagúas (del Paraguay) la propinan con gran misterio á los crédulos para excitar apetitos sensuales ó para hacer enardecer apagados afectos (Parodi, Ens. bot. med. arg. p. 69).

Kyllingia brevifolia (Rottb. sec. Gr. Symb. n. 2021).

E. (zona cálida).

Los rizomas tienen probablemente las mismas propiedades que los de las especies anteriores.

Carex riparia (Curt. Lond. t. 60).

BA. E. (Europa. América).

Las cañas sirven para fabricar entretejidos, canastos y otros objetos.

Junceae.

Juncus acutus (Lam. Enc. III p. 268).

N. v. *rimé* (BA.), *junquillo*, *unquillo* (C. SL.), *usillo* (M.).

P. BA. M. SL. C. R. S. J., (casi cosmopolito).

Las frutas tostadas han sido recomendadas en casos de diarrea, metrorragia é hidropesía. Las cañas se usan para confeccionar canastos, esteras y otros objetos.

Juncus balticus (Willd. Berl. Mag. 1809, 298) var. *crassiculmis* (Buchenau ap. Gr. Pl. Lor. n. 841; Symb. n. 2066).

N. v. *junquillo*.

BA. M. SJ. R. Ct. S. J.

var. *pictus* (Phil. ap. Gr. Symb. n. 2066); syn. *J. pictus* (Phil. Linnaea 33, p. 268) et *J. Lesueurii* (Bol. Proc. Calforn. Acad. 1863, II, 179).

P. BA., (Chile).

N. v. *rimé*.

Las cañas se usan como las de *Juncus acutus*.

Juncus stipulatus (Nees Mey. n. act. N. C. XVIII, supl. 1, 127).

N. v. *tripa del agua*.

SJ. C. R. Ct., (Chile, Perú, Ecuador).

Ignoro el uso que, quizas, se hace de esta especie.

Liliaceae.

* *Allium sativum* (L. spec. 425).

N. v. *ajo comun*.

Es originario del Oriente; se cultiva á veces en la R. A. La raíz (*radix Allii sativi*) tiene virtudes diuréticas y antihelmínticas; se usa exteriormente como rubefaciente, y tambien como especie en comidas de carne.

* *Allium Cepa* (L. spec. 431).

N. v. *cebolla comun*.

Se cultiva en muchos puntos de la R. A.

El empleo del rizoma como especie para comidas, etc., es muy conocido. En medicina, se ha hecho uso de la cebolla triturada puesta sobre abscesos, úlceras, etc., en forma de cataplasmas, para traerlos á supuracion.

Amaryllis mesochloa (Herb. in Bot. Reg. t. 1345 et t. 1361; id. Amaryll. 170).

E. C. Ct. T. Sgo S. J. O., (Urug. Bras. mer.).

La cebolla triturada se usa contra quemaduras de la piel. Tiene linda flor y podria emplearse como planta de adorno.

Alstroemeria pelegrina (L. Amoen. VI, 247).

Ct., (Brasil., Chile, Perú).

Los tubérculos se usan en Chile y el Perú para la fabricacion de una harina fina que se emplea especialmente para alimento de personas enfermas.

Agave americana (L. Amoen. acad. edit. Schreb. III, 22; spec. ed. 3. 461).

N. v. *pita*; en Chile, *maguei*; en el Parag. *caraguata*.

Su patria es Méjico; se cultiva en muchas provincias de la R. A. para cercos vivos, etc., y se encuentra á veces casi espontánea.

Las raices se han usado como remedio contra la sífilis y son diuréticas, como lo son tambien las hojas. El decoctado de estas es estimado en el Brasil como el mejor medio de estirpacion de sabandijas, etc. De la savia de la planta, que se extrae cortando la yema terminal y ahuecando el tronco en la seccion hecha, dejando el zumo juntarse en esta cavidad, se hace en Méjico una bebida fermentada (llamada *pulque* ú *ocli*), aguardiente (de *maguey*) y vinagre. Con las fibras de las hojas, se trabajan tejidos, cordones, etc., y la parte blanda de los pedúnculos es un material muy bueno para fondos de

cajoncitos destinados á conservar colecciones de insectos, etc. y para la fabricacion de yesca.

* *Asparagus officinalis* (L. spec. 448 excl. var. b.).
N. v. *espárrago.*

Es originario de Europa, se cultiva á veces en la R. A. y se halla espontanea en las quintas de Córdoba. La raíz y los renuevos (*radix et turiones Asparagi*) han sido oficinales y contienen *asparagina*, substancia diurética poderosa y que dá á la orina un olor desagradable; han sido empleados contra exantemas, hidropesia subcutánea, ascitis, enfermedades del corazon; parálisis de la vejiga, etc; en Francia se usan todavia en forma de jarabe (*syrupus Asparagi*). Las frutas y semillas son tambien diuréticas. Los renuevos se comen cocidos y son muy apreciados como legumbre.

Herreria montevidensis (Klotzsch ap. Gr. in Fl. Bras. fasc. 5, p. 24).
N. v. *zarza-parrilla.*
E. S. J. (Urug. Brasil).

Segun Lorentz (Veg. del N. E. de Entre-Rios p. 94), se usan las raices como las de las verdaderas *zarzaparrillas.*

Smilax campestris (Gr. in Fl. Bras. fasc. 5, p. 15).
N. v. *verdenazo, zarza, zarza-parrilla, sacha-mora.*
BA. T. S. J. O. y seguramente en otras provincias más, (Bolivia, Parag., Brasil merid.).

Smilax rubiginosa (Gr. in Fl. Bras. fasc. 5, p. 14).
N. v. *zarza-parrilla blanca.*

Las raices de estas dos especies indígenas tienen las mismas propiedades que las de *Smilax medica* (Schlecht) y en la R. A. se emplean en lugar de estas para casos de sífilis, reumatismos, gota, etc.

Pontederiaceae.

Eichhornia azurea (Kth. Enum. pl. IV, 129; Seubert in Fl. Bras. fasc VIII, p. 90).

N. v. *camalote, ayupéi.*

BA. SF. E. Corr. (Parag., Am. cál.).

Eichhornia speciosa (Kth. Enum. pl. IV. 131; Seubert in Fl. Bras. fasc. VIII, p. 92); syn. *Pontederia crassipes* (Mart. Nov. Gen. et Spec. I, 9, t. 4).

N. v. *camalote, aguapéi.*

BA. E. SF. Corr. (Brasil, Parag.).

Son yerbas acuáticas que se crían en las orillas de los grandes rios y de las lagunas.

La infusion de las flores es, segun dicen, un excelente cordial. El cocimiento en vino colorado de las raices ú hojas secas se usa en casos de disenteria, gonorrea, flores blancas, etc. Las hojas frescas aplicadas en la frente calman el dolor de cabeza.

Irideae.

Eleutheria plicata (Herb. in Bot. Reg. t. 57, Klatt in Fl. Bras. III 1, (fasc. 53), p. 514, t. 64).

N. v. *sacha-cebolla.*

T. S. (Am. cál.).

Ignoro si se hace algun uso de esta planta.

Landsbergia cathartica (Klatt in Linnaea 31, p. 549).

N. v. *ruibarbo del campo.*

Corr. (Parag. Urug. Brasil).

Las raices tienen propiedades tónicas, estimulantes y purgantes.

Herbertia stricta (Gr. Symb. n. 2119).

E.

Las cebollas se comen (seg. Lorentz) cocidas en el puchero.

* *Iris florentina* (L. Mat. med. 44).

* *Iris pallida* (Lam. enc. 3, p. 294).

N. v. *lirio.*

Son plantas originarias de la Europa meridional; se cultivan á veces como plantas de adorno en quintas y jardines de la R. A. y la segunda se ha puesta espontánea cerca de las acequias, bordes de rios, etc.

Los rizomas (*rhiz. Ireos* s. *Iridis florentinae* et *pallidae*) son purgantes cuando son frescos; secos son algo estimulantes, aperitivos, diuréticos, expectorantes y despiden un olor á violetas. Se dán, además, á las criaturas durante la primera denticion, para que las muerdan, lo que, segun se dice, favorece la salida de los dientes. En polvo, se usan para aromatizar cosméticos y jabones, para envolver píldoras y para la fabricacion de perfumes.

Bromeliaceae.

* *Bromelia Ananas* (L. spec. ed. Willd. II, p. 7).

N. v. *piña*, *ananas.*

Es originaria de la América tropical; se cultiva raras veces en O. J. S. Corr.

Las frutas maduras son deliciosas y se comen crudas y en forma de dulces. Se usan tambien para dar á los enfermos de fiebre é ictericia. Con el jugo se hace una bebida que embriaga. La fruta no madura es diurética, antihelmíntica y hasta abortiva. Con las fibras de las hojas puede fabricarse un tejido muy fino.

Bromelia serra (Gr. Symb. 2135).

N. v. *cháguar*, *chaguara.*

C. Sgo. T. S. O. J. Ch.

Se usan las hebras de las hojas para hacer hilo, cuerdas, tejidos, y los indios del Gran Chaco saben con ellas trabajar bolsas, ponchos y camisas, en las que pretenden no pueden penetrar las flechas. Los rizomas tostados en la ceniza sirven de alimento á los indios en casos de penuria.

Chevalliera grandiceps (Gr. Symb. n. 2136).

N. v. *yerba del pájaro.*

T. S. J. O. (Bolivia).

Planta epífita en árboles. Ignoro el uso que se hace de ella.

Dyckia floribunda (Gr. Symb. n. 2140).

N. v. *cháguar de las peñas.*

C. SJ. R. Ct. (sierras).

No le conosco uso.

Tillandsia rubra (R. P. Fl. per. t. 266).

N. v. *cháguar del monte.*

T. S. J. O. (Perú).

Epífita en árboles de los bosques sub-tropicales. Los rizomas tostados en la ceniza son comestibles. Dentro de las vainas de las hojas, el agua llovida se conserva en cantidad considerable y por mucho tiempo, asi es que los viajeros pueden aprovecharse de esta agua al atravesar los terrenos en que no se halla otra ágna potable, pero se dice que, tomada en cantidad considerable, esta agua enferma y produce la fiebre intermitente ó el chuchu.

Tillandsia macrocnemis (Gr. Symb. n. 2142).

N. v. *flor del aire blanco, azahar del aire, clavel del aire.*

C. SL. Sgo. R.

Planta epífita en árboles. Las fibras de las hojas pueden emplearse para fabricar tejidos. Las flores blancas y lindas tienen un aroma muy agradable y de ellas se hace una tisana con la que los campesinos curan las enfermedades del corazon. Las plantas se usan para hacer coronas de adorno.

Tillandsia dianthoidea (Ten. sec. Gr. Symb. n. 2147).

N. v. *flor del aire azul, clavel del aire.*

E. Corr. (Urug.).

Tillandsia ixioides) (Gr. Symb. n. 2148).

N. v. *flor del aire amarillo.*

E. Corr. Ch. (Urug.).

Estas dos especies tienen lindas flores y se emplean para coronas de adorno. Ignoro si tienen otro uso mas.

Tillandsia usneoides (L. spec. plant. 2, p. 15).

N. v. *cabello de ángel, barba de monte, barba de quenua ó del tabaquillo, barbon.*

E. C. Ct. T. (Am.).

Es una epífita que cuelga de los árboles y arbustos de bosques húmedos, especialmente de las sierras, y se halla con preferencia en los árboles de *queñua* ó del *tabaquillo* (*Polylepis racemosa*).

Suministra un excelente material para envolver objetos frágiles, llenar almohadas y colchones. y los campesinos pretenden que las personas que duermen en estos no padecen nunca de reuma, como tampoco de dolor de muelas, y que mejoran de la sordera los que padecen de esta enfermedad. Los Peruanos saben fabricar con esta planta un ungüento contra las almorranas.

Tillandsia recurvata (L. spec. pl. II, p. 7; Willd. spec. pl. p. 15).

C. T. (Am. mer., Antillas).

Es igualmente epífita en árboles y arbustos. Se emplea tambien del mismo modo y tiene los mismos usos que la anterior.

Scitamineae

Maranta Tonchat (Aubl. sec. Gr. Symb. n. 2158).

O. (Am. cál.).

Tiene rizomas harinosos y comestibles una vez cocinados.

Canna glauca (L., Willd. spec. pl. 1, p. 4, enum. 1, p. 3).

E. Corr. (Am. cál.).

Del rizoma, que tiene propiedades ligeramente diuréticas y diaforéticas, puede extraerse una especie de almidon (arrow-root).

* *Canna indica* (L. spec. pl. ed. Willd. I, p. 3).

N. v. *achiras*; en Europa *caña de la India, yerba del rosario* ó *cuentas, flor de cangrejo, cañacoro,* etc.

Es originaria de las Antillas, del Perú, etc.; se cultiva mucho como planta de adorno en la R. A. y se ha puesto espontánea en algunas partes de las sierras, v. gr., de la Sierra chica de Córdoba, Sierras de Tucuman.

El rizoma (*radix Cannae indicae*) es diurético, diaforético, y se usa en enfermedades del cútis. Las semillas negras y duras se han usado como estomacal y de ellas puede ser extraido un lindo color rojo como tambien una harina muy fina que se usa como polvo cosmético. Son además empleadas para la fabricacion de rosarios. Las flores se usan como succedáneas del *azafran.*

Canna achiras (Gillies).

N. v. *achiras.*

El rizoma contiene igualmente un almidon que podria emplearse en vez del *arrow-root.*

* *Canna edulis* (Ker. sec. det. Gr. Symb. n. 2160).

N. v. *achiras.*

Es originaria del Perú, y cultivada en J. S. O.

Es una especie muy aliada á las dos anteriores: Sus rizomas cocidos en el puchero ó asados en la ceniza son comestibles. Contienen en mayor cantidad que los de las especies anteríores un almidon fino semejante al *arrow-root* y que se emplea como este.

Musaceae.

* *Musa paradisiaca* (L. Trew. Ehr. t. 18-20).

N. v. *plátano, platanero* (S. O. J.) *pacoba* (Corr. Parag.); ademas en otros paises *banana, bananero higuera de Adan, higuera de las Indias,* etc.

Yerba perenne gigantesca que parece árbol; es originaria de las Indias Orientales y es cultivada principalmente en S. O. J. Corr. y raras veces en provincias menos cálidas como T. E.

Las frutas, cuyas semillas abortan regularmente en las plantas cultivadas, contienen mucha fécula, son dulces y de buen sabor. Se comen crudas ó cocidas y con ellas puede fabricarse una especie de pan y una bebida fermentada. Los brotes é inflorescencias nuevitas pueden comerse como verdura, las hojas anchas y largas pueden usarse para empaquetar ciertos objetos. Se puede hacer hilo con las fibras de las hojas.

En medicina, se ha hecho uso de las frutas contra diarreas, enfermedades del pecho é inflamaciones del vientre; por fin, el zumo del tallo es recetado contra enfermedades de las vias urinarias.

* *Musa sapientum* (L. Trew. Ehr. 4. t. 21-23).

N. v. *plátano camburi, pacoba.*

Es igualmente originaria de las Indias Orientales; se cultiva en Corr. y quizas en otras provincias mas del Norte de la R. A.

Las frutas son menos feculentas pero mas dulces, mas blandas y de sabor mas agradable que las de la especie anterior. De las hojas, etc., se hacen los mismos usos que las de ésta.

Orchideae.

Oncidium Batemannianum (Parment, sec. det. Gr. Pl. Lor. n. 870).

Ct. T. y seguramente en otras provincias más.

Oncidium bifolium (Sims., Ic. Bot. mag. t. 1491).

E. T. é indudablemente en otras provincias más, (Urug.).

N. v. de las dos especies: *flor de patitas.*

Son epífitos en árboles y contribuyen mucho por medio de sus lindas flores amarillas á adornar las selvas subtropicales.

Son tambien muy buscados para patios, etc. como plantas de adorno. Ignoro si se hace otro uso de estas plantas.

Rhizocarpeae.

Azolla filiculoides (Lam. Enc. I, p. 343, t. 863), syn. *A. magellanica* (Willd. spec. pl. V. p. 541) y su var. *rubra* (Strassb. Ueber Azolla p. 78); syn. *A. rubra* (R. Br. Prod. p. 167).

N. v. *luchecillo*, tambien *tembladerilla* en Chile.

Yerba acuática que en casi toda la R. A. está nadando en la superficie de las aguas estancadas y de los arroyos pequeños. Se recomienda su cultura en estanques artificiales, por tener esta planta la propiedad de purificar el agua; puede además servir como comida alimenticia para gansos y patos domésticos.

Lycopodiaceae.

Lycopodium Saururus (Lam. Enc. Bot. v. 3, p. 625 sec. det. Gr. Pl. Lor. n. 877 et Symb. n. 2194).

N. v. *cola de quiriquincho.*

C. T. S. (sierras altas).

La *cola de quiriquincho* tiene en sus efectos mucha semejanza con su aliado el *L. Selago* (L.) y, como este, es un emenagogo abortivo y purgante drástico muy fuerte. Los habitantes de las sierras dicen que tiene tambien propiedades afrodisiacas, que excita apetitos desordenados y que hasta cura la inpotencia en el varon y la esterilidad de la muger.

Equisetaceae.

Equisetum bogotense (Kth. in Humb. et Bonpl. nov. gen. et spec. pl. I, 42).

N. v. en Chile *yerba de la plata.*

T. (Am. mer.).

El decoctado de la planta se usa como diurético en otras regiones de Sud-América.

Equisetum giganteum (L. spec. Plant. ed. II, 1517. n. 7).

Ct. (Am. mer.).

Equisetum ramosissimum (Desf. Fl. Atlant. II, 398-399).

C. E. Corr. (casi cosmopolita).

Equisetum pyramidale (Goldm. Nov. Act. Acad. Nat. Cur. XI. suppl. I. 469).

E. Corr. (Am. mer.).

N. v. de las tres especies *cola de caballo. cabayú-ruguay.*

Se usan estas especies, que probablemente no son bien distintas, como diuréticos y astringentes para la gonorrea, diarrea, etc.

Todas las especies de *Equisetum* producen un efecto venenoso en los animales vacunos que las comen. Contienen. relativamente, una gran cantidad de silicio (hasta 13 por ciento), que produce diarreas sanguíneas, aborto y flacura. Los animales caballares los comen sin que resulte daño alguno para ellos. Los tallos duros. á causa del silicio que contienen, se usan para pulimentar madera y objetos de metal.

Filices.

Aneimia tomentosa (Sw. syn. fil. 157); y su var. *fulva* (Sw. l. c.).

N. v. *doradilla aromática* ó *hembra.*

Sierras de BA. C. SL. Ct. R. T. S, etc. (Bras. mer. Urug.).

El decoctado de la yerba tomado como té, es, segun dicen, un diaforético precioso y un excelente pectoral; sirve de remedio contra los constipados pertinaces y lo

suministran tambien en los casos de sobrepartos y menstruaciones suspendidas. Se puede extraer de ella una especie de resina *mirra* y emplearla en píldoras como la verdadera (producida por especies de *Balsamodendron*); es estomacal y, en dósis mayores, se emplea como laxante y flegmagogo en enfermedades de los órganos respiratorios; exteriormente, puede usarse contra úlceras y heridas purulentas la tintura de esta resina.

Adiantum cuneatum (Langsdf. et Fisch. Ic. Fil. 23, t. 26), y su var. *Veneris* (Gr. Symb. sub. n. 2206).
N. v. *culantrillo* (C.), *doradillo* (R.).
E. C. R. T. Ct. S. etc., principalmente en las sierras (Urug., Bolivia, Brasil).

Adiantum chilense (Kaulf. Enum. p. 207), syn. *A. thalictroides* var. *chilense* (Gr. Symb. n. 2207) et *A. tenerum* var. *rhomboideum* (Gr. Symb. n. 2208! non Kth.).
N. v. *culantrillo.*
BA. C. R. Ct. (sierras), (Chile).

Adiantum polyphyllum (Willd. Spec. Pl. V, 454).
O. (selvas subtropicales). (Bolivia, Perú, Guyanas, Brasil).
La infusion téiforme hecha con la yerba de estos helechos se usa contra catarros como pectoral, béchico, sudorífico, aperitivo, diurético y emenagogo; puede con ella prepararse un jarabe, como con *A. Capillus Veneris* (L.), que tambien se usa contra catarros y como refrescante.

Cheilanthes chlorophylla (Sw. in Vet. Acad. Handl. (Stockholm) 1817, p. 76, sec. det. Gr. Symb. 2211).
E. Corr. T. J. (Parag.).
Tiene virtudes astringentes y flemagogos.

Notholaena nivea (Desv. Journ. Bot. III, p. 93).
N. v. *topasaire.*
SJ. C. Ct. R. T. S.

Segun Schickendantz, las hojas secas, reducidas á polvo con sus esporas, provocan fuertes estornudos.

Notholaena flavens (Moore sec. det. Gr. Symb. n. 2222).

N. v. *doradilla* (verdadera).

BA. C. SL. SJ. R. Ct. S. (sierras), (Am. mer.).

Los campesinos usan el decoctado de la planta como diaforético, pectoral y laxante, y lo suministran tambien en los sobrepartos y menstruaciones suspendidas.

Pteris pedata (L. spec. pl. 1522).

O. (Am. cál., Parag.).

La infusion se usa como pectoral.

Pteris quadriaurita (Retz. Observ. VI, 38).

N. v. *mamuruya*.

O. (zona cálida).

Ignoro el uso que se hace de este helecho.

Pteris aquilina (L. spec. 1533) var. *arachnoidea* (Baker Fl. Bras. fasc. 49, p. 403); syn. *Pt. esculenta* (Forst. Plant. escul. 74, n. 47) et *Pt. arachnoidea* (Kaulf. Enum. Fil. 190).

C. (sierra), cosmopolita en las regiones templadas y cálidas).

Los indígenas de Nueva Holanda (Australia) comen con la carne los rizomas tostados como pan. El rizoma de la forma genuina de *Pt. aquilina* (L.) se ha usado contra lombrices y diarrea. En Normandia, lo mezclan con harina para hacer el pan; en Rusia, la Siberia y el Japon se come tostado.

Blechnum occidentale (L. spec. pl. 1534).

N. v. *doradilla* (BA.).

BA. C. T. O. y seguramente en otras provincias más (Bolivia, Brasil, Urug.)

Este helecho goza, segun Parodi (Ens. bot. med. arg. p. 66), de cierto favor popular en las dolencias pulmonares y en las afecciones calculosas del aparato urinario.

Lomaria capensis (Willd. spec. pl. V. 291); syn. *L. procera* (Spreng., syst. IV. 65, Gr. Symb. 2232).

P. BA. C. (sierras), (zona cál. y templ. merid.).

La raíz sirve á veces de alimento á los indios de Patagonia, principalmente en tiempo de escasez.

Acrostichum muscosum (Swartz, syn. Fil. 10; fl. Ind. Occ. 3. p. 1591).

Sierras de S., (Bolivia, Perú).

Acrostichum viscosum (Swartz, syn. Fil. 10, 193).

S. (sierra), (zona cál.).

Acrostichum conforme (Swartz, syn. Fil. 10 et 191, t. 1, f. 1).

C. T. (sierra), (Am. mer.).

N. v. *calaguala*.

Se emplea la infusion téiforme de estos tres helechos para dulcificar la sangre, especialmente en casos de sífilis y apostemas interiores. Tiene propiedades astringentes, sudoríficas y emenagogas, y se administra tambien en casos de reumatismos, los sobrepartos y fiebres intermitentes, se emplea además exteriormente para las contusiones. Los serranos de Salta usan el jugo de las dos especies primeras para dar firmeza á la dentadura floja y contra inflamaciones de la garganta.

Athyrium Filix femina (Roth Tent. fl. germ. III p. 58).

N. v. *helecho hembra* (en España).

C. (sierra Achala), (Europa, Am.).

El rizoma (*rhizoma Filicis feminae*) es oficinal y, en Europa, suele sustituirse al verdadero *helecho mas* (*Aspidium Filix mas* Sw.) como vermífugo. El verdadero *helecho mas* ha sido tambien mencionado por el Sr. Grisebach como indígeno en la R. A., pero ha sido por error (Pl. Lor. n. 914; Symb. n. 2251), habiendo dicho Señor confundido con este ejemplares de *Aspidium patens* (Sw.) y de *Athyrium Filix femina* (Roth.).

Aspidium patens (Sw. syn. 49).

N. v. *doradilla macho, negrillo, helecho macho.*

T. (sierra), (Am. cál. Chile).

El rizoma tiene tambien propiedades análogas al del *Aspidium Filix mas* y se usa en T. como medicamento contra la tenia y otras lombrices. La infusion de las hojas y de los rizomas es usada en la R. A. contra la gonorrea y los enfermos de sífilis la toman para dulcificar la sangre.

Aspidium conterminum (Willd. Sp. Plant. V. 249). y su var. *oligocarpum* (Baker, Fl. Bras. fasc. 49 p. 477).

N. v. *helecho mas, doradilla máscula.*

Sierras de C. SL. R. Ct. T., etc. (Am. cál.).

Se usa del mismo modo que la especie anterior.

Aspidium aculeatum (Swartz. syn. fil. 53) y var. *platyphyllum* (Baker Fl. Bras. fasc. 49, p. 462).

BA. C. T. (sierras), (zonas tropicales y templadas).

El rizoma tiene tambien propiedades vermifugas. La ceniza puede usarse para potasa.

Cystopteris fragilis (Bernh. in Schrad. neu. Journ. v. I. 2 p. 26).

N. v. *culantrillo* (R.).

C. R. Ct. T. S. (sierras) (Europa. Am.).

En la provincia de la Rioja se hace uso de este helecho en lugar de las especies de *Adiantum*.

Polypodium vacciniifolium (Langsd. et Fisch. Icon. Fil. 8). syn. *P. lycopodioides* (Gr. Pl. Lor. n. 924 et Symb. n. 2262, non L. spec. Pl. 1542!).

N. v. *doradita.*

Es epífito en árboles de los bosques de BA. E. T. S., etc. (Urug. Brasil).

Tiene propiedades sudoríficas y astringentes. Con la planta herbida, se preparan baños en casos de hidropesía.

Polypodium incanum (Swartz. Syn. Fil. 35).
E. T.
Es epífito en árboles. Tiene virtudes vermífugas.

Polypodium macrocarpum (Prl.).
BA. SL. C. T., etc. (sierras). (Am. mer.).
Es epífito en árboles y se cria en las peñas.

Polypodium loriceum (L. spec. plant. 1546).
C. T. S. (sierras), (Am. cál.). Se cria en las peñas.
Estas dos especies poseen propiedades laxantes, pectorales y astringentes.

Hymenomycetes.

Agaricus campestris (L. suec. 1203).
N. v. en España *seta* ú *hongo comestible*, *calliampa* en Chile, *champignon* en francés.
Se cria en toda la R. A. (es cosmopolita); y tambien es cultivado.
Es comestible y se come preparado de diversos modos.

Agaricus fascicularis (Huds. Fr. Hym. Europ. p. 291) var. *megapotamicus* (Speg. Fungi Arg. pug. IV, p. 8)
BA.
Es probablemente un hongo venenoso.

Discomycetes.

Cyttaria Darwinii (Berk.).
P., Tierra del Fuego.
Es un hongo comestible y forma durante algunos meses del año el alimento principal de los indígenas de la Tierra del Fuego.
Deben además, existir en la República Argentina otros hongos mas que son comestibles ó tienen propiedades venenosas.

Lichenes.

Usnea Hieronymi (Krempelhuber in Bol. Ac. Nac. t. III p. 103).

N. v. *barba de piedra.*

En piedras de las sierras de C. T. S. O. J., etc.

Se administra el cocimiento de este *liquen* á las niñas cloróticas.

Es empleado para lavar llagas ulcerosas y verrugas, y lo usan tambien en polvo para curar llagas. Con la aplicacion de cataplasmas hechas con la planta triturada, dicen que desaparecen los pasmos y el dolor de muelas. La infusion sirve para teñir de color naranjado oscuro ó caña; para ello, se hace un agujero en la tierra en el que se echan brazas y encima la barba esponiendo al humo el objeto que se quiere teñir.

Usnea barbata (L. emend.; Fr. Sched. cr. IX, p. 34. Lich. europ. p. 18).

En árboles de los bosques de C. T., etc.

Usnea angulata (Ach. Nyl. Syn. meth. p. 272).

En árboles de los bosques de Ct. etc.

N. v. de las dos especies: *barba del monte.*

Se usan como la *barba de piedra.*

Ramalina fraxinea (L.; Ach. Lich. univ. p. 602).

T. (sierra), (casi cosmopolita).

Contiene *liquenina* y, cocida en agua y hecha jelatina puede usarse como estomacal y tónico en enfermedades del pulmon, de la misma manera que se emplea la *Cetraria islandica.*

Peltigera polydactyla (Hoffm., Rabenh. Handb. II, 1, p. 67).

Sierras de C. S. T. (Europa, América).

En Europa se ha hecho uso de este *liquen* en casos de lombrices.

Urceolaria scruposa (Ach. Lich. univ. p. 338).

En el suelo y en cáscaras de árboles (Europa, Am).

Con esta planta puede obtenerse el color orchilla azulada.

Rhizocarpon geographicum (DC. Fl. Fr. p. 366).
C. T. (sierras); en las peñas.
De este *liquen* puede tambien extraerse un color azul.

Pasamos aqui en silencio á todos los hongos parásitos que existen en la República Argentina y que deberían figurar en el cuadro de nuestra obrita, por ser ellos dañinos sea al hombre y á los animales, como causa de varias enfermedades, etc., ó como destructores de vegetales que el hombre cultiva. Dejamos esta parte de nuestra tarea á hombres de mas competencia en el ramo de la micologia, remitiendo al lector á los excelentes trabajos sobre los hongos de la República Argentina que está publicando el Señor Dr. Don Cárlos Spegazzini en los Anales de la Sociedad Científica Argentina.

Jorge Hieronymus.

Córdoba, Diciembre 1882.

REGISTRO

DE LOS

NOMBRES CIENTIFICOS.

A.

Página

Acacia Aroma Gill.............................. 95
— — var. moniliformis Hier................ 95
— atramentaria Benth... 95
— bonariensis Gill.... 96
— Cavenia Hook. Arn.............. 96
— Cebil Gr...................................... 88
— furcata Gill.................................. 94
— moniliformis Gr............... 95
— — var. cochlearis Gr...... 95
— paniculata Willd............................ 94
— portoricensis Willd......................... 96
— praecox Gr.................................... 94
— Prosopoma Schnyd........................... 95
— riparia var. subscandens Gr................ 94
— — — tucumanensis Gr............... 94
— tucumanensis Gr...... 94
— Visco Lor................................ .. 94
— Visite Gr........... 94
Acaena pinnatifida R. P........................ 105
Acalypha cordobensis Müll...................... 257
Acanthaceae....................................... 209
Acanthocladus microphyllus Gr.............. 34
Acantholippia hastulata Gr..... 213
— salsoloides Gr............ 213
Acanthospermum hispidum D. C.................... 150
— xanthioides D. C....................... 150
Acanthosyris falcata Gr. 249
— spinescens Gr.......................... 249
Acentra serrata Phil................................. 32
Achyrocline flaccida D. C............. 150
Acnistus arborescens Schlcht........................ 193
— australis Gr.................................. 193
— — var. grandiflorus Gr............... 193
— parviflorus Gr................................ 193
Acrocomia totai Mart................... 281

Página

Acrostichum conforme Sw. 333
— muscosum Sw. 333
— viscosum Sw. 333
Actinostemon anisandrus Hier. 259
Adesmia horrida Gill. 77
— pinifolia Gill. 77
— subterranea Cls. 77
— trijuga Gill. 76
Adianthum Capillus Veneris L. 331
— chilense Klf. 331
— cuneatum Lgsdf. Fsch. 331
— — var. Veneris Gr. 331
— polyphyllum Willd. 331
— tenerum var. rhomboideum Gr. 331
— thalictroides var. chilense Gr. 331
Agaricus campestris L. 335
— fascicularis var. megapotamicus Speg. 335
Agave americana L. 321
Agonandra excelsa Gr. 61
Agrostis Antoniana Gr. 297
bromidioides Gr. 296
— canescens Gr. 296, 297
— distichophylla Phil. 295
— eminens Gr. 297
— exasperata Kth. Tr. 297
— fulva Gr. 297
— laxiflora var. aristata Gr. 297
— nana var. aristata Gr. 297
— nardifolia Gr. 296, 297
— patagonica Phil. 297, 298
— rosea Gr. 297
Ailanthus glandulosa Desf. 57
Aira antarctica Hook. fil. 302
— Kingii Hook. fil. 302
— magellanica Hook. fil. 302
Airopsis jubata Gr. 302
— millegrana Gr. 302
Alcea rosea L. 36
Alchemilla pinnata R. P. 105
Alismaceae. 277
Allium Cepa L. 320
— sativum L. 320
Alnus ferruginea var. Aliso Gr. 270
Alopecurus pratensis L. 285
Alsine media L. 35

Página

Alstroemeria pelegrina L............................. 321
Alternanthera Achyrantha R. Br.................... 228
— polygonoides R. Br.................. 228
Althaea rosea Cav.............................. 36
Amarantaceae.................................... 225
Amarantus chlorostachys Willd..................... 226
— crassipes Schlcht........................ 226
— deflexus L..................... 226, 227
— muricatus Gill........................... 227
— undulatus R. Br.......................... 226
Amaryllis mesochloa Herb.......................... 321
Ambrosia artemisiaefolia L........ 151
— scabra Hook. Arn........................ 151
— tenuifolia Spr........................... 151
— — var. scabra Hier............... 151
Ammi majus L............ 132
— Visnaga Lam.............................. 132
Ampelideae.................................. 65
Amygdalus communis L.......................... 99
— persica L............................. 98
Anacardiaceae....................................... 69
Anagallis alternifolia Cav.......................... 170
— arvensis L............ 171
— latifolia L.............................. 171
Ananasa sativa L.................................... 241
Anatherum Domingense Roem. Schlt................. 316
Anchietea salutaris St. Hil......................... 30
Andropogon condensatus Kth........................ 316
— consanguineus Kth...................... 316
— laguriformis Gr......................... 316
— lateralis Ns............................ 316
— Montufari Kth........................... 316
— saccharoides Sw......................... 316
— secundus Kth............................ 316
— tener Kth............................... 316
— ternatus Ns........... 316
Aneimia tomentosa Sw.............................. 330
— — var. fulva Sw................. 330
Anemone decapetala L............................ 14
— trilobata Juss........................ 14
Anemopaegma clematideum Gr...................... 206
Anonaceae... 16
Anona Cherimolia Mill.. 16
Anthemis Cotula L. 158
Aphelandra Hieronymi Gr.......... 209

Página

Aphora catamarcensis Gr. 255
Aphyllocladus spartioides Wedd. 164
Apium Ammi Urb. 131
— graveolens L. 132
— Petroselinum L. 133
Apocynaceae 173
Arachis hypogaea L. 77
Araliaceae 136
Araucaria brasiliana A. Rich. 275
Arauja albens Don. 176
Argemone 19, 21
— mexicana L. 19
Argithamnia catamarcensis Hier. 255
Argyreia megapotamica Gr. 182
Argyrochaeta bipinnatifida Cav. 151
Aristida complanata Tr. 295
— interrupta Cav. 294
— mendocina Phil. 294
— pallens Cav. 295
— riparia Tr. 295
— setifolia Kth. 294
— stricta Mich. 294
Aristolochia angustifolia Cham. 242
— argentina Gr. 242
Aristolochiaceae 241
Aristolochia fimbriata Cham. 242
— Giberti W. Hook. 241
— macroura Gomez. 241, 242
— parviflora Gr. 242
Arjona patagonica Hombr. Jacq. 248
— tuberosa var. patagonica A. D. C. 248
Armeniaca vulgaris Lam. 100
Armoracia rusticana Fl. Wett. 23
Aroideae 278
Artanthe adunca Miq. 242
— lanceaefolia Miq. 243
Artemisia Abrotanum L. 159
— Dracunculus L. 159
— Echegarayi Hier. 160
— Mendozana D. C. 160
Arundo Donax L. 298
— occidentalis Sieb. 298
Asclepiadeae 176
Asclepias campestris Dcne. 177
— curassavica L. 177

Página

Asparagus officinalis L. 322
Aspidium aculeatum Sw. 334
— — var. platyphyllum Bak. 334
— conterminum Willd. 334
— — var. oligocarpum Bak. 334
— Filix mas Sw. 333
— patens Sw. 333, 334
Aspidosperma Quebracho blanco Schlcht. ... 70, 174, 175
Asteriscium chilense Cham. Schlcht. 131
— polycephalum Gill. Hook. 131
Asterostigma vermitoxicum Gr. 279
Astragalus Garabancillo Cav. 76
— unifultus L'Her. 76
Astronium juglandifolium Gr. 70
Atamisquea emarginata Mrs. 30
Athyrium Filix femina Roth. 333
Atriplex Lampa Gill. 233
— Montevidensis Spr. 233
— pamparum Gr. 233
— patagonica Benth. Hook. 233
— undulata Benth. Hook. 233
Atropis carinata Gr. 304, 305
— magellanica Desv. 305
Avena barbata Brot. 302
— hirsuta Roth. 302
— leptostachys Hook. fil. 303
Azara salicifolia Gr. 33
Azolla filiculoides Lam. 329
— — var rubra Strbg. 329
— magellanica Willd. 329
— rubra R. Br. 329
Azorella caespitosa Cav. 130
— diapensioides As. Gr. 130
— Gilliesii Cls. 130
— glebaria Cls. 130
— madreporica Cls. 130

B.

Baccharis artemisioides Hook. Arn. 148
— articulata Gr. 149
— — Pers. 148, 149
— calliprinos Gr. 147
— coridifolia D. C. 147

Página

Baccharis cylindrica D. C. 148
— effusa Gr. 147
— Grisebachii Hier. 147
— lanceolata Gr. 146
— microcephala Gr. 149
— — D. C. 149
— notosergila Gr. 148
— salicifolia Pers. 146
— sarophora Phil. 149
Banisteria nitriosodora Gr. 44
Barnadesia odorata Gr. 164
Bartonia albescens Gill. 119
— sinuata Prl. 119
Bassovia spina alba Gr. 191
Batatas edulis Chois. 183
Bauhinia candicans Benth. 87
— forficata Hook. 87
Begoniaceae 126
Begonia coriacea A. D. C. 126
— cucullata Willd. 126
— micranthera Gr. 126
— octopetala L'Her. 126
Berberideae 16
Berberis coriacea St. Hil. 17
— empetrifolia Lam. 18
— flexuosa R. P. 16, 17
— glaucescens St. Hil. 17
— Grevilleana Gill. 17
— heterophylla Juss. 17
— laurina Billb. 17
— ruscifolia Lam. 17
— spinulosa St. Hil. 17
Beta vulgaris a. Cicla Hier. 232
— — b. Rapa Dumort. 232
Bichenia reptans Wedd. 165
Bidens chilensis var. grandiflora Phil. 156
— humilis Kth. 156
— — var. tenuifolius Sch. 156
— leucanthus Willd. 156
Bignonia Arabidae Steud. 205
Bignoniaceae 205
Bignonia corymbifera Vahl. 205
— inflata Gr. 205
— mollis Vahl. 205
— Tweediana Lindl. 205

Página

Bixa Orellana L. 32
Bixineae 32
Blechnum occidentale L. 332
Blepharocalyx cisplatensis Gr. 112
— Tweedii Bg. 113
Blumenbachia cernua Gr. 120
— contorta Benth. Hook. 120
— lateritia Benth. Hook. 120
— multifida Hook. 120
Bocconia frutescens L. 21
Boehmeria caudata Sw. 267
Boerhavia hirsuta Willd. 223
— panniculata Rich. 223
— pulchella Gr. 223
Bolax Gilliesii Hook. 130
— glebaria Comm. 130
Bombaceae 40
Borragineae 180
Borrago officinalis L. 181
Borreria verticillata Mey. 140
Bougainvillea frondosa Gr. 224
— infesta Gr. 224
— praecox Gr. 224
— stipitata Gr. 224
Boussingaultia baselloides Kth. 234, 235
Bouteloua ciliata Gr. 300
— curtipendula As. Gr. 300
— humilis Hier. 301
— lophostachya Gr. 300
— multiseta Gr. 300
— nana Gr. 300
— tenuis Gr. 300
— — var. humile Gr. 301
Brassica campestris L. 26
— — var. napo-brassica (D. C.) 26
— — — oleifera (D. C.) 26
— — — pabularia (D. C.) 26
— Napus L. 26
— — b. esculenta (D. C.) 26
— — a. oleifera (D. C.) 26
— nigra Kch. 26
— oleracea L. 24, 25
— — var. acephala f. costata (D. C.) .. 25
— — — — e. palmifolia (D. C.) 25
— — — — c. quercifolia (D. C.) 25

Página

Brassica oleracea var. acephala a. ramosa (D. C.) .. 25
— — — — d. Sabellica (D. C.) .. 25
— — — — b. vulgaris (D. C.) .. 25
— — — botrytis b. asparagoides (D. C.) 25
— — — — a. cauliflora (D. C.) 25
— — — bullata d. gemmifera (D. C.) 25
— — — — c. major (D. C.) ... 25
— — — — b. oblonga (D. C.) .. 25
— — — — a. vulgaris (D. C.) .. 25
— — — capitata e. conica (D. C.) .. 25
— — — — a. depressa (D. C.) .. 25
— — — — d. elliptica (D. C.) .. 25
— — — — c. obovata (D. C.) .. 25
— — — — b. sphaerica (D. C.) 25
— — — caulo-rapa a. communis (D. C.) 25
— — — — b. crispa (D. C.) ... 25
— Rapa var. campestris Kch. 26
— Sinapis Vis. 27
Bredemeyera microphylla Hier. 34
Briza minor L. 305
Bromelia Ananas L. 324
Bromeliaceae 324
Bromelia serra Gr. 324
Bromus auleticus Tr. 308
— catharticus Vahl. 308
— Haenkeanus Kth. 308
— mollis L. 308
— Tacna Steud. 308
— unioloides Kth. 308
Broussonetia papyrifera Vent. 263
Brunfelsia Hoppeana Benth. 201
Buddleia brasiliensis Jacq. 179
— cordobensis Gr. 178
— mendozensis Gill. 178, 204
— — var. tenuifolia Hier. 178
— Nappii Lor. 178
— tenuifolia Gr. 178
— tucumanensis Gr. 178
Bulnesia bonariensis Gr. 46
— chilensis Gay 46
— foliosa Gr. 47
— macrocarpa Phil. 47
— Retamo Gr. 47
— Sarmienti Lor. 47
— Schickendantzii Hier. 46

Página

Bumelia obtusifolia Roem. Schlt. 172
Burseraceae 58
Bystropogon mollis Kth. 218

C.

Cacteae 127
Cactus Ficus indica L. 128
Caesalpinia Gilliesii Wall. 83
— melanocarpa Gr. 84, 96
— mimosifolia Gr. 84
— praecox (R. P.) 82
Caiophora contorta Prl. 120
— coronata Hook. Arn. 119
Calceolaria elatior Gr. 202
— extensa Benth. 202
— foliosa Gr. 202
— Lorentzii Gr. 202
— parviflora Gill. 202
— plantaginea Sm. 202
— polyrrhiza Cav. 202
— teucrioides Gr. 202
Calendula officinalis L. 161
Calliandra bicolor Benth. 97
— Pacara Gr. 97
– portoricensis Benth. 96
Callotheca elegans (P. B.) 305
— stricta var. Mandoniana Gr. 305
— triloba Kth. 305
Calycera sinuata Mrs. 143
Calycereae 143
Calycophyllum multiflorum Gr. 138
Campanulaceae 169
Canna achiras Gill. 327
— edulis Ker. 327
— glauca L. 326, 327
— indica L. 327
Cannabis indica Lam. 263
— sativa L. 262, 263
Capparideae 29
Capparis pruinosa Gr. 30
— retusa Gr. 30
— speciosa Gr. 30
— Tweediana Eichl. 29

Página

Caprifoliaceae 136
Capsella bursa pastoris Mnch. 27
Capsicum annuum L. 192
— cerasiforme Willd. 192
— cordiforme Mill. 192
— dulce (D. C.) 192
— longum (D. C.) 192
— microcarpum (D. C.) 192
— tetragonum Mill. 192
Cardamine axillaris Wedd. 23
— bonariensis Pers. 23
— — a. axillaris Gr. 23
— — b. tucumanensis Gr. 23
Cardiospermum Halicacabum L. 67
— — var. angustisectum Gr. 67
Carex riparia Curt. 319
Carica gossypifolia Gr. 122
— lanceolata Benth. Hook. 122
— Papaya L. 121
— quercifolia Benth. Hook. 122
Carthamus tinctorius L. 163
Carum Petroselinum Benth. Hook. 133
Caryophylleae 34
Casalia sessiliflora St. Hil. 15
Cascaronia astragalina Gr. 74
Cassia aphylla Cav. 87
— Arnottiana Gill. 86
— bicapsularis L. 85
— corymbosa Lam. 85
— crassiramea Benth. 87
— Hilariana Benth. 85
— hirsuta L. fil. 86
— Hookeriana Gill. 86
— leptophylla Vog. 85
— neglecta Vog. 86
— — var. entreriana Gr. 86
— occidentalis L. 86
— pilifera Vog. 86
— subulata Gr. 86
— — var. tomentosa Hier. 86
— tomentosa Gr. 86
— — Lam. 85
Castela coccinea Gr. 58
— Tweedii Planch. 58
Casuarina equisetifolia Forst. 270

Página

Casuarina glauca Sieb. 269, 270
— quadrivalvis La Bill. 269, 270
— stricta Ait. 269, 270
— suberosa O. Dietr. 269
Casuarineae 269
Catabrosa magellanica Hook. fil. 305
Cayaponia Sandia Cogn. 126
Cedrela brasiliensis A. Juss. 60
Celastrineae 62
Celosia cristata Moq. 225
Celtis boliviensis Planch. 261
— chichape Miq. 261
— diffusa Planch. 261
— flexuosa Wedd. 261
— — var. glabrifolia Gr. 261
— Sellowiana Miq. 260, 261
— Tala Gill. 261
— — a. Gilliesiana Planch. 261
— tarijensis Planch. 261
Cenchrus muricatus Phil. 291
— myosuroides Kth. 291, 292
— tribuloides L. 291
Centaurea Calcitrapa L. 163
— melitensis L. 163
— Tweedii Hook. Arn. 163
Centhrospermum xanthioides Kth. 151
Cephaelis Ipecacuanha Rich. 141
Cephalanthus Sarandi Cham. Schlcht. 138
Cephalophora Doniana Hook. Arn. 158
— radiata Phil. 153
Cerastium arvense L. 34
Cerasus avium var. sylvestris Ser. 101
— Lauro-Cerasus Lois. 102
Cercostylos scabiosoides Arn. 158
Cereus quisco Gay 127
Cestrum calycinum Willd. 198
— campestre Gr. 198
— conglomeratum R. P. 198
— Lorentzianum Gr. 198
— Parqui L'Her. 197, 198
— pseudoquina Mart. 197, 198
— pubens Gr. 198
— viridiflorum Hook. 198
Cetraria islandica L. 336
Chaenocephalus Suncho Gr. 155

Página

Chaetanthera dealbata Hook. Arn. 165
Chaptalia nutans Benth. Hook. 166
Cheilanthes chlorophylla Sw. 331
Chenopodiaceae 229
Chenopodium album L. 230
— ambrosioides L. 229
— anthelminticum L. 229
— — var. chilense Schrad.. 229
— bonariense Ten. 230
— Bonus Henricus L. 231
— ficifolium Sm. 230
— foetidum Schrad. 229
— hircinum Schrad. 230
— Quinoa Willd. 230
— rubrum L. 231
Chevalliera grandiceps Gr. 325
Chloris barbata Sw. 301
— Beyrichiana Kth. 301
— ciliata Sw. 301
— distichophylla Lag. 301
— glaucescens Steud. 301
— mendocina Phil. 301
— petraea Thunb. 301
— polydactyla Sw. 301
— radiata Sw. 301
Chondrosium humile P. B. 301
Chorisia insignis Kth. 40
Chrysanthellum procumbens Rich. 156
Chrysanthemum Parthenium Pers. 159
Chrysophyllum lucumifolium Gr. 172
Chuncoa triflora Gr. 109
Chuquiragua chrysantha var. longiflora Gr. 165
— erinacea Don. 165
— longiflora Hier. 165
— Unguis Cati Ces. 165
Chusquea Colen Dsv. 309
— Cumingii Ns. 309
— heterophylla Ns. 309
— Lorentziana Gr. 308
Cichorium Endivia L. 167
— — Willd. 167
— Intybus L. 167
Cissampelos australis St. Hil. 16
— Pareira Lam. 16
— — var. Caapeba L. 16

Página

Cissus sicyoides L. ... 66
— Tweediana Bak. ... 66
Citrullus Colocynthis Arn. ... 124
— vulgaris Schrad. ... 125
Citrus Aurantium Risso ... 55
— Decumana L. ... 57
— deliciosa Ten. ... 56
— Limetta Risso ... 55
— Limonum Risso ... 55
— medica Risso ... 54
— spinosissima Mey. ... 54
— vulgaris Risso ... 56
Clematis bonariensis Juss. ... 13
— dioica L. ... 13
— — var. brasiliana Eichl. ... 13
— Hilarii Spreng. ... 13
— mendozina Phil. ... 13
— sericea Kth. ... 13
Cleome cordobensis Eichl. ... 29
— flexuosa Gr. ... 29
— gigantea L. ... 29
— trachycarpa Kl. ... 29
Clethra brasiliensis Cham. ... 170
Cnicothalamus Lorentzii Gr. ... 165
Cnicus benedictus L. ... 161
Cnidoscolus Cnicodendron Gr. ... 254
— quinquelobus L. ... 253
— vitifolius Pohl. ... 253
— — var. repandus Gr. ... 253
Coccoloba cordata Cham. ... 239
— peltata Schott. ... 239
— peltigera Meissn. ... 239
Cochlearia Armoracia L. ... 23
Cocos australis Mart. ... 282
— Datil Dr. Gr. ... 282
— Yatay Mart. ... 281, 282
Coffea arabica L. ... 140
Coleataenia gynerioides Gr. ... 290
Colletia cruciata Gill. ... 64
— ferox Gill. ... 64
— spinosa Lam. ... 64
Colliguaja brasiliensis Müll. ... 259
— integerrima Gill. Hook. ... 259
Combretaceae ... 109
Commelyna cayenensis Rich. ... 282

Página

Commelyna sulcata Willd. 282, 283
Commelyneae 282
Compositae 143
Condalia lineata As. Gr. 63
— microphylla Cav. 63
Coniferae 274
Conium maculatum L. 131
Convolvulaceae 182
Convolvolus arvensis var. obtusifolius Choiss. 184
— corsicus Roem. Schlt. 184
Conyza serpentaria Gr. 146
Copernicia campestris Burm. 280
— cerifera Mart. 279, 280
Cordia Gerascanthus Jacq. 180
Coriandrium sativum L. 135
Coutarea alba Gr. 139
— speciosa Aubl. 139
Croton andinus Müll. 254
— dentosus Gr. 255
— lobatus L. 255
— — var. palmatus Müll. 255
— myriodontus Müll. 255
— pauperulus Müll. 255
— saltensis Gr. 254
— sarcopetalus Müll. 254
— subpannosus Gr. 255
— — var. dentosus Hier. 255
— succirubrus Parodi 254
— tarapotensis Gr. 254
— Tiglium L. 253, 254
— tucumanensis Gr. 254
— Urucurana Baill. 254
Cruciferae 23
Cucumis Citrullus Ser. 125
— Colocynthis L. 124
— deliciosus Roth. 123
— Lagenaria L. 123
— Melo L. 124
— sativus L. 123
Cucurbitaceae 123
Cucurbita Citrullus L. 125
— maxima Duch. 125
— Melopepo L. 126
— Pepo L. 125
— — var. occidentalis L. 125

Página

Cucurbita verrucosa L. 126
Cupania uruguensis Hook. 68
– vernalis Camb. 68
Cuphea campylocentra Gr. 116
— fruticosa Spreng. 116
— glutinosa Cham. Schlcht. 116
— hyssopifolia Gr. 116
— ligustrina Cham. Schlcht. 116
— mesostemon Koehne 116
— racemosa Spreng. 116
— spicata Cav. 116
Cupressus glauca Lam. 274
— horizontalis Mill. 274
— lusitanica Mill. 274
— sempervirens L. 274
— — b. horizontalis Parl. 274
Cupuliferae 270
Cuscuta corymbosa R. P. 184, 185
— cristata Engelm. 184, 185
— grandiflora Kth. 184
— racemosa Mart. Sp. 185
Cydonia vulgaris Pers. 108
Cynara Cardunculus L. 162
— Scolymus L. 162
Cynodon Dactylon Pers. 300
Cyperaceae 318
Cyperus esculentus L. 318
— flavomariscus Gr. 319
– ochraceus Vahl. 318
— odoratus Vahl. 318
— reflexus Vahl. 319
— rotundus L. 318
Cyphomandra betacea Sendtn. 191
Cystopteris fragilis Bernh. 334
Cytinaceae 241
Cytisus Laburnum L. 72
Cyttaria Darwinii Berk. 335

D.

Dactyloctenium aegyptiacum Willd. 300
Dactylostemon anisandrus Gr. 259
Dalia variabilis Desf. 155
Dalibardia geoides Pers. 103

Página

Dantonia picta Ns. Mey. 303
Daphnopsis Leguizamonis Lor. 245
— racemosa Gr. 245
Datura Metel L. 196, 197
— Stramonium L. 196, 197
— suaveolens Humb. Bpl. 197
Daucus Carota L. 135
Deschampsia antarctica Desv. 302
— atropurpurea Schle. 302
— Kingii Dsv. 302
Desmanthus virgatus Willd. 93
Diachyrium arundinaceum Gr. 296
Diclidium odoratum Schrd. 318
Digitaria adusta Gr. 288
— marginata Lk. 288
Diplothemium littorale Mart. 282
Dipsaceae 142
Dipsacus Fullonum Mill. 142
Discaria longispina Mrs. 65
Discomycetes 335
Distichlis mendocina Phil. 305
— prostrata Kth. 305
— thalassica Kth. 305
Dolichandra cynanchoides Cham. Schlcht. 206
Dolichlasium glanduliferum Lag. 167
Dolichodeira tybiflora Hnst. Kl. 205
Dolichogyne lepidophylla Wedd. 145
Dolichos Lablab L. 80
Dorstenia brasiliensis Lam. 265
Dracaena Drago L. 81
Drimys Winteri Frst. 15
— — a. magellanica Eichl. 15
Duranta Lorentzii Gr. 215
Duvaua fasciculata Gr. 71
— latifolia Gill. 71
— longifolia Lindl. 71
— ovata Lindl. 71
— praecox Gr. 71
-- sinuata Gr. 71
— spinescens Hort. 71
Dyckia floribunda Gr. 325
Dypterygia isatidicarpa Prsl. 131

Página

E.

Echites bracteata Gr. 176
— funiformis Vell. 175
— longiflora Dsf. 175
— Tweediana Hier. 176
Echium bonariense Poir. 181
— orientale L. 181
— plantagineum L. 181
— violaceum L. 181
Eclipta alba Hssk. 153
Eichhornia azurea Kth. 323
— speciosa Kth. 323
Elephantopus scaber L. 143
Eleusine indica Gaertn. 302
— tristachya Kth. 302
Eleutheria plicata Herb. 323
Elionurus ciliaris Humb. Kth. 315
Emmotum apogon Gr. 61
Enckea Sieberi Miq. 242
Enterolobium Timbouva Mart. 97
Ephedra americana Gr. 272, 273
— — Willd. 273
— dumosa Mrs. 272
— frustillata Mrs. 273
— monticola Mrs. 272
— ochreata Mrs. 272, 273
— rupestris Benth. 273
— triandra Tul. 273
— Tweediana Fsch. Mey. 273
Epicampes coerulea Gr. 298
Equisetaceae 329
Equisetum bogotense Kth. 329
— giganteum L. 330
— pyramidale Gldm. 330
— ramosissimum Dsf. 330
Eragrostis bahiensis Schrd. 304
— lugens Ns. 304
— major Hst. 304
— megastachya Lk. 304
— mexicana Lk. 304
— Neesii Tr. 304
— pilosa P. B. 304
— poaeoides P. B. 304
— verticillata Roem. Schlt. 304

Página

Eriachne rigida Phil. 301
Ericaceae 170
Erigeron canadensis L. 146
— sordidus Gill. 146
Eriobotryia japonica Lindl. 108
Eriochloa montevidensis Gr. 288
— punctata Ham. 288
Erodium cicutarium Lem. 49
— moschatum Willd. 49
Erucastrum obtusangulum Rchb. 24
Eryngium agavifolium Gr. 131
Erysimum officinale L. 24
Erythraea Centaurium Pers. 179
Erythrina crista galli L. 78
Erythroxylum Coca Lam. 43, (233)
— microphyllum St. Hil. 43
— — var. cuneifolium Mart. 43
— ovatum Cav. 43
— Pelleterianum St. Hil. 43
Escallonia myrtilloides L. fil. 108
Eubrachion Arnotti Hook. 248
— brasiliense Eichl. 248
Eucalyptus globulus Labill. 110
Eugenia cisplatensis Camb. 112
— edulis Benth. Hook. 115
— glaucescens Camb. 114
— hyemalis Camb. 113
— Ibáviyú Par. 114
— ligustrina Willd. 113
— Mato Gr. 114
— multiflora Camb. 114
— pungens Bg. 114
— uniflora L. 113
— uruguensis Camb. 114
— Tweedii Hook. Arn. 113
Eupatorium artemisiifolium Gr. 144
— betoniciforme Bak. 144
— Candolleanum Hook. Arn. 144
— ceratophyllum Hook. Arn. 144
— conyzoides Vahl. 143
— laevigatum Lam. 143
— prasiifolium Gr. 144
— virgatum D. D. 144
Euphorbia Brasiliensis Lam. 250, 251
Euphorbiaceae 250

Página

Euphorbia hypericifolia L. 250, 251
— lasiocarpa Klzch. 250
— Lathyris L. 251
— Lorentzii Muell. 250
— ovalifolia Engelm. 250
papillosa St. Hil. 251
— Peplus L. 251
— pilulifera L. 250
— portulacoides Spreng. 251
— serpens Kth. 250
Eutriana multiseta Ns. 300
Euxolus deflexus Raf. 226, 227
— muricatus Moq. 227
— undulatus Moq. 226
Evolvolus alsinoides L. 184
— villosus R. P. 184
Excoecaria hippophaifolia Gr. 259
— marginata Gr. 259
— — Muell. 259

F.

Faba vulgaris Mnch. 77
Fabiana imbricata R. P. 198
Feijoa Sellowiana Bg. 111
Festuca angustata Gr. 307
— australis Ns. 307
— circinata Gr. 307
— dissitiflora Steud. 307
— erecta var. aristulata Gr. 307
- eriolepis Dsv. 307
— fuegiana Hook. fil. 307
— magellanica Lam. 307
— muralis Kth. 307
— nardifolia Gr. 307
— scoparia Hook. fil. 307
— setifolia Steud. 307
Ficoideae 129
Ficus Carica L. 265, 266
— subtriplinervia Mart. 266
Filices 330
Flaveria Contrayerva Prs. 156
Flourensia campestris Gr. 154
— riparia Gr. 154

Página

Flourensia tortuosa Gr. 154
Foeniculum piperitum D. C. 134
— vulgare D. C. 134
Fragaria Bonariensis Juss. 104
— chilensis Ehrh. 104
— — var. Bonariensis Hier. 104
— vesca L. 104
Fugosia sulfurea St. Hil. 40
Fumaria agraria Gr. 22
— capreolata L. 22
— officinalis L. 22
— parviflora Lam. 22

G.

Gaillardia Doniana Gr. 158
— scabiosoides Benth. Hook. 158
Galianthe clidemoides Gr. 141
Galinsoga parviflora Cav. 156
Galium Aparine L. 142
— bigeminum Gr. 142
— hirsutum R. P. 141
— pusillum Endl. 141
— Richardianum Endl. 141
Gardenia florida L. 139
Garugandra amorphoides Gr. 58
Gaura australis Gr. 118
Gentiana achalensis Hier. 179
— coerulescens var. parviflora Gr. 179
— Galanderi Hier. 179
— lutea L. 179
— multicaulis Gr. 179
— purpurea L. 179
Gentianeae 179
Geraniaceae 48
Geranium albicans St. Hil. 48
— — var. glanduliferum Hier. 48
— brevipes L'Her. 49
— fallax Steud. 48
— intermedium Bertero 49
— leucanthum Gr. 49
— maculatum B. 49
— magellanicum Hook. fil. 49
— patagonicum J. D. Hook. 49

Página

Geranium Robertianum L. 48
— sessiliflorum Cav. 49
Gerardia rigida Gill. 204
Gesneriaceae 205
Gesneria stricta Hook. Arn. 205
— tubiflora Gr. 205
Ginnagrostis polygama Gr. 296
Gloxinia gymnostoma Gr. 205
Glycyrrhiza astragalina Gill. 76
— glabra L. 76
Gnaphalium cheiranthifolium Lam. 150
— citrinum Hook. Arn. 150
— luteo-album L. 150
Gnetaceae 272
Gomphrena demissa Mart. 228
— Martiana Gill. 228
— phagnalioides Gr. 228
— Poiretiana Roem. Schlt. 228
— rosea Gr. 228
Gossypianthus australis Gr. 227
— lanuginosus Moq. 227
— tomentosus Gr. 228
Gossypium barbadense L. 40
Gourliea decorticans Gill. 82
Grabowskya duplicata Walk. Arn. 195
— obtusa Walk. Arn. 194
Grahamia bracteata Gill. 35
Gramineae 283
Grindelia globularifolia Gr. 145
— pulchella Dun. 145
Guayacum officinale L. 47
Guilleminea australis Hook. 227
— lanuginosa Moq. 227
Gutierezia ledifolia Gr. 145
Gymophytum polycephalum Cls. 131
Gynerium argenteum Ns. 299
Gynothrix chilensis Dsv. 290
— latifolia Schlt. 291
— rigida Gr. 290

H.

Halochloa acerosa Gr. 308
Halopeplis Gilliesii Gr. 234

Página

Hamelia patens Jacq. 139
Hedeoma multiflora Benth. 220
Hedera Helix L. 136
Heimia salicifolia Lk. Otto 116
Helianthus annuus L. 154
— heteropappus Gill. 153
— tuberosus L. 154
Heliotropium anchusifolium Poir. 180
— curassavicum L. 181
— indicum L. 181
— veronicifolium Gr. 181
Heliosciadium leptophyllum D. C. 131
Herbertia stricta Gr. 323
Herniaria hirsuta L. 225
Herpestis Monnieria Kth. 203
Herreria montevidensis Klzch. 322
Heterophyllaea lanceolata Gr. 138
Heteropteris glabra Hook. 44
Heterospermum diversifolium Gr. 155
Heterothalamus brunioides Less. 149
— spartioides Hook Arn. 149
Hieracium frigidum Wedd. 167
Himeranthus runcinatus Endl. 194
Hoffmannseggia Falcaria Cav. 84
Homoianthus multiflorus Don. 166
Hordeum andicola Gr. 314
— chilense Brogn. 314
— comosum Prsl. 314
— compressum Gr. 314
— distichon L. 313
— halophilum Gr. 314
— hexastichon L. 313
— jubatum L. 314
— maritimum With. 313, 314
— murinum L. 314
— pusillum Nutt. 314
— vulgare 313
— Zeocriton L. 313
Howardia febrifuga Wedd. 139
Hualania colletioides Phil. 34
— microphylla Hier. 34
Humulus Lupulus L. 261
Hyalis argentea Don. 164
— spartioides Benth. Hook. 164
Hyaloseris rubicunda Gr. 166

Página

Hydnora americana R. Br. 241
Hydrocotyle bonariensis Lam. 129
Hydrophyllaceae 180
Hymenanche montana Gr. 291
Hymenomycetes 335
Hymenoxys anthemoides Cass. 158
Hypericineae 36
Hypericum connatum Lam. 36
Hyptis canescens Kth. 216
— fasciculata Benth. 216
— globifera Mey. 216
— polystachya Kth. 216
— spicata Poit. 216
— verticillata Jacq. 216

I.

Ilex paraguayensis St. Hil. 61
— theezans Mart. 61
Ilicineae 61
Illecebraceae 225
Imperata caudata Tr. 315
— condensata Steud. 315
Indigofera Anil L. 17, 75
— — var. angustifolia Gr. 75
— tinctoria L. 75
Inga affinis D. C. 98
— parvifolia Hook. Arn. 97
— uruguensis Hook. Arn. 98
Ipnum mendocinum Phil. 304
Ipomoea acuminata Roem. Schlt. 183
— digitata var. platensis Lindl. 182
— — — septemfida Msn. 182
— hederifolia L. 183
— megapotamica Chssy. 182
— — var. pauciflora Msn. 182
— nitida Gr. 182
— operculata Mart. Sp. 183
— purpurea Lam. 183
— Schiedana Zucc. 182
— sericophylla Gr. 182
— triloba L. 182
Irideae 323

Página

Iris florentina L. 323
— pallida Lam. 324

J.

Jaborosa runcinata Lam. 194
Jacaranda chelonia Gr. 209
Janipha anisophylla Gr. 257
Jatropha Curcas L. 252
— excisa Gr. 252
— macrocarpa Gr. 252
— vitifolia var. genuina Muell. 253
— Wedelliana Baill. 252
Jochroma grandiflorum Gr. 193
Jodina rhombifolia Hook. Arn. 248, 249
Jonidium album St. Hil. 32
— glutinosum Vent. 32
— Hieronymi Gr. 32
— Ipecacuanha Vent. 32
— Lorentzianum Eichl. 32
— parviflorum Vent. 32
Juglandeae 267
Juglans australis Gr. .... (244), 269
— regia L. .... (244), 267, 268, 269
Julocroton serratus Muell. 255
— subpannosus Muell. 255
Junceae 320
Juncus acutus Lam. 320
— balticus var. crassiculmis Buchen. 320
— — — pictus Phil. 320
— Lesneurii Lam. 320
— pictus Phil. 320
— stipulatus Ns. Mey. 320
Jussiaea octonervia Lam. 117
— peruviana L. 117
— repens L. 117

K.

Kageneckia lanceolata R. P. 103
— oblonga R. P. 103
Kerria japonica D. C. 102
Koeleria Bergii Hier. 306

Página

Koeleria caudulata Gr. 306
— micranthera Gr. 306
Kyllingia brevifolia Rttb. 319
— Martiana Schrd. 319
— odorata Vahl. 319
— triceps Rttb. 319
— — Sw. 319

L.

Labiatae 215
Lablab vulgaris Sav. 80
Laburnum vulgare Gr. 72
Lactuca capitata C. Bauh. 168
— crispa C. Bauh. 168
— laciniata Rth. 168
— sativa L. 168
Lagenaria vulgaris Ser. 123
Landsbergia cathartica Kltt. 323
Lantana Camara L. 210
— Sellowiana Lk. O. 210
Lappago aliena Sprg. 292
Larrea cuneifolia Cav. 45
— divaricata Cav. 44
— nitida Cav. 45
Lathyrus macropus Gill 78
— magellanicus Lam. 78
Laurineae 243
Laurus nobilis L. 245
Lavandula Spica D. C. 217
— vera D. C. 216
Leersia hexandra var. mexicana Kth. 283
Leguminosae 72
Leighia Gilliesii Hook. Arn. 153
Lemna gibba L. 278
— polyrrhiza L 278
— valdiviana Phil. 278
Leontodon Taraxacum L. 168
Lepidium didymum L. 27
— marginatum Gr. 28
— pubescens Dsv. 28
Lepidophyllum cupressiforme Cass. 145
— quadrangulare As. Gr. 145
Leptochloa fasciculata As. Gr. 302

Página

Leptochloa virgata P. B. 301
Leria nutans D. C. ..... :.......................... 166
Libocedrus chilensis Endl. 274
Lichenes 335
Liliaceae. 320
Limnanthemum Humboldtianum Gr. 180
Lineae 42
Linum scoparium Gr. 42
— usitatissimum L. 42
Lippia asperifolia Rich. 211
— citriodora Kth. 210, 211
— foliolosa Phil. 212
— geminata Kth. 212
— hastulata Hier. 213
— integrifolia Hier. 212
— lantanifolia Gr. 211
— lycioides Steud. 211
— polystachya Gr. 211
— salsoloides Benth. Hook. 213
— turbinata Gr. 212
— — var. integrifolia Gr. 212
Lithraea Gilliesii Gr. 69
Loasa chuquitensis Meyen 119
— contorta Lam. 120
— coronata Gill. 119
— heptamera Wedd. 119
— hibiscifolia Gr. 119
— lateritia Gill. 120
— muralis Gr. 119
Loaseae 119
Lobelia diversifolia L. 169
— heterophylla L. 169
Loganiaceae 178
Lolium italicum Al. Br. 309
— multiflorum Poir. 309
— perenne L. 309
— temulentum L. 310
Lomaria capensis Willd. 333
— procera Sprg. 333
Lonchocarpus nitidus Benth. 82
Loranthaceae 245
Loranthus acutifolius R. P. 246
— cuneifolius R. P. 245, 247
— eugenioides Kth. 247
— flagellaris Cham. Schlcht. 247

Página

Loranthus ligustrinus Willd. 246
— uruguensis Hook. Arn.................. 247
— verticillatus R. P...................... 246
Lorentzia pascalioides Gr. 153
Loxopterygium Lorentzii Gr....................... 69
Lucuma neriifolia Hook. Arn.. 172
– Sellowii A. D. C.......................... 172
Luhea divaricata Mart. 42
Lupinus paniculatus Dsrss......................... 72
— tomentosus D. C. 72
Lycium argentinum Hier. 196
— cestroides Schlcht. 195
— floribundum Dun. 195
— longiflorum Phil. 195
— patagonicum Mrs. 195
— pruinosum Gr. 195
— scoparium Mrs. 195
Lycopersicum esculentum Mill. 185
Lycopodiaceae 329
Lycopodium Saururus Lam............................ 329
— Selago L. 329
Lycurus alopecuroides Gr. 295
Lythrum Hyssopifolia L.............................. 116

M.

Machaerium fertile Gr............................. 81
— pseudo-tipa Gr. 81
— Tipa Benth. 81
Maclura mora Gr. 264
Magnoliaceae 15
Malpighiaceae....................................... 44
Malva bonaríensis Cav............................ 39
— Caroliniana L............................... 40
Malvaceae.. 36
Malva lasiocarpa St. Hil. 38
— miniata Cav.................................. 39
— nicaeensis All......................... 37, 38
— prostrata Phil.............................. 37
– rotundifolia L........................... 37, 38
Malvastrum Castellnaeanum Wedd.................. 38
— glomeratum Gr. 37
— lasiocarpum Gr...... .... 38, 40
— peruvianum As. Gr. 37

Página

Malvastrum prostratum Hier........................ 37
— violaceum Hier......................... 37
Malva violacea Phil........................... 37
Manettia cordifolia Mart......................... 138
— — var. glabra Cham. Schlcht....... 138
— leianthifolia Gr.......................... 138
Manihot anisophylla Hier......................... 257
— utilissima Pohl.......................... 256
Maranta Tonchat Aubl............................. 326
Margyricarpus alatus Gill......................... 105
— setosus R. P......................... 105
Marrubium vulgare L.............................. 222
Martynia lutea Lindl............................. 209
— montevidensis Cham....................... 209
Maruta Cotula D. C............................... 158
Mascagnia brevifolia Gr.......................... 44
Maytenus ilicifolia Mart......................... 62
— magellanica Hook....................... 62
— viscifolia Gr.......................... 62
— Vitis idaea Gr......................... 62
Medicago denticulata Willd....................... 73
— lupulina L............................. 73
— maculata Willd......................... 73
— sativa L............................... 73
Melampodium australe L........................... 151
Melia Azedarach L................................ 59
Meliaceae.. 59
Melica aurantiaca Dsrss.......................... 306
— laxiflora Cav.............................. 306
— macra Ns................................... 306
— papilionacea L............................. 306
— rigida Cav................................. 306
— sarmentosa Ns.............................. 306
— violacea Cav............................... 306
Melilotus macrorrhiza Prs........................ 73
— parviflora Dsf......................... 73
Melissa officinalis L............................ 220
Menispermaceae................................... 16
Mentha aquatica var. glabrata Benth.............. 218
— citrata Ehrh............................... 218
— piperita L................................. 217
— rotundifolia L......................... 217, 218
Mentzelia albescens Benth. Hook.................. 119
— chilensis Gay.......................... 119
Mespilus germanica L............................. 108

Página

Microchloa setacea R. Br. 299
Micromeria boliviana Benth. 219
— eugenioides Hier. 219, 220
— odorum Hier. 219
Mikania auricularis Gr. 144
— Charua Gr. 145
— Guaco H. B. K. 145
— mendocina Phil. 144
— orinocensis Kth. 144
— scandens Willd. 144
— — var. periplocifolia Hook. Arn. 144
Milium lanatum Roem. Schlt. 287, 288
Milleria Contrayerva Cav. 156
Mimosa carinata Gr. 93
— farinosa Gr. 93
— Lorentzii Gr. 93
— portoricensis Jacq. 96
— sensitiva L. 93
Mimulus luteus L. 202
— nummularius Cls. 203
— parviflorus Lindl. 203
Minthostachys mollis Benth. 218
Mirabilis Jalapa L. 223
Mitrocarpum Peladilla Gr. 141
Modiola Caroliniana Gr. 40
— — var. brevipes Gr. 40
— reptans St. Hil. 39, 40
Monnina angustifolia D. C. 34
— dictyocarpa Gr. 34
— emarginata St. Hil. 34
— pterocarpa R. P. 33
Monroa mendocina Phil. 285
Monttea aphylla Benth. Hook. 204
— Schickendantzii Hier. 204
Morrenia brachystephana Gr. 177
— odorata Lindl. 177
Morus alba L. 264
— nigra L. 264, 265
Moya ferox Gr. 63
— scutioides Gr. 63
— spinosa Gr. 63
Muehlenbeckia sagittifolia Mssn. 238
Muehlenbergia Clomena Tr. 295
— diffusa Willd. 295
— nardifolia Gr. 295

Página

Muehlenbergia phragmitoides Gr. 295
— tenella Tr. 295
Mulinum isatidicarpum D. C. 131
Musaceae 327
Musa paradisiaca L. 327, 328
— sapientum L. 328
Mutisia Orbignyana Wedd. 164
— retrorsa Cav. 164
Myrcianthes edulis Bg. 115
Myroxylum sp. 6
Myrsineae 171
Myrsine floribunda R. Br. 171
— Grisebachii Hier. 171
— marginata Hook. Arn. 171
— — var. arborea Gr. 171
Myrtaceae 110
Myrtus communis L. 112
— incana Bg. 112
— mucronata Camb. 112
— — var. Thea Gr. 112
— serratifolia Gr. 215

N.

Nama echioides Gr. 180
Nassella caespitosa Gr. 292, 293
Nasturtium officinale R. Br. 23
Nectandra amara var. australis Gr. 244
— angustifolia var. falcifolia Ns. 244
— porphyria Gr. 244
Neosparton ephedroides Gr. 213
Nerium Oleander L. 175
Nesaea salicifolia Kth. 116
Nicotiana acutiflora St. Hil. 200
— alata Lk. O. 200
— glauca Grh. 199
— Tabacum L. 199, 200
Nierembergia aristata var. montana Gr. 201
— browallioides Gr. 201
— graveolens St. Hil. 201
— hippomanica Mrs. 200, 201
— montana Hier. 201
Notholaena flavens Mre. 332
— nivea Dsv. 331
Nyctagineae 223

Página

Nymphaeaceae 18

O.

Obione Lampa Moq. 233
— Patagonica Moq. 233
— undulata Moq. 233
Ocimum basilicum L. 216
— carnosum Lk. O. 215
— Sellowii Benth. 215
Ocotea suaveolens Benth. Hook. 243, 244
Oenothera acaulis b. major Ser. 117
— affinis Camb. 118
— catharinensis Camb. 118
— grandiflora R. P. 117
— indecora Camb. 118
— lasiocarpa Gr. 118
— longiflora Jacq. 117
— — var. Berteriana Spch. 117
— mollissima L. 118
— nana Gr. 118
— odorata Jacq. 118
— stricta Ledeb. 118
Olacinaceae 60
Oleaceae 172
Olea europaea var. sativa D. C. 172
Onagrarieae 117
Oncidium Batemannianum Parm. 328
— bifolium Sms. 328
Opuntia Ficus Indica Haw. 128
Orchideae 328
Oreodaphne suaveolens Mssn. 243, 244
Origanum majorana L. 218
Orthopogon loliaceus Spr. 288
— setarius Spr. 288
Orthostemon Sellowianus Bg. 111
Oryza sativa L. 283
Osyris spinescens Eichl. 249
Oxalis amara St. Hil. 51
— articulata Sav. 50
— autumnalis St. Hil. 50
— bipartita St. Hil. 51
— Commersonii Prs. 51
— corniculata L. 51
— — var. repens Zucc. 51

Página

Oxalis Echegarayi Hier..... 51
— elegans Kth........................... 51
— filiformis Kth........................... 51
— glauca Kth........................... 51
— Hedysaroides Kth........................... 52
— Hieronymi Gr........................... 51
— lobata Sms........................... 50
— Martiana Zucc........................... 50
— melilotoides Zucc........................... 51
— — var. argentina Gr........................... 51
— microphylla Poir........................... 51
— refracta St. Hil........................... 51
— repens Thunb........................... 51
— sepium St. Hil........................... 52
— sexenata Sav........................... 51
Oxycladus aphyllus Mrs........................... 204

P.

Palmae........................... 279
Panicum chloroleucum Gr........................... 289
— colonum L........................... 288
— Crus galli L........................... 288
— enneaneurum Gr........................... 289
— grumosum Ns........................... 289
— Jaboncillo Hier........................... 289
— junceum Ns........................... 289
— laxum Sw........................... 289
— oblongatum Gr........................... 289
— patagonicum Hier........................... 289
— rivulare Tr........................... 289
— sanguinale L........................... 288
Papaveraceae........................... 18
Papaver somniferum L........................... 18
Papaya vulgaris D. C........................... 121
Pappophorum alopecuroideum Vahl........................... 299
— saccharoides Gr........................... 299
— vaginatum Phil........................... 299
Parietaria debilis G. Frst........................... 267
Parkinsonia aculeata L........................... 85
Paronychia chilensis D. C........................... 225
— confertissima Par........................... 225
Parsonsia bracteata Hook. Arn........................... 176
Parthenium Hysterophorus L........................... 151
Pascalia glauca Ort........................... 153

Página

Paspalum blepharophorum R. S. 286
— caespitosum Flgge........................ 287
— ciliatum Kth............................ 286
— compressum Ns.......................... 286
— dasypleuron Kze 287
— dilatatum Poir.......................... 287
— distichophyllum Kth 286
— distichum L..... 286
— elongatum Gr........................... 287
— ferrugineum Tr.......................... 287
— Lagasca R. S........................... 287
— notatum Flgge.......................... 286
— platense Spr............................ 287
— plicatulum Mich 287
— pusillum Vent..... 286
— quadrifarium Lam. 287
— scoparium Flgge......................... 287
— suffultum Mik 287
— undulatum Poir................. 287
— vaginatum Sw... 286
— virgatum L.............................. 287
Passiflora coerulea L.......................... 120
— foetida Cav............................. 121
— Mooreana Hook......................... 121
— morifolia Mastr......................... 120
Passifloreae 120
Pastinaca sativa L.............................. 134
Patagonula americana L........................ 180
— — var. hirsuta Hier............. 180
Paullinia australis St. Hil........................ 67
— pinnata L........................... ... 67
Pectis odorata Gr................................ 158
Pedalineae..... 209
Peltigera polydactyla Hffm 336
Pentapanax angelicifolius Gr.................... 136
Peperomia inaequalifolia R. P................... 243
— polystachya Miq...... 243
— reflexa A. Dtr........; 243
Pereskia Sacharosa Gr........................... 129
Perezia multiflora Less.......................... 166
Persica laevis D. C...... 98
— vulgaris Mill............................ 98
Petiveria alliacea L............... 235
Petroselinum sativum Hffm........................ 133
Petunia propinqua Mrs........................... 200

Página

Peucedanum Pastinaca Benth. Hook................ 134
Phalaris angusta Ns 285
— canariensis L.......................... 285
Phaseolus Caracalla L.......................... 80
— compressus D. C....................... 79
— multiflorus Willd....................... 80
— nanus L................................ 79
— prostratus Benth....................... 80
— romanus Sav........................... 79
— vulgaris Sav............................ 79
Philibertia Gilliesii Hook. Arn.................... 176
— rotata Gr............................. 176
Philoxerus heliotropifolius Gr..................... 228
Phleum alpinum L............................. 285
— pratense L............................ 285
Phoradendron chrysostachyum Eichl.............. 248
— holoxanthum Eichl................. 247
— rubrum Gr.................... 247, 248
Photinia japonica Benth. Hook.................... 108
Phyllactis ferax Gr............................ 142
Phyllanthus acuminatus Vahl...................... 251
— Niruri L............................ 252
— Piscatorum Kth...................... 252
— Sellowianus Muell................... 252
Physalis curassavica L.......................... 191
— Neesiana Sndt......................... 191
— viscosa L............................ 191
Phytolacca Bogotensis Kth....................... 235
— dioica L............................ 235
Phytolacceae................................. 235
Picrosia longifolia Don.......................... 169
Pimpinella Anisum L........................... 133
Pinus australis Mchx..................... 276, 277
— canariensis Ch. Sm....................... 276
— halepensis Mill...................... 275, 276
— palustris Mill............................. 276
— Pinaster Sol.............................. 276
— Pinea L................................ 276
— Strobus L............................... 277
Piperaceae.................................... 242
Piper aduncum L.............................. 242
— angustifolium L.......................... 243
— lanceifolium Kth......................... 243
— Sieberi C. D. C.......................... 242
Piptadenia Cebil Gr............................ 88

Página

Piptadenia communis var. excelsa Gr. 88
Piptochaetium chaetophorum Gr. 292
— lasianthum Gr. 292
— mucronatum Gr. 292
— pallidum Phil. 292
— panicoides Dsv. 292
— tuberculatum Dsv. 292
— uruguense Gr. 292
Pircunia dioica Moq. 235
Pisonia Zapallo Gr. 225
Pisum sativum L. 78
Pithecoctenium clematideum Gr. 206
Pithecolobium scalare Gr. 97
Plagiacanthus racemosus Ns. 210
Plantagineae 222
Plantago Grisebachii Hier. 222
— macrostachys Dcne. 222, 223
— oreades Dcne. 222
— Rocae Lor. 222
— tomentosa Lam. 222
Plectocarpa tetracantha Gill. 46
Plegorrhiza astringens Mol. 170
Pluchea Quitoc D. C. 149
Plumbagineae 170
Plumbago scandens L. 170
Poa annua L. 303
— Bergii Hier. 304
— bonariensis Kth. 303
— chilensis Tr. 303
— holciformis Prsl. 303
— lanigera Ns. 303
— lanuginosa Poir. 303
— pallens Poir. 303
— scaberula Hook. fil. 303
Podocarpus angustifolia Parl. 275
Pogonopus febrifugus Benth. Hook. 139
Poinciana Gilliesii Hook. 83
Polygala spinescens Gill. 34
Polygaleae 33
Polygonaceae. 236
Polygonum acre var. leptostachyum Mssn. 237
— acuminatum Kth. 237, 238
— aviculare L. 236
— — var. montevidense Cham. Schlcht. 236
— Brasiliense C. Kch. 236

Página

Polygonum camporum var. australe Mssn. 236
— hispidum Kth. 237, 238
— striatum C. Kch. 236
— stypticum Cham. Schlcht. 237
Polylepis racemosa R. P. 106, 326
Polypodium incanum Sw. 335
— loriceum L. 335
— lycopodioides Gr. 334
— macrocarpum Prl. 335
— vaccinifolium Lgsdf. Fsch. 334
Polypogon elongatus Kth. 298
— interruptus Kth 298
— monspeliensis Dsf. 298
Pontederiaceae 323
Pontederia crassipes Mart. 323
Populus canadensis Dsf. 272
— nigra var. pyramidalis Spch. 271. 272
Porlieria hygrometrica R. P. 45, 46
Porophyllum lineare D. C. 157
Portulaca mucronata Lk. 35
— oleracea L. 35
— pilosa L. 35
Portulaceae 35
Primulaceae. 170
Priva laevis Juss. 213
Prosopanche Burmeisteri De By. 241
Prosopis abbreviata Benth. 92
— adesmioides Gr. 92
— adstringens Gill. 95
— alba Gr. 90, 241
— — var. Panta Hier. 90
— algarobilla Gr. 91
— — var. nigra Hier.. 89
— dulcis Hook. Arn. 91
— ferox Gr. 91
— flexuosa D. C. 91
— humilis Gill. 92
— inermis Gill. 91
— juliflora D. C. 89
— Nandubey Lor. 91
— nigra Hier. 89, 241
— Panta Hier. 90
— ruscifolia Gr. 89
— sericantha Gill. 92
— striata Benth. 93

Página

Prosopis strombulifera Benth. 92
— strombulifera var. abbreviata Hier. 92
Proustia ilicifolia Hook. Arn. 166
— mendocina Phil. 166
— pungens Poepp. 166
Prunus amygdalus Benth. Hook. 99
— Armeniaca L. 100
— austera Ehrh. 101
— Cerasus var. austera Bg. 101
— — avium var. sylvestris Ser. 101
— domestica L. 100
— Lauro-Cerasus L. 102
— Persica Hook. Benth. 98
— — var. laevis Hier. 98
Psidium Guaiava var. pyriferum Radd. 111
— pomiferum L. 111
— — Radd. 111
— pyriferum L. 111
— Thea Gr. 112
Psoralea glandulosa L. 74
— Higuerilla Gill. 74
Pteris aquilina L. 332
— — var. arachnoidea Bak. 332
— arachnoidea Klf. 332
— esculenta Frst. 332
— pedata L. 332
— quadriaurita Rtz. 332
Pterocarpus draco L. 81
Punica Granatum L. 115
Pyrus communis L. 107
— Cydonia L. 108
— germanica Benth. Hook. 108
— Malus L. 107

Q.

Quebrachia Lorentzii Gr. 69

R.

Ramalina fraxinea L. 336
Randia aculeata L. 139
— latifolia Lam. 139
— pubescens R. P. 139

Página

Ranunculaceae 13
Ranunculus 14
— apiifolius Prs. 15
— argemonifolius Gr. 15
— bonariensis Poir. 14
— flagelliformis Sm. 14
— Hilarii Hier. 15
— lancipetalus Gr. 15
— muricatus L. 14
— pseudophilonotis Gr. 15
— repens L. 14
— sarmentosus Gr. 15
— sessiliflorus Wedd. 15
— tridentatus Kth. 15
— trisepalus Gill. 15
Raphanus Chinensis Mill. 29
— sativus L. 28
— — d. albus D. C. 28
— — c. griseus D. C. 28
— — b. niger D. C. 28
— — a. radicula D. C. 28
Rauwolfia Sellowii Muell. 173
Resedaceae 30
Reseda odorata L. 30
Rhamneae 63
Rhipsalis pentaptera Pf. O. 128
— sarmentacea O. Dtr. 127
Rhizocarpeae 329
Rhizocarpon geographicum D. C. 337
Rhynchosia edulis Gr 81
— Senna Gill. 81
Ribes Grossularia L. 127
Richardsonia pilosa Kth. 141
— scabra St. Hil. 141
Ricinus communis L. 257, 258
— glaucus Hffgg. 257, 258
Rivina laevis L. 235
Robinia Pseudo-Acacia L. 75
Rosaceae 98
Rosa centifolia L. 106, 107
— damascena Mill. 107
— moschata Mill. 107
Rosmarinus officinalis L. 221
Roubieva bonariensis Hook. fil. 232
— multifida Moq. 231

Página

Rubiaceae.................................... 138
Rubia pusilla Gill.......................... 141
— Richardiana Gill.......................... 141
Rubus discolor Whe. Ns...................... 103
— geoides Sm................................ 103
— Idaeus L.................................. 103
— imperialis Cham. Schlcht. 104
Rumex crispus L............................. 238
— cuneifolius Cpd........................... 238
— latifolius Humb........................... 238
— magellanicus Gr........................... 238
— pulcher L................................. 238
Ruprechtia corylifolia Gr................... 239
— Cruegerii Gr.............................. 240
— excelsa Gr................................ 239
— fragifolia Mssn........................... 240
— polystachya Gr............................ 240
— salicifolia C. A. Mey..................... 240
— triflora Gr............................... 240
— Virarú Gr................................. 240
Ruta angustifolia Prs....................... 52
Rutaceae.................................... 52
Ruta chalepensis L.......................... 52

S.

Sacharum officinarum L...................... 314, 315
— violaceum Tuss............................ 314, 315
Sagittaria montevidensis Cham. Schlcht...... 277, 278
Salicineae.................................. 271
Salix babylonica L.......................... 271
— Humboldtiana Willd........................ 271
Salpichroa Mandoniana Wedd.................. 194
— rhomboidea Mrs............................ 194
Salvia Gilliesii Benth...................... 221
— — var. Lorentzii Hier..................... 221
— Lorentzii Gr.............................. 221
— Matico Gr................................. 220
— procurrens Benth.......................... 220
— rhinosima Gr.............................. 221
— rhombifolia R. P.......................... 221
Sambucus australis Cham. Schlcht............ 137
— nigra L................................... 137
— peruviana Kth............................. 136

Página

Samolus floribundus Kth. 171
Santalaceae 248
Sapindaceae 67
Sapindus saponaria L. 68
Sapium aucuparium var. petiolare Gr. 258
— — — salicifolium Kth. 258
— — — stenophyllum Gr. 258
— marginatum Muell. 259
Sapotaceae 172
Sarcostemma Gilliesii Dcne. 176
Satureja hortensis L. 219
Saxifrageae 108
Schinus Molle L. 70
— — var. Areira L. 70
— ternifolius Gill. 69
Schkuhria abrotanoides Gr. 156
— bonariensis Hook. Arn. 156
Schmidelia edulis Juss. 67
Scitamineae 326
Scleropogon brevifolius Phil. 299
Scleropus amaranthoides Schrd. 226
— crassipes Moq. 226
Scoparia dulcis L. 203
— erinacea Cham. Schlcht. 203
— flava Cham. Schlcht. 203
— pinnatifida Cham. Schlcht. 203
Scorzonera hispanica L. 169
Scrophulariaceae 201
Scutia buxifolia Rss. 64
Secale cereale L. 312
— creticum L. 313
— villosum Risso 312
Senebiera pinnatifida D. C. 27
Senecio albicaulis var. pinnatifidus Gr. 160
— eriophyton C. Ry. 160
— Hualtata Bert. 160
— vira-vira Hier. 160
Setaria glauca P. B. 290
— globulifera Gr. 290
— italica P. B. 290
— macrostachya Kth. 290
— setosa P. B. 290
Sida Castellnaeana Gr. 38
— macrodon D. C. 38, 40
— — var. intermedia St. Hil. 38

Página

Sida rhombifolia L. 38
Silybum Marianum Grtn. 162
Simarubeae 57
Sinapis arvensis L. 27
— nigra L. 26
Sison Ammi L. 131
Sisymbrium canescens Nutt. 24
— — var. appendiculatum Gr. 24
— Nasturtium L. 23
— obtusangulum Schlch. 24
— officinale Scop. 24
Smilax campestris Gr. 322
— medica Schlcht. 322
— rubiginosa Gr. 322
Solanaceae 185
Solanum angustifolium Lam. 188
— atriplicifolium Gill. 187
— betaceum Cav. 191
— Caldasii var. glabrescens Dun. 187
— collinum Dun. 187
— commersonii Dun 187
— crispum var. Tomatillo Rém. 188
— elaeagnifolium Cav. 189
— — var. argyrocroton Gr. 189
— — — grandiflorum Gr. 189
— esculentum Dun. 190
— frutescens A. Br. 186
— humile Bernh. 186
— insanum L. 190
— Lycopersicum a. L. 185
— Melongena L. 190
— miniatum Bernh. 186
— montanum R. P. 190
— nigrum L. 186
— nitidum R. P. 188
— nodiflorum Jacq. 186
— paniculatum L. 189
— Pocote Hier. 190
— pseudocapsicum L. .... 18[illegible]
— saponaceum Dun. 189
— — var. uruguense Gr. 189
— scabrum R. P. 189
— sisymbriifolium Lam. 190
— sordidum Sndtn. 189
— tuberiferum var. arenarum Dun. 190

Página

Solanum tuberosum L. 186, 187
— verbascifolium L. 188
Sonchus arvensis L. 169
Sorghum nutans As. Gr. 317
— saccharatum Prs. 317
— vulgare Prs. 317
Spartium junceum L. 72
Spathicarpa sagittifolia Schtt. 279
Spathodea Dolichandra D. C. 206
Spermacoce longifolia Aubl. 140
— riparia Cham. Schlcht. 140
— verticillata var. Americana L. 140
Sphaeralcea bonariensis Gr. 39
— cisplatina St. Hil. 39
— mendozina Phil. 39
— miniata Spch. 39
— rhombifolia Gr. 39
Spigelia Anthelmia L. 178
Spinacia oleracea L. 233
Spirostachys patagonica Gr. 234
— vaginata Gr. 234
Sporobolus fastigiatus Prsl. 296
— indicus R. Br. 296
— sarmentosus Gr. 295
— subinclusus Phil. 296
Statice brasiliensis Boiss. 170
— — var. antarctica Boiss. 170
— chilensis Phil. 170
Stellaria media Vill. 34, 35
Stenocalyx ligustrinus Bg. 113
Stenotaphrum americanum Schrk. 291
Sterculiaceae 41
Stipa bella Phil. 294
— chrysophylla Dsv. 293
— geniculata Phil. 293
— gynerioides Phil. 293, 294
— humilis Cav. 294
— hyalina Ns. 293
— Ichu Kth. 293, 294
— leptostachys Gr. 293
— Lorentziana Gr. 293
— Neaei Ns. 294
— Neesiana Tr. Rpr. 293
— panicoides Kth. 292
— papposa Ns. 293

Página

Stipa tenuis Phil. 293
— tenuissima Tr. 293
Struthanthus complexus Eichl. 247
Strychnodaphne suaveolens Gr. 243, 244
Suaeda divaricata Moq. 234
Swietenia Mahagoni L. 264

T.

Tabebuia Avellanedae Lor. 206, 207
— flavescens Benth. Hook. 207
— nodosa Gr. 208
Tacsonia umbilicata Gr. 121
Tagetes glandulifera Schr. 157
Talinum patens Willd. 36
— triangulare Willd. 36
Taraxacum Dens-leonis Dsf. 168
Tecoma flavescens Mart. 207
— Garrocha Hier. 208
— nodosa Gr. 208
— stans Gr. 208
— — Juss. 208
Telanthera polygonoides Moq. 227, 228
Tephrosia cinerea Prs. 75
Terminalia australis Camb. 109
Ternstroemia brevipes D. C. 36
Ternstroemiaceae 36
Ternstroemia clusiifolia Kth. 36
Tessaria absinthioides D. C. 149
Tetraglochin strictus Poepp. 105
Tetragonia expansa Ait. 129
Thalictrum lasiostylum Prl. 14
Thouinia ornifolia Gr. 68
— weinmannifolia Gr. 68
Thymelaeaceae 245
Tiliaceae 42
Tillandsia dianthioidea Ten. 325
— ixioides Gr. 326
— macrocnemis Gr. 325
— recurvata L. 326
— rubra R. P. 325
— usneoides L. 326
Tipuana speciosa Benth. 81
Tragia volubilis L. 258

Página

Tragopogon porrifolium L. 169
Trechonaetes sativa Mrs. 193
Tribulus lanuginosus L. 44
— terrestris L. 44
Trichilia Hieronymi Gr. 59
Trichocline de albata Benth. Hook. 165
— incana Cass. 165
— plicata Hook. Arn. 165
Tricholaena insularis Gr. 291
Tricomaria Usillo Hook. 44
Tricuspis latifolia Gr. 303
Tricycla spinosa Cav. 225
Trifolium Mathewsii As. Gr. 73
— polymorphum Poir. 74
Trigonella Monspeliaca L. 72
Triodia Kerguelensis Hook. fil. 303
Trifhrinax brasiliensis Mart. .... 2‾0
— campestris Dr. Gr. 280
Triticum amyleum Ser. 311
— atratum Hst. 311
— Cevallos Lagasca 311
— durum Dsf. 311
— monococcum L. 311
— polonicum L. 311
— pubiflorum Std. 312
— repens L. 300, 312
— Spelta L. 311
— tricoccum Schnb. 311
— turgidum L. 311
— vulgare a. aestivum Kth. 310
— — b. hybernum Kth. 310
— Zea Hst. 311
Trixis discolor Gill. Don. 166
— glandulifera Benth. Hook. 167
Tropaeolum brasiliense Crto. 50
— majus L. 50
— pentaphyllum Lam. 50
Turneraceae 120
Turnera ulmifolia L. 120
Typha angustifolia L. 278
Typhaceae 278
Typha domingensis Prs. 278

Página

U.

Ulmus campestris L. 260
— effusa Willd. 260
Umbelliferae 129
Urceolaria scruposa Ach. 336
Urera baccifera Gaud. 267
Urostigma subtriplinervium Miq. 266
Urticaceae 260
Urtica echinata Benth. 267
— spathulata Sm. 267
— urens L. 266
Usnea angulata Ach. 336
— barbata L. 336
— Hieronymi Kplhb. 335, 336

V.

Valeriana officinalis L. 142
Valerianeae 142
Vallesia glabra Cav. 173
Vasconcellia lanceolata A. D. C. 122
— quercifolia St. Hil. 122
Verbascum virgatum With. 201
Verbena asparagoides Gill. Hook. 213
Verbenaceae 210
Verbena crithmifolia Gill. Hook. 215
— ephedroides Cham. Schlcht. 214
— erinoides Lam. 215
— hispida R. P. 214
— litoralis Kth. 214
— Lorentzii Ndrl. 214
— seriphioides Gill. Hook. 213
— teucrioides Gill. Hook. 214
Verbesina encelioides Benth. Hook. 154
Vermifuga corymbosa R. P. 156
Vernonia mollissima D. D. 143
Veronica peregrina L. 204
Vicia Faba L. 77
Victoria Cruziana D'Orb. 18
— regia Hook. 18
Viguiera Gilliesii Hier. 153
Viola altaïca Cham. 31
— Flos Mariae Hier. 31

Página

Viola odorata L. 31
Violarieae 30
Viola tricolor L. 31
Viscum ambiguum Hook. Arn. 248
Vitis sicyoides Bak. 66
— Tweediana Benth. Hook. 66
— vinífera L. 65
Viviana calycina Gr. 50

W.

Wahlenbergia arida Gr. 169
— linarioides A. D. C. 169
— — var. arida A. D. C. 170
Waltheria americana L. 41
— Durandinha St. Hil. Camb. 41
Weinmannia organensis Gardn. 109
— paullinifolia Pohl. 109
Wendtia argentea Gr. 50
— calycina Gr. 50
— — var. argentea Hier. 50

X.

Xanthium italicum Mor. 152
— macrocarpum D. C. 152
— spinosum L. 152
Xenopoma bolivianum Gr. 219
— eugenioides Gr. 219
— odorum Gr. 219 220
— verticillatum Gr. 218
Ximenesia encelioides Cav. 154
— microptera D. C. 154
Ximenia americana L. 60
Xylosma nitidum As. Gr. 33
— pubescens Gr. 33

Página

Z.

Zanthoxylum Coco Gill............................ 53
— hyemale St. Hil...................... 53
— Naranjillo Gr........................ 53
— sorbifolium St. Hil.................. 53
Zea Mais L.............................. 283, 284
Zinnia pauciflora L.............................. 153
Zizyphus Mistol Gr............................... 63
Zosima violacea Phil............................. 176
Zuccagnia punctata Cav........................... 87
Zygophylleae..................................... 44
Zygophyllum Retamo Gill.......................... 47

REGISTRO

DE LOS

NOMBRES VULGARES.

a.

	Página
abre-puño	163
abridero	98
abrojo	44, 152
abrótano macho	159
acacia	75
aceituno	172
achicoria	167
— silvestre	169
achiote	32
achira	277
achiras	327
achote	32
adormidera	18, 93
agarra-palo	266
agrio-agrial	126
agrume	54
aguapéi	323
aguaribay	70
aguas de nieve	78
aguay	172
ajedrea	219
ajenjo	160
— del campo	151
ají	192
— cumbari	192
— del campo	192
ajice	192
ajicillo	237
ajo comun	320
alamo de Italia	271, 272
— — la Carolina	272
— — Lombardía	271
alazor	163
albahaca	215
albahaquilla	257
— del campo	14
albaricoque del campo	60
albaricoquero	100
albaricoquillo	60
albarillo del campo	60, 81
albérchigo	98
alberja	78
alboquillo del campo	14
alcachofa	162
alcancil	162
alcandia	317
alcaparrosa	145
alebocaya	281
alfa	73
alfalfa	73
alfilerillo	49
alfónsigo de tierra	77
algarrobilla	84, 92, 95
— de la sierra	105
algarrobillo	91, 95
algarrobo	90
— blanco	90, 241
— de caballo	91
— dulce	89
— morado	89
— negro	89, 241
algodonero	40
alhucema	216, 217
— del campo	228
aliso	270
— bravo	36
almendro	99
almizoleña	49

Página

almoradux 218
almorejo 290
alpamato 112
alpiste 285
alpistera 285
altamisa 24, 151, 159
— del campo 151
altamisque 30
altepe 166
alubia 79
amapola 18
amargon 168
amarillo 109
ammi vulgar 132
amor seco 105, 155
ananás 324
ancoche 173
angel 211
aniagua 76
anis 133
anisillo 131
anserina 231
añaguay 76
añil 75
apio 132
— cimarron 132
— silvestre 132
arasay 111
arazá 112
— -guazú 112
arazai 112

Página

arazao 112
arbol de Dios 57
— del Cielo 57
— de leche 258
— del mate 61
— de melon 122
— — sangre de drago 254
arbusto del café 140
arca-yuyo 229
arrayan 111, 112, 113
arrow-rot 327
— del Brasil ... 256
arroz 283
artemisa 151, 159, 160
arveja 78
asa de cántaro 25
aselga 232
asperillo 62
astas 209
ataco 226, 227
ayupéi 323
azafran 327
— de la puna 165
— romi 163
azahar del aire 325
— — campo 211
azote-caballos 42
— de caballos 42
azucema 176

b.

baguero mini 282
bailabien 143
bailabuen 31
bajoca 79
balota 157
balsamo del campo ... 255
ballico 309, 310
banana 327
bananero 327
bangue de la India ... 262
barba del monte .. 336
— — tabaquillo .. 326
— de monte 326
— — piedra 336
— — quenua 326
— — tigre 64
— — viejo 13
barbasco 179, 201
barbon 83, 326
barilla 76

	Página
barraco	131
batata	183
batatilla purgante	182 183 187
bejico	183
bejuco	13, 183
— blanco	205
— caustico	13
belombra	235
berenjena	190
bergamota	215, 218
berro	171
— de agua	23
— silvestre	23
— verdadero	23
berros	202, 203
berza de Siam	25
— enana	25
— rizada	25
— verdal	25
betarraga	232
betiguera	261, 262
bichicho	215
blanquilla	164
blanquillo	259
bledo	226
blue gumtree	110
bocajay	281
bocaya	281
bolsa de pastor	27
bolsita	27
bonetillo	126
borrachuela	310
borraja	181
— cimarrona	181
— del campo	180
— verdadera	181
botoncito	145
boton de oro	14
brea	82, 95
brecoleras	25
bretones	25
breva-pocoche	197
brócoli	25
brucuyá	120
buche de pavo	241
buenas tardes	223

C.

caá	61
— -né	229
— -pebá	16
— -piá	265
— -poropi	266
— -rurú-mi	224
— -taí	237
— -yuqui	223
cabayá-ruyuay	330
cabello de ángel	13, 184, 326
— — indios	87
— — la virgen	185
cabeza de turco	126
cachiyuyo	233
cadilla	105, 292
cadillo	292
café comun	140
— de Bonpland	86
calabaza	123
— confitera	125
— pastera	126
— totanera	125
calafati	17
calaguala	333
calden	91
calliampa	335
camalote	290, 323
camara	210
cambalacho	255
camote	183
cancha del agua	42
canchalagua	42
cangaba	201
cañacoro	327
caña	298
— brava	308

Página

caña comun 298
— de azucar 314
— — la India 327
— dulce 314
cañaheja 131
cáñamo 262, 263
caoba 264
capia 62
capii-cati 319
— - — -payé 319
capuchina 50
caracol real 80
carachicha 186
caraguata 321
carandá 280
carandahı 279
carandai. 279
carda 142
cardencha 142
cardo asnal 162
— blanco 19
— de castilla 162
— — comer 162
— — Santa Maria . . 162
— lechero 162
— mariano 162
cardon de candelabro . . 127
cardo santo 19, 161
carminchá 85
carnaval 85
carne gorda 36
carqueija 148, 149
carqueja 148
carquexia de España . . 72
carranday 280
carriza 299
cascarilla 139
cascaron 74
casiamurú 189
castañuela 318
cauba 87
cautoria 126
cebada comun 313
— de abanico 313
— — dos carreras 313

Página

cebada ladilla 313
— ramosa 313
cebadilla 302, 308
— del campo . . . 314
cebil 88
— blanco 88
— colorado 88
cebolla comun 320
cedro colorado 60
— de Goa 274
— — Portugal 274
cedron 210, 211
ceibo 78
céleri 132
cenizo blanco 230
centella 13, 14
centeno 312
centifolia 106
ceñiglo blanco 230
cepa-caballo 152
— de caballo 152
cerezo negro 101
cerraja 253
— árbol 254
cicuta 131
cidra 57
— -limon 54
cidrero 54
cidro 54
ciegadera 138
cilantro 135
cina-cina 85
ciprés 199, 274
— comun 274
— de Goa 274
— del Levante 274
— de Portugal 274
— hembra 274
— macho 274
cirolero 100
ciruelo 100
ciscaludo 129
clavel 164
— del aire 325
clavelillo 153

Página

clavelino 153
clonquí.. 152
coca 233
— del monte 43
coco 53
cochuchu............. 53
codeso 72
codo-codo 189
coguery 197
cohombro 123
coiron 293
cola de caballo 330
— — quiriquincho .. 329
— — zorra......... 235
— — zorro 290, 292
col de rosas......... 25
colen 309
coliflor 23
coliguay............. 259
coligue 309
colinaba.............. 25
colique.. 309
coloquintida 124
col murciano 25
colquiyuyu........... 62
col rizada 25
colza................. 26
comida de burro...... 196
— — víbora. 195, 196
cominillo 310
cominito del campo ... 158
comino 158

Página

conio 131
contrarayo 251
contrayerba.. 157, 165, 166
— del Perú .. 265
coral 195
coronillo 58, 64
— colorado . . 64
coroyuyo 200
correguela 184
cortadera 299
coscoja 129
cotufa 318
coven 96
coyuyo 210
cravo de difunto 157
cren 23
cresta de gallo 225
cucharera 45
cuerno de cabra .. 76, 77
cuernos 209
culantrillo 331, 334
culantro 135
culé 74
culen 74
cupará 273
curi 275
curiy 275
curi yva 275
curúmamoel 64
curúmamuel 64
curupí 258
— -cay 258

ch.

chacaltuya 164
chacha-cuma 160
cháguar 324
chaguara 324
cháguar de las peñas .. 325
— del monte 325
chalcañar 195
chal-chal 67
chamico 196
champignon 335
chañar 82
— -brea 82
charrua 145, 242
charruga 145, 242
chasca 157
chepina dulce 286

Página

chil 194
chilca 146, 154, 157
— de Castillo 166
— dulce 147
chilque 166
— blanco 193
chilquilla 157
china 161
chinceta 318
chinchilla 157
chipa 256
chirimoye 16
chirivia 134
chirqui 93
chopo 78
— de Italia . . . 271, 272
— — Lombardía . . . 271
chucupi 45
chuchu 200
chufa 318
chulas 127
churquí 91, 96
— -tala 261
chuscho 200
— de la sierra . . 201
chusno 86

d.

dahué 231
dalia 155
datil 282
daudá 157
deheza 72
dengue 223
desmayo 271
diente de leon 168
disciplina de monja . . . 83
doca 177
don Diego de la noche 118
doradilla 332
— aromática 330
— hembra 330
— macho 334
doradilla máscula 334
— (verdadera) . . 332
doradillo 331
doradita 334
dorandinha 41
dragoncillo 159
durandinha 41
duraznillo 33, 197, 224, 240
— blanco . . 178, 240
— colorado 240
— del agua 117
— negro 197
durazno 98
durra 317

e.

ébano falso 72
eibe 293
elcui 204
endivia 167
enéa 278
eneldo culantrillo 132
erva moira 186
escanda 311
escaña 311
escarapelo 31
escarola 167
escoba 149
escobilla 203
escorzonera 131, 166, 169, 181
espadaña 278
espárrago 322

Página

espelta 311
espiguela 303
espinaca 232
— de Nueva Zelanda 129
espina cruz 64
— de corona Cristi 58
— — pescado 213
espinillo 95, 96, 97

Página

espinillo amarillo 58
espino 96
espliego 216, 217
espuela de galan 50
espuelas del diablo .. 209
esramonio 196
estragon 159
eucalipto 110

f.

fallampe 194
faramugo 24
farol 176
fideos 184
fique 157
flechilla 291
flor de cangrejo 327
— del aire amarillo .. 325
— — — azul 325
— — — blanco ... 325
— de la noche 118
— — — oracion 118
— — — pasion . 120, 121
— — — patria 72
— — patitas 328
— — San José 118
— — Santa Lucia ... 282
— — — Maria ... 155
flor de seda 97
— — tuminico 195
floripon 197
floripondio 197
flor morada 181
frambuesa 103
franadillo 166
Francisco Alvarez 42
fresa 104
frijol 79
fruta del bicho 272
— — campo 273
— de quirichincho 272, 273
frutilla 104
— de Chile 104
fumaria 167, 215
— blanca 22
— morada 22

g.

garabatá 94
garabato 93, 94
— hembra 94
— macho 94
garbancillo 76
garbanzo 76
garranchuelo 288
garrocha 208
geratacaca 201
girasol 154
glauca 46
gomero azul 110
gordolobo falso 179
grama de España 300
— del Norte 312
— de Timoteo 285
gramilla blanca .. 286, 312
— dulce 286
granadilla 121
granadillas 120
granadillo 190
granado 115
grosella 127
guabirola 112

	Página
guacle	46
gua de Chile	283
guajerilla	150
guanache	231
guanaché	230
guanaschi	230
guañaschi	231
guaran-guaran	208
guaranguay amarillo	208
— colorado	208
— rojo	208
guasuquea	63
guayaba	111
guayacan	45, 48, 84
guayacan blanco	96
— negro	84
— verdadero	47, 48
guayava	111
guayavi	180
guayavil	180
guayavo	112
guaycurú	129, 141, 170
guilno	308
guindo agrio	101
— dulce	101
guisante	78
guizazo de Cuba	288

h.

haba	77
haschisch	262
haudal	124
hediondilla	197
hediondillo	197, 198
— del monte	188, 198
helecho hembra	333
— macho	334
— mas	333, 334
herniaria	225
— peludo	225
higuera	265
— de Adan	327
— — las Indias	327
— del monte	122
— infernal	253
higuerilla	74, 257, 265
higuerita	122, 239
— de piñones	252
higueron	82, 252
hinojo asnal	134
— comun	134
hojas de pasote	229
hombrecillo	261
hongo	241
— comestible	335
hongos	335
horatú	80
horco-cebil	88
— -molle	62, 172
hordiate	313
huaichich	280
hualputa	73
hualtata	160, 238
huanca	224
huañaschi	230
huañil	166
huasca-huasca	128
huevo de gallo	194
huevos de Indios	129

i.

ibaró	239
ibá-viyn	114
ibirá-ró	240
ibopé	90
igopé-guazú	89
— -pará	90
impanta	90
inambú caá	105

Página

inchiquil 196
indiana............... 23
indigo................ 75
ingá 98
ipé branco 180
ipecacuanha 141
— de Jamaica 140
ipé-mi................ 241
ira poitá 33
irupé................. 18
ischilin.. 193
ivatingi 42
ivirá................. 245
— -ró................. 240

j.

jaboncillo........ 68, 239
jacarandá 209
jalapa 182
— falsa.............. 223
jaqueca 214
jaramago............. 23
jareta................ 130
jarilla crespa......... 45
— de la puna...... 87
— — sierra..... 45
— del campo...... 45
— — cerro....... 44
— de pispito...... 87
— hembra 44
— macho..... 45, 87
— pispa 87
jarilla pus-pus 87
jarreta............... 77
jarrinha.. 241
jazmin de Jujuy...... 176
— del cabo 139
jistra 132
joyo 310
judía.. 79
— escarlata 80
jume......... 234
juncia avellanada..... 318
— redonda........ 318
junco 146
junquillo 320
júpulo 67

l.

lagaña de perro....... 83
lamer................. 91
lámpara.............. 200
lampasillo............ 160
lampaso 160
lanza amarilla........ 109
— blanca..... 171, 240
lapachillo........ 112, 180
lapacho amarillo...... 207
— colorado...... 206
— morado....... 206
lasuma............ .. 156
lata.................. 93
laucha 147
laurel 61, 244
— amarillo........ 243
— blanco.......... 243
— cerezo 102
— de la falda..... 244
— — rosas........ 175
— (genuino) 245
— negro 244
— rosa 175
leche-leche 259
lechera............... 250
— de la golondrina 250
lecheron......... 258, 259
— del monte.... 173

Página

leche terna............ 251
— -tren............ 251
— tresna........... 251
lechuga crespa........ 168
— repollada...... 168
— romana....... 168
lengua de buey........ 238
— — vaca........ 223
lentejas del agua.... . 278
leña amarilla.......... 77
liga......... 245, 246, 247
lima.................. 55
limero................ 55
limon agrio........... 55

Página

limon de olor......... 54
— dulce.......... 55
limonero.............. 55
linaza................ 42
lino.................. 42
liquenes.............. 336
liquilla............... 245
lirio 324
locancia.............. 76
loconte............... 13
luchecillo............ 329
lupio................. 261
lúpulo............ .. 261

ll.

llàhuen 104
llanta................ 25
llanten 222, 223
llanten veludo 222
llareta............... 130
lluvia de oro.......... 72

m.

macachi.............. 50
macachin............. 248
madera colorada...... 33
maguey.............. 321
mahagoni............ 87
mahogoni............ 264
mais............ 283, 284
maitencillo........... 32
maiz de Guinea....... 317
— del agua........ 18
mal de ojos.......... 83
malva....... 37, 39, 41
— del congo....... 222
— jaspeada........ 36
— real............ 36
malvavisca........... 39
malvavisco....... 37, 38
— morado..... 37
malvisco falso........ 38
mamon............... 122
mamuruya............ 332
manaca.............. 201
manca caballo........ 93
mandarino............ 56
mandió.............. 256
mandioca............ 256
manduvi-guazú........ 253
manga............... 197
maní................ 77
manihot............. 252
manopta............. 72
manzana del campo... 239
manzanilla bastarda... 158
— del campo.. 158
manzanillo....... 212, 239
— silvestre.... 157
manzano............. 107
maqui............... 164
maravilla.... 153, 154, 223
marcela hembra....... 150
— macho........ 150
margarita morada..... 215

Página

marrubio 222
mastuerzo 24
— acuático 23
mata-gusano 180
matagusanos 157
mata negra 30, 240
mata-ojos 172
matapulga 156
mata-vaca 279
mate 61
mático 216, 220, 243
— de la puna 178
mato 114
matorral 194, 195
matorro-moro 195, 214
matutina caña 118
mayan-itará 59
mburucuyá 120
mechoacan 182, 183
mejorana 218
meliza 220
melocotonero 98
melon 124
meloncillo 29
— del campo.. 190
melon de olor 123
membrillo comun...... 108
menta 217
mercurial 39
mercurio 38, 39, 40
— vegetal 201
mijo de Italia 290
— turquesco 283
mio-mio.......... 145, 148
mirabilis 223

Página

mirasol............... 155
mirta 113
mirto 112
mistól............ 63, 86
mistolillo 86
moluca 238
mollaca 238
molle 63
— blanco.......... 63
— de beber........ 69
— — Bolivia 70
— — Castilla 70
— — curtir 71
— — incienso...... 71
— — la sierra..... 71
— del monte 172
— — Perú........ 70
— de pispo........ 71
— negro 58
— sigle 58
mootha 313
mora................. 264
— blanca 264
moral de la China 263
mora negra. 264, 265
morera de papel 263
morero 264
mostaza negra 26
— silvestre 27
motacuchi 282
mote-yuyo........ 118, 218
multa................ 113
muña del monte 211
— -muña 219

n.

nabina................ 26
nábo 26
naranjillo 30, 53
naranjo agrio......... 56
— dulce 55
— fino 56
navanja 18
negrillo.......... 319, 334
neomo............... .. 147
nia 147
niña rupá 211
nio-nio 147

Página | Página

nispero del Japon 108
— verdadero 108
nogal 244
— cayuri 269
— comun 267, 268
nogal de zorro......... 86
— del zorro......... 255
— silvestre......... 269
noguera 267, 268
nopal 129

ñ.

ñandubey 91
ñapindá...... 96

o.

ocli 321
ocucha 267
olivillo 204
olivo 172
olmo 260
ombú 235, 236
ordiate 313
oreganillo 211
orégano 218
oreja del gato 36
orotoaich 281
orozú 29
orozuz 76
ortiga 120, 266
— brava 120
— de piñones 253
— grande 267
— macho 120

p.

pacará 97
— del timbo 97
pacay 98
paciencia 238
pacoba 327, 328
paico ... 225, 229, 231, 232
paighuen 77
paiquillo 227, 231, 232
paja 291, 293
— brava.... 290, 299, 306
— cariza 289
— colorada 287
— de estera......... 278
-- mansa 289
pájaro bobo 149
palan-palan 199
palma................. 280
— Cristi 257
palmera 280
— de techo...... 279
palo amarillo 109
— blanco.. 138, 166, 188
— borracho 41
palo-cruz 208
palo de lanza 171, 239, 240
— — — amarilla. 109
— — lata 239
— — la yerba mate. 61
— — leche 259
— — S. Antonio 136, 171
— — Santo Domingo 139
— — zapallo 225
— — mortero....... 81
— santo 45, 47
palque 197
palqui................ 197

	Página
palta	62
pampelmusa	57
paniza de las Indias	283
panizo comun	290
pañizo negro	317
panta	90
pan y quesillo	27
papa	186
— cimarrona	187
papayo	122
papelero	263
papilla	234
paraiso	59
pareira brava	16
parietaria	267
paripueta	58
parqui	197
parra	65
parro del zorro	66
pasiflora	120, 121
pasionaria	120, 121
— hoja de moral	120
— hedionda	121
pastinaca	134
pasto amargo	179
— blanco	179
— borla	301
— coiron	293
— colorado	316
— crespo	315
— pelillo	304
patata	183
patatas de caña	154
patito	241, 242
patomilla	22
pavía	98
payaguá rembiú	176
pegajera	119
pega-pega	258
peje	17, 248
peladilla	141
pelosilla	167
peludilla	49, 184
penacho	225
— del campo	237

	Página
penca	128
— del campo	129
pendejera	189
pensamiento	31
peperina	217, 218, 219
peperita	218
pepino	123
peral	107
perejil	133
perina	193
perlia	105
perlilla	105
pico de gallo	273
— — loro	273
pichana	87, 149
— blanca	148
pichanilla	213
— amarilla	145
pichi	199
pichoa	251
pié de ganso	231
pila-pila	40
pimienta	192
pimpinela cimarrona	105
pindó	282
pingo-pingo	272, 273
pinheiro	275
— de purga	253
pino	275
— americano	188
— bermejo	276
-- de las Misiones	275
— — piñones	276
— — Virginia	276
— doncel	276
— negral	276
— nevral	276
— real	276
— tea	276
pinó-guazú	122
piña	241, 324
piñon	252
— del Paraguay	252
— de ortiga	254
piojos del diablo	257

Página

piperita.......... 217, 219
pipí.................. 235
piquillin............. 63
piscala............... 83
piscoyuyo............ 195
pita................. 321
pitanga.............. 67
piton cornuto......... 86
planta del algodon.... 40
platanero 327
plátano.. 327
— camburi.. 328
pocote............... 190
-- de víbora....... 191
poleo................ 212
poleo de Castilla...... 211
polillera.............. 201
porota del monte...... 183
porotillo del campo.... 80
— silvestre...... 84
poroto................ 79
— enano.......... 79
prisco................ 93
pucará............... 180
pulque............... 321
pupusa............... 246
puqui................ 129
pus-pus.............. 87
putui................ 190

q.

quebrachilla 17
quebrachillo. 17, 62, 249
quebracho blanco 70, 174, 175
— colorado 69. 70
— flojo........ 248
— negro....... 69
queic................ 279
quellghen............ 104
quenoa 231
quentitaco............ 92
quenua 106
queñua 106
queñura.............. 106
quichaludo 129
quiebra-arado......... 116
quilcha amarilla....... 145
— -mali 156
quilo 238
quillay 34, 58
quillo-quillo... 190
quimpe............... 27
quimpi............... 27
quina........ 64, 65, 139
— da terra......... 197
-- del campo....... 64
— do mato......... 197
— -quina........... 6
quinchamal.... 147
quinchigue........... 157
quinchilin............ 248
quinchirin 248
quinoa........... 230, 231
- de perro 230
quintral 247
quinua............... 230
quiñac 208
quisco................ 127
quitoc 149
quitoco............... 149
quitoque 149

r.

rabanito.............. 28
rábano blanco 28
rábano gris........... 28
— negro 28

	Página
rábano rusticano......	23
— vagisco........	23
rabillo................	310
racahout......	318
raíces........... 141,	142
— barranqueras....	142
— charruas........	142
raíz para flujo........	141
ramo..................	68
ramosa...............	238
redonditas del agua...	129
remolacha............	232
repollo	25
reseda	30
retamilla.............	42
retamo 47,	72
retortina.......... ...	92
retorton..............	92
retortoño.............	92
revienta-caballo.......	190
revienta-perro.........	195
rica-rica..............	213
rimé..................	320
roberciana............	48
roble	6
rodajillo.......... 46,	150
romaza roja..........	238
romerillo.... 149, 164,	165
romerito..............	144
romero 144,	221
— genuino	221
rosa..................	106
— del monte........	166
roseta 44, 163,	291
rucou................	32
rucu.................	32
ruda	52
ruibarbo..............	238
— del campo....	323
rupa chica.......... .	266

S.

sacatrapo.............	92
sacha-cebil...........	88
— -cebolla.........	323
— -col.............	279
— -coma...........	160
— -guasca..... 44,	205
— -higuera.........	252
— -huasca..... 44,	205
— — blanca 176,	206
— -membrillo.......	193
— -mora...........	322
— -pera....... 191,	193
— -rosa....... 129,	166
— -uva............	16
saeta............ 277,	278
saetilla.......... 155,	294
— blanca.........	300
saho....	280
saina................	317
salsifi................	169
salvia.......... 212,	221
salvia de la hora. 178,	204
— morada.... 210,	211
salvilora.............	204
samuhú..............	41
sánalo todo..........	255
sancho.............. ..	21
sandia...............	125
— de víbora......	50
— -lahuen.........	215
— purgante.......	126
sangre de Cristo.....	22
— — toro........	235
sangüeso	103
sanguinaria.. 116, 160,	236
— del agua...	237
sarandi blanco........	252
— colorado......	138
— negro.........	138
sauce blanco..........	271
— colorado........	271
— comun..........	271

Página | Página

sauce de Levante..... 271
— loron.......... 271
sauco............ 136, 137
— hediondo........ 53
savinilla.............. 105
sen............. 85, 86
— del campo......... 81
— peludo............ 86
— taperibá.......... 86
— verdadero......... 81
sensitiva............. 93
seta comestible....... 335
siempre viva......... 228
siete sangrias......... 116
sisico................ 195
soconder......... 141, 142
socondo.......... 141, 142
solo............. 157, 228
sombra del toro 61, 62, 248
— — — hembra 249
— — — macho. 248
sorgo azucarado...... 317
— chino........... 317
sudorífico............ 143
suico................. 157
suiquillo............. 68
sumalagua............ 87
sume................ 158
sunchillo............. 153
suncho.......... 146, 155
— amargo... 21, 22
— blanco......... 188
suri pelado.......... 44
suspiro...... 118, 182, 183

t.

tabaco cimarron...... 188
— del monte..... 144
— petí........... 199
tabaquillo............ 106
tala árbol............ 260
— arbusto.......... 261
— blanco...... 215, 260
— crecido.......... 260
— chino............ 224
— falso............ 224
— gateador........ 261
talco................ 209
talilla........... 195, 259
taperinguá........... 86
tapia................ 62
tapioca.............. 256
tarco............ 68, 209
tardilla de la sierra... 200
taropé............... 265
tártago...... 251, 252, 257
tasi................. 177
tasí del monte........ 176
taso............... 176
tatané.............. 6
taxibó........... 206, 207
tayí-hu.............. 206
— -yú.............. 207
té de España......... 229
— — jesuitas......... 229
— del burro.......... 50
— — pais........... 212
tembetary-mi......... 53
tembladerilla..... 129, 329
tenticaco............ 92
timbó............... 97
tintataco............ 92
tintillo.............. 204
tipa................. 81
tipilla............... 85
tista-tista........... 139
tlauli de Méjico....... 283
toho-toho............ 243
tola.... 64, 145, 164, 272
— sebosa........... 145
tomate.............. 185
— del campo..... 194
— — monte...... 191
tomatillo.... 188, 189, 190

Página

tomillo . 158, 212, 213, 220
— macho......... 213
tonga.................. 197
topasaire 158, 331
topinambur........... 154
toronjil................ 220
tortoralilla............ 318
totai.................. 281
totora 278
totorilla.............. 318
tramontana 272, 273
— de la puna. 273
trébol 73, 74
— de olor......... 73
— rodajilla........ 73
treinta y tres......... 252
trigo comun.......... 310
— de Jerusalem 311

Página

trigo de las Indias.... 283
— — frances....... 311
— — macho....... 311
— — moruno 311
— — polaco 311
— — siliciano...... 311
trinitaria............. 31
trion.. 24
tripa de fraile.... 80, 206
— del agua........ 320
tuera 124
tulisquin 195
tunas 128
— peludas......... 127
tusca............ 95, 96
— blanca........... 93
tuyá redivivá......... 13

u.

ubajay................ 115
ucle.................. 127
umbú................. 235
unquillo.............. 320
uña de gato.. 94, 165, 206
— — tigre 194
uñas del diablo....... 209
uño-pérquen.......... 169
urucú 32
urundel 70
urundey............... 70
usillo............ 44, 320
utsaho 280
uva................... 194
— del campo 194
uvilla 194
— camambú....... 191
— cambambú...... 191
— de la sierra..... 194
— del campo...... 191

v.

vacourinha........... 203
vais.................. 95
vara de San José..... 213
vejuco de Guaco...... 145
verbasco 179
verbena.......... 214, 215
— blanca 214
verdenazo............ 322
verdolaga........... . 35
verónica.............. 204
vid 65
vidarria.............. 261
vida-vida............. 150
vinagrillo 36, 52
vinal................. 89
viña del zorro........ 66
violeta comun 31
virarú 239, 240
vira-vira......... 150, 160
vireina............... 164

	Página
vireina del monte	139
visco	94
— -arca	94
viscote	94
visnal	89
visquillo	86
viznaga	132

y.

yacancia	196
yacone	154
yapan	94
yatay-poñy	282
yatay	281
yba-pyta	282
yedra	136
— terrestre	220
yepasote de toro	229
yerba	61
— agria	131
— buena	217
— china	165
— corro	165
— de cuentas	327
— — la araña	146
— — — golondrina	250
— — — muestranza	210
— — — obeja	151
— — — plata	330
— — — portería	38
— — — princesa	210
— del arca	229
— de la víbora	146
— — — vida	150
— del bicho	237
— — burro	85
— — campo	169
— — ciervo	167
— — corro	165
— — diablo	170
— — incordio	215
— de los cantores	24
— del pájaro	325
— — pollo	228
— — Rosario	327
— — sacre	169
yerba del sapo	222
— — venado	157
— — zorrino	180
— — zorro	146, 180
— de Paraguay (falsa)	203
— — perdiz	105
— — pollo	141, 227
— — punta	303
— — San Alberto	24
— — — Juan	178
— — — Roque	156
— — Sta. Maria	229, 237
— — San Vicente	257
— — víbora	177
— hedionda	229
— loca	76
— Luisa	210
— meona	181, 227
— mora	186, 187, 188
— mota	217, 218
— peluda	184
— picante	237
— Roque	156
— tostada	224
yergua	125
yerúa	123
yicta	233
yngá	98
yuá	189
yucarí-niná	93
— -putá	94
yuchan	41
yurupebá	189
yuyo de resfrío	28
yvá-hehé	249
— -payaguá	55

Página Página

Z.

zampa 233
zanahoria 135
zapallo 125
— barbaresco..... 126
— bonetero....... 126
— -caspi........ . 225
— del diablo...... 124
— redondo........ 125
zapatico de Nuestro Sr. 22
zapatilla 202
zara del Perú 283
zarsa.................. 16
zarza... 103, 104, 234, 322
— -mora....... 103, 104
zarza-mora falsa........ 238
— -parilla 322
— — blanca 322
— — colorada .. 238
— — genuina ... 239
zentli de Méjico....... 283
zizaña 163
— comun 310
zocate................. 13
zuinana 78
zuinandi 78
zuma 158
zurrones.............. 231



